

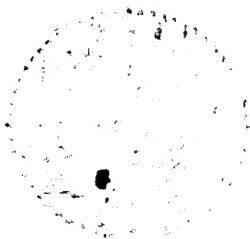
(٤٤)
 ١٢٢
 ٩٢٣٥١
 ٥ - (٩)

در التقدود الفريده

NOTICES

٢٣
 SUR
 در التقدود الفريده

QUELQUES MANUSCRITS ARABES.



NOTICES

SUR

QUELQUES MANUSCRITS ARABES

PAR

R. P. A. DOZY,

*membre correspondant de l'institut royal des Pays-Bas et de l'Académie
d'histoire de Madrid, associé étranger de la société asiatique des
Paris, professeur d'histoire à l'université de Leyde.*

LEYDE,
chez E. J. BRILL,
imprimeur de l'université.

1847—1851.

QUEL EST L'AUTEUR ET LE TITRE DU MAN. DE GOTHA N^o 261,
 QUI CONTIENT L'HISTOIRE DE L'ESPAGNE, DES KHALIFES
 ABBASIDES ET DE L'AFRIQUE, DEPUIS L'ANNÉE 290
 DE L'HÉGIRE JUSQU'À L'ANNÉE 320?

Cette question a occupé, depuis une vingtaine d'années, l'attention de plusieurs savants orientalistes. M. Moeller ¹ ayant à parler, dans son Catalogue, du man. 261, a fait remarquer qu'il porte le titre de » second volume de l'Histoire d'al-Masoudi ², » mais il a cru que ce titre ne méritait aucune confiance. M. Kosegarten a publié dans sa *Chrestomathie* ³ un extrait de ce manuscrit, et dans sa préface ⁴, cet orientaliste est porté à croire que l'ouvrage a été composé réellement par al-Masoudi; il a fait imprimer un passage d'une lettre qui lui avait été adressée par Silvestre de Sacy, d'où il résulte que ce dernier savant a comparé un extrait du man. 261, relatif à l'histoire des Carmathes, qui lui avait été envoyé par M. Kosegarten, avec le *Moroudj* d'al-Masoudi, et qu'il a reconnu que le man. de Gotha contenait un ouvrage différent. Cependant, comme al-Masoudi dit dans son *Moroudj* qu'il a raconté au long dans son *Kitābo akhbāri 'z-zamān*, les faits dont il était question dans l'extrait de M. Kosegarten, et qui ne se trouvent indiqués que sommairement dans le *Moroudj*, Sil-

1) *Catalogus libr. Bibl. Goth.*, p: 75.

2) *المجلد (lis. المجلد) الثاني من تاريخ المسعودي*.

3) Pag 105—115.

4) Pag. xv—xvii.

vestre de Sacy ajoute qu' »on peut conclure de là , *presque* » avec certitude , que le manuscrit est une portion du *Kitábo* » *akhbári 'z-zamán.*»

Il est à regretter que le grand Silvestre de Sacy n'ait pas eu lui-même sous les yeux le manuscrit de Gotha. Un examen rapide et superficiel aurait sans doute suffi pour lui faire remarquer que non-seulement l'auteur de cet ouvrage ne pouvait être al-Masoudí , mais que même il ne vivait pas en Orient. Aussi M. Nicholson ¹ a prouvé avec succès que l'ouvrage n'était ni l'*Akhbáro 'z-zamán* , ni un autre ouvrage d'al-Masoudí ; il est allé plus loin , et il a fait remarquer plusieurs circonstances d'où il résulte que l'auteur était Espagnol. M. Nicholson a cependant négligé de dire que l'auteur vivait sous le règne d'al-Hacam II (350—366). En effet , en parlant du père de ce Khalife , l'auteur emploie la formule رَحِمَ اللّٰهُ عَنْهُ ou رَحِمَهُ اللّٰهُ , ce qui indique qu'Abdorrahmán III était déjà mort à l'époque où écrivait notre auteur ; mais en parlant d'al-Hacam II , il emploie une autre phrase qui prouve que ce fut sous son règne que l'ouvrage a été composé. Il dit par exemple , sous l'année 302 ² : فَكَانَ فِيْهَا مِنْ اَخْبَارِ الْاَنْدَلُسِ وَلَادَةُ اَمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ . الْحَكَمُ الْمُسْتَنْصِرُ بِاللّٰهِ اَطَالَ اللّٰهُ بِقَاعَهُ . Ces trois derniers mots lèvent tout doute à cet égard , et il est certain que l'ouvrage dont le manuscrit de Gotha contient une portion , a été composé par un Espagnol , sous le règne d'al-Hacam II , c'est-à-dire entre 350 et 366.

Enfin , M. de Slane ³ a cru que le manuscrit de Gotha a

1) *An Account of the Establishment of the Fatemite Dynasty in Africa , being the Annals of that Province from the year 290 of the Heg'ra to the year 300 , extracted from an ancient Arabic Ms. ascribed to El Mas'ûdi , belonging to the Ducal Library of Saxe-Gotha , Tubingen and Bristol 1840 , p. 36—45.*

2) Fol. 70 v.

3) *Journal asiatique* , IVe série , tom. IV. p. 347.

pour auteur Abou-Djafar Ahmed *ibno-'l-Djazzâr*, natif de Kairawân, et qu'il forme une partie du *Tarikho 'd-daulah* de cet auteur. Je ne m'arrêterai pas à discuter cette opinion qui, au premier abord, pourrait paraître assez probable, quand on ne fait attention qu'à l'époque où florissait *Ibno-'l-Djazzâr*; je me contenterai de faire observer que cet auteur n'habitait pas l'Espagne, mais l'Afrique.

Un heureux hasard m'a permis de répondre avec certitude à la question qui nous occupe; dès que MM. les conservateurs de la Bibliothèque de Gotha m'eurent confié le manuscrit, avec leur bienveillance accoutumée, dès que je l'eus examiné pendant un quart d'heure, la question s'est résolue d'elle-même, et voici comment :

Pour pouvoir résoudre la difficulté, pour pouvoir établir avec certitude quel est l'auteur et quel est le titre de l'ouvrage, il fallait une citation chez un auteur plus moderné. Or, *Ibn Adhâri*, dans son *Bayâno 'l-mogrib*, cite plusieurs auteurs qui ont écrit sur l'histoire de l'Afrique et de l'Espagne; et avant que j'eusse entre les mains le manuscrit de Gotha, j'avais déjà quelque espoir de pouvoir en découvrir le titre et l'auteur à l'aide d'une de ces citations. Cet espoir n'a pas été trompé. Sous l'année 309, on lit dans le *Bayâno 'l-mogrib* :

وفى سنة ٣٠٩ وجه عبيد الله دعائه الى الاطراف ليظفروا بها
تحليل المكرمات وكان ذلك من امنيته قال ابن القطان كان
منهم شبيب (sic) بن سليمان بجبل ونشريس^١ امرهم ان يدخل
الرجل الى حليمة جاره فينوها وزوجها حاضر ينظر اليه ثم يخرج
فيصنف فى وجهه ويصفع قفاه ويقول له تضبر فاذا صبر سمى من
الصابرة فقام عليهم الناس وقتلوا بعضهم

Voici ce qu'on trouve dans le manuscrit de Gotha sous la même date :

1) Le man. porte ونشريس.

وفيها اظهر منيب بن سليمان المكناسي الداعي التشريف¹ بجانب تيهرت وتحليل المحرمات وقيل ان عبيد الله وجهه وغيره الهى الانراف وامرهم باظهار التشريف فان وجدوا الناس محتملين له ومغضبين عليه نشره عند العامة واظهره فلما كشف منيب بحبل اوشرنس (sic) ما امره عبيد الله به وكان الرجل يدخل الى حليمة جارة فيطأها وزوجها ينظر اليه ثم يخرج فيبصق فى وجهه ويبصق قفاه ويقول له تصبر فاذا صبر عُدَّ كامل الايمان وسمى من الصابرة فقام عليهم الناس وقتلوا بعضهم فكفوا²

En comparant entre eux ces deux passages, il ne peut y avoir, je pense, aucun doute que l'auteur de l'ouvrage historique dont le manuscrit de Gotha contient une portion, ne soit *Ibno-'l-Kattán*, auteur dont le nom est resté inconnu, si je ne me trompe, aux orientalistes européens. Ibn-Adhári nous donne ailleurs le titre de cet ouvrage. Sous l'année 153, on trouve dans son livre² : هكذا ذكر ابن القطان فى نظم الجمان : Le *Nadhmo 'l-djomán* d'Ibno-'l-Kattán n'est pas mentionné par Hádji-Khalifah, et je ne me rappelle pas de l'avoir vu cité par un autre auteur oriental quel qu'il soit³.

1) Ici et dans quelques autres passages de ce man., le mot التشريف signifie la communauté des femmes.

2) Fol. 19 r.

3) Je ne dois pas passer sous silence qu'Ibn-Adhári cite, sous l'année 297, un passage d'Ibno-'l-Kattán qui ne se rencontre pas dans le manuscrit de Gotha. Cependant cette citation n'infirme en rien le résultat que j'ai obtenu ; car dans le passage en question, Ibn-Adhári parle des différentes opinions sur la généalogie d'Obaidolláh le Schiite, et il est certain que le passage d'Ibno-'l-Kattán qui y est rapporté, devait se trouver dans la portion du *Nadhmo 'l-djomán* qui précède immédiatement le commencement du manuscrit de Gotha, et où il était question pour la première fois d'Obaidolláh.

Le manuscrit de Gotha contient donc une portion du *Nadhmo 'l-djomán* (probablement on doit suppléer *fi akhbári 'z-zamán* ou quelque chose de semblable¹⁾), composé par Ibno-'l-Kattán, auteur qui, ainsi qu'il résulte de l'ouvrage lui-même, écrivit en Espagne, sous le règne d'al-Hacam II. J'avoue que je n'ai pas encore pu découvrir le *nom propre* d'Ibno-'l-Kattán, et que je ne me rappelle pas d'avoir trouvé un article sur cet auteur dans un Dictionnaire biographique arabe. J'oserais cependant affirmer qu'al-Homaidi ne parle pas de lui, bien que ce soit chez cet écrivain qu'on pourrait espérer de trouver quelques renseignements sur un chroniqueur contemporain d'al-Hacam II.

Cependant le premier pas est fait; espérons qu'on parviendra bientôt à donner des renseignements plus étendus sur Ibno-'l-Kattán. Quant à son *Nadhmo 'l-djomán*, il est certain par plusieurs citations qui se trouvent chez Ibn-Adhári, que cet ouvrage traite aussi de la conquête de l'Afrique et de l'Espagne par les Musulmans, mais il est difficile à dire par où il commence. Peut-être l'auteur a-t-il pris la naissance de Mahomet pour point de départ. M. Nicholson pense que le manuscrit de Gotha nous offre la fin de l'ouvrage, parce qu'on lit à la fin du volume, *وحذا ما انتهى اليها من عذا التاريخ*; mais je ne puis partager cette opinion. Il me semble au contraire que ces mots ne sont qu'une note du copiste, qui précisément a voulu indiquer par là qu'il ne possédait pas la suite. D'ailleurs, puisque nous avons vu qu'Ibno-'l-Kattán écrivit sous le règne d'al-Hacam II, il me paraît bien plus probable que le

1) Il ne me paraît pas impossible que ce soit ce titre qui ait donné lieu à la méprise de celui qui a ajouté le titre (deuxième volume de l'Histoire d'al-Masoudi), et qui peut-être n'a pu lire rien autre chose de l'ancien titre que *Akhbáro 'z-zamán*; d'où il aura conclu que l'ouvrage était un volume de l'*Akhbáro 'z-zamán* d'al-Masoudi.

chroniqueur aura continué ses Annales, selon la coutume des historiens arabes, jusqu'à son propre temps, c'est-à-dire jusqu'après l'année 350.

Il est présumable que l'important ouvrage d'Ibno-'l-Kattán était extrêmement volumineux; il embrassait probablement une période de trois siècles et demi, et le volume de Gotha, qui cependant est assez considérable, ne contient que l'histoire de trente années. Si le reste est perdu, nous avons tout lieu de regretter profondément cette perte, car l'ouvrage, surtout pour ce qui concerne l'histoire de l'Afrique et de l'Espagne, est sans contredit infiniment plus important qu'aucun autre de ceux qui existent encore en Europe sur le même sujet. Il est toujours possible qu'on retrouve ce qui nous manque dans une des bibliothèques de l'Orient; il se peut, par exemple, qu'un ou plusieurs volumes du *Nadhmo 'l-djomán* se trouvent encore à Damas, car c'est dans cette ville que Seetzen a acheté le volume qui à présent appartient à la bibliothèque de Gotha. Mais ce serait là un bonheur sur lequel on ne peut pas trop compter.

En attendant, il est fort heureux que l'ouvrage d'Ibn-Adhári nous console en partie de la perte probable de la plus grande partie du *Nadhmo 'l-djomán*. En examinant le *Bayá-no 'l-mogrib*, on se convaincra facilement qu'Ibn-Adhári a suivi de préférence Ibno-'l-Kattán, et la comparaison des deux ouvrages m'a fait voir que, du moins pour ce qui concerne les années 290 — 320, le *Bayán* n'est qu'une copie abrégée du *Nadhmo 'l-djomán*, à laquelle Ibn-Adhári a ajouté quelques renseignements qu'il a empruntés à un petit nombre d'autres historiens. A l'aide de crochets et de notes, je pourrai donc publier en même temps le *Bayán* et deux tiers à peu près du manuscrit de Gotha (l'histoire d'Afrique et d'Espagne). J'ose espérer que les orientalistes ne se plaindront nullement de ce changement dans mon plan, et qu'ils apprendront non sans

plaisir qu'un manuscrit fort important, et dont M. Kosegarten avait déjà annoncé la publication il y a dix-neuf ans, sera bientôt publié dans son entier; car je puis ajouter que la partie que je ne publierai pas moi-même, l'histoire des Abbâsides depuis l'année 290 jusqu'à l'année 320, sera éditée par mon excellent ami M. Defrémery, que ses travaux antérieurs préparent si bien à l'accomplissement d'une pareille tâche.

DÉCOUVERTE DE TROIS VOLUMES DU MOKAFFÂ D'AL-MAKRIZI.

Dans le Catalogue de la Bibliothèque d'Everard Scheidius¹ on trouve, parmi les manuscrits orientaux, un ouvrage qui porte le titre suivant :

» طبقات محترزی *Mutharrezii Thabacaat*, sive classes vi-
» rorum eruditorum, qui nomen Muhammedis gesserunt, III voll.
» in forma 4^{ta} majori. *Videtur scriptoris ἀνθρώπων uni-*
» *cum fortasse et in ipso Oriente huc usque ἀνέχδον.*"

Scheidius, ainsi que nous l'apprenons par une note de sa main, avait reçu cet ouvrage de l'Orient en 1767, et dans la suite il a été acheté par la Bibliothèque de Leyde à la vente des livres du savant que je viens de nommer, en Mars 1806. A en croire une note manuscrite de M. Weijers², il a eu sa part de la calamité qui a frappé la ville de Leyde, quand un vaisseau chargé de poudre sauta dans l'air le 12 janvier 1807. M. Weijers a laissé aussi quelques autres notes sur plusieurs manuscrits dont la Bibliothèque s'est enrichie après l'époque de l'impression du Catalogue de 1716, mais j'ignore si elles reposent sur d'autre fondement que sur la tradition orale, et si l'on peut toujours s'y fier. Quoi qu'il en soit, le man. est beau-

1) *Bibliotheca Scheidiana, sive Catal. libr. - quorum publica fiet auctio in officina Honkopiana, die 29 Martis 1806 et seqq.*, p. 89 n°. 13.

2) Man. 1613, n°. 1366: » Exemplum hoc a Bibl. Scheidii coëmtum est, » et misere divulgum est tempore cladis illius, quae a. 1807 huic urbi accidit."

coup trop bien conservé pour que l'on puisse aisément se persuader qu'il ait souffert du feu ; mais il est possible (et c'est surtout l'état où se trouve le deuxième volume , qui me le fait croire) qu'il se soit trouvé , le 12 janvier 1807 , dans la maison du professeur Rau , qui fut détruite de fond en comble , et qu'il ait été retiré des décombres.

Les trois volumes qui dans notre Bibliothèque portent actuellement le n°. 1366 , ne sont rien moins qu'un ouvrage d'al-Motarrizî , car on s'aperçoit au premier abord qu'ils contiennent des notices biographiques sur des personnages qui ne sont nés que longtemps après la mort de cet écrivain. Aussi MM. Meursinge et Weijers , sans s'arrêter à cette supposition , ont cru que les trois volumes avaient pour auteur al-Makrizî ; le premier ayant remarqué que le nom de المقريزى se trouve sur la tranche (où il y a طبقات المقريزى) , » cum cu-
» jus ætate , » ajoute-t-il , » contenta magis congruunt , quod
» etiam cum enumeratione traditorum hujus operis in fronte
» Codicis convenit , etsi nullibi video ei auctori opus طبقات
» tribui , » et le second ayant ajouté la note suivante : » Nomen
» المقريزى in primâ libri paginâ ter offertur vs. 6 , 8 et 15 , et
» quidem primo loco ضائبه , et in duobus posteriori-
» bus جامعه . »

Au premier abord , cette observation de M. Weijers semble prouver péremptoirement qu'al-Makrizî est l'auteur de notre Dictionnaire biographique. Mais quand on examine le manuscrit , on s'aperçoit que les dix premières pages du premier volume , n'ont rien de commun avec le Dictionnaire biographique , qu'elles sont des fragments de deux ouvrages tout-à-fait différents , qu'elles n'ont pas al-Makrizî pour auteur , et enfin , qu'elles ne se trouvent jointes au volume que par un simple hasard , tandis que les huit premières pages appartiennent à notre manuscrit 560. Nous sommes obligé de nous arrêter

d'abord au contenu de ces dix pages et aux lignes où se trouve trois fois le nom d'al-Makrizi.

Au feuillet 1 *recto* on lit après le *bismillâh*: وبعد فهذا جزو من عوالي احاديث رواها الفقيه المحدث الزاهد ابو عبد الله محمد بن القاسم ابى الحسن على بن عبد الله بن قنرال رحمه الله عزيرة الوجود سيما مع صحة المتن ونظافة السند وقفنا الخ. Nous voyons donc que le premier fragment en question porte le titre de *traditions importantes*, et qu'il a pour auteur Abou-Abdollah Mohammed ibn-abî-'l-Hasan Ali ibn-Abdollah ibn-Kotrâl (je ne suis pas sûr d'avoir prononcé correctement ce nom), écrivain du septième siècle de l'hégire, car son père, qui était originaire de Cordoue, mourut à Maroc l'an 651 (1253), âgé de quatre-vingt-huit ans¹.

Après une liste ou *chaîne* de traditionnistes, on lit que le Prophète a dit: لا عجرة بين المسلمين فوق ثلاثة ايام او قال: « Que l'inimitié entre les Musulmans, ne dure pas » plus longtemps que trois jours. » Après une nouvelle chaîne de traditionnistes on trouve (c'est Kodâmah ibn-Abdollah qui parle): رايت رسول الله صلعم على ناقة صهباء يرمى الحمة لا: « J'ai vu le Prophète » monté sur une chamelle blanche et brune; il lançait des « flèches aux moineaux, sans battre sa monture, sans l'exciter, sans la fouetter, et sans crier: gare, gare! » Je passerai sous silence plusieurs traditions qui suivent, et qui n'ont pas plus de rapport avec un Dictionnaire biographique que celles que j'ai citées. Au feuillet 3 *verso* Ibn-Kotrâl rapporte une sentence du Prophète, par laquelle il prédit qu'après sa mort, on s'appliquera à connaître ses actes et ses paroles. A cette occasion, l'auteur cite des vers, composés par Abou-Tâhir

1) Ibn-Habîb dans les *Orientalia*, tom. II, p. 237.

as Silafi sur l'étude des traditions, et il y en ajoute d'autres sur le même sujet. Mais le fragment d'Ibn-Kotrál est interrompu à la fin du quatrième feuillet, car, d'après la custode, le cinquième devrait commencer par le mot انشدنا, mais il commence par un tout autre mot. Aussi ce cinquième feuillet me paraît être d'une autre écriture, et appartenir à un ouvrage entièrement différent, à un commentaire sur un ouvrage de jurisprudence. J'y trouve cité Ibn-Abdo-'l-hakam, docteur Schafite qui naquit en 182 et mourut en 268, et les deux docteurs malikites, Sehnoun, né en 160 et mort en 240, et Ibno-'l-Mawáz, qui écrivait vers la fin du troisième siècle. Il paraît que le fragment en question appartient au chapitre *des aveux* (الاقراء).

Au sixième feuillet commence un article du Dictionnaire biographique; mais il nous reste à examiner le feuillet 1 *recto*. On y lit :
 الجزء من عوالي مرويات الفقيه المحدث الراشد ابي
 عبد الله محمد بن القاضي ابي الحسن علي بن عبد الله بن
 قطرال

رواية العلامة جلال الدين ابي عبد الله محمد بن احمد بن
 امين الاقشيري عنه رواية قاضي القضاة بمكة المشرفة كمال
 الدين ابي الفضل محمد بن احمد النويري عنه رواية كاتبه
 احمد بن علي بن عبد الغادر بن محمد المقرئ الشافعي عنه

Ibn-Kotrál a donc dicté ces traditions à Djalálo-'d-dín al-Akschehrí. Ce personnage était né l'année 665 (1266,7) à Akschehr (Ak cheher sur quelques-unes de nos cartes), ville située dans la province de Counieh (Iconium, Caramanie) dans l'Asie mineure, au nord-ouest de la ville de Counieh. Il voyagea en Egypte et en Espagne. Dans ce dernier pays il prit des leçons d'Abou-Djafar Ibn-Ahmed ibno-'z-Zobair. Ensuite il s'établit à Médine, et il y écrivit un livre, intitulé كتاب الروضة, où il donne la liste de ceux qui sont enterrés dans la cimetière de Médine, nommé al-Bakí (البقيع). Il mourut dans

la ville que je viens de nommer, l'année 739 (1338,9) ¹. A son tour, al-Akschehri a dicté les traditions d'Ibn-Kotrál à Kimálo-'d-dín Abou-'l-Fadhl an-Nowairi, kádhí-'l-kodhát à la Mecque, qui mourut en 786 (1384) ². Enfin, cet an-Nowairi a dicté ces traditions au célèbre historien al-Makrizi.

Suit une note d'une main différente, où Mohammed ibn-Mohammed ibn-Idris al-Alawí dit que lui et plusieurs autres personnages qu'il nomme, ont entendu al-Makrizi expliquer ce volume à la Mecque (سمع جميع هذا الجزء بقرارة كتبه الشيخ), et que lui, Mohammed al-Alawí a écrit cette note le jeudi, 29 Schawwál, de l'année 839 (17 mai 1436). En cette année, al-Makrizi se trouvait réellement à la Mecque ³. Suivent deux autres notes de la même nature.

L'ouvrage d'Ibn-Kotrál, dont notre manuscrit présente sept pages, le commencement, semble avoir été inconnu à Hádji-Khalifah. L'examen de ces pages nous a fourni un fait incontestable : il est certain qu'elles ont été copiées par al-Makrizi. Les trois volumes du Dictionnaire biographique ont été écrites par la même main, celle d'al-Makrizi, par conséquent. Ce point établi, il n'en résulte pas encore que l'ouvrage ait été composé par cet historien ; il se pourrait que le Dictionnaire biographique fût l'ouvrage d'autrui, et qu'al Makrizi l'ait seulement copié, ainsi qu'il a copié les traditions d'Ibn-Kotrál. Cependant on y trouve plusieurs passages qui font croire qu'il a été composé par al-Makrizi. Voici, par exemple ce qu'on lit dans l'article sur al-Firouzábádí (vers la fin du 3^e volume) :

1) Ces détails se trouvent dans l'article qui contient le premier volume de notre Dictionnaire biographique sur al-Akschehri.

2) Ibn-Habib dans les *Orientalia*, tom. II, p. 459.

3) Voyez M. Quatremère, *Histoire des sultans mamlouks*, tom. I, préface, pag. VI, XVI, et, dans la notice suivante, la suscription du traité d'Ibn-Habib.

وآخرًا اجتمعت به بمكة سنة ٧٩٠ وقرأت عليه بعض كتاب القاموس واجازنى روايته. Il est fort possible qu'al-Makrizi se soit trouvé à la Mecque en 790 ; il y était du moins trois années auparavant ¹. D'ailleurs quand on examine, même superficiellement, nos trois volumes, on se convaincra qu'il est impossible qu'ils ne soient qu'une copie d'un autre ouvrage ; tout indique qu'ils sont écrits par un auteur, non par un copiste ; je reviendrai bientôt sur ce point.

Si l'on demande à présent à quel ouvrage d'al-Makrizi ces trois volumes appartiennent, je réponds, sans hésiter, au *Mokaffá*. » Ce recueil biographique, » dit M. Quatremère ², » entrepris sur une vaste échelle, et disposé par ordre alphabétique, comprenait l'histoire de tous les princes qui avaient régné en Égypte, de tous les personnages qui avaient fleuri dans cette contrée, et même de tous ceux qui l'avaient habitée ou visitée momentanément. » Ces paroles indiquent aussi exactement que possible, le contenu de nos trois volumes ; et l'Oriental qui, sur la tranche, a écrit le titre de *Tabakát*, en a choisi un qui n'est pas tout-à-fait inexact ; car on sait que plusieurs ouvrages qui portent le titre de *Tabakát*, ne sont pas arrangés en *classes* (véritable signification du mot), mais seulement par ordre alphabétique.

On sait que la Bibliothèque royale possède un seul volume du *Mokaffá* (n°. 675), qui comprend une partie des trois lettres ط, ظ, ع. M. Quatremère ³ en parle de cette manière : » Ce » livre présente un caractère qui le rend bien précieux pour » nous : c'est que, d'un bout à l'autre, il a été écrit de la » main même de l'auteur. On ne saurait douter de la vérité » du fait ; car le volume dans toute son étendue, est couvert

1) Voyez M. Quatremère, *loco laud.*, p. V.

2) *Loco laudato*, p. X.

3) *Ibid.*, p. XI.

» de ratures, de corrections et d'additions marginales, et accompagné d'une foule de petits fragments de papier, qui souvent avaient déjà reçu une autre écriture, et sur lesquels » Makrizi a consigné des observations plus ou moins importantes. Enfin, quelques articles sont restés imparfaits, l'auteur » se promettant de les compléter à loisir." Il me serait impossible de décrire avec plus de précision nos trois volumes. Pour constater cependant l'identité de l'écriture, j'ai envoyé à M. Defrémery un fac-simile de quelques lignes de notre manuscrit, et, à son tour, M. Defrémery m'en a envoyé un du manuscrit de Paris; tous deux nous sommes convaincus que l'écriture des deux manuscrits est parfaitement identique. J'ai ajouté à cette notice un fac-simile de l'écriture d'al-Makrizi; on pourra le comparer avec le manuscrit de la Bibliothèque de Gotha qui contient une partie (cent pages) de l'histoire des Fâtimides, et que MM. Moeller¹ et Kosegarten² ont cru être autographe, et avec un autre manuscrit de cette bibliothèque, le n°. 270, qui contient une partie (la lettre *elif* et une partie de l'*ain*) du Dictionnaire biographique des hommes illustres qui étaient morts depuis la naissance d'al-Makrizi. Cet ouvrage porte le titre de « درر العقود الفريدة، في تراجم الاعيان المفيدة » et MM. Moeller et Kosegarten le croient aussi autographe³.

Nous sommes donc assez heureux pour posséder ici à Leyde trois volumes *autographes* du *Mokaffâ* d'al-Makrizi. Je co-

1) *Catalogus Codd. Orient. Bibl. Goth.*, p. 68 et suiv.

2) *Chrestomathia Arabica*, préface, p. xvii—xiii. M. Kosegarten a publié un long et intéressant extrait de cet ouvrage.

3) Je trouve chez as-Sakhâwi (*Dictionnaire biographique des hommes illustres du neuvième siècle*, man. 369 b, dans la préface) qu'al-Makrizi n'a pas achevé cet ouvrage, et que Nadjmo'd-din ibn-Fahd l'a mis en ordre et continué, sans l'achever non plus. *المكزي في عقود الفريدة* (رتبها النجم بن فهد وان لم ينهض لاستيفائه) ٥

pierai encore une fois les paroles de M. Quatremère, qui porte le jugement suivant sur le *Mokaffâ*. » Cet ouvrage, dit-il, » ainsi qu'il est facile de s'en convaincre, n'est en général » qu'une vaste compilation, mais une compilation faite avec » goût, avec discernement. L'auteur a puisé dans les meilleures sources, et les articles biographiques contenus dans le » volume qui est sous nos yeux, peuvent être mis au nombre » des meilleurs morceaux de ce genre; l'on peut dire que les » historiens orientaux nous en offrent peu qui réunissent au » même degré l'abondance des faits, et la variété des détails, » souvent curieux et instructifs."

Notre premier volume commence avec les *أبراهيم بن اسمعيل*, suivent les *Ahmed*; mais il s'en faut de beaucoup que ces deux catégories soient complètes. Viennent ensuite *كلثوم*, *كمشبحا*, *لولو*, et enfin la lettre *م*, qui, à elle seule, remplit presque tout le gros volume. Le deuxième et le troisième ne contiennent que des articles innombrables sur les *Mohammed*; mais il paraît que ces articles sont à peu près tous ceux qu'al-Makrizi a donnés sur les *Mohammed*, car le premier volume nous offre le commencement de ces articles, puisqu'on y trouve *محمد بن أ*. Le premier et troisième volume sont très-gros, et contiennent environ cinq-cents pages chacun; mais le deuxième est plus mince et n'en contient que cent-cinquante environ. Le format est grand in-octavo. Il faut observer que quelques articles ne sont pas à leur place, soit par la faute de l'auteur lui-même, soit par celle du relieur (ce qui rend les recherches assez longues); que d'autres ont été perdus dans la fatale catastrophe de 1807; et qu'enfin on cherche vainement quelques articles qui devaient se trouver dans le *Mokaffâ*, parce que l'auteur n'a fait qu'ébaucher ce grand ouvrage, qui aurait dû former plus de quatre-vingts volumes, et dont seize seulement ont été terminés. Aussi des pages entières sont restées en blanc, l'au-

teur se promettant de les remplir dans la suite ; quelquefois al-Makrizi a seulement noté, *pro memoriâ*, le nom d'un personnage, sans y ajouter la biographie, ce que, sans doute, il aurait fait plus tard ; quelques articles sont plus ou moins inachevés.

On conçoit que ces volumes sont de la plus grande importance, non-seulement pour l'histoire politique et littéraire de l'Égypte, mais aussi pour celle de tous les autres pays musulmans. On y trouve par exemple un assez grand nombre d'articles sur des Siciliens, que j'ai tous copiés et mis à la disposition de M. Amari ; et l'on peut espérer que ce savant historien les publiera sous peu. Moi-même j'y ai trouvé une foule d'articles sur des Espagnols, dont je compte me servir : une courte biographie d'Ibn-Djobair, par exemple, que je placerai en tête de mon édition de cet auteur, conjointement avec les articles plus longs que lui ont consacrés Ibno-'l-Khatib et al-Makkari. En général, les biographies ne répondent pas toujours à ce qu'on avait le droit d'attendre d'un auteur tel qu'al-Makrizi ; cependant elles contiennent souvent des détails curieux, et c'est surtout par le grand nombre d'articles que cet ouvrage est instructif.

Dans la notice suivante, j'assignerai leur véritable place aux sept pages des Traditions d'Ibn-Kotrál.



NOTICE

SUR LE MANUSCRIT 560 DE LA BIBLIOTHÈQUE DE LEYDE,
CONTENANT LES OPUSCULES D'AL-MAKRIZI.

Après avoir signalé l'existence de trois volumes autographes du *Mokaffá*, il est naturel que je fasse suivre la notice qui précède de quelques observations sur le volume des *Opuscules* d'al-Makrizi, que possède la bibliothèque de Leyde, puisque j'ai reconnu que quelques-uns de ces traités sont également autographes, et que les autres ont été copiés sous les yeux d'al-Makrizi lui-même.

Ce manuscrit, qui est exactement du même format que les trois volumes du *Mokaffá*, porte le titre suivant de la main d'al-Makrizi: كتاب مُخْتَلَف الْقِبَائِل وَمُتَلَفِيهَا تَأْلِيفَ أَبِي جَعْفَرِ مُحَمَّدَ بْنِ حَبِيبٍ رَحِمَهُ اللَّهُ أَكْثَرَ مَا فِيهِ مِنَ الضَّبْطِ بِالْأَحْرُوفِ. Tout le traité d'Ibn-Habíb, le premier du volume, a été copié par al-Makrizi; il y a ajouté des notes sur la marge et sur des petits morceaux de papier, et, à la fin, la note suivante: تم كتاب مختلف القبائل ومتلفيها تأليف أبي جعفر محمد بن حبيب على يد أحمد بن علي بن عبد القادر المقرئ الشافعي بمكة المشرفة في يوم الأربعاء سابع عشرين ربيع الآخر سنة ٥٨٣٩

Après les mots du titre que j'ai copiés, une autre main, qui n'est ni celle d'al-Makrizi ni celle de l'individu qui a copié une grande partie du volume, a ajouté une liste des autres opuscules contenus dans ce manuscrit. Je reviendrai sur cette

liste quand j'aurai exposé de quels morceaux le volume se compose.

Une partie de ce volume est autographe ; le reste a été écrit par un individu que j'appellerai le copiste d'al-Makrizi ; car il me paraît certain que ce copiste était payé pour mettre au net les compositions de notre auteur. Celui-ci revoyait et corrigeait le travail de ce copiste, car partout la marge est chargée de corrections et de notes de la main d'al-Makrizi, qui a souvent ajouté lui-même le titre, et toujours une suscription où il déclare qu'il a revu avec soin cette copie du traité, et où il note la date à laquelle celui-ci a été, non pas, je crois, composé, mais copié. Bien que plusieurs orientalistes aient eu ce volume entre les mains, et que quatre des traités qu'il contient, aient déjà été publiés, la haute valeur du volume, qui est aussi précieux qu'un autographe, paraît être restée cachée à ces savants. Feu M. van der Palm, par exemple, a collationné sur ce manuscrit, pour l'usage de Silvestre de Sacy, le traité des poids et des mesures et celui des monnaies musulmanes¹ ; mais rien n'indique qu'il se soit aperçu que les corrections et les notes marginales, qui accompagnent ces deux traités, ont été écrites par al-Makrizi lui-même. Asso del Rio, consul à Amsterdam pour les affaires d'Espagne, a collationné pour O. G. Tychsen, le traité des monnaies ; mais, en parlant de notre manuscrit, il s'est borné à dire² : » *De-
» siderantur in eo frequenter puncta diacritica, imo et integrae
» periodi, quae diversa manu margini adscriptae sunt.* » Mais il est assez curieux de voir comment Rinck parle de notre

1) Voyez Silvestre de Sacy dans le *Magasin encyclopédique* de Millin, Ve année (1799), tome I, p. 47, 48. *

1) *Apud Al-Makrizi, Historia monetarum arabicarum, e Codice Escorialensi, cum variis duorum Codd. Leidensium lectionibus et excerptis anecdotis, nunc primum edita, versa et illustrata ab O. G. Tychsen, Rostock, 1797, p. vi de la préface.*

précieux manuscrit. Dans une lettre adressée à Tychsen¹, il le déclare très-illisible et rongé par les vers. (Une partie seulement du man. a été un peu endommagée par les vers). Quelques-unes des notes marginales lui paraissent des observations d'un lecteur. Dans la préface qui accompagne l'édition du traité des rois musulmans dans l'Abyssinie, donnée par Rinck en 1790, l'éditeur s'exprime ainsi (p. vi) : » Hic et illic dilaceratus, litteras non satis perspicuas exhibet" — l'écriture est très-lisible et même belle ; voyez le fac-simile — » et » omnibus fere punctis litterarum diacriticis destitutus est : " — en quoi Rinck se trompe — « quae tamen ubi habet non raro sensum magis impediunt quam expediunt " — ? — » Non nunquam in eo quaedam sunt ommissa, **PEIUS DEINDE IN MARGINE ADSCRIPTA.**" Pauvre Makrizi ! Voilà un orientaliste qui critique les notes et les corrections écrites par vous-même, et qui les déclare plus mauvaises encore, c'est-à-dire, je crois, plus fautives, que le travail de votre copiste, dont le savant Rinck fait déjà bien peu de cas, et dont, à la vérité, vous n'étiez pas content vous-même ! Rinck dit ensuite quelques mots sur les autres opuscules ; puis il ajoute : » sed nunquam Codicem » **MS. HOC NEGLIGENTIBUS EXARATUM** et conservatum me videre » memini." De deux choses l'une : ou la mémoire de Rinck était bien faible, ou il a vu bien peu de manuscrits. M. Wüstenfeld a donné, il y a un mois, une excellente édition du traité sur les tribus arabes établies en Egypte² ; mais il ne s'est pas plus aperçu que les autres orientalistes du fait que je signale ;

1) *Apud Takieddin Almakrizi, Tractatus de legalibus Arabum ponderibus et mensuris ex Codice Academiae Lugduno-Batavae — edidit O. G. Tychsen. Rostock, 1800.*

2) *El-Makrizi's Abhandlung über die in Aegypten eingewanderten arabischen Stämme. Aus den Handschriften zu Leyden, Paris und Wien herausgegeben und übersetzt von F. Wüstenfeld. Goettingue, 1847.*

il a reconnu pourtant que notre manuscrit est meilleur que ce de Paris et celui de Vienne. Il est à regretter que Silvestre de Sacy, qui, dans le *Magasin encyclopédique* de Millin, a traduit et commenté le traité des monnaies et celui des poids et mesures, n'ait pas eu entre les mains notre manuscrit ¹. Je ne doute nullement qu'avec l'attention qu'il apportait à l'examen des manuscrits, il n'eût reconnu qu'al-Makrizi lui-même a écrit une partie de ce volume et que les notes marginales sont de sa main; l'examen du traité d'Ibn-Habib aurait suffi pour l'en convaincre; car pour s'apercevoir du fait, il n'est pas nécessaire qu'on connaisse nos manuscrits du *Mokaffû*; le volume des opuscules contient des preuves suffisantes, pour peu qu'on l'examine avec attention.

Je donnerai à présent la liste des traités d'al-Makrizi que contient notre volume à la suite du traité d'Ibn-Habib.

1°. *Traité des monnaies musulmanes*. Suscription autographe: تم تتبعه ² فصح جهد الطائفة على يد مؤلفه أحمد بن علي المقرئ في شهر رمضان سنة ٨٢١ هـ

2°. *Traité des poids et des mesures légales*. Suscription autographe: صححه مؤلفه وجامعه أحمد بن علي المقرئ الشافعي في شهر رمضان المعظم قدر سنة ٨٢١ هـ والحمد لله وحده هـ

3°. *Petit traité autographe*, de trois pages et demie, qui a pour but d'engager les hommes à mettre tout en oeuvre pour acquérir une réputation durable. Il commence ainsi après le

1) » Je témoignai à M. van der Palm, dit de Sacy en 1799, » le désir » que j'avois d'obtenir la communication du manuscrit, pour le collation- » ner avec la copie de M. Tychsen. Ce savant, en m'instruisant que le » déplacement du manuscrit étoit absolument contraire aux réglemens de la » bibliothèque, m'offrit" etc. Les temps où cela pouvait se dire, sont heureusement passés.

2) On remarquera que, dans ces suscriptions, la 5^e forme du verbe تبع signifie revoir, corriger.

وبعد فهذه مقالة لطيفة وتحفة سنية شريفة في حرص *bismilláh*:
 وتم ذلك على : *Suscription* : النفوس الفاضلة على بقا اذكر
 يك جامعه ومنشئه احمد بن علي بن عبد القادر بن محمد
 المقرئ الشافعي غفر الله ذنبه وستر عيبه بمنه والحمد لله رب
 العالمين وصلى الله وسلم على نبينا محمد واله وصاحبه ومتبعيه ٥

4°. *Traits concernant l'histoire de Temim ad-Dári.*

Suscription autographe : فرغ من تتبعه وتصحيحه منشئه احمد
 ابن علي المقرئ في شهر رمضان سنة سنة (sic) ٨٢١ والحمد لله
 Le verso du dernier feuillet de ce traité est autographe ; il
 contient trois petits poèmes d'al-Makrizí , précédés par les mots :
 لكتابه احمد بن علي المقرئ . Le premier poème commence
 ainsi :

ما ذا ارمي بعد فقد احبتي ودعاب عمري وارثاب منيتي
 Au-dessus du mot ودعاب l'auteur a écrit , et au-dessus de
 وارثاب il a écrit . Le deuxième :

شبيه بحالي الى تراخت منيتي وسار امامي رفقتي واحبتي
 Et le troisième :

سلام على الدنيا سلام مودع تقضت سنوه فبول شك لا حل

5°. *Traité sur les abeilles.* *Suscription* autographe :
 انتهى تصحيحه جيد الطافة مع كثرة سقم النسخة جامعه
 مؤلفه احمد بن علي المقرئ في شهر رمضان سنة ٨٢١
 qu'al-Makrizí était mécontent du copiste.

6°. *Traité sur l'histoire de la vallée de Hadhramaut.*

Titre autographe : كتاب الطرفة الغريبة ، من اخبار وادي حَضْرَمَوْت
 تتبعه : *Suscription* autographe : العجيبه جمع فقير به الخ
 مؤلفه احمد بن علي المقرئ فصيح في ذى القعدة
 سنة ٨٢١ ٥

7°. *Traité sur les tribus arabes établies en Egypte.*

Titre et *suscription* autographes.

8°. *Traité sur les paroles du Prophète* ، صلاة الليل

مثنى مثنى. Après le *bismilláh*, le copiste a laissé cinq lignes en blanc, qu'al-Makrízí lui-même a remplies par un الحمد لله etc. et par les mots suivants : وبعد فهذه عجالة علقته لباحث وقع بينى وبين فقيه حنفى لم يمعن النظر الا فى فروع مذهبه وما الم بالحديث النبوى فاريته كيف طرى الحديث الذى والله اعلم حرره مؤفه : Suscription d'al-Makrízí : واحتججت به وجامعه جهد قدرته فصيح فى المحكوم سنة ٨٤٢ ولله الحمد على ما أنعم به. Deux notes autographes au-dessous de la suscription, sur le pays de Gog et Magog, et sur al-Djár.

9°. Titre autographe : كتاب حصول الانعام والمير بسؤال : *Comment on peut mériter les bienfaits de Dieu (الانعام) et se procurer les provisions nécessaires dans la vie future*¹, en demandant de mourir pieusement. Abou-'l-mahásin et as-Sakháwí donnent فى سؤال au lieu de بسؤال, ainsi que porte le titre autographe; cependant la traduction de Silvestre de Sacy² ne diffère pas notablement de ma paraphrase; mais Hamaker³ a traduit خاتمة الخير par *bonorum finis i. e. Deus*. Cette traduction me paraît inadmissible, car, ainsi que l'a déjà observé Hamaker lui-même, le traité roule sur les paroles de Joseph dans le Koran (XII, 102) ومن تَوَفَّنِي مُسْلِمًا ^١ والاعية الماثورة — — اختتم لى بخير حتى لا تصرنى ذنوبى واكفنى مونة الدنيا وكل هول فى الاخرة حتى تدخلنى الجنة فى عافية ٥

1) En paraissant devant Dieu, on doit apporter sa pacotille, c'est-à-dire, on doit avoir fait une certaine quantité de bonnes oeuvres dans cette vie.

2) *Chrestomathie arabe*, tom. I, p. 117.

3) *Specimen Catalogi*, p. 229.

Ce traité se trouve aussi dans le man. de Paris (n°. 13), car la phrase que cite M. Quatremère (p. xvii) se trouve réellement vers la fin de notre traité. Mais ce savant orientaliste l'a confondu avec un autre traité, le n°. 3 de notre manuscrit. Suscription autographe: حرره مؤلفه احمد بن على بن عبد القادر بن محمد المقرئ الشافعي صانه الله من الغير واعانه من سو الكبر بمنه وذلك في شوال سنة ٨٢١ هـ

10°. *Traité des substances minérales.* Titre autographe: كتاب المقاصد السنية لمعرفة الاجسام المعدنية تأليف الخ Malgré les corrections et notes autographes sur la marge, l'auteur se proposait de revoir encore ce traité, témoin la suscription: حرره مؤلفه احمد بن على المقرئ الا مواضع تحتاج الى مراجعة وذلك في شوال سنة ٨٢١ احسن الله تقصينا عنا بخير هـ

11°. *Traité sur les rois musulmans de l'Abyssinie.* Titre autographe: كتاب الامام باخبار من بارض الحبش من Suscription autographe: حرره جامعه ومؤلفه احمد بن على المقرئ في ذي القعدة سنة ٨٢١ فصح جند الطاقة L'ouvrage lui-même avait été composé deux années auparavant, en 839 (voyez l'introduction).

12°. *Traité concernant les droits et les prérogatives qui appartiennent à la famille du Prophète.* Titre autographe. La plus grande partie de ce traité a été écrite par le copiste, mais la fin (5 lignes et deux pages) est autographe. Les dernières paroles, écrites par le copiste, sont: وقد ذكرت الشيخ يعقوب المذكور في كتاب درر العقود ونعم الرجل هو و Puis al-Makrizi semble avoir effacé quelques mots et il y a substitué: حدثني قاضي القضاة عز الدين عبد العزيز بن العز بن عبد العزيز ابن عبد المحمود البكري البغدادي الحنبلي قال رايت في المنام تتبعه مؤلفه احمد بن على Suscription: كاني بمسجد الخ

المقريزي فصح وذلك في ذي القعدة سنة ٨٤١. Ce traité est celui qui a été le plus endommagé par les vers.

13°. *Traité des khalifes et des rois qui ont fait le pèlerinage de la Mecque.* Suscription autographe: والله أعلم حرره جريد القدرة فصح مولفه احمد بن علي المقريزي في ذي القعدة سنة ٨٤١ هـ

14°. *Traité dans lequel l'auteur s'attache à réfuter les prétentions des descendants d'Omaiyah, qui s'étaient arrogé la dignité de khalife, au mépris des droits de la famille de Mahomet.* Suscription autographe: تتبعه فصحه جامع ومولفه احمد بن علي المقريزي هـ

15°. *Traité sur l'édification de la Kabah.* Le titre a été ajouté par Mohammed al-Modhaffari, qui a possédé notre manuscrit. Ce personnage atteste avec raison, que cet exemplaire a été revu et corrigé par l'auteur lui-même, et qu'on y trouve son écriture (كتاب فيه ذكر ما ورد في بنيان الكعبة المعظمة). (للعامة المورخ التنقي المقريزي وعليه خطه وقابله وحرره). Suscription autographe: حرره جامع ومولفه احمد بن علي بن عبد القادر بن محمد المقريزي الشافعي في محرم سنة ٨٤٢ فصح جهد الطاقة والحمد لله وحده الخ هـ

16°. *Explication d'une énigme, dont l'eau était le sujet.* Titre autographe: كتاب الاشارة والايماء الى حل لغز الماء حرره فقير عفوريه الخ Suit une note autographe, qui commence ainsi: قال ابو بكر محمد بن دُرَيْد في كتاب الجهمرة اللغز: تم تصحيح هذه النسخة على يد جامعها احمد بن علي المقريزي في شهر رمضان سنة ٨٤١ والحمد لله هـ

Suit un traité qui n'a pas été écrit par le copiste d'al-Makrizi, et qui ne contient aucune note de la main de cet auteur. C'est une collection des paroles du Prophète et des

premiers Musulmans, sur la coutume de teindre les cheveux quand ils sont devenus gris; Mohammed ibn-Mokbil, le compilateur de ce traité, a emprunté les renseignements qu'il donne, à plusieurs recueils qu'il nomme. Le titre porte: كتاب

رفع الريب فى خصاب الشيب

17°. *Traité sur la musique.* Titre autographe: كتاب

ازالة التعب والعناء بمعرفة الحال فى العناء تأليف عبد الله وفقيره
أحمد بن على النخ. Notre manuscrit ne contient que la première page de ce traité, dont M. Wüstenfeld a fait imprimer le commencement.

18°. Article sur le prince de Tlemcen, Abou-Hammou II, Mousá ibn-Yousof ibn-Abdorrahmán ibn-Yahyá ibn-Yagamré-

1) Sans doute M. Quatremère (*Hist. des sult. maml.*, préface, p. xv) s'est trompé quand il a cru que ce titre, que donnent aussi Abou-'l-mahásin et as-Sakháwí, devait se rapporter au *Traité sur les famines de l'Egypte*. M. Wüstenfeld (*El-Macrizi's Abhandlung etc.*, p. 4, note 1) vient de signaler cette méprise; mais mon savant ami me permettra de lui faire remarquer que sa note renferme une inexactitude et une injustice. « On ne comprend pas, » dit M. Wüstenfeld, « comment M. Quatremère » a pu avancer, contre de Sacy et Hamaker, que le premier traité du » man. de Paris, qui occupe la dernière place dans le man. de Leyde, a » pour sujet, non le chant, mais la famine. Puisqu'il avait le livre sous » les yeux, son raisonnement artificiel était superflu, s'il avait exposé plus » exactement le contenu du traité. » Mais M. Quatremère a exposé réellement et en détail le contenu du premier traité du man. de Paris (p. xiv, l. dern. — p. xv, l. 11), et il est impossible de douter que ce traité ne roule effectivement sur les famines, et qu'il ne diffère entièrement de notre n°. 17. La seule erreur de M. Quatremère, c'est qu'il a cru qu'il fallait rapporter le titre de كتاب ازالة التعب والعناء, donné par Abou-'l-mahásin et as-Sakháwí, au premier traité du manuscrit de Paris, qui n'offre aucun titre.

seni, qui régna depuis l'année 760 (1359) jusqu'à l'année 791 (1389). Mais les dix premières pages de cet intéressant article traitent des prédécesseurs de ce prince, et il n'y a que les six dernières pages qui contiennent le récit du règne d'Abou-Hammou II. Cet article est autographe d'un bout à l'autre; mais rien ne nous apprend à quel ouvrage d'al-Makrizi il appartient. Je suis cependant porté à croire qu'il fait partie du *درر العقود الفريدة* *في تراجم الاعيان المفيدة*, ouvrage dont une partie se trouve dans la bibliothèque de Gotha. En effet, ce livre contient des articles biographiques sur les hommes illustres qui étaient morts depuis la naissance d'al-Makrizi, et Abou-Hammou tombe effectivement dans cette catégorie. D'un autre côté, cet article ne peut appartenir au *Mokaffá* parce que le prince de Tlemcen n'a jamais visité l'Égypte.

Enfin le manuscrit contient encore quatre pages et demie, entièrement autographes, mais qui malheureusement se trouvent dans un état déplorable, puisqu'elles sont rongées par les vers et, en partie, déchirées. Il paraît cependant qu'elles ne font pas partie de quelque grand ouvrage d'al-Makrizi, car elles ne semblent contenir que des notes philologiques et historiques détachées.

Revenons à présent à l'index qui se trouve à la première page du manuscrit. A l'exception du titre du traité d'Ibn-Habib, il a été écrit par Mohammed al-Modhaffari, qui a

1) Ce nom que j'ai prononcé Yagmour Esen dans ma traduction de l'histoire des Benou-Ziyan, insérée dans le *Journal asiatique* (4^e série, tom. III, p. 378—416), est écrit ici d'abord *يَغْمُرَاسِن*, mais plus bas

يَغْمُرَاسِن. Mais quand on prononce *Yagamr*, cette prononciation ne s'accorde guère avec *يغْمور*, ainsi qu'écrivent d'autres auteurs; ailleurs, l'autorité d'un auteur égyptien n'est pas fort grande quand il s'agit de fixer la prononciation d'un mot berbère.

possédé notre manuscrit. Après le titre du traité d'Ibn-Habib on y lit : *وبعده جز من مرويات بن قنرال (sic)*. Si à présent on se souvient que le traité d'Ibn-Habib et les Traditions d'Ibn-Kotrál ont été écrits tous les deux de la main d'al-Makrizi, on ne pourra douter, je pense, que les traditions d'Ibn-Kotrál, qui se trouvent au commencement de notre premier volume du *Mokaffá*, ne devraient se trouver dans notre manuscrit des opuscules d'al-Makrizi. Le hasard a voulu qu'après s'être égarrées, elles aient été réunies au premier volume du *Mokaffá*, et que la bibliothèque de Leyde, en achetant (à une époque comparativement assez récente), sans savoir ce qu'elle achetait, trois volumes du *Mokaffá*, achetât en même temps le fragment d'un ouvrage qui aurait dû se trouver dans le man. 560 du legs de Warner.

Ensuite l'index mentionne les opuscules en cet ordre : كتاب تجريد التوحيد (traité de l'unité de Dieu; cet opuscule manque dans le man.), 5, 1, 16, 4, 2, 14, 17, 10, 7, 6, 11, 12, 13, 15, 8, l'article sur Abou-Hammou II, qui porte ici le titre de تراجم ملوك الغرب, et enfin ربيع في خصاب رفع الريب في الشيب. On voit que tous les opuscules que contient notre volume, à l'exception des nos 3 et 9, sont nommés dans cet index, mais qu'anciennement ils se suivaient dans un tout autre ordre. Peut-être les opuscules n'ont-ils été déplacés que quand le livre a été relié de nouveau en Europe, car la reliure, bien qu'ancienne, est européenne. Enfin Mohammed al-Modhaffari a ajouté la note suivante, qui, bien qu'elle renferme trois fautes contre la grammaire (عما au lieu de هم), prouve du moins que ce personnage a reconnu que tout ce volume a été revu et corrigé par l'auteur lui-même. La voici : والجميع من تصانيف الشيخ العلامة المورخ تقي الدين المقرئ وعليهم خله وقابلهم وملكتهم محمد المشفري لطف الله به. Puis il ajoute : وانما مسلمين امين.

J'ai ajouté à cette notice un fac-simile de l'écriture d'al-Makrizi et de celle de son copiste ; et je finis en me permettant d'exprimer le vœu que les orientalistes veuillent bien publier, ainsi que l'ont déjà fait M. Pusey et quelques autres orientalistes, des fac-simile de quelques lignes des manuscrits remarquables, et surtout des manuscrits autographes ; ce qui, sans doute, facilitera beaucoup les recherches de ce genre.

EXTRAITS

DE L'OUVRAGE INTITULÉ AL-HOLLATO 'S-SİYARÁ,

PAR IBNO-'L-ABBÁR,

PUBLIÉS D'APRÈS LE MAN. DE LA SOCIÉTÉ ASIATIQUE.

La biographie d'Ibno-'l-Abbár, écrivain qui appartient au XIII^e siècle de notre ère, se trouve dans l'ouvrage de M. de Gayangos, *History of the Mohammedan dynasties in Spain*, t. II, p. 528 et suiv. Le *Hollato 's-siyarâ* contient les biographies des princes et des nobles de l'Espagne et du Nord de l'Afrique, qui ont cultivé la poésie. Cet ouvrage est divisé par siècles, de sorte que chaque siècle forme, pour ainsi dire, un livre. Je crois inutile de répéter ici ce que je dis ailleurs au sujet de cet ouvrage et du manuscrit de la société asiatique, transcrit sur celui de l'Escurial (*Script. Arab. loci de Abbad.*, t. II, p. 46, 47; ce volume est sous presse). On trouvera ici tous les articles qui se rapportent à des Espagnols. Dans son Catalogue de la Bibliothèque de l'Escurial (t. II, p. 30—65), Casiri a donné quelques maigres extraits latins de ces articles; mais il ne s'est pas même aperçu que le manuscrit de l'Escurial est mal relié (voyez mes *Recherches sur l'histoire politique et littéraire de l'Espagne pendant le moyen âge*, t. I, p. 269 et suiv.), et la comparaison du texte montrera suffisamment que le travail de Casiri fourmille d'erreurs.

J'ai cru devoir me permettre un léger changement dans la manière de disposer ces articles. L'auteur a rejeté dans un appendice les articles qui se rapportent à des personnages qui étaient connus pour poètes, mais dont il n'avait pu se procurer des poèmes. Cet appendice porte le titre suivant : باب في

الذين ما عثرت على اشعارهم فاقترنت على نكت من اخبارهم.

J'ai placé les articles qu'il contient, à la fin de chaque livre, mais je les ai marqués d'une croix. Le manuscrit est acéphale ; il commence par le deuxième siècle de l'Hégire ; mais l'appendice commence par un personnage qui appartient au premier siècle. Je dois encore faire observer que j'ai indiqué par des points les nombreuses lacunes que présente le manuscrit, et que j'ai supprimé quelques articles et quelques vers, parce que je les ai déjà publiés dans d'autres ouvrages, auxquels je renvoie. Quant aux vers, j'ai pris soin de noter les variantes dans le cas où je ne les avais pas encore notées ailleurs.

Mon unique but était de donner une édition de ces textes, que je crois de la plus haute importance pour l'histoire politique et littéraire des Arabes d'Espagne ; par conséquent je me suis abstenu de discuter les faits qu'ils contiennent.

المائة الاولى من الهجرة ☆

† موسى بن نصير ☆

قدم المغرب اميرا عليه في سنة ٧٨ وقال الليث أَمَر موسى بن نصير على إفريقية سنة ٧٩ وكان واليا من قِبَل عبد العزيز بن مروان فانتدح عامة المغرب وبعث بغنائمه الى عبد العزيز فانهاها الى عبد الملك فسكن ذلك منه بعض ما كان يجدد على موسى ثم توفي عبد الملك سنة ٨٩ واستخلف الوليد بن عبد الملك

فتواترت فتوح المغرب عليه من قبل موسى فعظمت منزلته عنده واشتد عجزه به ووجه موسى ابنه مروان الى منجعة مرابطا على ساحلها فانصرف وخلف على جيشه طارق بن زياد وكانوا اثنا وسبعماية^١ فكان ذلك سبب فتح الاندلس دخلها طارق بمداخلة صاحب منجعة من الروم وزحف يريد قرطبة فتلقت جنودها فجزهم وبلغ ذلك لذريق ملك الروم فرحف اليه من طليطلة فالتقوا على نهر لك من كورة شدونة يوم الاحد لليلتين بقيتا من شهر رمضان سنة ٩٢ واتصلت الحرب بينهم الى يوم الاحد لخمس خلون من شوال بعده تمة ثمانية ايام ثم هزم الله المشركين فقتل منهم خلق عظيم اقامت عظامهم ملبسة لتلك الارض دعرا طويلا وخفي اثر لذريق فلا يدري اين صقع ولا ما فعل الا ان المسلمين وجدوا فرسه الاشهب الذي كان عليه وسرجه من ذهب مكلل بالياقوت والزمرد وقد ساخت قوائمه في حماة وقع فيها وغرق العليج فثبت احد خفيه في الطين فاخذ وخفي الآخر وغاب شخصه فما وجد حيا ولا ميتا ثم تمادى طارق على افتتاح البلاد ودخل طليطلة وكتب الى موسى بن نصير يعلمه فكتب اليه الا يجاوز قرطبة حتى يقدم عليه ثم خرج الى الاندلس في رجب سنة ٩٣ واستخلف على القيروان ابنه عبد الله بن موسى وكان اسن ولده ففتح الله فتحا لا كفاء له وكتب الى الوليد انها

1) On pourrait supposer qu'il manque quelque chose avant اثنا , parce que plusieurs auteurs arabes évaluent l'armée de Tārik à douze mille hommes. Mais je suis porté à croire qu'on doit lire ici 1700, car le même nombre se trouve chez un ancien auteur, traduit par M. de Gayangos (I, App., p. LXX). Il s'agit probablement de la première division qui passa le détroit.

ليست بالفتوح ولا كنه الحشر ثم خرج بغنائمه واستخلف على
الاندلس ابنه عبد العزيز فلما قدم افريقية كتب اليه الوليد
بالخروج اليه فخرج واستخلف على افريقية ابنه عبد الله وسار
بتلك الغنائم والهدايا حتى قدم مصر ومصر الوليد فكان يكتب
الى موسى يستعجله ويكتب اليه سليمان بن عبد الملك بالملك
والمقام ليموت الوليد ويصير ما مع موسى اليه فقدم على الوليد
وعو مريض مرضه الذى مات منه فنكبه سليمان لاول ولايته واغرمه
مائة الف دينار واخذ ما كان له واقامه للشمس وقتل ابنه عبد
العزيز وبعت براسه الى سليمان وذلك فى سنة ٩٧ فراه اباه وقال
له اتعرف هذا قال نعم اعلمه صواما قواما فعليه لعنة الله ان كان
الذى قتله خيرا منه ومكث اهل الاندلس بعد ذلك لا يجمعهم
وال وقد كانوا أمروا عند قتله ايوب ابن اخت موسى بن نصير
وعزم سليمان على الحج فاخرج موسى معه على قتب فتوفي فى
طريقه سنة ٩٧ ومحمد بن زيد مولى قريش ولأه سليمان بن عبد
الملك افريقية بمشورة رجاء بن حيوة سنة ٩٩ فلم يزل عليها الى
ان توفي سليمان فى صفر سنة ٩٩ هـ

المائة الثانية

عبد الرحمن بن معاوية بن هشام بن عبد
الملك بن مروان

الداخل الى الاندلس ويقال له صقر قريش سماه ابو جعفر
المنصور بذلك وكنيته ابو المظرف وهو الاشهر فى كنيته وقيل ابو
زيد وقيل ابو سليمان هرب فى اول دولة بنى العباس الى المغرب

وتردّد بنواحي اثريقية واقام دهرًا في أخواله نفزة من قبائل البربر وكانت امه منيم راج ثم لحق بلاندلس في غرة شهر ربيع الاول سنة ١٣٨ وهزم أميرها يوسف بن عبد الرحمان الفهري في يوم الخميس لتسع خلون من ذي الحجة من هذه السنة واستوسقت له الخلافة ليوم آخر يوم الجمعة يوم الاضحى وهو ابن ٣٩ سنة ودعا لنفسه عند استغلاظ امره واستيلائه على دار الامارة قرطبة ويقال انه اقام اشهرًا دون السنة يدعو لابي جعفر المنصور متقيلا في ذلك يوسف الفهري الوالى قبله الى ان افرد نفسه بالدعاء ويقال ان عبد الملك بن عمر بن مرون بن الحكم اشار عليه بذلك عند خلوصه اليه فقبله الا انه لم يعد اسم الامارة وسلك الامراء من ولده سنه في ذلك الى عهد عبد الرحمن بن محمد الناصر لدين الله فهو الذى تسمى بالخلافة بعد سنين من سلطانه ودعى بامير المؤمنين لما استفتح امره واستبان له ضعف ولد العباس وانتشار سلطانهم بالشرق وذلك في آخر خلافة المقتدر بالله جعفر بن احمد المعتضد منهم ذكر ذلك ابو مروان حيان بن خلف بن حيان صاحب تاريخ الاندلس ومن شعر عبد الرحمن بن معوية يتشوق معاهده بالشام انشده الحميدى في تاريخه

ايها الراكب ! الايات

وقال ايضا في حيوة بن ملامس : الحضرمي من جند حمص
النازئين اشبيلية وكادت له منه منزلة لطيفة في اول ملكه

1) Même texte que chez Abdo-'l-wáhid, p. ١٢. 2) Ici on lit ملامس et plus loin ملايس. J'ai écrit ملامس en suivant le man. d'al-Homaidi, en général très-correct. On trouve la même leçon dans le Bayán.

فلا خير في الدنيا ولا في نعيمها اذا غاب عنها حيوة بن ملامس
اخو السيف قارى الصيف حقايرهما عليه ونافى الصميم عن كل ياقس
وحكى عيسى بن احمد الرازى ان عبد الرحمن بن معوية اول
نزوله منية الرصافة بقرطبة واتخاذها لها نفرا الى نخلة مفردة فهاجت
شاجنه وتذكر بلد المشرق فقال بديها

تمت لنا : الابيات

وقال ايضا فيها

يا نخل انت غريبة مثلى	فى الغرب نائية عن الاصل
فابكى وحل تبكى مكتسة	عجماء لم تنبغ على خبلى
لو انها تبكى اذا لبتك	ماء الفرات ومنبت النخل
لاكنها ذهلت واذهلنى	بغضى بنى العباس عن اهلى

وقد قيل ان الابيات الاربعة الاول لعبد الملك بن بشر بن عبد
الملك بن بشر بن 2 مروان بن الحكم قائما عند دخوله الاندلس
فرارا من بنى العباس فى صدر ايام الامير عبد الرحمن بن معوية
وقيل فى الابيات الاربعة الاخيرة انها لعبد الملك بن عمر بن
مروان بن الحكم وقد اجتاز فى قصده قرطبة * حضرة الامير عبد
الرحمن بن معوية بمدينة اشبيلية فرأى فى موضع منها يعرف
بالنخيل الى اليوم نخلة مفردة 3 فلحقته رقة عند النظر اليها وقال
بديها الابيات المذكورة ومما يرد هذا القول ويقوى نسبتها اعنى
الابيات الاخيرة لعبد الرحمن بن معوية ما حكى الكافظ ابو القاسم

1) Même texte que dans le *Bayân*, II, p. ٦٢. 2) Ce بن manque ; voyez plus bas l'article sur ce personnage. 3) Les mots — مفردة — حضرة se trouvent sur la marge, avec اصلاً. Après معوية, on lit صحح الكافظ صحح ; mais ces mots qui suivent plus bas dans le texte, seraient déplacés ici.

خلف بن عبد الملك بن بشكوال فى تاريخه وقرأته على القاضى
ابى الخطاب احمد بن محمد بن واجب القيسى بمدينة بلنسية
عنه قراءة عليه بحضرة قرينة قال قال ابو بكر محمد بن موسى بن
فتح يعرف بابن القرب دخلت يوما على ابى عثمان بن القزاز
وعو يعلف فقلت له رايت الساعة فى توجبى اليك القاضى
والوزراء والحكام والعدول قد نهضوا بجمعهم الى حيازة الجنة
المعروفة برُبُالاش وعيها هشام لملطفر بن ابى عامر قال فقال لى
ابن القزاز ان هشاما لصعيف هذه الجنة المذكورة هى اول اصل
اتخذها عبد الرحمن بن معوية كان فيها نخلة ادركتها بسنى
ومنها توالدت كل نخلة بالاندلس قال وفى ذلك يقول عبد الرحمن
ابن معوية وقد تنزه اليها فرأى تلك النخلة فحس
يا نخل انت غريبة مثلى

وذكر الابيات الى اخرها وحكى ابو عمر احمد بن محمد بن قراج
صاحب كتاب الحدائق المؤلف للحكم المستنصر بالله من
اشعار الاندلسيين قال بلغنى ان بعض الوثود من قريش كتب الى
الامام عبد الرحمن بن معوية رحمه الله يستعظم حقه عليه بالرحم
ويستقل حظه منه بالمستديع فوقع فى كثير كتابه

سيان من 2 الابيات

انم يكن حق ذا على ذا اعظم من منعم ومولا
وبعض هذا الشعر عن ابن حيان واوله عنده
شنان من قام ذا امتعاض فشال ما قل 3 واضمحلا

1) Le man. porte جياز , mais il faut lire حياز , mot qui signifie
une digue ; voyez M. Weijers, *Loci Ibn Ahaanis*, p. 23 , et la note
(66), p. 83. 2) Mêmes vers que dans le *Bayán*, II, p. 41. 3) Le
man. porte قال.

ومن غدا مصلتنا لعزم
فجباب قفروا البيوت

وبعد

فبئر ملكا وشاد عزرا

ألا أن ابن حيان ذكر عن معوية بن هشام الشيبينسي¹ أن جلساء
عبد الرحمن القادمين عليه من *جوالى أهله² بالشام حدثوه
يوما ما كان من الغمر بن يزيد بن عبد الملك بن مروان ابن
عمه أيام محنتهم وكلامه للعباس السائى بهم (ونسب ذلك الى
عبد الله بن على وفى الاوراق للثولوى أن السفاح عبد الله بن
ماحمد بن على ثولوى قتل الغمر وقد غرب فى مجلسه بمناقب
قومه) وكثر القوم فى وصف ذلك وعجّوا به فكان الامير عبد
الرحمن احتقر ذلك فى جنب ما كان منه هو فى الذهاب بنفسه
لاقتناع قنعة من مملكة الاسلام عن عدوه وقام من مجلسه فصاغ
هذه الايات بدبهة قال ابن³ فرج واثاه فى بعض غزواته آت
ممن كان يعرف كلفه بالصيد فاخبره عن غرائيف واقفة فى جانب
من مضطرب العسكر وحركه الى اصطليادها فقال

دَعْنِي وَصِيدٌ وَقَعَ الْغَرَانِفُ⁴

فِي نَقْفٍ إِنْ كَانَ أَوْ فِي حَالِفٍ

فَإِنْ هُمَى⁵ فِي اصْطِيَادِ الْمَارِقِ⁶

إِذَا التَّتَطَّتْ لَوَائِحُ الصَّوَائِفِ⁶

1) Ces voyelles se trouvent dans le manuscrit.

2) Le man. porte

جلا هله 3) Le man. porte أبو. 4) Le man. porte الغرائيف, ce qui est contraire à la mesure.

5) Dans le man. le vers فى نفق se trouve placé par erreur après le vers ثان همى.

6) Le man. porte

الدوائف.

كان لفاعي ظلُّ بند خائف
غنيتُ عن روض وقصر شاهق
بالقفر والايثنان بالسراى
فقلُّ لمن نام على النمارة
ان العلاء شئتُ بهم طارى
فاركب اليها قَبَجَ المضائق
او لا فانك اردل الخلائق

ابنة هشام بن عبد الرحمن بن معوية

ولى الخلافة بالاندلس بعد ابيه يوم الاحد غرة جمدى الاولى
من سنة ١٧١ وكانت وفاة ابيه وهو بماردة يوم الثلاثاء لست بقين
من ربيع الآخر وبقرينة ولد له هشام هذا لاربعة خلدن من شوال
سنة ١٣٩ ويعرف بالرِّضاً لعدله وفضاه ويكنى ابا الوليد واستوزره ابوه
عبد الرحمن واخاه كبيره سليمان المولود بالشام تنويهاً بحالهما
واخذهما بالركوب الى القصر ومشاهدة مجالس مشورته وكانا
يركبان متداولين ومتناوبين لا يجتمعان فاذا كان يوم هشام
تأخَّب حاضِرُو المجلس من كبار اهل المملكة والافاضة فى الحديث
الى انشاد شعر او ضرب مثل او ذكر يوم من ايام العرب او ذكر
حرب او اجتلاب حيلة او حكاية تدبير او احقاد سيرة واذا كان
يوم سليمان خلى من ذلك كله وانبسط الحاضرون فى غث
الاحديث واخذوا فى الدعاية ويروى ان رجلا يعرف بالهوارى
دخل على هشام فى حياة ابيه عبد الرحمن بن معوية وهو مرشح
للخلافة فقال له ان فلانا مات عن ضيعة تعود بكذا وكذا من
الغلة وانها تباع فى دين او عن وصية وهى ناعمة مشرة وطيبة

الارض مخصصة وحده على اشترائها فقال له انا اريد امرا ان بلغته غنيت عنها وان قيلع بى دونه خسرتها واصطناع رجل احب الى من اكتساب ضيعة فقال له الهوارى فاصطنعنى بها تجد اكرم مصطنع فامر بابتيعاها فاشار بعض من حضر الى ان الاستعداد بالمال، أَعَوْنُ على درك الامال، فاطرق عنه ثم قال

البذل لا اجمع فطرة الكرم * فلا تُردِّ بى ما لم تُردِّ شيمى
ما انا من ضيعة وان نعمت حسبى اصطناع الاحرار بالنعم
ملك النورى والعباد قاطبة لا ملك بعض الضياع من همى
تفيض كفى فى السلم بحر ندى وفى سجال الحروب بحر دم
تزل عن راحتى البدير وما تمسك غير الحسام والقلم
لم اجد لهذا الملك الامجد مع نشدان ضائفة كلامه غير هذا
المنشد وان كان قليلا، فكفى دليلا، على سرف الحباء، وشرف
الخوباء، حتى كان أعشى همدان سمع بتولده، فاعتمده بقوله،
رايتك أمس خير بنى لوى وانت اليوم خير منك أمس
وانت غدا تزيد الخير ضعفا كذاك * تزيد سادة عبد شمس

ابنه الحكيم بن هشام المعروف بالربضى ابو العاصى

ولى بعد ابيه يوم الجمعة لاربعة عشرة خلت من صفر سنة ١٨٠
وكان شجاعا باسلا اديبا مفننا خنبيا مفوها مجودا تحدر صولاته،
وتسنندر ابياته، وهو الذى اوقع باعل الربيض فنسب اليه وامر
بهدمه وتعديله وصير ذلك وصية فيمن خلفه وعهدا على بنيه
ما كان لهم سلطان بالاندلس فلم يعمر ولا اختطت فيه دار الى

1) Le man. porte الكرام ، ce qui est contraire à la mesure. 2) Le man. porte كذلك.

آخر دولتهم ثم بعدعا الى ان ملك الروم قُرْبُبة يوم الاحد الثالث والعشرين من شوال سنة ٦٣٣ واقام على ذلك نحو من اربع مائة سنة وثلثين سنة ولا اعلمه الا كذلك الى اليوم وكانت وقعة الربض الشنعاء النجسة ١ يوم الاربعاء لثلاث عشرة خلت من شهر رمضان سنة ٢٠٢ فى آخر خلافة الحكم ويوم الخميس بعده امر يهدم الربض القبلى الذى منه نشأت الفتنة فاعيد ببناء مزرعة بعد ان قُتِلَ من اهله مقتلة عظيمة واسر خلقا جمًّا صلب منهم نحو ثلثمائة صَفًّا ٢ من ازاء ٣ باب القنطرة الى اخر المصارعة مع صَفَّة النهر لم يَرِ فيما ٤ سَلَفَ مُمَثِّلُونَ اكثر منهم عددا ولا اعدوا منظرًا وتمادى القتل والنهب لمنازلهم وانتبَحَ لمستخفيهم ثلاثة ايام لم تُقَلَّ لَيْثٌ عُسِرَ عليه منهم عشرة وجرت عليهم خلالها مَحَنٌ لا تضبطها الصِّقَّةُ وكَفَّ الحكم عن الحرم ووصى بين فاجمل فى ذلك ما شاء ولما انقضت الايام الثلاثة امر برفع القتل وتامين القل على ان يخرجوا من حضرته قُرْبُبة فساروا عن اوطانهم كدَّ بحسب ما امكنه واستمروا طاعنين على انصعب والذلول فى يوم الاربعاء لعشر بقين من شير رمضان المورخ متفرقين فى قُصَى الكور وانراف الثغور ولحق جميعهم بطليطلة لمخالفة اهلها الحكم ولجا آخرون الى سواحل بلاد البربر واصعدت منهم طائفة عظيمة نحو الخمسة عشر انفا فى البحر نحو المشرق حتى انتهوا الى الاسكندرية وذلك فى اول ولاية عبد الله الماسمون بن الرشيد فعاسهم اهلها وذهبوا الى اذلالم فابوا الصميم وتاروا بهم فغلبوهم

1) Dans le man. ce mot, altéré en النجسة, se trouve placé par erreur après الاربعاء. 2) Le man. porte صفوا. 3) Le man. porte انها. 4) Le man. porte فيها.

وبذلوا السيف فيهم وقتلوا كثيرا منهم وسطوا بهم سطوة منكرا
 وملكوا الاسكندرية مدينة الى ان ورد عبد الله بن طاهر اميرا
 على مصر من قبل المامون فصالحهم على التخلي عنها على مال
 بذله لهم وخيرهم في الغزول بحيث شاؤوا من جزائر البحر فاختاروا
 جزيرة اقريطش من البحر الرومي وكانت يومئذ خالية من الروم
 فاحتلوا اليها بفتيتهم ونزلوها فاعتمروها وجاءهم الناس من كل
 مكان فاوطنوها معهم وحكى ابن حيان عن ابي بكر بن القوطية
 وغيره ان الحكم غرّب في باساء حربه هذه عند ما حمى وطيسها
 واعضل خطبها بنادرة من نوادر الصبر والتوطين على الموت ما
 سُمع لاحد من الملوك مثلها وذلك انه في مقامه بالسطح 1 وعند
 بصره باشتداد الحرب وجثوم الكرب وسماحة قعقة السلاح وانتماء
 الابطال 2 دعا بقارورة غالية لتُدنّى منه فتوانى 3 بها عنه خادمه
 المسمى يَزَنَت ثنّا منه انه لهج 4 في منطق فصاح به وزجره وفي
 رواية اخرى فكان الخادم شكّ في طلبته وأنهم سمعه فتوقّف عن
 المضى لامره فصاح به الحكم انطلق يا ابن اللخناء فعَجَل فجاءه
 بالقارورة فافزعها على راسه ولحيته ولم يملك الخادم نفسه ان قال
 له وآية ساعة طيب هذه يا مولاي فتستعمله وقد ترى ما نَحْنُ
 فيه فقال له اسكت لا أم لك ومن اين يعرف قاتل الحكم راسه
 من راس غيره اذا هو حوّه ان لم يفرق الطيب بينهما ثم استلّم
 للحرب وامر بتفريق السلاح والخييل على اجناده وانهمهم لقتال
 من جاش به بعد ان كتبهم كتائب قوّد عليها كبارا من قواده

1) Le man. porte بالشطح. 2) Le man. ajoute ما. 3) Le man.
 porte sans فتوانى. 4) Le mot parait être altéré; le sens exige
 erraverat. الغر؟

واهل بيته فانهمزمت العامة بعد قتال شديد ولم تكن لاحد منهم
كثرة وكانوا كالدبا كثرة قال ولم ينل الحكم بعد وقية الرض
خلوة العيش وامتنحى بعلته صعبة طاولته اربعة اعوام فلت غربه
وانالت ضناه واحتاجب فيها اخر مدته واستناب ولده عبد الرحمن
فى تدبير ملكه فمات على توبة من ذنوبه وندم على ما اقترف
منها بين صلاتى الظهر والعصر من يوم الخميس لاربع بقين من
ذى الحجة سنة ٢٠١ ومن شعره فى ذلك يعذر نفسه بالدثاع عن
ملكه والحماية لسلطاناه وعو من احسن شعر قيل فى معناه

رايت صدوق : الايبات

قال عثمان بن المثنى النحوى المولب قدم بعد الوقعة علينا عباس
ابن ناصح قرينة ايام الامير عبد الرحمن بن الحكم فاستنشد فى
شعر الامير الحكم فى الهيج فانشدته اياه فلما بلغت الى قوله
وهل زدت ان وفيتم صاع قرضهم فلاقوا منايا قدرت ومصارعا

قال عباس لو ان الحكم يتخشى للخصومة فى الرض بينه وبين
اهل الرض لقام بعذره فيهم هذا البيت وفى رواية اذا كانت
الخصومة بينه وبين اهل الرض جبرته فان هذا البيت ليكافح
عنه يوم القيمة وله ايضا فى ذلك

غناء صليل البيص اشهى الى الاذن من اللحن فى الاوتار واللهو والردن
اذا اختلفت زرق الاسنة والقنا ارتكك ناجوما يثلعن من النعن

1) Mêmes vers que dans le *Bayán*, II, p. ٧٣, ٧٤. Variantes: vs. 2
فى , عن قراعيم 4 vs. ; مع الارض , على الارض 3 vs. ; اليوم , الان
; حذارا , جزاعا ; وانى , فانى 5 vs. ; وقدما كنت , وانى كنت ; قراعيم
; nous avons donc ici deux leçons différentes: فلست اخا حيد 8 vs. ; فلست
بحياد اخا حيد , فلم اك ذا حيد ; فلاقوا منايا , فوافوا منايا
(c'est une faute). 9 vs. ; بلادى 9 vs. ; فلاقوا منايا , فوافوا منايا

بها يهتدى السارى وتنكشف الدجاء وتستشعر الدنيا لباسا من الامن
شققَتْ غِمار الموت تُخْبِلُ مَهْجَتِي سَهَامُ رَدَى قَبْلِي اَصَابَتْ ذَوَى الدَجِينِ
اِذَا لَفَحَتْ رِيحُ الظُّهَائِرِ لَمْ يَكُنْ لِفَاعِي فِيهَا غَيْرُ فِى اَلْقَنَا اَللْدُنِ
وَأَنْ لَمْ يَجِدْ حَصْنًا سِوَى الْفَرِّ مُقَدِّمٌ فَمَا لِيْ غَيْرِ السِّيفِ وَالرَّمْحِ مِنْ حَصْنِ
قَذَفْتُ بِهِمْ فَوْقَ بِهِمَاءِ فَاتَّزَوْتُ لَهُ اَلْأَرْضَ وَاسْتَوْلَى عَلَى السَّهْلِ وَالْحَزْنِ
فَسَارَ يَرَوَى كُلَّ صَدِيانٍ حَائِمٍ وَسَخٍّ كَمَا سَخَتْ عِزَالٍ مِنَ الْعِزْنِ
وَأَنْ عَنِ اللَّتِيَّارِ مِنْ سَيْلَانِهِ ذُرَى شَاعِقٍ اَصْحَى كَمَنْتَفَشِ الْعَيْنِ
هَذَا بِه حَرْبًا تَقْشَعُ بِحَرْهَا بِحَمَلٍ هِنَاءٍ لَيْسَ يَصْلُحُ لِلْبَدَنِ
وَلَهُ فِى النِّسَبِ

ظل من فرط حبه ١ الابيات

وله فى خمس جوارٍ من حظاياه كُنْ مصطاحبات فتغاضبن عليه
وقتا فى طريف الغيرة وهجرته
قُصِبَ مِنَ الْبَاقِ 3 الْاَبِيَّاتِ ٥

عبد الملك بن عمر بن مرون بن الحكم أبو مرون وقيل أبو الوليد ٥

قعيد جماعة آل مرون فى وقته وفارسهم وشهابيم قدم من مصر
على عبد الرحمن بن معاوية فى سنة ١٤٠ اَوَّلَ وَاِلَيْتِهِ بِالْأَنْدَلُسِ وَهُوَ
فِى عَشْرَةِ رِجَالٍ مِنْ بَنِيهِ ثَرْسَانُ فَوْلاهُ اَشْبِيلِيَّةٌ وَوَلَّى ابْنَهُ عَبْدِ اللَّهِ
مُرُورَ وَاعْنَى فِى حَرْبِ يُوْسُفَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْفَهْرَى عِنْدَ نَكْتِهِ

1) Le man. porte الرجا. 2) Mêmes vers que dans le *Bayán*, II, p. ٨٢. Variantes: vs. 4 يَجْعَلُ يَرْتَضَى; vs. 5 نَدَكَرَ، نَدَكَرَ. فى النكب، نَدَكَرَ. 3) Mêmes vers que dans le *Bayán*, II, p. ٨١. Variantes: vs. 2 يَغْصِبْنِي، يَغْصِبْنِي; vs. 4 عَصِيَانِي، هَمِيَانِي; الْعَصِيَانِ، الْهَجْرَانِ.

وشراره من قرطبة حتى قُتِلَ وقيل كان واليا على ماردة وابنه على
لقنت ولما زحف اهل حمص الى عبد الرحمن بن معاوية يطلبونه
بشار ابي الصباح اليحصبي وكان قد طاح على يديه ابلى عبد
الملك هذا بلاء حسنا وقَتَلَ وَلَدَهُ امية صبرا لما انحاز اليه منبهما
قدمه فضرب عنقه فهابه الجند وشدوا معه ومع سائر بنيه فكانت
الدبرة على اهل حمص ومن معهم وفتح الله على يديه فتحا لا
كفاء له وأجلت الحرب عنه جريحا فاحضاه عبد الرحمن وقيل
بل قَتَلَ ابْنَهُ المذكور في حرب يوسف الفهري حين¹ انبزم وقتل
من اصحابه نحو عشرة الاف ولم تقم له بعد قائمة فاحضاه عبد
الرحمن وقدمه واستوزر بنيه عبد الله وابراهيم وحكما وزوج ابنته
كثرة من ابنه هشام ولّى عهده فقال عبد الملك في ذلك من
قصيدة نويلة

فيا زما أودى باهلى ومعشرى لقد صرّت في احشائنا لانعا جمرا
ويزداد دهر السوء غشا وظلمة كان على شمس الضحى دوننا سترا
الى ان بدا من آل مروان مقمر اضاء لنا من بعد ظلمته الدعرا
هجان اصيل الراى ندب مهذب اقام لنا ملكا وشد لنا ازرا
وانبت آمالا واثبت نعمة وجئنا فالفينا الكرامة والبرا
انسال وأغنى مُنعما متفضلا واصفى لنا مامول ابنائه صهرا
فماكن حواليه النجوم تاجمعت الى البدر حتى صرّ من حوله حجرا

ومنها يذكر زفاف ابنته كثره هذه

لعمري لقد اهديت بيضاء حرة الى خير من أغاى باثما انها المبررا
لها حسب يابى على كل مقرف ويرضى لها تلك الاختصارمة الزهرا
وال ابي العاصى هم نظراؤها فأكرم بشمس انكحت قمرها بدرها

حتى. 1) Le man. porte

عبد الملك بن بشر بن عبد الملك بن بشر ابن مرون بن الحكم

كان أبوه بشر من أمراء الأموية فقتله أبو جعفر المنصور مع يزيد
ابن عمر بن هُبَيْرَة الغزاري آخر عمّال بني أمية على العراق
ونجّاه ابنه عبد الملك هذا في فلّ القوم إلى المغرب فقصده
الاندلس ودخلها في صدر أيام الأمير عبد الرحمن بن معاوية
مع ابن عمّه جُرَيْج بن عبد العزيز بن مرون أخى عمر بن عبد
العزيز وسكن جواره بقرنبة ويعرف بالبشرى وهو القائل في مقتل أبيه

لَسْتُ أَنسَى مَصْرَعًا مِنَ وَالِدِ	سَيِّدِ ضَخَمٍ وَعَمِّ مُفْتَقِدِ
غَادَرْتَهُ الْخَيْلُ فِي مَعْتَرِكِ	بَيْنَ صَمِّ وَابِ زَاكِ وَجَدِ
تَسْهَكَ الرِّيحُ عَلَيْهِ بِالضَّحَى	وَتَعْقِيهِ أَصْصِيرُ الْإِبْدِ
لَمْ يَرِدْ الْمَوْتُ عَنْهُ إِذْ سَمَا	نَحْوَهُ كَثْرَةُ مَالٍ وَعَدَدِ
أُمُورِي حَكِيمِي عَرَفْتُ	سُورَةَ الْمَاجِدِ لَهُ عَلِيًّا مَعَدِ
هَاشٍ فِي مَلِكٍ عَزِيزًا دُونَهُ	حُجْبُ الْمَلِكِ وَأَبْوَابُ الرِّصَدِ
فَاتَّخَذْتُهُ بِالْمَنَایَا فُتْرِي	لِعَوَافِي النَّيِّرِ مَسْلُوبِ الْجَسَدِ

وله

يَا مَعْشَرًا شَغَفَ النُّعَامُ قُلُوبَهُمْ	فَهُمْ طِمَاحٌ نَحْوُ كُلِّ دُخَانِ
يَهْدَى لَوَاءُهُمْ وَيَحْمِلُ بَنَدَهُمْ	فِي كُلِّ مَعْتَرِكٍ أَبُو سَعْدَانِ
هَشَى كَمْشَى اللَّيْثِ رَاحَ عَشِيَّةٍ	مِنْ غَابِهِ وَأَمَامِهِ شِبْلَانِ
لَوْ يَعْزُضُ الْخَيْلُ دُونَ وَلِيمَةٍ	مَشْرُوعَةٍ فِي صَدْرِهِ لِنُعْثَانِ
لَمْضَى بِصَادِقِ نَيْبَةٍ وَبَصِيرَةٍ	فِيهَا وَقَلْتُ مُشَيِّعٌ شَيْحَانِ

1) Ces voyelles se trouvent dans le manuscrit. Le sens est : ces mets sont d'un homme dont j'ai pris congé etc.

حتى يغيب في الثريد ذراعه ويجوسها باشاجع وبنان

وله

وبنفسى من عندها اليوم قلبى هَلَفٌ فى حبالها معمود
كلما قلتُ قد تناهيت عنها عادنى من غرامها ما يعود
فبقلبي من لاجع الحب منها كل يوم سقمٌ وحزن جديد

حبیب بن عبد الملک بن عمر بن الولید بن
عبد الملک بن مرون ابو سليمان

كان بالاندلس فى سلطان عبد الرحمن بن معوية وكانت له
منه خاصة لم تكن لاحد من اهل بيته وولاه طليطله واعمالها وهو
القائل يخاضبه مغريا بابى الصبّاح عليه

يا بن الخلائف انى ناصح لكم فى قتل ذى اخن يرتاد للثقم
لا يُفْلِتَنَّكَ فِئَاتِنَا ببائقة واشدد يديك به تبرا من السقم
جلّله عضبا من الهندى ذا شطب ان الصرامة فيه فعلة الكرم
ذكر ذلك ابن حيان وقيل ان هذا الشعر لعبد الملک بن عمر
ابن مرون بن الحكم وتوفى حبيب هذا فى ايامه فشيّد جنازته
ومعه ستة من ولده فلما صلى عليه قعد وهو يوارى فالتفت عبد
الرحمن فرأى ولده هشاما قاعدا ناحية قد فى قعوده
فقال ما هذا يا ابا الوليد ايدمر عمك وخير اهل بيتك وانت قاعد
قُم واشدد نطاق الحزن عليك فان ترى فى قومك مثل ابي
سليمن فقام وكان حبيب من الذين يشارهم فى رايه وادارته
عبد الرحمن بن معوية ويدنى مجالسهم منه الى
خاصنه من نقباء دولته وسائر اصحابه ومواليه نرجع الى ذكر

الامراء من غير الهاشمية والاموية على الترتيب كما شرطنا في صدر الكتاب هـ

الحُسام بن ضَرَار بن سَلَامان الكلبي ابو الحَظَار بالراء هـ

ولى اماره الاندلس فى سنة ١٢٥ من قَبَل حنظلة بن صفوان بن نوفل الكلبي والى افريقية لهشام بن عبد الملك ثم للوليد بن يزيد بن عبد الملك وكان قد ولى باثريقية ولايات فى امرة بشر ابن صفوان الكلبي اخى حنظلة ويقال ان اهل الاندلس الشاميين والبلديين كتبوا الى حنظلة بن صفوان والى افريقية والمغرب يسألونه ان يبعث اليهم عند اختلافهم واليا يجتمعون عليه فبعث ابا الحظار هذا فاقبل اليهم حتى قدم عليهم فاساعه اهلها واجتمعوا عليه ودانت له الاندلس جمعا الى ولاية مروان بن محمد بن مروان اخر خلفاء بنى امية ولم يُقَدِّم فى ولايته الاندلس شيئا هلى تفريق جميع العرب الشاميين الغالبين على البلد عن دار الامارة قرينة ان كانت لا تحمليهم وانزلهم مع العرب البلديين على شبه منازلهم فى كور شامهم وتوسع لهم فى البلاد فانزل فى كورتى اكشونية وباجة جند مصر مع البلديين الاول وانزل باقيهم فى كورة تدمير وانزل فى كورتى لبلنة واشبيلية جند حمص مع ١ الاول ايضا وانزل فى كورة شذونة والجزيرة جند فلسطين وانزل فى كورة ربة جند الاردن وانزل فى كورة البيرة جند دمشق وانزل فى كورة جيان جند قنسرين وجعل لهم قُلُت اموال اهل الذمة من انعاجم نعمة وبقي العرب البلديون من التجند الاول على ما بايدىهم من اموالهم لم يعرض لهم فى شىء منها فلما راوا بلادا

1) Ce mot manque dans le manuscrit.

شبه بلادهم خصبا وتوسعة سكنوا واغتبطوا وتمولوا وطالعتا موسى
ابن نصير وبلج بن بشر هما اللتان تُعرفان بالاندلس بالجنديين ثم
لم يلبث ابو الخطار مع مكانه من السداد أن تعصب لليمانية
وفضلهم على المضربة فسال به الامر الى الخلع والفرار الى جهة
باجة من غرب الاندلس فى قصص طويلة وذلك سنة ١٢٨ بعد اربع
سنين وتسعة اشهر من ولايته وقيل كانت ولايته سنة ٢٢ ومن شعرة
أفأتم بنى مروان قيسا دماءنا وفى الله ان لم تنصفوا حكم عدل
ويروى اباءه بنو مروان والأول أولى

كأنكم لم تشهدوا مرج راعط ولم تعلموا من كان ثم له الفضل
وقيناكم حد القنا بناحورنا وليس لكم خيل سوانا ولا رجل
فلما بلغت نيل ما قد أردتم وطاب لكم منا المشارب والاكل
تعاميتم عنا بعين جليئة وانتم كذا ما قد علمنا لنا فعل
فلا تمانوا ان دارت الحرب دورة ورئت عن المرقاة بالقدم النعل
فينتقص الحبل الذى قد فتلتتم الا ربما يلوى فينتقص الحبل
قال ابو الخطار هذا الشعر لان هشام بن عبد الملك ولّى عبيدة
ابن عبد الرحمن بن اخى ابى الأعور السلمى صاحب خيل معوية
بصفين افريقية وصرف بشر بن حنظلة الكلبي فوجدت لذلك
اليمانية ويقال انه قدم القيروان ولم يكن عليها اذاك سور فالقى
بشر بن صفوان قد تنهيا لشهود الجمعة ولبس ثيابه فقيل له
هذا الامير قد قدم فقال لا حول ولا قوة الا بالله هكذا تقوم
الساعة فما حملته رجلاه ودخل عبيدة بن عبد الرحمن فاجمع
بالفاس وقيل انه لما تتابع ولاية افريقية والاندلس من قيس قال
ابو الخطار هذا الشعر يعرض فيه بيوم مرج راعط وما كان من

1) Comparez ma note, *Bayán*, I, p. ٣٧, a.

2) Le man. porte لها.

بلاه كلب فيه مع مروان بن الحكم وقياس القيسية مع الصحاكة
ابن قيس الفهري امير عبد الله بن الزبير فلما بلغ الشعر هشام
ابن عبد الملك سأل عن قائله فأعلم انه رجل من كلب وكان
هشام قد ولى افريقية حنظلة بن صفوان الكلبى اخا بشر المذكور
فكتب اليه يامره ان يولى ابا الخطار الاندلس وهو الرابع عشر من
ولاتها ثم ولى بعده ثوابة بن سلامة الجذامى ثم يوسف بن عبد
الرحمن الفهري وكان خلعه بعبد الرحمن بن معوية وانشد الحميدى
فى تاريخه الشعر وقال فيه افادت بنو مروان وقال ان لم تعدلوا وقال

وقبناكم حد القنا بسيوفنا

وقال فى البيت الرابع وما بعده

فلما رايتم واقد الحرب قد خبا وطاب لكم فيها المشارب والاكل
تغافلتم عنا كأن لم نكن لكم صديقا وانتم ما علمت لها فعل
فلا تعجلوا ان دارت الحرب دورة وزلت عن المهواة بالقدم النعل
وَم ينشد البيت الاخير وقال ابو الخطار ايضا يخاطب الصميل
ابن حاتم الكلابى رئيس المضربة ورأس المتعصبين معها على
اليمانية فى ولاية يوسف بن عبد الرحمن الفهري

ان ابن بكر كفانى كل مُعَصِّلَةٍ وحط عن غاربى ما كان يؤذيني
اذا اتخذت صديقا او هَمَّمت به فاعمد ندى حسب ان شئت او دين
ما يقدر الله فى مالى وفى ولدى لا بُدَّ يُدْرِكُنِي لو كنت بالصين
وانشد له الحميدى

فَلَيْتَ ابْنَ جَوَّاسٍ يُخْبِرُ اَنِّى سَعَيْتُ بِهِ سَعَى امْرِ غَيْرِ غَاثٍ
قَتَلْتُ بِهِ تَسْعِينَ تَحْسَبُ اَنَّهُمْ جَذْعٌ نَخِيلٌ صَرَعَتْ بِالسَّائِلِ
ولو كانت الموتى تباع اشتريتها بِكَفَى وما استثنيت منها اناملى

1) Ce بن manque dans le manuscrit.

2) Le man. porte همت.

وحكى أبو على الحسين بن أبى سعيد عبد الرحمن بن عبيد القبروانى المعروف بالوكيل فى الكتاب المغرب عن اخبار المغرب من تأليفه أن عبيدة بن عبد الرحمن لما قدم القيروان اخذ عمال بشر بن صفوان واصحابه فحبسهم واغرمهم وتحامل عليهم وكان فيهم أبو الخطار فصنع هذه الايات وبعث بها الى الابرش الكلبي فدخل بها على هشام بن عبد الملك بن مروان فانشدها فغضب هشام وكان ذلك سبب عزل عبيدة عن افریقیة قال أبو على وهذا الشعر مشهور بالمشرق كشهرة بالمغرب ذكره صاحب كتاب الخصال وجاء به بعض المؤلفين فى اختياره وأتى به أبو الحسن المدائنى وقال لما انشده سعيد بن الوليد الابرش الكلبي هشام بن عبد الملك غضب وشتم عبيدة وقال فبح الله لبن النصرانية وعزله ۞

الصميل بن حاتم بن شمر بن ذى الجوشن الكلابى الضبابى أبو جوشن ۞

كان جدّه شمر من اشراف عرب الكوفة وهو احد قتلّة الحسين ابن على رضيهما والذى قدم براسه على يزيد بن معاوية وقتل المختار بعد ذلك حين قام ثائرا بقتلة الحسين جماعة منهم فيرب شمر بولده وعياله ولحق بالشام فاقام بها فى عز ومنعة وقد قيل أن المختار قتل شمرا وفرّ ولده الى أن خرج كلثوم بن عياض القشيري غازيا الى المغرب فكان الصميل ممن ضرب عليه البعث فى اشراف اهل الشام ودخل الاندلس فى ساعة بلج بن بشر فل اصحاب كلثوم وكان شجاعا نجدا جوادا كريما وهو الذى قام بأمر المضربة بالاندلس عندما اظهر أبو الخطار الحسام ابن ضرار الكلبي العصبية لليمانية الا انه كان رجلا أميّا لا يقرأ

ولا يكتب وكانت له فى قلب الدول وتدير الحروب اخبار مشهورة وحكى ابو بكر بن القوطية فى تاريخه انه مر بمعلم يتلو وتلك الايام نداولها بين الناس فوق ينفهم وكان اميا لا يقرأ وفادى المعلم يا هناء كذا نزلت هذه الآية قال نعم قال فارى والله ان سيشركنا فى هذا الامر العبيد والارامل والسفلة وغلب على امر يوسف بن عبد الرحمن الفهرى فى ولايته وكان معه فى حربه لعبد الرحمن بن معوية بعد ان ولّاه مدينة سرقسطة ثم طليطلة وهو القائل عند ما اغار النائيون على دارة بشقندة يوم المصاراة 2 عند انهزام الفهرى واستخلاف عبد الرحمن

الا ان مالى عند نسي وديعة ولا بد يوما ان تُردّ الودائع سلوا يَمْنًا عن فعل رمحى ومنصلى فان سكنوا أَثْنَيْتَ عَلَى الْوَقَائِعْ انشدهما ابو بكر الرازى فى تاريخه وتوفى الصميل فى ساجن عبد الرحمن بن معوية سنة ١٤٢ هـ

ابراهيم بن محمد بن ابراهيم بن مزين الأودى ٥

اصل سلفه من اكشونية وصارت بها لعقبه رئاسة بعد افتراق الجماعة بقرطبة الى ان غلب على اخرهم المعتضد عباد بن محمد صاحب اشبيلية وسكن ابراهيم هذا وهو والد يحيى بن ابراهيم بن مزين الفقيه صاحب تفسير الموطا قرطبة وكان يتعاقب مع الحُجَّاب وجلة الوزراء والقواد فى ايام الحكم بن هشام ثم ولّاه امارة طليطلة اعواما متصلة وكان قد وليها قبله جده ابراهيم ابن مزين لعبد الرحمن بن معوية الداخل فسكن ولد ابراهيم هذا

1) *Al-Korán*, 3, vs. 134.
manuscrit.

2) Ces voyelles se trouvent dans le

نُلبِئِلَةُ هَكَذَا فِي تَارِيخِ مُحَمَّدِ بْنِ عِيْسَى بْنِ مَرْزِينَ الْكَاتِبِ وَابْنِ
الْفَرَضِيِّ يَجْعَلُ بَنِي مَرْزِينَ مَوَالِي رَمْلَةَ بِنْتِ عَثْمَنِ بْنِ عَفَانَ رَضَهُ
وَأَبِرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ هُوَ الْقَاتِلُ

بَابِي أَنْتَ مِنْ غَزَالٍ مَلِيحٍ لَيْسَ فِيهِ لِمَنْ تَأْمَلُ كَوَّ لَا
رَوْضَةُ الْحَسَنِ فِيكَ تُرْعَى وَلَا كُنْ كُلَّ حَوْلٍ يَبْقَى رَفِيعَكَ حَوْلًا ٥

عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ حَبِيبِ بْنِ أَبِي عُبَيْدَةَ بْنِ
عُقْبَةَ بْنِ نَافِعِ الْفَهْرِيِّ ١

أَنْجَازٌ إِلَى الْأَنْدَلُسِ مَعَ بُلُجٍ بْنِ بَشَرَ بْنِ عِيَاضِ الْقَشِيرِيِّ وَمَنْ
كَانَ مَعَهُ مِنْ وَجْهِ أَتْلِ الْأَشْجَامِ فِي الْمَحْرَمِ سَنَةِ ١١٣٣ بَعْدَ قَتْلِ
الْبَرْبَرِ كَلْتُومِ بْنِ عِيَاضِ أَمِيرِ أَفْرِيقِيَّةِ عَمَّ بُلُجٍ وَحَبِيبِ بْنِ أَبِي عُبَيْدَةَ
وَالِدِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَهَوَلَاءِ الْجَنْدِ هَمَّ الْمَعْرُوفُونَ بِالنَّاعَةِ الْبَلَاغِيَّةِ
بِالْأَنْدَلُسِ فَلَمْ يَزَلْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بِهَا يَحَاوِلُ التَّغْلُبَ عَلَيْهَا إِلَى أَنْ
دَخَلَ أَبُو الْخَنْدَارِ الْحَسَامُ بْنُ ضَرَّارِ الْكَلْبِيِّ وَالْيَا مِنْ قَبْلِ حَنْظَلَةَ
ابْنِ صِفْوَانَ الْكَلْبِيِّ أَمِيرِ أَفْرِيقِيَّةِ فِي رَجَبِ سَنَةِ ٢٥ فَخَافَهُ عَبْدُ
الرَّحْمَنِ وَخَرَجَ مُسْتَتِرًا فَوَكَّبَ الْبَحْرَ إِلَى تُونِسَ وَأَقَامَ بِهَا إِلَى أَنْ
قَتَلَ الْوَلِيدُ بْنُ يَزِيدَ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ يَوْمَ الْخَمِيسِ ثَلَاثَ بَقِيَّةٍ
مِنْ جَمْدَى الْآخِرَةِ سَنَةِ ١١٣٤ فَدَعَا النَّاسَ فَاجَابُوهُ وَجَمَعَ لِقَتَالِ
حَنْظَلَةَ بْنِ صِفْوَانَ وَخَرَجَهُ مِنْ أَفْرِيقِيَّةِ فَتَمَّ لَهُ ذَلِكَ وَانْفَرَدَ بِأَمَارَتِهَا
فِي قَسْمَةِ ثَوْبِلَةِ عَشْرَةِ أَعْوَامٍ وَأَشْهَرًا وَكَانَ مَعَ بَاسِدٍ وَبَسَالَتِهِ خَلِيلِيَا
مَغَوْشًا وَهُوَ أَحَدُ سَادَاتِ الْعَرَبِ وَزَعَمَائِهَا بِالْمَغْرِبِ ٥

1) J'ai cru ne pas devoir omettre cet article, bien qu'il se rapporte à un gouverneur de l'Afrique.

† عامر بن عمرو القرشي العبدري ☆

هو عامر بن عمرو بن وهب بن مصعب بن ابي عزيز عُمَيْرُ بن عبد مناف بن عبد الدار بن قُصَيٍّ ابن اُحى مصعب بن عمير صاحب لواء رسول الله صلَّعم يوم بدر وأُحُد وهو الذى تنسب اليه بقرطبة مقبرة عامر لصق سور المدينة الغربى وبابها المعتل الى ان ملكها الروم فى هذه المدة القريبة وكان اُحمد رجالات قريش بل مُتَر بالاندلس شرقاً ونجدة وادبا وكان يلى المغازى والصوائف قبل يوسف بن عبد الرحمن الفهري ومعه فحسده وعمل فى ازالته فلما بدا ذلك لعامر راسل ابا جعفر المنصور يخطب اليه ولاية الاندلس ويسأله ان يرسل اليه بساجل منه يقوم به واظهر التعصب لليمانية والاكبار لما سُفِكَ من دمائهم بشقنذة فى اول ولاية يوسف ثم فرَّ عن قرطبة وصار بناحية سرقسطة حيث الصميل ابن حاتم فبغى الفساد عليه وهناك رجل من بنى زهرة يسمى الحباب فكانتبه عامر ومثَّ اليه بالمُضَرِّية ودعاه الى القيام على الصميل فى اليبس بساجل ابي جعفر فاستجاب له واجتمع لهما جمع من اليمين ورجال من البربر وغيرهم كثير فاقبلوا حتى حضروا الصميل بسرقسطة فى سنة ١٣٦ ثم ملكها عامر وصاحبه الزهرى فى قصص طويلة وغزاعها يوسف الفهري فى عقب ذى القعدة سنة ٣٧ فخاف اهل سرقسطة مَعَرَّة الجيش وعشَّ الحصار فاسلموا عامراً وابنه وهباً والزهرى فقيدهم يوسف ثم قتلهم فى طريقه بوادى الرمل على خمسين ميلاً من طليطلة وذلك فى صدر سنة ٣٨ فما انقضى ذلك من فعله ولا دخل رواقه حتى اتاه رسول يركض من ولده عبد الرحمن بن يوسف من قرطبة يطوى اليه فاعلمه ان

١) Le man. porte تبغى.

فتى من قريش من ولد هشام بن عبد الملك يقال له عبد الرحمن بن معوية قد عبر البحر الى الاندلس فنزل بساحل دمشق يعنى بناحية البيرة واجتمع اليه موالى بنى أمية وشيعهم وتشوف الناس اليه فانتشر الخبر فى العسكر لوقته وشمّت الناس بيوسف فسارعوا الى الرض من عسكره وفوضوا الى كورهم واقبل الى طليطلة فى غلمانه وقيس قوم الصميل ويقال ان كاتبه خالد بن زيد قال له بمحضر الصميل وزيه وقد فرغ من مؤاكلتهما ذات يوم وهو ببعض منازل فى طريقه هنيا لك ايها الامير اكتمال سعدك قد قتل الله لك كاشحك ابن شهاب وغلانا وغلانا يعتد الاشراف من العرب المقتولين فى غزوعم الروم ووفقك لقتل انغلهم ضميرا هذا العبدى يعنى عامرا وابنه فمن ذا يعارضك بعدهم هى والله لك ولولئك الى الرجال¹ ثم خرج الصميل الى قبته واستلقى يوسف على فراشه وذلك وقت العصر فما راعهم الا بريد يركض تشوف اليه اهل العسكر وقالوا رسول من قرطبة وتلّغوا الى علم خبره فاذا كتاب ام ولد يوسف مع غلام خاب لها على بغلتها المشهورة بها تذكر ان فتى من ابناء هشام بن عبد الملك يقبل لم عبد الرحمن بن معوية عبر البحر ونزل بساحة البيرة على ابى عثمان مولاعم بقرية طرش فشاء الله ان يكون وارث سُلطانة ونازع ملكه

† يوسف بن عبد الرحمن الفهرى ابو محمد

قال ابن¹ حيان زعم ابو بكر بن القوطية انه يوسف بن عبد

1) Le man. porte distinctement الرجال, mais ce mot me paraît altéré. Je propose de lire الذّجال, vos fils régneront en Espagne jusqu'à la venue de l'Antechrist, c'est-à-dire, jusqu'à la fin du monde. 2) Le man. porte ابو.

الرحمن بن حبيب بن أبى عبيدة بن عقبة بن نافع العبدي قال
وما وجدتُ هدايةً الى أن يوسف هذا الوالى بالاندلس ولدتُ له
يعنى عبد الرحمن المتقدم الذكر فى هذا الباب ولا وجدتُ
منتماه فى جدِّهم قومه فانه اعلم بشانه هكذا فى المقتبس وقد
قال ابو محمد بن حزم فى كتاب جمهرة الانساب من تاليفه وكثيراً
ما يقلده عقبة بن نافع الفهري ولد ابا عبيدة فولد ابو عبيدة
حبيباً قاتلَ عبد العزيز بن موسى بن نصير وعبد الرحمن ونافعا
فولد حبيب عبد الرحمن ولى اثريقية والباس وعبد الوارث ولهم
باثريقية عقب كثير وولد عبد الرحمن بن أبى عبيدة يوسف
ولّى الاندلس وله بها عقب وبالاندلس من فخر عدد عظيم وعن
الواقدي أن اهل الاندلس اجتمعوا على يوسف بن عبد الرحمن
من اجل انه قرشى رضى به الحَيَّان يعنى المضربة واليمانية بعد
ثوبة بن سلمة فرفعوا الحرب ومالوا الى الدعة فدانت له الاندلس
تسع سنين وتسعة شهور وكان آخر الامراء بالاندلس وعنه انتقل
سلطانها الى الخافاء من بنى مروان اورد ذلك ابن حبان وحكى
ان اجتماع^١ الناس على البيعة ليوسف كان فى شهر ربيع الاخر
سنة ١٢١ وفى مثل هذا الشهر من سنة ٣٨ حلَّ بمرفا حصن المنكب
عبد الرحمن بن معاوية فالتقى هو ويوسف يوم الاضحى فانهزم
يوسف وقتل كثير من اصحابه وغلب عبد الرحمن يومئذ على
الملك ويقال انه تفاعل يومَ عَرَّة بما يتَّفق له فى غَدِه^٢ من
صحته المشاكلة وقال يوم عيد ويوم جمعة واموى مع فهري ابشروا
فانى ارجو انها اخت وقعة مرج راحل فصمدنى الله ضَّ عبد
الرحمن بيومه ذلك وقيل ان العلاء بن جابر العقيلي مشى الى

١) Le man. porte اجتماع.

٢) Le man. porte غمده.

الصميل بن حاتم وقد التقى الجمعان فقال له ابا جوشن اتف
الله فوالله ما اشبه هذا اليوم الا بيوم المرج وان عار ذلك لباقي
علينا الى اليوم وان الامور ليبتدى اليها بالاشباه والامثال اموى
وفهري وقيس واليمن ووزير¹ الفهري في ذلك اليوم قيسى وهو
زفر بن الكثر ووزير هذا اليوم انت وانت قيسى ويوم عيد في
يوم جمعة ايضا ويوم المرج يوم عيد في يوم جمعة الامر والله
علينا ما اشك في فابي عليه ومن شعر زفر بن الكثر في يوم
مرج راعظ وقُتل فيه ابنه

لعمرى لقد ابقت² الابيات

فلا صلح حتى تدعس الخيل بالقنا وتثار من نسوان كلب نسايا
واضطرب يوسف الفهري بعد هذه الواقعة عليه بالمحاربة فجال في
البلاد ثم نكت بعبد الرحمن بعد قبوله امانه وخرج عليه منازعا
فظفر به وقتله واستوسف لعبد الرحمن ملك الاندلس فلم يبق
له مخالف من اعليها فطال مدته وتوارث سلطانه عقبه وعن الرازي
ان يوسف تمثل عند دخوله عسكر عبد الرحمن ببيت حُرقة
بنت النعمان

بيننا نسوس الناس والامر امرنا اذا فحن فيهم سوقة ننتصف³
وكان معدودا في فصحاء الامراء وابنه ابو الاسود كذلك وكان

1) La copulative manque dans le man. • 2) Mêmes vers que chez Ibn-Badroun, p. 180 (comparez la *Hamásah*, p. 72). Variantes: Dans le premier vers, le manuscrit présente une lacune; ce sont les mots لمروان متناحيا qui manquent; au lieu de متساويا, le man. porte متناحيا; vs. 3 قلبي، قتلى؛ اتترك لبل لم تنلها 4 vs. اسامه، اساته، صالغ، واحد. 3) Le man. porte تتنصف; voyez la *Hamásah*, p. 534.

مقتل يوسف في سنة ٢٢٠ هـ والحق به ابنه عبد الرحمن بن يوسف
ونان محبوسا بقرطبة ٥

† ابنه محمد بن يوسف أبو الأسود ٥

هرب عند مقتل أبيه يوسف هو وأخوه خضر إلى أن جرى بهما
فأُجسبا مذبذبة وأدعى أبو الأسود هذا العمى حيلة وهو مبصر فزعم
أن الماء نزل بعينيه وأحسن العمل لذلك حتى جازت حيلته
واشتبهت حركاته بحركات العميان ووقع الشقاق عليه والرتابة له
وهو من حبسه حتى كان يقعد عنه الموكل به اختبأ لهدايتته
إذا أخرج لوضوءه وقضاء حاجته فيبقى حائراً ينادي مَنْ يَقود
الاعمى إلى محبسه فيردّ وكان أهل الحبس يومئذ ينزلون إلى
النفير الأعظم قريباً للتلهور والوضوء على سرداب اتخذ لهم تحت
الأرض أن كان مكانه يومئذ لصق القصر على الهبط والرقباء عليهم
وقد عمل ارتقاب أبي الأسود هذا عندما وجد السبيل للأمان
منه من أجل عماه فتخيل هنالك في التدبير مع موال له كانوا
بقرطبة معه وانتبذ فرصة أجاز فيها الوادي سبعا إلى خيل له قد
أعدت بشاطبة مع ثقات من أصحابه فركب وثر ركضا فتجأ ولحق
بنلييلة ودعا إلى نفسه واستمال الناس بموعده وسار في عسكر
جكفل حتى حلّ بأحواز جيان فخرج إليه عبد الرحمن بن
معاوية في جيوشه فلاقاه مرة بعد مرة يترجم في كل منها ويقتل
له التجمع الكثير وكانت بينهما بقسطنطونة على مخاضة الفتح
حرب شديدة مكر عبد الرحمن فيها بابي الأسود فراسل صاحب
ميمنته وواصله على جر الهزيمة من جهته ففعل وانهزم أبو الأسود

١) Le man. porte ابن.

وقتل عامة رجاله فلم تقم له بعد قائمة وذكر عنه انه تمثّل بميم قسطلونة

وموقف مثل حدّ السيف فمُت به أحمى الذمار وترمينى به الحدق وعن الرازى أن هذه الواقعة بمخاضة الفتح كانت يوم الاربعاء غرة شهر ربيع الاول سنة ١٩٨ بعد موافقة قبل ذلك أياما كثيرة قال وقتل لاهى الاسود فيها اربعة الاف من اصحابه سوى من تردّى فى النهر ووقع فى المهاوى وتلف فى الشعاب وبلغ فى حريمته الى قسطلونة على وادى الاحمر ومضى على وجهه الى ناحية الغرب فبلغ مدينة قورية وتمادى فى شروده وخلائه الى أن هلك فى سنة ١٧٠ وقيل أن عبد الرحمن غزاه فى سنة ٧٠ فلما احسّ به فرّ عن قورية وانقطع وحده وانجاز الى غياض أشبه ثم صار الى ركانة من نلبيلة فمات هناك وقام بعده اخوه قاسم بن يوسف فغزاه عبد الرحمن بن معوية فلما دنا منه خرج اليه بلا امان فتقبّله وامنه ونقله الى قورية واحسن اليه وكان آخر المخالفين عليه ٥

† الدُحْصَيْن^١ بن الدُجْن بن عبد الله بن محمد
ابن عمرو بن يحيى بن عامر بن ملك بن
خُوَيْلِد بن سَمْعَان بن خَفَاف بن
عمرو بن عبيد العُقَيْلَى ٥

كان ممن استجاب لداعية عبد الرحمن بن معوية الداخل الى الاندلس ومال الى انتصاره من القحطانية واليمانية للذى كان بينه وبين انصميم بن حاتم اللخابي من المنافسة المعلومة على

1) On dit الدُحْصَيْن et الدُحْصَيْن, mais le man. porte الدُحْصَيْن.

الرياسة وهو ممن أشار على يوسف بن عبد الرحمن الفهري باستبقاء عامر العبدري وابنه وهب والحباب الزهري بعد قبضه عليهم فكفّ عن قتلهم حينئذ وشدّ صفادهم واغرى طائفة من عسكره الى البشكنس في ضعف وقتل لم يكره عليهم وبعث على خيلهم الحصين هذا فهزمهم الروم وقتلوا اميرهم سليمان بن شهاب ونجا الحصين وحضر يوم المصاراة مع عبد الرحمن فكان فيما روى على خيله لصاحبة علمه بالعداوة التي كانت بينه وبين الصميل ابن عمه وكان الحصين فارس اهل الشام بأساً ونجدة وكان شاعراً فلما استوسف الامر لعبد الرحمن بن معاوية عرف له صالح بلائه فاختمه وولاه الشرقة وقرأت اسمه في شهود الامان الذي عقده عبد الرحمن ليوسف الفهري عند اصطلاحهما بالبصرة وذلك في يوم الاربعاء ليلتين خلنا من شهر ربيع الآخر سنة ١٣١ هـ

† عبد الله بن عبد الرحمن بن معاوية المعروف بالبلنسي

قام بالامر لاختيه هشام بن عبد الرحمن اذ كان غائباً عند وفاة أبيهما بماردة الى ان ورد قرطبة فبادر لمبايعته وتسليم القصر اليه وخرج الى داره وذلك في غرة جمادى الاولى سنة ١٧١ ثم استوحش منه فهرب الى اخيهما سليمان كبير اولاد عبد الرحمن المولود له بالشام وكان منازعاً لهشام واقام معه بطليطلة وبعد ذلك ورد قرطبة محكماً في نفسه بلا عهد ولا امان فقبله هشام وطلب الخروج الى العدو فاسعفه واتبعه في ذلك سليمان فاستراح منهما هشام الى ان توفي سنة ١٨٠ وولى ابنه الحكم بن هشام المعروف بالربضي

١) Le man. porte عرته.

فوصل عبد الله من العدو ونزل كورة بلنسية وقدم بعده سليمان من مناجة فنازعا الحكم وحاربا فقتل سليمان في خبر طويل ورغب عبد الله في المقام ببلنسية على أن يودى الطاعة ولا يَنَأ له بسائبا فتم ذلك واقام الى أن توفي الحكم وولى عبد الرحمن ابنه فَأَخْرَ بيَعْتَهُ وانتوى بها وكتب اليه يعتلى عليه ويعدد حقوقه عنده وعند ابيه وجده ويسأله أن يصم كورة تُدْمِرُ اليه وينجاشي له عن خرجها وتقدم على تَقَتَّ ذلك من بلنسية اليها فاحتلتها وكشف وجهه بالمعصية واستنفر اليها مَنْ حواليه فثاب اليه منهم خلق كثير عسكروا معه بباب تدمير وكان توافيهم اليه في يوم خميس ارادوا الخروج فيه نحو قرربة فاتاعم وقال بل نصلى على بركة الله غدا صلاة الجمعة ونفصل يوم السبت بعده فتوَلَّى الخُطْبَةَ بالناس يوم الجمعة فابلى في تذكيرهم وتحريرهم وكان خُطْبَا مَصْقَعَا فلما شارق مَقْلَع خُطْبَتِهِ قال معاشر الناس رحمكم الله آمَنُوا على ما ادعو الله به واسألوه ما انا سائله من الخيرة فيما أَوَمَّلَهُ ورفع يده نحو السماء فقال اللّٰهُمَّ اِنْ كُنْتُ أَحَقُّ بِهَذَا الامر الذى قَمْتُ فيه من عبد الرحمن بن الحكم بن هشام حفيد ابي نانصرنى عليه واقتنع لى فيه وان كان هو احق منى وانا صِنُّوْ جَدِّه فانصره على فامن الناس جميعا عالية امواتهم فلم يكذب يستوعب كلامه حتى ضربته الريح الباردة فسقط الى الارض مفلوجا واحتمل الى مكان مضطربه فاكمل الناس صلاتهم بغيره ومكث عبد الله مسكنا اياما ثم ان الله اطلق لسانه ومنعه سائر جوارحه فقال لا تباعه الله تعالى قد اجاب الدعوة وفصل الخُطْبَةَ وحماني الامرة ولا مرد لاحكمه فامضوا لسبيلكم فتفرق جمعه وصرفه

1) Le man. porte الخُطْبَةَ.

اعله الى وطنه ببلنسية فكاتب عبد الرحمن بخبر عثته وباسه من نفسه وعهد اليه بالنظر لاهله وولده فانفذ عهده ولم يعرض له الى ان مات سنة ٢٠٨ وقد كان ابنه عبيد الله بن عبد الله لحق بالحكم بن هشام وكان من ذوى مشورته وكبار واغنى يوم الهيج اعظم غناء ثم قاد الصوائف لعبد الرحمن بن الحكم فكان يعرف بصاحب الصوائف وهو احد رجالات بنى امية

† فطيس بن سليمان بن عبد الملك بن زيان ابو

سليمن الكاتب

باني بيت الوزراء بنى فطيس دخل الاندلس فى ايام الامير عبد الرحمن بن معوية فتمه الى ابنه هشام وكتب له حتى اذا ولى الخلافة ولّاه السوت وكورة قبرة والوزارة وامضاه الحكم بن هشام على ذلك بعد وفاة ابيه هشام واستكتبه ايضا وكان له فى الهيج مقام محمود قال ابو بكر الرازى رايت اسم فطيس فى ديوان الامير الحكم اول اسم ابو سليمان فطيس خمسمائة دينار قال وتوفى فى اخريات ايامه وفطيس هذا خاتمة الذين ابقيت فى هذه المائة على ما شرطت ولم اذكر فيها الا من كان بالشعر مذكورا او على فن من فنون الادب مقتورا“ وكذلك فيما بعد

المائة الثالثة ٥

عبد الرحمن بن الحكم بن هشام الرضا بن عبد
الرحمن الداخل ابن معوية بن هشام بن
عبد الملك بن مروان ابو المطرف ٥

وهو عبد الرحمن الاوسط والرابع من خلفاء بنى امية بالاندلس
بويح له يوم وثاة ابيه الحكم المعروف بالريضي يوم الخميس لثلاث
وقيل لاربع بقين من ذى الحجة سنة ٢٠٩ وكانت خلافته ٣١ سنة
و٣ اشهر و٩ ايام وكان فصيحاً مفوهاً شاعراً مع سعة العلم والحلم
وقلة القبول للبغي والسعائيات وهو الذى استكمل فخامة الملك
بالاندلس وكسا الخلافة ابنة الخلافة وشهر فى ايامه الوزراء والقواد
واهل الكور وشيّد القصور وجلب المياه من الجبل وبنى الرصيف
على الوادى وهو القائل متشوقاً ومفتخراً

فقدت الهوى مذ فقدت الحبيبا فما اقتلع الليل الا نحيبا
واما بدت لى شمس انها رنّاعة ذكرتنى نروبا
فيا طول شوقى الى وجيها ويا كيدا اورقته ندوبا
ويا احسن الخلف فى مقلتي واوفرهم فى فوادى نصيبا
لئن حال دونك بعد المزرا رمن بعد ان كنت منى قريبا
لقد اورث الشوق جسمي الضنا واضرم فى القلب منى لهبيا
عدانى عنك ١ الابيات

1) Mêmes vers que dans le *Bayân*, II, p. ٨٨. Variantes : vs. 4
إذا روتد : حر ، سدم

أريد بذاك ثواب الآلهة ومن غيره أبتغيه مثيباً

أنا ابن ١ الأبيات

ونذكر سكن بن إبراهيم الكاتب وغيره أنه أمر بجارية من حظاياه بعقد جوهر كانت قيمته عشرة آلاف دينار فجعل بعض من حضره من وزرائه وخاصته يعظم ذلك عليه ويقول أن هذا من الاعلاق المضمون بها المدخرة للنائبه فقال له عبد الرحمن ويحك إن لابس العقد أنفس خطراً، وأرفع قدراً، وأكرم جوهرًا، ولئن راق من هذه الحصباء منظرها، ولطف أفرندحا، لقد برأ الله من خلقه البشري ٢ جوهرًا تغشى منه الابصار ٣ وتنبه الأبواب وهل على الأرض من شريف جوهرها وسنى زبرجتها ومستلذ نعيمها وفائق بهاجتها اقترعين، أو اجمع لزين، من وجه أكمل الله حسنه والقى عليه الجمال بهاجته ثم دعا بعبد الله بن الشمر شاعره وجليسه فذكر له ما كان بينه وبين وزيره في شأن العقد وقال هل يحضرك شيء في تأكيد ما احتاجنا به قال نعم وأطرق برية ثم انشا يقول

اتقرن ٤ الأبيات

له خلف الرحمن ما في سمائه وما فوق أرضيه ومكن في الامر فاعجب الامير عبد الرحمن ببديته وتحرّك طبعه للقول وانشا يقول مناغيا على رويه

٥ فريضك يابن الشمر عفى على الشعر واشرق بالايضاح في الوهم والفكر

1) Mêmes vers que dans le *Bayán*, loco laud. 2) Le man. porte

البشري. 3) Le man. porte الابصر. 4) Mêmes vers que dans le *Bayán*, II, p. ٩٥. Variantes: vs. 1 بمن يتعالى. vs. 2 الى من تعالى. vs. 3 صنعة. vs. 4 غير احد يحمرى. قبله ابدأ يبرى. انى من. بمن قد صيغة. 5) Comparez le *Bayán*, loco laud.

إذا جال في سمع يودى بسكرة^١ الى القلب ابداعا يجعل عن السحر
وهل برا الرحمن في كل ما يرى اقر لعين من منعمة بكر
تري الورد فوق الياسمين بخدّها كما فوق الروض المنور بالزهر
فلو اننى ملكت قلبى وناضرى نظمتها منها على الجيد والنحر
فقال له ابن الشعر يابن الخلائف شعرك والله اجود من شعري
وثناؤك عليه فضل من صلتى وما منحتك لى الا تلوّلا منك بغير
استحقاق منى فاضعف جازيته واكثر انشاء عليه وله ايضا فى
النسيب

قتلتنى بهواكا وما احب سواكا
من لى بسحر جفون تديره عيناك
وحمرة فى بياض تكسى به وجنتاك
اعطف على قليلا وأحبنى برضاكا
فقد قنعت وحسبى بان ارا من رآكا

وحكى ابن فرج صاحب كتاب الحداثف انه فرق فى يوم فتمد
له بدرا على من حضرة وعبيد الله بن قرقمان احد خواصه ومواليه
غائب فى باديته فابتدر فوجد امرا قد نفذ فكتب اليه بايات
منها

يا ملاكا حلّ ذرى المجد وعم بالانعام والرشد
طوى لمن اسمعته دعوة فى يومك المانوس بالنعصد
فضل ذاك اليوم من قصفه مستوئنا فى جنة الخلد
وقد عدانى ان ارى حاضرا جد متى يحظى^٢ الورى يكدى
فامن بتدويلي جدا لم يزل يعم اهل القرب والبعد

1) Le man. porte سكرة.

2) Le man. porte يحظى.

فوقع في اسفل كتابه من اثر التصاُج فليرض بحظه من النوم
 فجوابه ابن قرلمان بابيات اولها
 لانمت ان كنت يامولاي محروما
 فامر له بالصلة ورد في جوابه
 لا غرّو ان كنت ممنوعا ومحروما ان عيّنت عنا وكان العرف مقسوما
 فلن ينال امره من حظه املا حتى يشد على الاجهاد حيزوما
 فهناك من سينا ما كنت تأمله ان حُمت فوق رجاء الورد تحويما

ابنه الامير محمد بن عبد الرحمن بن الحكم ابو عبد الله

بويع له صبيحة الليلة التي توفى فيها ابوه وذلك يوم الخميس
 حرة شهر ربيع الاول سنة ٢٣٨ وهو ابن ثلثين سنة وكان ايمن
 الخلفاء بالاندلس ملكا واسرا عم نفسا واكرمهم تثبنا واناة وكان
 السعي عنده ساقلا يجمع الى هذه الخلخال الشريفة البلاغة
 والادب وتوفى يوم الخميس منسلخ صفر وقيل لليلة بقيت منه سنة
 ٢٧٣ وهو ابن ٦٥ سنة وكانت خلافته ٣٤ سنة و١١ شهرا وهو القاتل
 في منصرفه من بعض غزواته

قفلت فاعمدت السيوف عن الحرب
 وما اعمدت عني السيوف من الحب
 صدرت وبى للعبد ما بى فزادنى
 الى الشوق اشواقا رجاءى فى القرب
 احل شدادى فى السراى نازلا
 وللشوق عقد ليس ينحل عن قلبى

أقرُّبُني هـل لى الـيـك وفـادـة
تـفـرُّ بـعـيـنـى او تـمـهـد من جـنـبـى
سقى انقصر غيث فالرصافة مثله
وجادت عزاليه كاجودى فى الجذب
عدائى عدو عى حبيب فزرتة
باجيش تضيق الارض عن عرضه الرحب
لذا آسودَّ من ليل الدروع تبلّجت
استننه فيه عن الانجم الشهب
على اننى حصن لجيشى اذا التقوا
وعرَّ فيهم اذنى السيوف الى الصرب

وله

دَكَرَ الصَّبُوحَ فظُلَّ مُصْطَبِحًا يَسْتَعْمِلُ ١ الِابْرِيقَ وَالْقَدْحَا
مَا زَالَ حَيًّا وَهُوَ يَشْرِبُهَا حَتَّى امَاتَتْهُ اَلدُّوسُ ضَحَا ٥

ابنه الامير عبد الله بن محمد ابو محمد ٥

ولى بعد اخيه ابنى الحكم المنذر بن محمد بن عبد الرحمن
فى صفر سنة ٢٧٥ وتوفى سنة ٣٠٠ وهو ابن ١٢ سنة فكانت خلافته
٢٥ سنة وكان اديبا شاعرا بليغا بصيرا بالغة والغريب وايام العرب
وفى ايامه اضطربت نار الفتنة بالاندلس فتنقض عليه ملكه ومن
مشهور شعره ما وقع به الى الوزراء فى قصة موسى بن جدير
وعيسى بن احمد بن ابي عبدة اذ اراد كل واحد منهما ان
يكون مجلسه فوق الآخر فسحبا لما كان قد رتبته والده الامير
محمد بن عبد الرحمن من رفع الموالى الشاميين على البلديين

1) Le man. porte فيستعمل.

موالى قريش من قريش فقدّموا موالى قريش لا موالى معتب
إذا كان مولانا يساوم عندنا سواء فمولانا كآخر اجنب
حَرَّلَ اسم مُغيث الى معتب اَعْمَاضاً واقْبياداً للقافية وله فى
النسيب

يا كبد المشتاق 1 الابيات

كم حاجة انجزت موعدها تبارك الرحمن ما اُتوعك

وله فى ذلك

وبحسب على 2 الابيات

وله فى الرحد

يا من يراعه 3 الابيات

وله فى مثله

ارى الدنيا 4 الابيات

وكان بفضل اديه رُبّما استرسل، فقال بحسب ذلك او تمثّل، ثم
لا يدعه كرم الاوائل وشرف الشمائل حتى يُدْنى مَنْ اقْصاه 5

ويبدى لمن اُعتب رضاه 6 قال فى النضر بن سلمة البكلاّبى

انت يا نضر 6 البيتين

وعلى ذلك استقصاه مرّتين ثم استوزره واستقصى ايضا اخاه محمّد

1) Mêmes vers que dans le *Bayán*, II, p. 19. Variantes: vs. 2 ما
وتأتى، فتأتى vs. 3 من لحظها، لحظها
2) Mêmes vers que dans le *Bayán*, II, p. 19. Dernier vers: ما
وقف عليه صفاء ودى 3) Mêmes vers que dans le *Bayán*, II, p. 19.
اختلف الليل والنهار. Variante: vs. 4 الرجا، المني 4) Mêmes vers que dans le *Bayán*, loco laud. Variantes:

فنفسك فابكها 4 vs. 3 وصار جديد حسنك للبلاء 3 vs. 2 وان 2
5) Le man. porte اعصاه 5 او نج عليها فربّما رُحِمَتْ على البكاء

6) Mêmes vers que dans le *Bayán*, II, p. 19.

ابن سلمة ثقيلًا لاخلاتى الحكيميه، وجريًا على الاعراق العيشيه،
وقرأت فى تاريخ الحميدى ان الوزير سليمان بن وانسوس وكان
من روساء البربر دخل عليه يوما وكان عظيم اللحية فلما رآه
مقبلا جعل الامير عبد الله ينشد

جَلُوفَةٌ كأنها جوالق
نكراء لا بارك فيها الخالق
للقل فى حافاتها نقائق
فيها لباعى ١ المُنكا مرافق
وفى احتدام الصيف ظل رائق
ان الذى يحملها لَمَاق

ثم قال له اجلس يا بربرى فجلس وقد غضب فقال اينما الامير
انما كان الناس يرغبون فى هذه المنزلة ليدفعوا عن انفسهم
الضيم واما اذ صارت جانبية للذل فَعَيْنِنَا عنكم فان حُلْتُم ٢ بيننا
وبينها فلنا دور تسعنا لا تقدرين على ان تحولوا بيننا وبينها ثم
وضع يديه فى الارض وقام من غير ان يستلم ونهض الى منزله
فغضب الامير وامر بعزله ورفع دسته الذى كان يجلس عليه وبقي
كذلك مدة ثم ان الامير عبد الله وجد فقدته لغناؤه وامانته
ونصيحته وفضل رايه فقال للوزراء لقد وجدت لفقد سليمان تائيرا
وان اردت استرجاعه ٣ ابتداء مما كان ذلك غصاصة علينا ولوددت
ان يبتدئنا بالرغبة فقال له الوزير محمد بن الوليد بن غانم ان
اذننت لى فى المسير اليه استنصتته الى هذا فان له فنهض
ابن غانم الى دار ابن وانسوس فاستاذن وكانت رتبة ٤ الوزارة

1) La copulative manque dans le manuscrit.

2) Le man. porte

الباعى.

3) La première lettre de ce mot manque dans le man.

4) Le man. porte استرجعده.

5) Le man. porte رتبته.

بالاندلس أيام بنى أمية^١ ألا يقوم الوزير الا لوزير مثله فانه كان يتلقاه وينزله معه على مرتبته ولا يحاجبه^٢ أولاً لحظّة فابطاً الاذن على ابن غانم حينما ثم اذن له فدخل عليه فوجده قاعدا فلم يتزحزح له ولا قام اليه فقال له ابن غانم ما هذا الكبير هدى بك وانت وزير السلطان وفي ابنة رضاه تتلقانى على قدم وتترزح لى عن صدر مجلسك وانت الآن فى موجدته بضد ذلك فقال له نعم لانى كنت حينئذ عبدا مثلك وانا اليوم حر فيئس ابن غانم منه وخرج ولم يكلمه ورجع الى الامير فاخبره فابتدأ الامير بالارسال اليه ورده الى افضل ما كان عليه ۞

يعقوب بن الامير عبد الرحمن بن الحكم

ابن هشام ۞

ويكنى ابا قُتَيْبٍ كان اديبا شاعرا مطبوعا كلفا بالعلوم جوادا لا يلبف شيئا وهو القائل فى ابن اخيه ابى أمية العاصى بن الامير محمد بن عبد الرحمن من قصيدة

تُنادى ماجداً من عبد شمس زكى الفرع مفضل اليدين

سما للمكرمات فقد حواها بهندي وخطار ردينى

وعيثا حين يسكب لا الثريا به جادت ولا نوى البطين

ما احسن قول ابى مروان بن حيان وذكر ثناء معوية بن هشام الشيبينسى على ابى قصي هذا اقول وصفه بالطبع فى الشعر ثم لم ينشد له ما يصدى وصفه بل انشد له ثلاثة ابيات ليست بطائل وله مما قرأت فى كتاب الحداثف لابي فرج ۞

1) Ici se placent trois vers qui riment en ر, mais dont quelques mots seulement ont été conservés.

أخوه بَشْر بن الأمير عبد الرحمن

قُضِرَ أبو محمد بن حزم في كتاب جمهرة الانساب انه كان شاعرا وانشد له أبو عمر بن فرج صاحب كتاب الحدايف
 حجابك لى عن الدنيا حجاب ويوم لا أراك به عذاب
 وقد كانت تصيف الارض عندي اذا وراك ستر او نقاب
 فكيف اعيش ان وراك عنى قصور دونها باب فباب
 وليعقوب وبشر هذين أخوة جلة منهم 1 هشام وكان من اهل العلم
 والفصل والبحر بالعربية واكثر من الرواية عن يحيى بن يحيى
 وكان أبوه الأمير عبد الرحمن بن الحكم قد نصبه فى خلافته
 للصلاة على جناز أعل قصره واكابر رجاله كما نصب عبد الرحمن
 [بن معوية] ابنه هشام [ومنهم أبان وع] ثمن على اختلاف فيه
 [وعما] [ابنا عبد الرحمن 2 بن الحكم وكانا اديبين شاعرين
 وسياتى ذكرهما فى آخر التأليف ان شاء الله تعالى

القاسم بن الأمير محمد بن عبد الرحمن بن

الحكم أبو محمد

كان من الادباء الشعراء الا انه مقلد وكان أحد الحجابية
 الموصوفين بشديد 2 النبأ نياحا وقبض عليه أخوه الأمير عبد الله
 فمات فى حبسه مسموما ومن شعره بديته السائرة فى الناس
 وقد دخل دار أخيه عثمان بن محمد فاستسقى ماء فابدا عليه
 غلامه لعلته لم يقبلها وانشا يقول

1) Ce mot manque dans le man.

2) Le man. porte شديد.

الماء في دار عثمان له ثمن والخبز فيها له شان من الشان
 فاسلج على كل عثمان مررت به الا الخليفة عثمان بن عفان
 كذا قال ابن حبان وهو غلط لا خفاء به وانما البيتان من قلعة
 لعبد الملك بن عبد الرحيم الكارثي انشدهما ابو عمر [بن
 عبد البر النمري في كتاب بهجة] المجالس من تاليفه وهي
 ياُخت كندة جاثي شرب عثمان وازمعي لبني اود بهجران
 ياخت كندة سيري سير ساخطة كي تفتوى منتوى غضى وغضباني
 ياخت كندة ليس الرزق في يده الرزق في يد من لو شاء اغناني
 الماء في دار عثمان له ثمن والخبز فيه له شان من الشان
 عثمان يعلم ان الحمد ذو ثمن لانه يشتقى حمدا لمجان
 والناس اكيس من ان يحمدا رجلا حتى يروا عنده آثار احسان
 اغسل يديك بأشنان وأنقهما غسل الأجنبية من معروف عثمان
 واسلج على كل عثمان مررت به الا الخليفة عثمان بن عفان
 وانشد له الحميدى وقال فيه القاسم غلط منه

سكنت من قلبي الهوى سكنا ولقد اراه للصبابة معدنا
 هذا هلال قد بدا ومدامة تجرى براحتة وعيش قد هنا
 وله ابيات كتب بها الى محمد بن عبد العزيز العتبي الاديبي لم
 يجد وصفها فرايت حذنها ٥

المطرف بن الامير محمد ابو القاسم ٥

شقيق القاسم المذكور انفا برع في الشعر وهو ابن عشرين سنة
 وتوفي معتبلا في حياة ابيه وهو ابن ٣٤ وكان آدب ولد الامير
 محمد واشعرهم ذكر ذلك ابن حبان وقال ابو محمد بن حزم

1) Le man. porte وانقما.

2) Le man. porte حذبها.

فى كتاب جميرة الانساب من تأليفه وذكر المطرف هذا كان شاعرا
مفلقا عالما باغناء وكان له عقب قد انقرض وانشد له صاحب

الحدائق يرثى اخاه عبد الرحمن بن محمد

اخي كان ان لم يمرع الناس اصبحت مواعبه للناس وهى مراع
كثير عليك الحزن من كل جانب كما كثرت من راحتك المنافع
عليك سلام الله ان الندى له زوال وان السعى بعدك ضائع

وله فيه

يا عابد الرحمن ما اوضح فينا سبيلك
ايقصت شعري ابدأ فاقول لى والفعل لك
ما الشك والحسرة ..
يا موت اعجلت فتى الروح قدما اعجلك

وله ايضا

اشهى من الكاس حامل الكاس ارعاه ما طاب حول جلاسى
يثقل من اجله الجليس ولو كان من النسك آمن الناس
وكتب الى اخيه المنذر بن محمد وكان مائلا اليه

هل اتكى مشرفا على نهري ارمى بطرفى اليه من قصرى
عند اخ لو دنته حادثه اعطيت ما احب من عمرى
نشرب قحلية فضيلتها الحففت الخمر ذلة الخمر

فوعده الكون عنده فكتب اليه يستنجزه

ولوع النفس بالوعد الوفي وانجاز المقال على الولي
فان ارضاك ان نغدو ضحاء والا كان ذاك مع العشى
نكون ثلاثة انت المبدأ ونحن اليك ثم ابو على

وله فى الشيب

ان شيئا وصبره لمحال قد أنى ان يكون عنها زوال

ركب الشيبُ لَمَتْنِي خِللَ الشَّعَرِ لَوْ قَتَّ حَالَتُ بِهِ الْإِحْوَالُ
فَرَعَ النَّفْسَ عَنْ مَزَاجٍ وَلَهُوَ تِلْكَ حَالُ مُضْتِ وَجَاءَتْ حَالُ
وَلِمَا حَمَدَ بَنَ عَبْدِ الْعَزِيزِ الْعَتَبِي فِيهِ يَفْضَلُ شَعْرَهُ عَلَى إِشْعَارِ أُخُوْتِهِ
وَاقْرَبِيهِ

يُعْنِي مَسَامِعُنَا لَدَيْهِ جَوَالِيَا بِلَالِيٍّ مِنْ لَفْظِهِ وَزَبْرَجْدٍ
وَالشَّعْرَ يَسْجُدُ نَحْوَ قِبْلَةِ شَعْرِهِ وَلَغَيْرَ قِبْلَةِ شَعْرِهِ لَمْ يَسْجُدْ هـ

أَبْرَاهِيمُ بْنُ الْأَمِيرِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَخُوهُمَا هـ

أَنشَدَ لَهُ ابْنُ بَرَجٍ فِي كِتَابِ الْحَدَائِقِ
دُنُوكَ مِمَّنِي فِي مَنْزِلِي هُوَ الْمَلِكُ يَسْرُهُ اللَّهُ لِي
فِيكَتَفُنَا جَانِبَ وَاحِدٍ وَيَجْمَعُنَا الشَّرْبُ مِنْ مَنَهْلٍ
وَأَنْ حَالُ دُونِكَ بَابًا حَدِيدٍ وَقَصْرٌ مَشِيدٌ ١ مِنْ الْجَنْدَلِ
هَوَاءُ الْمُرَوَّانِيِّينَ فِي هَذِهِ الْمَائَةِ هـ — — وَمِنْ رِجَالِ الْمُرَوَّانِيَّةِ

عَبْدُ الْكَرِيمِ بْنُ عَبْدِ الْوَاحِدِ بْنِ مُغِيثٍ
الْحَاجِبُ أَبُو حَفْصٍ هـ

أَسْتَحْجِبُهُ الْحَكَمُ الرِّبْصِيُّ وَكَانَ أَبُوهُ عَبْدِ الْوَاحِدِ حَاجِبًا لِهَشَامِ
الرُّضَا وَالدَّ الْحَكَمُ وَعَنْ ابْنِ حِيَّانٍ أَنَّ هَشَامًا وَلَّى عَبْدِ الْكَرِيمِ
هَذَا كَوْرَةَ جِيَّانٍ وَأَنَّهُ اغْرَاهُ أَلْبَةُ وَالْقَلَاعُ وَأَغْرَى أَيْضًا أَخَاهُ عَبْدِ
الْمَلِكِ وَوَلَّاهُ سَرْقِسْتَانَ وَكَانَ عَبْدِ الْكَرِيمِ بَلِيغًا مَفُوحًا شَاعِرًا وَوَلَّى
الْكِتَابَةَ لِلْحَكَمِ أَثَرُ مُحَمَّدِ بْنِ أُمِيَّةٍ وَقَادَ الصَّوَائِفَ وَجَرَتْ عَلَى يَدَيْهِ
فَتَرَحَّ جَسَامٌ وَعَلَى يَدَيْهِ اسْتَلَمَنَ أَهْلُ الرِّبْصِ وَلَهُ رِسَائِلُ عَنْ الْحَكَمِ
فِي الْهَيْجِ ذَكَرَ ذَلِكَ عَيْسَى بْنُ أَحْمَدَ الرَّازِي قَالَ وَأَخْرَجَهُ الْحَكَمُ

1) Le man. porte حشيد.

الى عمروس وكان قد خلع بسرقسنة فاستتم له وقدم به قرينة
فوصله الحكم وخلع عليه وسجل له على سرقسنة وتبيلة ووشقة
وصرفه الى الثغر فمات هنالك وانشد ابن حيان لعبد الكريم هذا
فى رثاء الامير الحكم بن هشام وتنهت ولده الامير عبد الرحمن
ابن الحكم بالخلافة

كان الزمان مُرَّءًا بخليفة اودى فكاد نهارنا ان يظلما
حتى اذا قعد الامام لبيعة كُغيت شَحَّ بوبله ثم انهما
لله اية بيعة ما اعظما واجل فخرا فى الانام وافخما
أُعِدَّتْ قريشُ بيعةً مرضية لامامها الملك الكريم المنتما
وبدا كمثل البدر ينصدح الدجا عنه ويكشف نوره ما ابىما
لله انت ابو المنرف فى الوغى ولخائف ولعتب قد اعدما

هاشم² بن عبد العزيز الوزير ابو خالد

هو اخو القاضى اسلم بن عبد العزيز وكبيره وولاه سلفهما لعثمان
ابن عفان رضىه وكان هاشم خاتما بالامير محمد بن عبد الرحمن
يوثره بالوزارة ويرشحه مع بنيه ومفردا للقيادة والامارة وولاه كورة
جيان فعلى يده بنيت ابدة واكثر معاقليها المنبعة وهو احد
رجال الاموالى المرونية بالاندلس واجتمعت فيه خصال لم تجتمع
فى سواه من اهل زمانه الى ما كان عليه من الباس والجد
والفروسية والكتابة والبيان والبلاغة وقرض الاشعار البديعة الى ما
له من القديم والبيت والسابقة فلو لم يُعنه سلفه لنهضت به
ادواته هذه الرثيعة ونكبه المنذر بن محمد لاشهر من خلافته بعد

1) Le man porte الجا. 2) Dans ce titre le man. porte par erreur هشام.

أن ولاء الحجابة وانطهر عنه الرضا وذلك لاشياء حقدتها عليه في خلافة ابيه محمد أن كان يخرجها معه فائدا للجيش وبعد ذلك وحكى عيسى بن أحمد بن محمد الرازي في كتاب الحجاب للخلفاء بالاندلس من تأليفه أن المنذر بن محمد استخلف يوم الاحد لثلاث خلون من شهر ربيع الاول سنة ٢٧٣ بعد وفاة ابيه باربع ليال ان كان غازيا بناحية رية فأعدَّ السير ودخل انقصر يوم الاحد وصلى على ابيه وكانت وفاته ليلة الخميس ليلية بقيت من صفر ودفن وبويع للمنذر بقية الاحد ويوم الاثنين بعده واستحجب هاشم بن عبد العزيز الى أن قتله قال ولما قدم المنذر نزل في السطاح وقعد للبيعة في ثياب سفره وربما اتكأ على فراشه لما كان اخذه من النصب والم الشغل لطية المراحل فلما دخل اناس قام هاشم وبيده كتاب البيعة فافتتح قرأته فلما بلغ الى ذكر الامام محمد خنقته العبرة فلم يبين كلامه ثم استدرك امره ورجع من اول الكتاب حتى اذا انتهى الى الموضع الذي انتهى اليه اولا اخذه ايضا انحصر فلحنه المنذر لحظة منكبة ورآها منه هاشم فمضى في قراءته الكتاب حتى اكمله فلم يشك كل من رأى تلك اللحظة أنه قاتله قال ولما وضع نعش الامام محمد على قبرهلقى هاشم رداءه وقلنسوته ودخل القبر وبكى بكاء شديدا ثم قال متمثلا وهو يقبر

اعزى : الايات

فكان ذلك مما اوقد عليه موجدة المنذر والبيته ان لابي نواس الحسن بن هانئ يقولهما في محمد الامين حين قُتل قال الرازي

1) Memes vers que dans le *Bayan*, II, p. 11. Variante: vs. 1 معاذ

الله والمنن الجسم ٥

وذكر ان محمد بن جهور وعبد الملك بن امية كانا يرفعان عليه
ويغريان به وانه خرج توقيع بخط يد الامام المنذر فيه وهم
فتنفس هاشم فرجع عنه قال وجدت من كان [حاضرا عند] هاشم
يعنى يوم القبض عليه ان اقبل صاحب الرسائل مستحشا له
فخرج هاشم ومعه عمر ابنه فقبض منه كتباً كانت بيده وكان فى
رحبة داره قوم من اهل لبلقة قد اتوا لشكر ابن اخيه وكان عاملهم
فلما خرج هاشم اندفعوا مستبشرين بالشكر فانتهرهم الفتى الذى
اتى فيه وخرج عليهم واغلظ لهم وقال لهم يا كذبة قال فرايت
هاشما قد ارهد وجهه غير انه لم يفاوضه بكلمة ومضى وكان تحت
فرس رائع اشقر فلما اتى عند باب الجنان كبا الفرس بهاشم وكبه^١
فاستقل به ووقف قد امتنع لونه ساعة ثم تقدم ودخل قال فلم
ينفص اهل مركبه حتى خرج رجلاً مكبلاً فوائله ما رايت يوماً
اكثر باكياً من ذلك اليوم ولو قلت انه لم تدخل دار بقرنية من
بكاء على هاشم يوم حبس لما ابعدت ونصدت فانه كان للعامّة
والخاصة رد[اة] مبسوطة قال وامر المنذر بحبس اكابر اولاده
فانه كان عيلاً للمنذر عليه يخاطبه باساره وجميع اخباره ولم يزل
عبد الملك بن امية يغرى به ويرفع عليه ويستعين بالسيدة اخت
المنذر فى مطالبته حتى كان من ضربه وهدم داره واخرجه اليها
وقتلها ما كان قال واخرج هاشم صبيحة الليلة التى قتل فيها ليلة
الاحد لاربع بقين من شوال سنة ٧٣^١ وغلبت جثته ورأسه بثوب
وبعث به الى اعله وكان مولده فى ايام الامير عبد الرحمن بن
الحكم ومن شعرة وكتب به من محبسه الى جاريته عاج

1) Le man. porte وكنجه.

وانى عدانى ١ الايبات

ونه وكتب به الى وليد بن غانم الوزير فى اسره اثناء مخاضبة
فكم غصة بالدمع نهنت خوف أن يسر بما ابدية شنان كاشم
تحاتمت عنه ثم نادمت فى الدجا نجبوم الثريا والدموع سوافج
وله مما قاله بديها ووقع بذلك على ظهر رقعة لاحد ابنائه خاطبة
فيها بشعر ضعيف

لا تقل أن عزمت الا قريضا رائقا لفظه ثقيفا رصينا
او دح الشعر فهو خير من الغت اذا لم يجد مقالا ٢ سمينا
وما احسن قول عبد الجبار بن حمدى الصقلى فى هذا المعنى
حرر لمعناك لفظا كى ثوان (٢) به وقد من الشعر سحرا او فلا تقل
فالكحل لا يفتن الابصار منظره حتى يصير حشوا لاعمين المنجل
ولهاشم فى البيرة يذم وروده عليها وهى مقام اوليته
اذا نحن رحنا عنك يا شر بلدة فلا سقيت رباك صوب الرواعد
ولا زال سوط من عذاب منزل على قائم من ساكنيك وقاعد
فاجابه فتى من اهلها المتأدبين يعرف بابن وجيه
لقد حرم التوفيق من دم بلدة يروح بها فى نعمة وفوائد
ومن يتمنى سوط ٣ منزل على قائم من ساكنيها وقاعد ٤
فان كنتم لم تحمدوا ما اختبرتم فكل لكل لائم غير حامد ٥

1) Mêmes vers que dans le *Bayán*, II, p. 119. Après le deuxième vers, Ibno-'l-Abbár place celui-ci :

وضى النفس اشياء آبيت بغمها كاتى على جمر الغضا انتقلب

2) Le man. porte : فمن يك مسرورا بحالى فانه

3) Il manque ici un mot. خطب ؟ 4) Le man. porte : حقالا.

وفوائد.

أبنه عمر بن هاشم

سجته الأمير المنذر بن محمد مع أخوته لما نكب أباهم ثم
أمر بصلبهم في الغزاة أنتى توفى فيها وولى أخوه الأمير عبد الله
ابن محمد فعجل الكتاب بإطلاقهم ثم قدم ووئى عمر هذا كورة
جيان وأخاه أحمد بن هاشم الوزارة والقيادة ومن شعر عمر
يا خليلا فصله با د على كل خليل
والمأجيد الشعر فى كـل بـسيط ونويل
بضروب الطرف والايـقاع والـقول الاصيل
لا تـلـمـنى واصفـحـن عـنـى وسـهـل لى سبيلى
فى خلاصى انـعـذار الكـهـل

تمام بن عامر الثقفى الوزير ابو غالب

هو تمام بن عامر بن أحمد بن غالب بن تمام بن علقمة مولى
عبد الرحمن بن أم الحكم الثقفى وأم الحكم بنت أبى سفيان بن
حرب أخت معوية بن أبى سفيان عرف بها ابنه لشرفها ودخل
تمام بن علقمة ابو غالب الاندلس فى طالعة بلج وعو احد النقباء
القائمين بدولة عبد الرحمن بن معوية وولى له الحاجابة والقيادة
وهو افتتح طليطلة عنوة مع بدر مولى عبد الرحمن بن معوية ثم
ولى وشقة وطرطوشة وطرسونة وعم طويلا وتوفى فى آخر دولة
الحكم الربضى وقد ولد تمام بن عامر هذا وكان غالب بن تمام
واليا على طليطلة وقتله سليمان بن عبد الرحمن بن معوية وصلبه
ومثل به فى انتزائه على أخيه هشام بن عبد الرحمن الأمير بعد

ابيهما وولى تمام بن عامر خُطَّة الوزارة للامير محمد بن عبد الرحمن ولولديَّه الاميرين المنذر وعبد الله فانتظمت وزارته لثلاثة من الخلفاء وعمر عمرا طويلا زائدا ١ على عمر جده الاكبر وكانت وفاته فى جمدى الاخير سنة ٢٨٣ وقد بلغ ٩٩ سنة وله الارجوزة المشهورة فى ذكر افتتاح الاندلس وتسمية ولائها والخلفاء فيها ووصف حروبها من وقت دخول طارق بن زياد مفتتحها الى اخر ايام الامير عبد الرحمن بن الحكم وكان عالما ادبيا ذكر ذلك ابن حبان وقال ابو بكر الرازى ولد عامر بن احمد تماما ولى الوزارة والخيل والقيادة وتوفى سنة ٨٣ يعنى ٢٠٠ ومولده سنة ١٩٤ ومن شعره

يُخَلِّقْنِي الْعَدَالُ صَبْرًا عَلَى أَنْسَى اَبِى اَنْصِرْ عَنْهَا اِنْ يَحِلَّ مَحَلِّيَا
اِذَا مَا قَرَعَتْ اَنْفُسُ يَوْمًا فَاَبْصُرَتْ سَبِيلَ اَنْهَدَى عَادَ اَلْهَوَى فَاَصْلَحِيَا
وَكَمْ مِنْ عَزِيزِ اَنْفُسٍ لَمْ يَلْقَ ذُلًّا اَقَادَ اَلْهَوَى مِنْ نَفْسِهِ فَاَذَلِّيَا
عَاجَبْتُ لِمَعْدُولٍ ١ عَلَى حَبِّ نَفْسِهِ يَكَلِّفُهُ عَدَالُهُ اِنْ يَمْلَأُهَا ٢

منصور بن محمد بن اَبِى الْبَهْلُولِ ٣

دخل الاندلس جدُّه اَبُو الْبَهْلُولِ واسمه منصور بن صدقة فى ايام الامير عبد الرحمن بن معوية فاستعمله وكان يكتنيه لِسْتِه وَفَضْلِه ثم تصرَّف ابْنه محمد للامير الحكم فى بعض اشغاله وحاجب منصور هذا سلمة بن عبد الرحمن بن الحكم فى الكور المجنبة دهرًا ثم ولى العرض للاميرين محمد وابنه المنذر بن محمد وذكره الرازى قال وكان فيه تصرف ورواية عزيزة وشعر حسن يمدح به الخلفاء وانشد له

١) Le man. porte نأيداً.

٢) Le man. porte لمعدور.

كما أن خير العلمين محمد براحتة عين من الأجود تتبع

وله

بمحمد حمد الزمان كما بفعاله قد حسن الذكر
أيامه بيض مهذبة لولا مكارمه انقضى الدهر

وله

كم الى كم اتسلّا ليس لى صبرٌ أجل لا
بأبى انت وأمى وترى قتلى حلاً
حاش لله بان اسلو عن الحبّ وكلّا

عبيد الله بن محمد بن الغمر بن أبى عبدة
الوزير ابو عثمان

تصوّف للامير محمد فى الكور وحاجبة الاولاد والمدينة والخيّل
والقيادة ثم فى الكتابة الخاصّة والوزارة وكان مع افتنانه فى الادب
وأصنافه بالبلاغة ذا بأس وغناء فى الحروب وكانت له فتوح جمّة
ومقام محمود وتوفى خاملاً بتكامل بدر الوصيف عليه بعد ان
استاذن للحج فادى فرضه وكثر الى قرينة فلزم داره وسياتى ذكر
هذا مع نسبه مستوفى عند ذكر ابنتيه جينور الوزير ومحمد وثيه
يقول العتبي الشاعر وقد اعتلّ وهو يلى فى الكتابة

لأينع العيى مذ أصبحت مرتدياً ثوب السقام وجفت زهرة الكلم
واستوحش الطرس من انس البديع اذا نشبت فيه وطالت عاصمة القلم

ومن شعر عبيد الله

صدود ليس يبلغه عقاب وعتب ليس يثنيه عتاب
وابعاد بلا ذنب طوبى واعراض وهجر واجتناب
فلا سيمر يثيب ولا رقاد ولا نغم يسوغ ولا شراب

فجسمي ناحل والجفن مني قريح والفؤاد له اضطراب
وموت عاجل أحلا وأشهى إلى من أن يناولني العذاب

سوار بن حمدون القيسي المحاربي

من محارب بن خصفة بن قيس عيلان ثار بناحية البراجلة
من كورة البيرة في سنة ١٧٦ وهي السنة الثانية من ولاية الأمير
عبد الله بن محمد وانضرب إليه بيوتات العرب من البيرة وجبان
وربة وغيرها عند ما تميزت الاعراب بالعصبية وشبوا نار الفتنة وكان
مبتدأ رياسة سوار هذا انه كان صاحباً ليحيى بن صقالة أول
الخارجين بالبراجلة بهذه الدعوة عن استبصار شديد وحمية فصب
على المؤمنين والعجم منه ومن أصحابه اعظم آفة إلى أن اصابوا
منه غرة فتاروا به بغتة وقتلوه فرأس أصحابه بعده سواراً هذا
فاشند به امرهم وقام طالبا بثار صاحبه وكان شجاعاً محرباً
فكثر اتباعه واشتدت شوكته واعتز العرب بمكانه فللف جموعها
وحمل نمارها وسعى لادراك ثارها وقصد حصناً اجتمع فيه من
المولدين والنصارى نحو من ستة آلاف رجل فنزلهم بالعرب حتى
قهرهم واخرج نايلاً رئيسهم المقيم فيه عنه وملكه وكان نايل قد
انتزع من يحيى بن صقالة فاسترده سوار إلى ملكه ثم افتتح
حصون المسالمة والنصارى حصناً حصناً وقتل من ظفر به وغنم
أموالهم ولقيه جعد بن عبد الغافر عامل الأمير عبد الله فجزمه
سوار وقتل من أصحابه نحو من سبعة آلاف وأسر جعداً فمن عليه
واطلقه وأبلغه مأمناً وغلظ أمره فاستيق حينئذ إلى حصن غرناطة
بالقرب من مدينة البيرة وصعد إليه فنبأه داراً اجتمعت إليه فيه

1) Le man. porte ^١فاشد. 2) Le second حصناً manque dans le man.

عرب كنورة البيرة وكانيتهم عرب النواحي الى حدود قلعة رباح وغيرها وكانت دار الداخلىين الى الاندلس من بكر بن وائل فصاروا ائبا معه على المولدين وفخم سوار بما تهيأ له على اعدائه وعلت حمته واملته العرب وعلا في الناس ذكره وقال الاشعار الجيزة واكثر افتخار بنفسه وقومه وذكر ذلك ابن حيان وحكى انه وقع باصحاب ابن حفصون ثانية ويقال ان قتلهم كانوا فيها اثنى عشر الفا وتعرف بوقية المدينة قال وقد ذكرها سعيد بن جودي السعدى صاحب سوار والوالى رياسة العرب بعده فى شعر له منه

ولما راونا راجعين اليهم تولوا سراعا خوف وقع المناضل
فسرنا ابيهم والرماح تنوشهم كوقع انصباصى تحت رهج القسائل
فلم يبق منهم غير عان مصقذ يقاد اسيرا موثقيا فى السلاسل
واخر منهم هارب قد تضايقت به الارض يهفو من جوى وبلايل
ومنه

لقد سل سوار عليكم مهتدا ياجز به الهامات جز المفاصل
سما لبنى الاحمرء ان حان حينهم باجمع كمثل النود ارعن رائل
به قتل الله الذين تحزبوا علينا وكانوا اهل افك وبائل
ادرتهم رضى حرب فدارت عليكم بحتف قد آفناكم به الله عاجل
لثقتهم لنا ملمومة مستنجيرة تاجيد ضراب الهام¹ تحت العوامل
بها من بنى عدنان فتيان غارة ومن آل قحطان كمثل الاجادل
يقودهم ليث هزبر ضبارم محش حروب ماجد غير خامل
ارومتهم من خير قيس سما² به الى المجد قتلما والعلى كل فاضل
له سورة قيسية عربية بها ذاد عن ذين الهدى كل جاهل
وعلى تنويلة وقال فى ذلك

1) Le man. porte الهمام. 2) Le man. porte مما.

لما كان إلا ساعة ثم غودروا كمثل حصيد فوق ظهر صعيد
وقال أيضا من قصيدة أخرى ذكر فيها أسر جعد بن عبد الغافر
يخاطب المولدين

لم تزلوا تبغونها عوجًا حستى وردتم للموت شرّ ورود
فامتلوا حرّها وحرّ سيوف تلتظى عليكم كالوقود
قد قتلناكم يحيى وما إن كان حكم الإلاه بالمردود
هجتُم يا بنى العبيد ليوثا لم يكونوا عن ثأرهم بقعود
جاءكم ماجد يقود اليكم فتية ذادة كمثل الاسود
يتنلب الثار ثار قوم كرام ان وثوا بالعهود بعد العهود
فاستباح الحكماء لم يفت منهم غير عار في قيده مصفود
قد قتلنا منكم ألوفًا وما يعسدل قتل الكريم قتل العبيد
فلئن كان قتله غدرًا ما كان بالنكس لا ولا الرعيد
يريد يحيى بن صفانة أمير العرب القائم على المولدين وقال
يحيى بن اخى يحيى بن صفانة من قصيدة طويلة يمدح فيها
سوارا ويذكر وثيعة البيرة ويناقض العبلى 5 شاعر المولدين وقيل أنها
لسعيد بن جودي

لسوار على الاعداء سيف اباد ذوى الغواية فاضمحلوا
سقاعم كاس حتف بعد حتف بها نهل العبيد معًا وعلوا

1) Le man. porte تبغونها. Le poète fait allusion à un verset du Coran (3, vs. 94): قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تُضَدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ آمَنَ تَبْغُونَهَا عِوَجًا ۖ الْآيَةُ
2) Cet hémistiche est altéré. 3) Le man. porte روا. 4) Le man. porte قد. 5) Le man. porte ici العبيد et plus loin الصبلى ; mais Ibn-Haiyân (apud de Gayangos, II, p. 448) donne le véritable nom de ce poète : Abdorrahmán ibn-Ahmed al-Abli (d'Abli).

قَتَلْتُ بِوَاحِدٍ سَوَارَ الْقِصَا وَالْفُهُمُ بِوَاحِدِنَا يَقُولُ
وَأَكْثَرَ قَتَلْنَا لَهُمْ حِلَالٌ بِمَا ارْتَكَبُوهُ ظُلْمًا وَاسْتَحْلَوْا
فَأَوْرَدْنَا رِقَابَهُمْ سَيُوفًا تَشَبُّ النَّارُ مِنْهَا أَنْ تَسْلُ
وَرَثْنَا الْعِزَّ عَنْ أَبَاءِ صَدِيقٍ وَأَرْثُكُمْ بَنِي الْعَبْدَانِ ذُلْ
وَأَوَّلُ شَعْرِ الْعَبْلَى

قَدْ انْقَصَفَتْ قَنَاتُهُمْ وَذَلُّوا وَضَعُضَ رُكْنٍ عَزَمَ الْأَذْلُ
فَمَا نُلَّتْ دِمَاؤُهُمْ لَدَيْمٍ وَهِيَ هُمْ عِنْدَنَا فِي الْبَيْرِ ثُلُوهَا
وَمِنْ شَعْرِ سَوَارٍ قَوْلُهُ مِنْ قَصِيدَةٍ نُلُوْبَةٍ

صَرَمَنْ الْغَوَانِي يَا هُنَيْدُ مَوْدَتِي إِذَا شَابَ مَفْرَقٌ لَتْنِي وَقَدَالِي
وَصَدَدَنْ عَتَى يَا هُنَيْدُ وَطَالَمَا عَلِقَتْ حِبَالٌ وَصَالِيْنَ حِبَالِي
وَقَتْلٌ فِي صَدْرِ سَنَةِ ٢٧٧ فَكَانَ أَمْدُهُ فِي رِيَاسَتِهِ نَحْوَ الْعَامِ ٥

سَعِيدُ بْنُ جُودَى السَّعْدِيُّ أَبُو عَثْمَنِ ٥

هُوَ سَعِيدُ بْنُ سَلِيمِ بْنِ جُودَى بْنِ أَسْبَاطِ بْنِ أَدْرِيسَ السَّعْدِيِّ
مِنْ هَوَازَنَ مِنْ جَنْدِ قَنْسَرِيْنَ وَلِيَّ جَدُّهُ جُودَى بْنُ أَسْبَاطِ الشَّرْنُتَةِ
لِلْأَمِيرِ الْحَكَمِ الرَّبِيعِيِّ وَوَلِيَّ أَيْضًا قَضَاءَ بَلَدِهِ الْبَيْرَةِ وَقَعَ ذِكْرُ ذَلِكَ
فِي الْمَقْنَعِ مِنْ تَأْلِيْفِ ابْنِ بَشَّالٍ فِي الْأَحْكَامِ وَلَمَّا قُتِلَ سَوَارُ بْنُ
حَمْدُونٍ ذَلَّتِ الْعَرَبُ بِمَقْتَلِهِ وَكُلُّ حَدِّهَا بِمَا نَزَلَ فِيهِ وَكَانَ قَدْ
أَصِيبَ عَلَى يَدَيْ بَعْضِ أَصْحَابِ ابْنِ حَفْصُونَ فَيُقَالُ إِنَّ جُثَّةَ

1) Ces deux derniers mots me paraissent altérés. Au reste, ce vers appartient au mètre *at-tawil*, et le vers suivant, au mètre *al-kamil*; par conséquent, ils ne font pas partie du même poème. Je crois qu'il manque quelque chose entre ces deux vers, et qu'Ibno-'l-Abbār a dit que le premier vers est une imitation du second, composé probablement par quelque poète plus ancien.

مؤلفها نكال نساء المولدين فنَّعَا واكله كثير منهم حنقا عليه لما
 فأنهَّن به المرة بعد المرة من الثكل فى بعولتهن وأهليهن فنصبته
 العرب لامارتها بعده سعيد بن سليمان بن جودى صاحبه وعلقت
 أمالها به فلم يستد مكانه ولا بلغ مداه فى السياسة على انه كان
 شجاعا بطلا وفارسا محربا قد تصرَّف مع فروسيته^١ فى فنون العلم
 وتحقَّف بضروب الادب فاغتنى اديبا نحريرا وشاعرا محسنا تُعدُّ
 له عشر خصال تفرَّد بها فى زمانه لا يدفع عنها الجود والشجاعة
 والغروسية والجمال والشعر والخطابة والشدة والطعن والضرب والرمية
 وهابه ابن حفصون هيبته لم يهيبها احدا ممن مارسه ان لم يلقه
 قط الا علاه وعزمه ولقد دعاه فى بعض ايامهم الى المبارزة فلم
 يحبه ابن حفصون اليها وحاد عنه وواجهه يوما فالتقى عليه ذراعه
 واجتذبه الى الارض فما نجاها منه الا اصحابه الذين انقضوا
 على سعيد فتنفذوا عمر من يده وله زرة بعيدة المدى الى
 بعض القنائل المعتلية مشهورة النسبة اليه لم يقدر احد بعده
 ممن يتعاطى الشدة يبلغ اليها ذكر ذلك ابو مروان بن حيان فى
 تاريخه وقال فى موضع آخر كان مع رياسته وشجاعته شاعرا مفاظا
 وخطيبا مصقعا فصيح اللسان ربيط الجنان جميل الشارة حسن
 الاشارة ثبت الاصاله واسع الادب والمعرفة يضرب فى صناعة الشعر
 بسهمة وافرة ويتصرف من سبله بكل منيعة وحكى ان الامير عبد
 الله بن محمد اسجل له على كورة البيرة لما ظهرت العرب على
 حاضرتها فاتصل قيامه بامر العرب الى ان قتل غيلة بايدى^٢ بعض
 اصحابه فى ذى القعدة من سنة ٢٨٣ قال وزعموا ان من أقوى

1) Le man. porte فروسية.

2) Le man. porte باليدى.

الاسباب فى قتله ابياتنا من الشعر قالها فى غصص الأثمة¹ من بنى
مروان منها قال لعبد الله

يا بنى مروان جدُّوا فى الهرب فَاجَمَ الثَّائِرُ من وادى القصب
يا بنى مروان خلُّوا مَلَكَنَا انما الملك لابناء العرب
ورثاه الاسدى شاعر العرب فى ذلك الاوان وقال فيه مُقَدِّمُ بن
معانا برثيه

من ذا الذى يطعم او يكسو وقد حوى حَلْفَ الندى رمس
لا اخضرت الارض ولا اورق السعود ولا اشرفت الشمس
بعد ابن جودى الذى لن ترى اكرم منه الجن والانس
دموع عيني فى سبيل الاسا على سعيد ابدا حبس
وقام بامر العرب بعده محمد بن اضحى بن عبد اللطيف الهمدانى
صاحب حصن الحمة الى ان استنزله الناصر عبد الرحمن
ابن محمد ولسعيد بن جودى شعر كثير وقد ذكرنا منه جملة
وسمع يوما منشدا ينشد قول ابى قيس بن الاسلت

قد حَصَّتِ البَيْضَةُ رَاسِي فَمَا اطعم نوما غير تهجاع
اسعى على حَى بنى ملك كل امرء فى شأنه ساعى
تقلل معارضا له على البديهة

الندرع قد صارت شعارى فما ابسط حاشاها لتتهجاع
والسيف ان قشَّره صانع طوله يوم الوغى باعى
وما كميته لى بمستقصر اذا دعانى للعداء
هذا الذى اسعى له جاعدا كل امرء فى شأنه ساعى
وله فى جارية سمعها بقرطبة تغنى للامير عبد الله بن محمد
وذلك فى اماره ابيه الامير محمد فهام بها واشترى جارية سمعا

1) Le man. porte الائمة.

باسمها جِيحَان فلم يُسلِّه ذلك عنها وهام بها دهرًا
سمعى أبى أن يكون الروح فى بدنى فاعتاص قلبى منه لوعة الحزن
اعطينى جياجلن روحى عن تدكُّرها هذا ولم أرها يوما ولم ترنى
كأننى واسمها والدمع منسكب من مقلتى راعِبٌ صُلِّى الى وُثن
وله فى جارية حُمِلت اليه من قرطبة فلما خلا بها اعرضت عنه
ورمت بذرْفها الى الارض خاجلا فقال

امائلة اللعاط عَنى الى الارض اهَذَا الذى تَبْدِين ويحك من بغض
فان كان بغضا لستُ والله اهله ووجهى بذاك اللعظ اولى من الارض
وله ايضا يهزُل ويتهزُل

لا شىء املح من ساقى على عنق ومن مناقلة ككاسا على طبف
ومن مواصلة من بعد معتبة ومن مراسلة الاحباب بالحدق
جريت جرى جموح فى الصبا طاقا وما خرجتُ لصرف الدهر عى طلقى
ولا انتنيت لدهامى الموت يوم وعى كما انتنيت وحبل الحب فى عنقى
ومقاصده فى غزله المشوب بشجاعته تشبه مقاصد ابى دُلْف القاسم
ابن عيسى العَجَلَى وكانت له ايضا رياسة وثورة ولسعيد ايضا
فى جارية جميلة عرضت له صباحا فى غلالة حمراء وهو خارج
الى مجلسه لتأخذ عليه الطريف وهى تتثنى فى حركتها فقال

فضيب من الريحان فى ورق حمر
ثم اعينته الاجازة لول نهارة وقد شغل بها فكره حتى دخل عليه
حاجبه فاستاذنه لعبيديس الشاعر الكاتب وكان ينتابه هو وغيره
فساعة دخل عليه ناداه سعيد

فضيب من الريحان فى ورق حمر
فاجابه من قبل ان يجلس

وعهدى بالريحان فى ورق خضر

فسرّ واجزّل صلته وله يرثى
 امستنصرا بالصبر قد دُفن الصبر مع الحسن المامول ان ضمّه القبر
 فيا عجباً للقبر منه يصمّه وقد كان سهل الارض يخشاه والوعر
 وما مات ذاك الماجد انقزم وحده بل النجود والافتدام والباس والصبر
 وان يكن الشيطان زين حيرة لقاتله في الكفر بل دونه الكفر
 فشمس الصبحى ترجو لفقدان نوره وبدر الدجا يبكيه والانجم الزهر
 وله حين اسره عمر بن حفصون رأس الفتنة بالاندلس ومضرم نارها
 وركن العصية للعجم والمودين وذئب قبل اماره سعيد ورياسته
 للعرب

خيلنى صبرا راحة الحُرّ فى الصبر ولا شىء مثل انصبر فى الكرب للحرّ
 فكم من اسير كان فى القيد موثقا فاضلعه الرحمن من حلق الاسر
 لئن كنت مأخوذا اسيرا وكنتما فليس على حرب ولا كن على غدر
 ولو كنت اخشى بعض ما قد اصابنى حمتنى اطراف الردينية السم
 فقد علم الفتيان انى كميها وثارها المقدام فى ساعة الذعر
 ومن هذه القصيدة

يَبْئِمْكَ اُلْفَى خَلِيقى يَوْمَ مَوْفَى وَكَرْبِكَ اَفْضَى لى عن القتل والاسر
 وان لم يكن قبر فأحسن موثناه من القبر للفتيان حوصله النسر

سليمن بن وانسوس الوزير ابو ايوب

هو سليمان بن محمد بن اصبح بن عبد الله وانسوس المكناسى
 مولى سليمان بن عبد الملك امله من البرابر وله فيهم بيت شرف
 بالاندلس وكان جدّه اسبخ رئيسا بماردة مطاعا ثار فيها على الامير
 الحكم بن هشام فملكها لنفسه واتّصل خلافة فيها سنين وجرت له

1) Le man. porte اُلْفَى.

2) Le man. porte موثنا.

خطوب كبار فى حالى المعصية والطاعة وتمهد ابن ابنه هذا مهاد
الطاعة من بعد نزوات سلفه وعلف حبال الخدمة فتصرف للسلطان
فى اعمال كثيرة الى ان ارتقى الذروة من خطة الوزارة للامير عبد
الله وصارت له حظوة وكان ادبياً مغنناً وشاعراً مطبوعاً حسن البيان
بليغاً حسيفاً داهياً وكان فى حليته كوسج^١ ومن شعره يغرى
الامير عبد الله بن محمد باجهور بن عبد الملك البختى وكان
قد صرف عن عمله بكورة البيرة لتظلم الرعية

جاء الحمار حمار المرح مكنشياً مما افاد من الاموال والطرف
خلى لبيرة قد اودت مساكنها بقبح سيرته والعنف والسرف
فاحمل على العير حملاً يستقل به واترك له سبيلاً للتبني والعلف
فلما قرأ الامير عبد الله ابياته امر بادخاله اليه فضحك منه وقال
له يا سليمان لو زدتنا فى الابيات كزدنا الحمار فى الغرم وامر
باغرامه ثلثة الاف دينار وقد تقدم لسليمان هذا خبر مع الامير
عبد الله يدل على شرف ذاته وعلو همته ٥

عامر بن عامر بن كليب بن ثعلبة بن عبيد

الجذامى ابو مروان ٥

ولى ابو عامر طليطلة ثم صرفه عنها عبد الرحمن بن الحكم باخيه
عبد الله بن كليب وكان احد وجوه اصحاب السلطان واختص
بصاحبة هاشم بن عبد العزيز وكانت فيه مع ادبه وبلاغته حدة
ومعارضة للناس وتحكم بالشعراء فلم يسلم منهم وهو القائل فى
الاعتذار

عظم الخطاء فهل تقبل يا سيدى وما تقول

1) Le man. porte له كوسجا.

انت العزيز بهفوتى وانا بها العبد الذليل
والله لو انى استطعتُ لما بدت منى فضول
ولما رآى منى الصديق سوى قوام لا يميل
ولسان صدق لا يزو ل من الصواب ولا يحول
فأَبَتَّ عَلَى الكاس أَلَا ان يداخلى الذهول ۞

عبد الرحمن بن وليد بن عبد الرحمن بن عبد الحميد بن غانم ۞

كان هو واخوه محمد وابوهما وليد فى بيت ادب رائع وكتابة
وجلالة وولى وليد للامير محمد بن عبد الرحمن خطتى الوزارة
والمدينة وقاد جيش الصائفة الذى قدم عليه ابنه عبد الرحمن
ابن محمد وكان عدده عظيما وولى ايضا محمد بن وليد خطة
المدينة وسياتى ذكرهما وعبد الرحمن هو القائل وسمع عبيد
الله بن يحيى بن يحيى صاحب ملك وقد سُئِلَ عن النعمة
ففسرها بطير الماء

ذهب الزمان بصفوة العلماء وبقيت فى ظلم وفى عماية
وانى كَغَامٌ رَتَّعَ من بعدهم لا فرق بينهم وبين الشاه
فاذا سَأَلْتُ عن النعام أَسَدُّهم علما يفسره بطير الماء ۞

ابان وعثمان ابنا الامير عبد الرحمن بن الحكم ابن هشام بن عبد الرحمن بن معاوية ۞

كانا اديبين شاعرين سَمَى ابان فى اولاد عبد الرحمن بن
الحكم ابو بكر احمد بن محمد بن موسى الرازى فى كتاب
الاستيعاب فى الانساب من تاليفه ووصفه بالشعر ابو محمد بن

حزم فى كتابه ايضا فى الانساب وذكر عثمان اخاه ابو عبد الله الحميدى فى تاريخه عن ابي عامر بن مسلمة ولم يذكره الرازى ۞

† مسلمة ابو سعيد وهشام ابو الوليد والاصبغ ابو القاسم وعبد الرحمن ابو المطرف بنو الامير محمد بن عبد الرحمن بن الحكم ۞

كانوا ادباء وولى مسلمة منهم كورة شذونة فاقام بها اعواما جميل السيرة مكتسبا للمحامد يجمع الى تقدّمه فى اساليب الادب نزاهة النفس وسماح الكف مع الحلم والعمامة وظهرت براعة الاصبغ فى الادب لاول نَشَأَتِهِ وسما لمناغة اخوته فانكدر سريعا رطيب الغصن بماء شبابه وتوفى وهو دون الثلاثين فى سنّه فاشتدّت على ابيه الامير محمد فجيعة واما عبد الرحمن فاغزاه ابو بجيش الصائفة ومعه وليد بن عامر الوزير وكان من سراة ولد الامير محمد وادبائهم وتوفى ايضا فى حياة ابيه وولى هشام لاختيه الامير عبد الله جيان ونوّ به فى عسكره وقلده ميسرته فى غزواته وكان من اتمّ اهل بيته جمالا واكملهم ادبا ثم سعى به اليه فقتله وكان الامير محمد من مناجيب الخلائف من بنى مروان بَسَفَ من اولاده فى الادب عدّة منهم عبد الله الامير الوالى بعد اخيه المنذر والمطرف والقاسم وقد تقدّم ذكرهم ومسلمة واصبغ وعبد الرحمن وهشام المذكورون هنا واما المنذر وهو الوارث سلطان ابيه بعده فكان مع زهده فى الادب وعطوله من حليته يُعْجَب بالشعر ويفضل اهلّه ويرغب فى المديح وفى ايامه ناجم ابو عمر بن عبد ربه ۞

† محمد بن الأمير عبد الله بن محمد بن عبد
الرحمن بن الحكم أبو القاسم والد الناصر
عبد الرحمن بن محمد ٥

كان بكر أولاد أبيه وخليفته أن غاب عن حضرته والمرشح
لمكانه وكان من أهل العناية بالآثار والرواية للأخبار والتفنن في
الآداب وولي لإبيه أشبيلية ثم هرب إلى عمر بن حفصون في قصة
طويلة وحبس بعد ذلك بالقصر إلى أن قتله أخوه المطرف بن
عبد الله عند انبلاج الفجر من يوم الخميس ليلة عشرة خلت
من شوال سنة ٢٧٧ ثم قُتل المطرف به بعد ذلك وبأمر سوى هذا
يوم الأحد لعشر خلون من رمضان سنة ٢٨٢ وهو ابن سبع وعشرين
سنة سن أخيه قتيله محمد أن كان بينهما في المولد خمسة
أعوام عاشها المطرف بعده ٥

† أحمد بن معاوية بن محمد بن هشام بن
معاوية بن الأمير هشام بن عبد الرحمن بن
معاوية أبو القاسم المعروف بابن القِطْ ٥

ومحمد بن هشام جدّه هو المنبئ بذنك وكان جميل الوجه
وفيهِ يقول ابن أيوب القرشي
عجوبة ما سمعت قط قالوا رشي * والبده قط
قد قلدوك السيف يا سيدي والقرط أولى بك والمرط
وكان أحمد هذا من أهل العناية بالعلم والصناعة والنجامة ومعرفة

1) Au lieu de رَشَا

الهيئة وكانت له حركة وفيه شراسة وخرج في أيام الأمير عبد الله بن محمد أيام ارتجاج الفتنة يطلب الدولة ويظهر الحسبة والرغبة في الجهاد ألا أنه كان ينتكهن ويموت واجتمع إليه خلق عظيم يقال أنهم بلغوا بين خيل ورجل ستين ألفا أكثرهم من برابر الجوف والغرب ومن أهل طليطلة وطلبيرة قصد بهم سمورة وكتب إلى الطاغية ملك جليقية ومن معه كتابا مغلظا يدعوهم فيه إلى الاسلام * ويذمهم بالصاعقة ١ وأمر رسوله أن يستعجل منهم الجواب ولا يتوقف عندهم وأن هم أبوا من مجاوبته يعود بالخبر إليه ونسخة كتابه ذلك مشهورة عند أهل الثغر لبلاغته فحصى الطاغية عند ذلك ونشب القتال فخذله رؤساء البربر وثبت هو فيمن بقي معه من أهل البصائر حتى قُتل في اليوم الرابع واستوصل أصحابه إلا قليلا وجُزَّ رأسه وجيء به إلى الملك فنصبه على باب سمورة وعظمت المصيبة بكثرة من قتل من المسلمين وهذه الواقعة تعرف عند أهل الثغر بيوم سمورة وكانت سنة ٢٨٨ هـ

† ملك بن محمد بن ملك بن عبد الله بن عبد الملك بن عمر بن مروان بن الحكم أبو القاسم

قال فيه أبو الوليد بن الفرصى قرا على بقى بن مخلد كثيرا وصاحبه وسمع من الخشنى وكان بليغا شاعرا وولى الولايات بعد ذلك حتى أن بقى بن مخلد قال له يا ملك أوصيك بوصية أنك لا تستطيع كل ما يجب عليك ولاكن كن أسد من غيرك قال ملك فانا والله أسد من غيرى وقال ابن حيان فيه أحد رجالات

١) Le man. porte بالصاعقة.

قريش في زمانه كان من نبلاء المتأدبين ومن الشعراء الملبوعين
ومن عني على ذلك برواية الحديث وتقييد الآثار والاثنتان في
العلم والأدب أخذ عن بقي بن مخلد والخشني وغيرهما من
طبقتيهما وكان مفتنا في ضروب الآداب بصيرا بالنحو حافظا للغة
ذا نصيب وافر من الإملاء له والبلاغة في الترسيل صاحب السلطان
ثم تصرف في أعماله الرفيعة ٥ ومن موالى المروانية ولاتهم
بالاندلس

† محمد بن عبد السلام بن بسيل المعروف بالشيخ ٥

ولد لأبيه عبد السلام بالاندلس بعد دخوله إليها مع أبيه
يحيى وعبد الواحد أيام عبد الرحمن بن معاوية وبسيل مولى
هشام بن عبد الملك فاستعمل عبد الرحمن عبد السلام على
أشبيلية وشذونة ومورور والجزيرة جمعها له واستعمله أيضا على
كورة ماردة وغيرها من الكور وتصرف عبد الواحد أباه معه في
العمالات ولم يخرجه ١ الأمير عبد الرحمن بن الحكم أباه محمدا
أميرا على جيان وجه عبد الواحد معه وقد أسن فكان عامل
الكورة تحت يد محمد وتصرف محمد بن عبد السلام هذا أيام
الحكم في العمالات ثم في الوزارة والمدينة والكتابة والخيول
وخلط سواها ٢ أيام عبد الرحمن بن الحكم كان رزقه عليها في
كل شهر ثلثمائة دينار قاله الرازي ٥

1) Le man. porte خرج.

2) Le man. porte سوارها.

† محمد بن سعيد بن محمد بن عبد الرحمن بن رستم مولى الغمر بن يزيد بن عبد الملك

دخل ابوه الى الاندلس وكان محمد هذا بناحية الجزيرة
واصله عبد الرحمن بن الحكم فى امارته على شذونة من قبل
ابيه الحكم فكان يانس به فى بعض الاحيان ثم افضت اليه
الخلافة فاستقدمه وصرفه فى الحجابة والوزارة وهو احد القواد
الذين كان فتح المجوس على ايديهم باشبيلية الى فتوحات تعلم
له وكان ادبيا حكيما لاعبا بالشطرنج ذكره الرازى ولمحمد بن
سعيد هذا شعر فى الحداثف لابن فرج قد كتبت منه فى
الكتاب المسمى من تاليفى فنقل من هنا اسمه الى باب
نظرائه

† عبد الله بن محمد بن أمية بن يزيد بن عبد الرحمن بن أبى حوثة مولى معوية بن مروان بن الحكم

دخل أمية الى الاندلس فى طاعة بلج وكتب لعبد الرحمن
ابن معوية ثم كتب ابنه محمد للامير الحكم بن هشام وأتهمه
بالميل مع عمه سليمان بن عبد الرحمن بن معوية وعزله ومات
خاملا وحكى الرازى انه ولى الوزارة والكتابة لهشام ثم عزل قال
فاما عبد الله بن محمد يعنى ابنه هذا فولى الوزارة والكتابة
للأميرين عبد الرحمن ومحمد وتصرف قبل الوزارة فى الولاية
والعرض

† ابنه عبد الملك بن عبد الله أبو مروان ٥

كان في أيام الأمير محمد بن عبد الرحمن مخصوصاً بالكتابة العليا مع الوزارة ثم ولى المنذر بن محمد فاقه عليها وهو الذى اغراه بهاشم بن عبد العزيز حتى قتله ثم ولى الأمير عبد الله بن محمد اخو المنذر فجمع له القيادة مع الوزارة وقتله المطرف بن عبد الله على ميلتين من اشبيلية وهو يقود جيشه في سنة ٢٨٢ واستعمل على الجيش احمد بن هاشم بن عبد العزيز للعداوة التى كانت بينهما وفى شهر رمضان من هذه السنة قتل المطرف وقد تقدم ذكر ذلك وكان مروان بن عبد الملك يخلف اباه على الكتابة وولى الشرطة العليا ثم قتل بعد حبسه وعزله عن الشرطة سنة ٢٨٤ ٥

† وليد بن عبد الرحمن بن عبد الحميد بن غانم ٥

ولى للأمير محمد بن عبد الرحمن خطنى الوزارة والمدينة وقاد جيش الصائفة لابنه عبد الرحمن بن محمد وذكر ابن حبان من وفور هذا الجيش ما يستغرب واختص وليد هذا بصداقة هاشم بن عبد العزيز الوزير واياه خاطب من موضع اسره دون الوزراء وهو قام بعذره عند الأمير محمد فشكر له وفاؤه وكان كاتباً ادبياً مرسلًا بليغاً وابناه محمد وعبد الرحمن من اهل الادب والبلاغة والشعر ومحمد ابعدهما شأواً في ذلك وقد عاش المطرف ابن الأمير محمد على الادب وكاتبه بالشعر وولى المدينة والوزارة والكتابة وارتفع قدره في الدولة وقد تقدم ذكر اخيه عبد الرحمن وتوفى وليد في شعبان سنة ٢٧٢ ٥

١) Le man. porte وفور.

† محمد بن عبد الملك بن جهور بن يوسف بن بُخْت الفارسی

مولى عبد الملك بن مروان دخل الاندلس جد أبيه ابو الحجاج يوسف بن بخت فى طاعة بلج وكان احد القائمين بامر عبد الرحمن بن معاوية فاستحاجبه واستخلفه وقتل على قرطبة وقاد الخيل الى جليقية ايام الامير هشام وبلغ الفىء فى تلك الغزاة تسعة وثلاثين الفا وتوفى بطليطلة وكان ابنه جهور بن يوسف وزيرا للاميرين الحكم بن هشام وعبد الرحمن بن الحكم وولى ابن ابنه محمد بن عبد الملك هذا الوزارة والقيادة للاميرين محمد بن عبد الرحمن والمنذر بن محمد وتوفى ولم يعقب وكان الامير محمد قد نصبه ازاء هاشم بن عبد العزيز ليكسر منه فكان هاشم بنصاعة ظرفه ورقة اذبه يكيده ويستنزله ان كان محمد ناقص الادب لثأنة الا انه كان كاتباً سادج الصناعة مستقلاً بالاعمال السلطانية منصرفاً فيها بعفة وكفاية قاله ابن حيان وحكى ان هاشما احتال فى سم ابن جهور هذا وحضر جنازته فانشد

يا رب عقده سوء يحلها الموت قسراً

† ابراهيم بن حجاج بن عمير بن حبيب اللمخمي ابو اسحق

بيته نبيه فى عرب حمص وثار بها عند ارتجاج الفتنة وقتل كريب بن عثمان بن خلدون واخاه خلدا وملك اشبيلية وقرمونة واتخذ لنفسه جندا يرزقهم طبقات فكان فى مصافه منهم خمسمائة فارس ولم يجاهد بالمعصية فى اكثر اوقاته ولا خلع فى جميع مدته

وكان مال مُفَارَقَتِهِ يَرُدُّ عَلَى الْإِمِيرِ عَبْدِ اللَّهِ كُلَّ سَنَةٍ وَمُدَّةُ يَتَوَافَى إِلَيْهِ لِكُلِّ صَائِفَةٍ إِلَى سَنَةِ ٣٩٨ وَكَانَ مُنْتَجِعًا عَلَى الْبَرِّ وَالْبَحْرِ جَوَادًا مُمْدَحًا يَرْتَاحُ لِلثَّنَاءِ وَيُعْطَى الشُّعْرَاءُ عِدَادَ الْأَمْوَالِ وَكَانَ قَصْدُهُ أَبُو عَمْرِو بْنُ عَبْدِ رَبِّهِ مِنْ بَيْنِ ثَوَارِ الْأَنْدَلُسِ فَافْضَلُ عَلَيْهِ وَعَرَفَ لَهُ حَقَّهُ فَمَدَحَهُ بِأَمَادِيحٍ مَشْهُورَةٍ وَقَصْدُهُ مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى الْقَلْفَاطُ بِقَصِيدَةٍ هَاجَا فِيهَا عَشِيرَتَهُ أَهْلَ قَرْطُبَةَ وَلَمْ يَسْتَشْرِ مِنْهُمْ سِوَى بَدْرِ الْوَصِيفِ مَوْلَى الْإِمِيرِ عَبْدِ اللَّهِ فَكَرَّمَهُ وَمَقَّتَهُ وَانْصَرَفَ خَائِبًا فَابْتَدَأَ بِهَاجَاءِ ابْنِ حَاجَا وَبَلَغَهُ ذَلِكَ فَاحْفَظَهُ وَأَوْصَلَ إِلَيْهِ مَنْ حَلَفَ لَهُ عَنْهُ لئِنْ لَمْ تَكْفَ عَمَّا اخَذْتَ فِيهِ لَأَمُرْتُ مَنْ يَأْخُذُوا مِنْكَ وَأَنْتَ فَوْقَ فَرَاشِكِ بِقَرْطُبَةَ فَارْتَاغَ وَلَفَّ عَنْ عَجَائِهِ ۞

† اسحق بن ابراهيم بن صخر بن عطف بن الحصين بن الدخن العقيلي ۞

كَانَ مِنْ أَهْلِ الْمَعَادِ أَيَّامَ الْجَمَاعَةِ يَشْهَدُ مَعَ الْإِمِيرِ مُحَمَّدٍ وَقَوَادِهِ الصَّوَائِفَ وَيَقُومُ بَيْنَ يَدَيْهِ الْمَقَامَ وَيَخْطُبُ عَلَى رَأْسِهِ فِي الْأَعْيَادِ وَمَجَاسِسِ الْمَحَافِلِ وَأَيَّامِ التَّبْرِيزِ لِلْمَغَارَى وَجَرَى عَلَى ذَلِكَ فِي أَيَّامٍ وَلَدِيَّةٍ الْمُنْذَرِ وَعَبْدُ اللَّهِ مِنْ بَعْدِهِ فَلَمَّا ثَارَتِ الْفِتْنَةُ وَتَمَيَّزَتِ الْفِرَقُ دَخَلَ اسْحَقُ هَذَا حَصْنَ مَنْتِيشَةَ فَبْنَاهُ وَحَصَّنَهُ وَامْتَنَعَ بِهِ مِنْ ابْنِ حَفْصُونَ وَأَهْلِ الْخِلَافِ وَتَمَسَّكَ بِالطَّاعَةِ عَلَى تَعَزُّزٍ عَنِ الْعِزْلِ إِلَى أَنْ صُرِفَتْ عِزْلَةُ الْجَمَاعَةِ بَعْلَانِ فَاسْتَنْزَلَهُ فَيَمُّهَا الْخَلِيفَةُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مُحَمَّدٍ النَّاصِرُ لِدِينِ اللَّهِ إِلَى قَرْطُبَةَ سَنَةِ ٣١٣ وَبِهَا تَوَفَّى ۞

محمد بن اضحى بن عبد اللطيف الهمداني

من اكابر ابناء العرب بكورة البصرة وكان بينه وبين سعيد بن جودي امير العرب ايام الفتنة عداوة شديدة أَوْجَبَتْ عَلَى ابْنِ اَضْحَى الهرب عنه بنفسه الى غير مكان وسعيد يَجِدُّ فِي طَلْبِهِ وَيَبْذُلُ الْمَالَ فِيهِ إِلَى أَنْ مَضَى سَعِيدٌ لِسَبِيلِهِ فَأَمِنْ جَانِبِهِ وَاسْتَدْعَاهُ أَهْلُ حَصْنِ نَوَاشٍ لِيَمْنَعَ مِنْهُمْ فَضَارَ عَنْدهُمْ مُسْتَمْسِكًا بِالطَّاعَةِ عَلَى مَا بِهِ مِنْ عِزَّةٍ وَخَالِطَ الْأَمِيرَ عَبْدِ اللَّهِ يَسْأَلُهُ الْأَسْجَالَ لَهُ عَلَى مَا بِيَدِهِ عَقِبَ أَشْيَاءَ دَارَتْ بَيْنَهُ وَبَيْنَ ابْنِ حَقْصُونَ إِبْرَانَ فِيهَا عَنْ صَدَقَ وَلايَتِهِ فَاسْعَفَهُ الْأَمِيرُ عَبْدِ اللَّهِ وَأَمَضَى لَهُ ذَلِكَ النَّاصِرُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنَ ابْنِهِ الْوَالِي بَعْدَهُ إِلَى أَنْ اسْتَنْزَلَهُ فِيمَنْ اسْتَنْزَلَ مِنَ الثَّوَارِ سَنَةَ ٣١٣ وَكَانَ ابْنُ اَضْحَى هَذَا مَعَ رَجَوْنِيَّتِهِ أَدِيْبًا خَطِيْبًا يَقُومُ بَيْنَ أَيْدِي الْخُلَفَاءِ فِي الْمَحَافِلِ فَيُحَسِّنُ الْقَوْلَ وَيُطِيبُ الشَّأْنَ وَلَهُ أَخْبَارٌ مَعْرُوفَةٌ وَلايَبِهُ اَضْحَى مَقَامَ بَيْنَ يَدَيْ الْأَمِيرِ الْمُنْذَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ مَذْكُورٍ وَقَدْ تَقَدَّمَ ذَكَرَ ابْنَهُ أَحْمَدَ بْنَ مُحَمَّدٍ بْنِ اَضْحَى وَالثَّائِرَ مِنْ عَقِبِهِ ١ الْقَاضِي أَبِي الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ عَمْرِ بْنِ اَضْحَى فِي مَوْضِعَيْهِمَا مِنْ هَذَا الْمَجْمُوعِ

المائة الرابعة

عبد الرحمن بن محمد الناصر لدين الله

أبو الْمَطْرَفِ

هو عبد الرحمن بن محمد بن عبد الله بن محمد بن عبد الرحمن بن الحكم بن هشام بن عبد الرحمن الداخل ابن معاوية

1) On trouvera ce dernier article ci-après.

ابن هشام بن عبد الملك بن مروان اعظم بنى ١ امية بالمغرب
سلطانا وافخمهم فى القديم والحديث شانا وألؤلهم فى الخلافة
بل أطول ملوك الاسلام قبله مدّة وزمانا ولى بقرطبة يوم الخميس
مستهل شهر ربيع الاول سنة ٣٠٠ عند وفاة جدّه الامير عبد الله
ابن محمد وتوفى فى ليلة الاربعاء لليلتين خلتا من شهر رمضان
سنة ٣٠٠ فكانت خلافته خمسين سنة وستة أشهر وثلاثة ايام لم
يبلغها خايقة قبله وقارب ان يلحق فيها شاو القادر بالله ابو
العباس احمد بن اسحق بن المقتدر المجتمع عليه بالمشرق
فى اخر هذه المائة الرابعة فانه بلغ فى الخلافة ثلثا واربعين سنة
وقيل اقل ثم ابنه القائم بالله ابو جعفر عبد الله بن احمد القادر
بلغ فى ولايته اربعا واربعين سنة وثمانية أشهر واياما ومن هؤلاء
العباسيين المتأخرين ابو العباس احمد الناصر لدين الله بن
المستضى بالله ابي محمد الحسن بلغ فى ولايته سبعا واربعين
سنة وبويع له فى ذى ٢ القعدة سنة ٥٧٥ وقرأت فى كتاب ابي
الحسين بن ابي السرور الروحى الاسكندرى فى اخبار ملوك
العبيدية ان المستنصر بالله ابا تميم معد بن على الظاهر بن
الحكم بلغ فى ولايته بمصر ستين سنة واشهرها فاربى على هؤلاء
الخلفاء وتسمى الناصر عبد الرحمن بن محمد بامير المؤمنين
بعد سنين من خلافته لما ضعف سلطان العباسية بالمشرق وغلبت
عليهم الاثراك وادّعت الشيعة ما شاءت بافريقية وساعدتهم عليه
قبائل البربر واصبح الناس فى الافاق فوّتى وكان من قبله من
ابائه يدعون بالامراء وظهر لأول ولايته من يمن طائفة وسعادة جدّه
واتساع ملكه وقوة سلطانه واقبال دولته وخمود نار الفتنة على

1) Le man. porte لبنى.

2) Ce mot manque dans le man.

اضلرامها بكل جهة وانقياد العصاة لسلطنته ما تعجز عن تمثوره
الدهام، وتكل في تجبيره الاقلام، وقيص له من ابنه وولي عهده
الحكم المستنصر بالله المدعو بامير المومنين بعده من زان ملكه
وزاد في ابنته وقام بامره احسن قيام فكمل جلاله، وجل كماله،
وكان الناصر على علاء جانبه واستيلاء هيئته يرتاح للشعر وينبسط
الى اهله ويراجع من خاطبه به من خاصته قال ابو عمر احمد
ابن محمد بن فرج صاحب كتاب الحداثات حدثني ابو بكر
اسماعيل بن بدر انه خطب امير المومنين الناصر لدين الله عبد
الرحمن بن محمد رحمه الله في غزاة آلى آلا يانس فيها بمنامة
احد حتى يفتتح معقلا فافتتح معقلا بعد اخر وتمادى على عزمه
في العزوب عن المنامة فذكر انه كتب اليه

لقد حلتُ حُميًا الراجِ عندي وطابت بعد فتحك معقلين
وآذن كُلاً هم بانفراج وأن يقضى غريم كُلاً ثين
قال فلم يحركه ما خاطبته به فعادته بالمخاطبة فقلت

يا ملكا رايه ضياء في كل خطب ألم داجي
من لى بيوم به فراغ ليس اخو حربه بناجي
بكل بيضاء من رآها يحسبها شعلة السراج
لا تنس مولاك في وغاه وانكره في حومة الهياج

فذكر انه جاوبه بقوله

كيف وأنى لمن يُناجى من لوعة الهم ما أناجى
يطلع ان يستريح وقتا او يقبل الراج بالمزاج
لو حبل الصخر بعض شاجوى² عاد الى رقة الزجاج

1) Le man. porte رداها. 2) Le man. porte شاجوى.

كنتُ كما قد علمتُ بالهو ل اذ انا مَما شكوتُ ١ ناجى
فصرتُ للبين فى علاج لم وأرَبى على العلاج
الورد مما يهيج حزنى ويبعث السوسن اعتياجى
ارى لىالى بعد حسن أَفَبَح من اوجه سماج
لا ترج مما اردتُ شيئاً او يوذن الهم بانفراج ٢

ابنه الحكم بن عبد الرحمن المستنصر بالله
أبو العاصمى ٣

ولى بعده الخلافة وهو ابن سبع واربعين سنة وقيل ابن ثمان واربعين سنة وشهرين ويومين وذلك يوم الخميس لثلاث خلون من رمضان سنة ٣٥٠ وتوفى ليلتين خلتا من صفر سنة ٦٦ فكانت خلافته خمس عشرة سنة وخمسة اشهر وثلاثة ايام استغرقت خلافة ابيه الطويلة عمرة حتى كان يقول له فيما يحكى عنه لقد نوتنا عليك يا ابا العاصمى وكان حسن السيرة فاضلا عادلا مشغوقا بالعلوم حريصا على اقتناء دواوينها يبعث فيها الى الاقطار والبلدان ويبدل فى اعلائها ودخايرها انفس الاثمان ونفق ذلك لديه فحملت من كل جهة اليه والملك سوى ما نفق فيها جلب اليها حتى غشت بها بيوته وضائق عنها خزائنه قال ابن حيان عند ذكر الحكم كان من اهل الدين والعلم راغبا فى جمع العلوم الشرعية من الفقه والحديث وفنون العلم باحثا عن الانساب حريصا على تاليف قبائل العرب والحقاق من درس نسبه او جهله بقبيلته التى هو منها مستجلبا للعلماء ورواة الحديث من جميع الافاق يشاهد مجالس العلماء ويسمع منهم ويروى عنهم وكان اخوه عبد الله

١) Le man. porte شكرت.

المعروف بالولد على مثل هذه الحال من المحبة في العلم والعلماء والرواية وتوثق في حياة أبيه مقتولا فتصيرت كتبه الى اخيه الحكم ولم يسمع في الاسلام بخليفة بلغ مبلغ الحكم في اقتناء الكتب والدواوين واينارها وانتهم بها افاد على العلم ونوه باهله ورغب الناس في طلبه ووصلت عطاياه وصلاته الى فقهاء الامصار النائية عنه ومنهم ابو اسحق محمد بن القاسم بن شعبان بمصر وابو عمر محمد بن يوسف بن يعقوب الكندي وغيرهما جرى ذكر هذا في كتب توارى عنهم وبعث الى ابي الفرج الاصبهاني القرشي المرواني الف دينار عينا ذهبيا وخاطبه يلتمس منه نسخة من كتابه الذي ألفه في الاغانى وما لاحد مثله ووصل بذلك المال راحته ان كان قسيمه في المروانية ومن ولد مروان بن محمد اخر الخلفاء الامويين بالمشرق فارسل اليه منه نسخة حسنة منقحة قبل ان يظهر الكتاب لاهل العراق او ينسخه احد منهم وألف له ايضا انساب قومه بنى امية موشحة بمنابهم واسماء رجالهم فاحسن فيه جدًا وخلد لهم مجدًا وارسل به الى قرطبة وانفذ معه قصيدة حسنة من شعره وكان مُحسِنًا يمدحه بها ويذكر مجد قومه بنى امية وفخرهم على سائر قريش فاجدد له عليه الصلة الجزيلة وكان له ورّاقون باقطار البلاد ينتخبون له غرائب التواليف ورجال يوجههم الى الافاق عنها ومن ورّاقيه : ببغداد محمد بن بكرخان ومن اهل المشرق والاندلس جماعة وكان مع هذا كثير التهم بكتبه والتصحيح لها والمخالعة لفوائدها وقلمًا تاجد له كتابا كان في خزانته ألا وله فيه قراءة ونظر من اى فن كان من فنون العلم يقرؤه ويكتب فيه بخنله اما فى اوله او اخره او فى تصاعيفه نسب

المؤلف ومولده ووفاته والتعريف به يذكر انساب الرواة له وباتى من ذلك بغرائب لا تكاد توجد الا عنده لكثرة مطالعته وعنايته بهذا الفن وكان موثوقا به مامونا عليه صار كل ما كتبه حاجة عند شيوخ الاندلسيين واثمتهم ينقلونه من خطه ويحاضرون به قلت وقد اجتمع لى من ذلك جزء مفيد مما وجد بخطه ووجدت انه 1 يشتمل على فوائد جمّة فى انواع شتى قال وكان قد قيد كثيرا من انساب اهل بلده وكلّف اهل كور الاندلس ان يُلحقوا كل عربى اخمل ذكره قبل ولايته وان يصحح نسبهم اهل المعرفة بذلك وبولف من الكتب ويردّ كل ذى نسب الى نسبه وفرج ذلك بالعلم فتم له من ذلك ما اراد ونفع الله بكرم قصده البلاد والعباد وقال ابو محمد بن حزم فى كتاب جمهرة الانساب من تاليفه وذكر الحكم اتصّلت ولايته خمسة عشر عاما فى هدد وعلو وكان رفيقا بالرعية محبّا فى العلم ملأ الاندلس بجميع كتب العلوم واخبرنى تليد الفتى وكان على خزانة العلوم بقصر بنى مروان بالاندلس ان عدد الفهارسى التى كانت تسمية الكتب اربع واربعون فهرسة فى كل فهرسة خمسون ورقة ليس فيها الا ذكر اسماء الدواوين فقط قال ولم يعقب الا هشاما الوالى بعده وقد انقرض ولا عقب له ولا لابيه وذكر الحميدى فى تاريخه ان الحكم رام قطع الخمر من الاندلس فامر بارتقتها وتشدد فى ذلك وشاور فى استئصال شجرة العنب من جميع اعماله فقبل انهم يعملونها 2 من التين وغيرها فتوقف عن ذلك ومن شعرة

عاجبت وقد دعتّها كيف لم اُمتّ وكيف انتثنت عند الفراق يدى معنى فيا مقلنى العبرا عليها اسكبى دما ويا كبدى الحبرا عليها تقننى

1) Le man. porte انا. 2) Le man. porte يعلمونها.

قال ابن حيان وعلى اهل وقته فى نزارة جنى اذبه فقد
انشدنى الفقيه ابو على الحسن بن ايوب الحداد له بيتى شع
ارتجلهما يومَ ودَّعْتَهُ حظيَّته ام هشام لما خرج لغزوته الفدَّة
المعروفة بشنت اشتيين فاكثرت من التعلُّف به والوله لفراقه وكان
شديد الكلف بها وذكر البيتين قُلْتُ وقد قرأت فى ما يروى
لمهيار الديلمى

ومن عجبى ¹ أتى احن اليهم واسئل شوقا عنهم وهم معى
وتبكى دما عينى وهم فى سوادها ويشكو الهوى قلبى وهم بين اصاعى
فيا مقلتى العبرا افيضى عليهم ويا كبدى الحرا عليهم تقفلى
فلا ادرى اوافق الحكم فى بيته الاخير ام سرقة وغيره كما ترى
وقال ابو الطاهر محمد بن يوسف التميمى المعروف بالاشتركوبي
صاحب المقامات اللزومية فى ما جمع من شعر ابى بكر بن عمار
وزير بنى عباد ومما ينسب اليه وذكر البيتين

ومن عجبى انى احن اليهم

والذى بعده لم يرد عليهما وقرأت فى كتاب الحدائق لابن فرج
قوله بعد ايراده جملة من اشعار الخلفاء الاموية وهم يجالون عن
الشعر فى اقدارهم كما يرتفعون عن ان يروى عنهم او يوخذ من
اقوالهم وانما ينبسطون به فى سرائرهم فليس يظهر عليهم منه الا
الشأ القليل ولعل ما سقط عنا افضل مما سقط الينا فاما امير
المومنين المستنصر بالله اطال الله بقاءه فهو فوق ان يعلن به
او ينشر اسمه عليه ولعل له منه ما لا نعرفه فاما الادوات التى
يقال بها بل التى يحتاج كل علم اليها فهى معه بازيد مما كانت
لاحد قبله او تكون لاحد بعده وهذا الذى قال غير مسلم له ولا

1) C'est ainsi qu'on lit plus loin. Ici le man. porte عجبى.

مقبول منه بل اكنار الملوك من الشعر دالٌّ على قوة عارضتهم وسعة
 ذرعهم وحاكم بمعاونة مادتهم وتمكّن تصرفهم ولولا ذلك لما فضل
 ابن المعتز اهل بيته بالابداع فى انواع القريض وكذلك تميم بن
 المعز المتقيل اثره فى الاكثار، والاتيان بما قيّد وخُلد من بدائع
 الاشعار، ولا ابلاغ من الاحتجاج، واقطع للخصم المتناهى للجاج،
 مِمّا هو عليه مولانا من تجبير الغرائب، وتسيير الكلم الغرائب
 المشارى والهغارب، وهو البرهان على ربح المجال، وتحصيل
 اسباب الفصل واشتات الكمال، لا زال سلطانه ينجع له بالضاة
 ويدان، وزمانه يشرق بمحاسنه الباهرة ويزدان“

عبد الله بن عبد الرحمن الناصر ابو محمد

قتله ابو عبد الرحمن لمنافسته اخاه الحكم ولّى عهداً وكان
 من ناجباء اولاد الخلفاء محباً فى العلم والعلماء سمع من جملة
 منهم وحدث فى الف عنهم وله تواليف تدلّ على علمه وفهمه
 وتشهد بشرف ذاته وكمال ادوانه منها كتاب العليل والقتيل فى
 اخبار ولد العباس انتهى به الى خلافة الراضى ابن المقنندر ومنها
 المُسكنة فى فضائل بقيّ بن مخلّد قال ابو محمد بن حزم كان
 فقيها شافعيّا شاعراً اخبارياً متنسكاً ومن شعره

اما فوادى فكانتم آلمة لو لم ينج ناظرى بما كتمة
 ما اوضح السقم فى ملاحظ من يهوى وان كان كاتما سقمه
 ظلت ابكى وضلّ يعذلنى من لم يقاس الهوى ولا علمه
 اليك عن 2 عاشق بكى اسفا حبيبته فى الهوى وان ظلمه

1) Le man. porte بما. 2) Le man. porte دعر, mais puisqu'on y trouve عاشق avec la voyelle, il est certain que عن est la véritable leçon.

ثَلَّثَ جيوش الاسى تقاتله مذ نذرت اعين الملاح دمه
وحكى ابو عمر بن عفيف فى تاريخه الذى هُذِّبَ ابن حيان
وانتخبه قال وكان الامير الحكيم بن الناصر لدين الله وُلِّىَ عهد
المسلمين واخوه عبد الله هذا يتباريان فى طلب العلم ويتناغيان
فى جمعه ويتبادران الى اصطناع اهله واختصاص رجاله وادناء
منزلهم والاحسان اليهم فكان ابن عبد البر يعنى احمد بن محمد
صاحب التاريخ ممن تميَّز فى حزب عبد الله واختص به حتى
لا يكاد يفارقه فسعى الى الخليفة الناصر لدين الله بابنه عبد
الله هذا ورفَّع عليه انه يريد خلعه ويدعو الى اقيام معه وان
جماعات من طبقات الناس دخلوا فى ذلك معه وانهم على ان
يثوروا به فى يوم عيد قد اقترب اليه فارسل الناصر فى الليل
بمن قبض على ولده عبد الله وحبسه فالفى عنده فى تلك
الليلة هذا الفقيه احمد بن محمد بن عبد البر وثقيهاً اخر من
اصحابه يعرف بصاحب الوردة وهو احمد بن عبد الله بن العطار
كانا باثنين عنده فَاُخِذاً وحملتا الى الزهراء حضرة امير المؤمنين
الناصر باسفل قرنية فامر بسجنهما وعرف الوزراء بخبر ولده عبد
الله وكشف لهم عظيم ما اراد ان يحدثه عليه وعلى المسلمين
فيه وتبراً منه واعلمهم بمسارعتهم الى القبض عليه ووجدان رسله
هذين الفقيهين المنطوقين باثنين عنده وقال لهم ما اعجبُ الا من
مكان ابن العطار عنده ما الذى ادخله فى هذا مع غباوته وقلة
شرة واما ابن عبد البر فانا اعلم انه الذى زين لهذا العلق ذلك
ليكون قاضى الجماعة ويبابى الله ذلك فهتؤوا بالسلامة ودعوا
الله له وعزم الناصر على ان يعاقب ابن عبد البر يوم العيد عبد
الاضحى الذى كان التدبير عليه فيه فاصبح ابن عبد البر يوم

العبيد نفسه مينا في السجن وأسلم الى أهله فدفن بمقبرة الرض
ونان ذلك في سنة ٣٣٨ هـ

عبد العزيز بن عبد الرحمن الناصر ابو الاصبع

كان اديبا شاعرا ظهرت منه نجابة في صغره وحكى ان اول
لوح كتبه عند دخوله المكتب بعث به الى اخيه الحاكم المستنصر
ولتب اليه من شعره

هان يا مولاي ختًا مثله في اللوح متًا
ابن سميع في سنيه لم يطق للوح ضبطًا
ذمت يا مولاي حتى بوند ابن ابنك سبتًا

محمد بن عبد الملك بن عبد الرحمن الناصر

هو والد الخليفين في الفتنة ابي المظرف عبد الرحمن
الملقب بالمرتضى وابي بكر عشم الملقب بالمعتد آخر خلفاء
بنى امية بالاندلس على رجليه انقرضوا فلم يعد ملكيم الى اليوم
ولى في شهر ربيع الاول سنة ٤١٨ وكان اسن من اخيه المرتضى
باربعة اعوام موته في سنة ٣٩٤ واقام في خلافته مترددا بالتغور
ثلاثة اعوام الا شهرين ودخل قرطبة يوم منى ثامن ذي الحجة
سنة ٢٠ ونس يبق الا يسيرا حتى قامت عليه فرقة من الجند
فخلع وانقضت الدعوة الاموية من يومئذ واستولى على قرطبة
ابو الحزم جهور بن محمد بن جهور الوزير ثم ابنه ابو الوليد
محمد بن جهور ومن شعر محمد بن عبد الملك قوله يفتخر
ألسنا بنى مروان كيف تمذلت بنا الحال او دارت علينا الدوائر
اذا وئد المولود ممتا نهلت له الارض واعتزت اليه المنائر

وقد انشد ابو منصور الثعالبي في البيتية من تأليفه هذا الشعر ونسبه الى الحكم المستنصر بالله وزعم ان ذلك من قصيدة كتب بها الى صاحب مصر يفتخر وهذا من اغلاط ابي منصور وأوهامه الفاحشة حكى لبعده مكانه ما لم يحقق وروى عن من لا علم له بشانه ما لم يضبط ومثل هذا النظم الفائق لم يكن ليغيب عن ابن فرج صاحب كتاب الحداثف و..... ايضا عن ابي مروان ابن حيان جُهينة اخبار المروانية ومؤرخ اثارها السلطانية فكيف يصح ذلك كما تقدم ينفي عنه الشعر والآخر يثبت له منه النزر على ان محمدا هذا المنسوب اليه ليس في ادباء اهل بيته بمشهور وعلى كل حال فلا معنى للفظ ابي منصور

عبد العزيز بن المنذر بن عبد الرحمن الناصر يعرف بابن القرشية

كان من ذوى القُعد في بنى مروان وابوه ابو الحكم المنذر هو الذى اشتهرت معرفته بابن القرشية لان امه فاطمة بنت الامير ابي الحكم المنذر بن محمد بن عبد الرحمن حظيت بنكاح الناصر عبد الرحمن بن محمد وولدت له ابنه المنذر فسَمَّته باسم ابيها فولد عبد العزيز هذا وكان له حظ وافر من الادب وحسن الشعر نكرة ابو الوليد اسماعيل بن محمد المعروف بحبيب العامري في كتابه البديع في فصل الربيع وانشد له في البهار قال وهو من التشبيهات العقم

كَانَ الثرى سَتَرٌ تَمُدُّ خِلَالَهُ بِأَكْوُسٍ رَاحَ رَاخُهُنَّ الْكَوَاعِبُ
يَسْتَرْنَ مِنْ ثَرَى الْحَيَاءِ مَعَاصِمَا بَاكِمَاهُنَّ الْخَضِرَ عَمَّنْ يَرَاقِبُ

1) Le man. porte باكمائهن.

وانشد لابي عمر يوسف بن هرون الرمادى من قصيدة ^{أما} فيها
يمدح ابن القرشية هذا ويصف ازهار الربيع

تأمل باثر الغيم من زهرة الثرى
حياة عيون متن قبل التغيم
كان الربيع الطلق اقبل مهديا
بطلعة معشوق الى عين مغرم
تعاجبت من غوص الحيا فى حشا الثرى
فانشى الذى فيه ولم يتكلم¹
كان الذى يسقى الثرى صرف قهرة
تم عليه بالضمير المكتم
ارى حسنا فى صفحة قد تغيرت
كبشر بدى فى الوجه بعد التاجم
الا يا سماء الارض اعطيت بهجة
تطالعنا منها بوجه مقسم
وان قالت الارض المنعم روضها
لى الفضل فى فخرى عليك فسلم
فخصرة ما فيها تفوقك خصرة
ونوارها فيها ثواقب انجم
وان جنتها بالشمس والبدر والحيا
مفاخرة جاءت باسنى واكرم

1) Après ce vers, on trouve dans le man. le vers:

ضللت ابكى وظل يعذلنى من لا يقاسى الهوى ولا علمه

Voyez plus haut, p. 105, avant-dernière ligne.

بعد العزيز ابن الخلائف والذي
جميع المعالي تنتمي حيث ينتمي ۞

محمد بن الأمير المندر بن محمد بن عبد
الرحمن بن الحكم بن هشام أبو عبد الله ۞

كان من رجال البيت الاموى خلفا وعقلا وادبا تأما وحظا
من الشعر الجيد وكانت اخته لايه فاطمة عند الناصر عبد
الرحمن بن محمد فحصى بمصاعره واعتبط في خلافة الناصر
فتوفي للنصف من ذى القعدة سنة ۳۱۲ وهو القائل

بنفسى واعلى من بذلت له ودى وملكته رقى على القرب والبعد
وابغضت فيه كل خدن مضايح وابديت للعدال فى عشقه صدى
ونم انصرف فيه الى قول كاشح وامررت فى حبيب امرار ذى الحقد
سفانى بعينيه الهوى وبكفه سلانا وحيانى بها ناقص العبد

وله

سأل اشتياقى الى من كنت آلفه فالعين بالدمع ما تنفك تذرفه
اعتصت من قرب من اعوى زيارته من كنت اكره جهدى واقذفه
وصار من كنت اشتهاء وابعدته مكان من كنت اعواه والطفه
فانفس فى فلف والعين فى ارق والقلب فى حرق مما يخلفه
من رام صرف محب عن احبته فان قلبى مما لست امرفه ۞

الحكم بن احمد بن الأمير محمد بن عبد
الرحمن بن الحكم بن هشام ۞

كان من نبياء قومه المروانيين بقرطبة وكان له طبع معين فى
درس الشعر وهو القائل فى ابن مات له انشده ابن حيان

عينى تجود بمسكوب ومهراق فالحمد لله ما للموت من باقى
وكيف أبقى بلا نور بلا بصر أم كيف ينبت لحكم زال عن ساقى
لا يبعذك بنى الله انك قد لاقيت ما كل من فى ظهرا لاقى ۞

عمر بن أحمد بن الأمير محمد بن عبد الرحمن أخو الحكم المذكور ۞

كان من أهل الأدب والشعر وعو القائل يرثى أباه وتوفى والناصر
غائب فى غزاته سنة ٣١٥

لفقدك تنهد العيون وتدمع وتنهد أركان المعالى وتنحسع
ويُعول من قد كان بالامس صاحكا لغفلته فى ظل نعماك يرتع
الا ايها القبر الذى ضم جسمه سقاك من الانواء قتلان مرع
ونقى كريما فيك روحا ورحمة مليك اذا ما شاء يعطى ويمنع
وكانت له كف يقبض نوالها مدى الدهر عن تسكابها ليس تفلع
وكانت له جفن تحاشى عن الكرى ونفس تناجى الله والناس هاجع
وصوم وتسبيح وذكى وخشية وطول صلاة اجرها لا تصيبع
بكيتك اشفاقا عليك وحسرة نعل البكا من شدة الوجد ينفع
فلست لشيء بعد فقدك فارحا ولا لمصاب بعد فقدك اجزع
عليك سلام الله من ذى مصيبة له مهاجرة نحو المنايا تنلح ۞

عبد الله بن عبد العزيز بن محمد بن عبد العزيز بن أمية بن الحكم الرضى أبو بكر ۞

وكان عبد الله هذا أحد رجال المروانية عقلا وشهامة وأدبا

1) J'ai publié le commencement de cet article dans mes *Recherches*,
t. I, p. 273, 274.

وغزارة علم وأمتاع حديث وطيب مجالسة ومن شعره قال الحميدى
فى تاريخه أنشدنى عنه أبو عبد الله بن المَعْلَم الطليطللى قال
أنشدنى لنفسه

اجعلْ لنا منك حظًا ايها القمر فانما حظُّنا من وجهك النَّظَرُ
رآك ناس فقالوا ان ذا قمر فقلت كُفُوا فعندى منهما خير
البدر ليلة نصف الشهر بهجته حتى الصباح وهذا دهره قمر
والله ما تلعتُ شمس ولا غربتُ الا وجاءت اليك الشمس تعتذر
وانشد نه ابن ابى الفياض فى

ومن لا اسميه مخافة عتبه على ان قلبى مستهام بحبه
وبعض اسمه حاء وباء حروف طواها
عليه سلام الله منى مرثدا سلام محب جاد فيه بقلبه

وله

يا ثالمًا ظنَّ قتلى فى الهوى حسنا
كن كيف شئت فظنى فيك قد حسنا
لنويتُ حبك حتى ظل ينشره
دمع جرى فغدى سرى به علنا
افديك من ساكنٍ 1 فى القلب مسكنه
وغائب لم تنزل نفسى له وطننا
يا غرة العين قد عذبتها سهرًا
ومتنه النفس قد قطعتها شجنًا
ما بال قلبك يشكو فرط قسوته
قلبٌ يقاسى عليك البث والحزنًا

1) C'est ainsi qu'on lit dans le man. d'Oxford d'al-Homaidi (Hunt 464, fol. 110 v.), d'après une communication de M. le Docteur Greenhill. Le man. d'Ibno-'l-Abbár porte لطف. 2) Le man. porte سكين.

أما هواك فأنسى لست ساليه
ومن يمت كمداً فيه فذاك أنا

وله

سأل عمر الليل عندي مَذ تَوَلَّعت بِصَدَي
يا غزلاً نَقَصَ العهد ولم يوف بعهدى
أُنْسِيت العهد إذ بَثْنَا على مفرش ورد
واجتمعنا فى وشاح وانتظمتنا نظم عقد
وتعانقنا كغصنَيْن وقدَّانا كقَد
ونجوم الليل تحكى ذعبا فى الازورد

وانشد له ابن فرج فى الحداثف

سقباهم من طاعنين حسبهم وسط الهوادج لولوا مكنونا
لو كنت انصفهم عشية ودعوا ما عشت بعد نوى الأحبة ١ حيناً
اغصان بان فوق كثران النقى فاذا لحظتك خلتهن العينا
اجرى الزمان ببينهن مدامعا ما كن من قبل الهوى يجربنا
وله مع رسالة حين شعر به المنصور محمد بن ابي عامر فى شوال
سنة ٣٨٥ وكان قد هرب امامه الى بلد الروم فسجنه بالمطلف
بعد ان طيف به على جمل وهو مقيد

فررت فلم يغن الفرار ومن يكن مع الله لا يعجزه فى الارض هارب
والله ما كان الفرار لحالة سوى حذر الموت الذى انا راهب
ولو اننى وقفت للرشد لم يكن ولاكن امر الله لا بد غالب
وقد قادنى جأراً ٢ اليك برمتى كما اجتر ميتا فى رحى الحرب سالب
وأجمع كل الناس انك قاتلى وربت ظن ربه فيه كاذب
وما هو الا الانتقام فتشتفى وتركك منه واجبا لك واجب

1) Le man. porte الاجنة. 2) Le man. porte جر.

وَأَلَّا فَعَفَوْ يُرْتَضَى إِلَهُ فَعَلَهُ وَيَجْزِيكَ مِنْهُ فَوْقَ مَا أَنْتَ طَالِبٌ
وَلَا نَفْسٌ إِلَّا دُونَ نَفْسِكَ فَلْيَكُنْ عَلَى قَدَرِهَا قَدْرُ الَّذِي أَنْتَ وَاهِبٌ
فَمَا خَابَ مِنْ جِدْوَاكَ مَذْكَرٌ سَائِلٌ وَلَا رَدٌّ دُونَ الْمُبْتَغَى عَنْكَ رَاغِبٌ
وَقَدْ مَنَحْتَ كَفَاكَ مَا يَعْجِزُ الْوَرَى وَعَمَّتْ عَمُومُ الْغَيْثِ مِنْكَ الْمَوَاهِبُ
وَأَنْ حُمَّ تَأْخِيرُ لِنَفْسِي فَلْيَكُنْ لِمُتْلِفِهَا مِنْ حَاجِبِ الْمَلِكِ حَاجِبٌ
فَمَا زَالَ سَبَاقًا إِلَى كُلِّ خَصْلَةٍ يَسِيرُ بِهَا فِي الْأَرْضِ مَاشٍ وَرَاكِبٌ
فَلَا آتَفَكَ لِي مَوْلَى أَلُوذُ بَعْزُهُ فَيَصْرِفُ عَنِّي الْخَطْلُبَ وَالْدَهْرَ عَاتِبٌ
وَلَهُ أَيْضًا يَسْتَشْفَعُ بِالْمُتَأَفِّرِ عَبْدُ الْمَلِكِ إِلَى أَبِيهِ الْمَنْصُورِ

أَلَا أَيُّهَا الْحَاجِبُ الْمُرْتَجَى وَآكْرَمُ مَنْ كَانَ أَوْ مَنْ يَكُونُ
دَعْوَتُكَ دَعْوَةُ مُسْتَضْمِرٍ أَحَاطَتْ بِهِ وَانْتَحَتَهُ الْمَنُونُ
فَإِنْ لَمْ تُغْنِنِي مِنْ ذَا الَّذِي يَلُودُ بِهِ الْخَائِفُ الْمُسْتَكِينُ
جَمَعْتَ التَّقَى وَالْعِلَا وَالنَهَى فَكَيْفَ مَزَالُ وَعَرَضَ مَصُونُ
وَتَفْرِيجُ غَمَاءٍ عَنْ حَائِنٍ يَعُودُ بِكَ الْحَيُّ وَهُوَ الدَّفِينُ
فَقُلْ لِي لَعْنًا مِنْ عِثَارِهِ أَنْادِيكَ وَالْمَوْتَ لِي مُسْتَبِينُ
وَأَنْ جَدَّ ذَنْبِي فَأَنْتَ الْجَلِيلُ وَهَلْ لَكَ فِيمَنْ عَلَيْهَا قَرِينُ
وَمِنْ خَيْرِهِ ١ الْخ ٥

مروان بن عبد الرحمن بن مروان بن عبد الرحمن الناصر أبو عبد الملك ٥

هو الطليق وقيل له ذلك لانه سُجِنَ فِي أَيَّامِ الْمَنْصُورِ مُحَمَّدِ
ابْنِ أَبِي عَامِرٍ مَدَّةَ طَوِيلَةٍ ثُمَّ أُخْلِفَ بَعْدَ ذَلِكَ فَسُمِيَ الطَّلِيْقُ
وَكَانَ فِيْمَا ٢ قِيلَ يَهُوَى جَارِيَةَ رَبَاعَا أَبُوهُ مَعَهُ وَذَكَرَهَا لَهُ ثُمَّ أَنَّهُ

1) J'ai publié ce passage dans mes *Recherches*, t. I, p. 279, 280.

2) Le man. porte فيها.

استأثر بها فاشتدت غيرة مروان لذلك وانتضى سيفاً وانتهر فرصة
 فى بعض خلوات أبيه معها فقتله وعثر على القنعة فساجن وهو
 ابن ست عشرة سنة ومكث فى الساجن ستة عشر سنة وعاش
 بعد إطلاقه ستة عشر سنة وهذا من نادر الاتفاق ومات قريباً من
 سنة ٤٠٠ وكان اديباً شاعراً مكثراً وأكثر شعره فى الساجن وإنما
 ذكرته وليس من شرطى فى الاتيان بالامراء والمتامرين ومن قرب
 الينم دون من بعد من البنين لقول أبى محمد بن حزم أبو عبد
 الملك هذا فى بنى أمية كابن المعتز فى بنى العباس ملاحظة
 شعر وحسن تشبيه فحذنه من هذا المجموع هو المعتز حقيقته
 لا أثباته واجتلاب محاسنه والخطا مع الاجتهاد معفو عنه ولعلنى
 قد أثبت فى ما أثبت بما هو قريب منه ومن شعر التليق فى
 معتقله

ألا إن دحراً هادماً كل ما فى سبلى كما يبلى ويفنى كما يفنى
 وما الفوز فى الدنيا هو الفوز إنما يفوز الغنا ١ بالربح فيها مع الغبن
 يجازى ببوس عن لذيذ نعيمها ويأجنى الردى ما غدت كفه تاجنى
 ولا شك أن الحزن يجرى لغاية ولا كس نفس المرء سيئة الظن
 وله يصنف الساجن

فى منزل كالليل أسود ٢ فاحم داجى النواحي مثل المانج
 بسود والزخراء تشرق حوله كالخبر أودع فى دواة العاج

وله فى النسب

أقول ودمعى يستهزل ويسفح وقد هاج فى الصدر الغليل المبرج
 دعونى من الصبر الجميل فاننى رايت جميل الصبر فى الحب يقبح
 لقد تبيح الاضاحى لنفسى جوى اسى كربه المنايا منه للنفس أروح

1) Le man. porte انجيا. 2) Le man. porte السود.

كَأَنَّ بَعِينِي حَلَفَ كُلَّ ذَبِيحَةٍ بِهِ وَبَسْطَرِي قَلْبَهَا حِينَ تَذْبَحُ
فِيَا لَيْتَ شَعْرِي هَلْ لِمَوْلَايَ عَطْفَةٌ يَدَاوِيْ بِهَا مَنِيْ فُؤَادٍ مَّجْرُوحٍ
يَحْنُ ١ إِلَى الْبَدْرِ الَّذِي فَوْقَ خَدِّهِ مَكَانَ سَوَادِ الْبَدْرِ وَرَدُّ مَفْتَحِ
تَقْنَعُ بَدْرَ التَّمِّ عِنْدَ طُلُوعِهِ مَخَافَةَ أَنْ يَسْرَى إِلَيْهِ فَيُقْضَى
فَقُلْتُ لَهُ يَا بَدْرَ اسْفُرْ فَقَدْ غَوَى عَلَيْهِ رَقِيبٌ لِلْعَدَى لَيْسَ بِيْرَحٍ
لِعَمْرِي لَذَاكَ الْبَدْرِ أَجْمَلُ مَنْظَرًا وَأَحْسَنُ مِنْ بَدْرِ التَّمَامِ وَأَمْلَجُ
وَلَهُ مِنْ قَصِيدَةٍ فَرِيدَةٍ أَوَّلُهَا

غَصْنٌ يَهْتَزُّ فِي دَعْسٍ نَقَا	يَجْتَنِي مِنْهُ فُؤَادِي حَرْقَا
بِاسْمٍ عَنْ عَقْدٍ دَرَّ خِلْتُهُ	سَلَبْتُهُ لِلثَّاءِ ٢ الْعُنُقَا
سَالُ لَامُ الصَّدْعِ فِي صَفْحَتِهِ	سَيْلَانُ التَّبَرِّ وَأَفَى الْوَرَقَا
فَتَنَاعَى الْحَسَنُ فِيهِ أَثْمَا	يَحْسَنُ الْغَصْنُ إِذَا مَا أَوْقَا
رَفٌّ مِنْهُ الْخَصِرُ حَتَّى خَلْتُهُ	مِنْ نَحْوِ شَفْهِ قَدْ عَشَقَا
وَكَاَنَّ الرِّدْفَ قَدْ تَيَّمَهُ	فَعَدَا فِيهِ مُعْنَى قَلَقَا
نَاحِلَا جَا وَرَمْتَهُ نَاعِمَا (٢)	كَحَبِيبِي طُلَّ لِي مَعْتَنَقَا
عَاجِبَا إِذَا اشْبَهَانَا كَيْفَ لَمْ	يَحْدِثَا هَاجِرَا وَلَمْ يَفْتَرَقَا

وَمِنْهَا يَصِفُ الْخَمْرَ

رَبِّ كَأْسٍ قَدْ كَسَتْ جَنَاحَ الدَّجَا	ثَوْبَ نُورٍ مِنْ سَنَاهَا اشْرَقَا
بَتُّ اسْقِيهَا رَشَا فِي طَرْتِهِ	سَنَّةٌ تُورَةُ عَيْنِي أَرْقَا
خَفِيتَ لِلْعَيْنِ حَتَّى خَلْتَهَا	تَنْقَى مِنْ لَحْظِهِ مَا يُتَّقَا
اشْرَقْتَ فِي نَاصِعٍ مِنْ كَفِّهِ	كَشَعَاعِ الشَّمْسِ لَاقَا الْفَلَقَا
وَكَاَنَّ الْكَاسَ فِي نَمْلِهِ	صَفْرَةَ النَّرْجَسِ تَعْلُو الْوَرَقَا
أَصْبَحْتَ شَمْسًا وَنُورًا مَغْرِبَا	وَيْدَ السَّاقِي الْمَحْيَى مَشْرَقَا
فَإِذَا مَا غَرِبْتَ فِي فَمِهِ	تَرَكْتَ فِي الْخَدِّ مِنْهُ شَفَقَا

١) Le man. porte تَحْنُ. ٢) Le man. porte لَثَّاءَ.

ومنها فى اوصاف شتى

وغمام هطل شؤبوه
فكان الارض منه مطبق
خلع البرق على ارجائه
وكان العارض الجون به
وكان الريح اذ هبت له
فى ليل ضل سارى نجمها
اوقد البرق لها مصباحه
وشدا الرعد حيننا فجرت
وغدت تجذبه الشمس وقد
فكان الشمس تحيى نفسه
وكان الورد يعلوه الندى
يتفقا عن بهار فاقع
كالمحبين الوصيلين ١ غدا
ورنت منه الى شمس الضحى
وكان القهلر لما جادها
ومنها فى الفخر

من فتى مثلى لباس وندى
شرفى نفسى وحلى ادى
ولسانى عند من يخبره
وبمينى يمين عاف معسر
جدى الناصر للدين الذى
اشرف الاشراف نفسا وابا
ومقال وفعال وتقا
وحسامى مقولى عند اللقا
افعوان ليس يثنيه الرقا
جمعت حمدا غدا مفترقا
فرقت كفاه عنه الفرقا
حين يعلوه واعلى مرتقا

١) Le man. porte الوصيلين.

انا فخر العشميين وبى جد من فخرهم ما اخلفا
 انا اُكسو ما عفى من مجدهم بخلى رونق شعرى رونقا
 وله ايضا يصف السحاب انشده له ابو الحسن على بن محمد
 ابن ابى الحسين القرطبى فى كتاب الفرائد فى التشبيه من
 الاشعار الاندلسية من تاليفه*

فكان الغمام صب عميداً ان بالرعد حرقه واشتكاء
 وكان البروق نار جواه والحياء دمه يسيل بكاء
 وله ايضا

كانما انسان اجفانها للخمر من تحييرها مدمن
 وليس انسانا ولا كنه هاروت فى مقتلها يسكن

وله فى نول الليل

فما بال صبحى قد تقرب 2 خلو فابتأ حتى ليس يرجى قدمه
 كأن ناجوم الليل فيدع الدجا ووقفها فى موضع لا تريمه

وله فى الرسم

ربع تربعت النجوم لاهله ورماهم رب الزمان فقرطسا
 فكانه مما تقادم عهده ربع امرى القيس القديم بعسسا

وله فى مثل ذلك

فبقيت فى العرصات وحدى بعدهم حيران بين معاهد ما تعهد
 فكانهن ديار مې ان خلت وكانى غيلان فيها ينشد

وله

وكان المياه فيها ثعابين لجبن تبعثت فى السواقي
 وكان الحصباء فى رونق الما 3 سنا الدر فى بياض التراقي 4
 ومن ابناء الادارسة الحسنيين

2) Le man. porte اكسرا.

2) Le man. porte تقرب.

ابراهيم بن ادريس الحسنى

كذا قال فيه ابن حيان وقال الحميدى ابراهيم بن ادريس العلوى الحسنى المنبوز بالموئل كان اديبا شاعرا وكان فى ايام المنصور ابنى عامر محمد بن ابنى عامر وعاش الى ايام القننة اصله من المغرب وسكن قرطبة الى ان سيره ابن ابنى عامر عن الاندلس فيمن سير من اهل بيته بعد مقتل حسن بن قنون كبيرهم وهو القائل يخاطب المروانية بقرطبة لما رأى غلبة ابن ابنى عامر على هشام المويد واستبداده بالامر دونه فيما ارى عجب لمن يتعجب : الايات

هذا ما اورد ابن حيان فى اخبار الدولة العامرية من شعره وقال الحميدى فى كتابه رايت له قصيدة طويلة يمدح بها مويد الدولة هذيل بن خلف بن رزيس صاحب القلاع ويهجو فى درجها غيره اولها

للبيين فى تعذيب نفسى مذهب ولنائبات الدهر عندى مطلب
اما ديون الحادثات فانها تاتى لوقت صادى لا تكذب
والبين مغرى كيد به بأولى النهى طبعها تنلج والطبيعة اغلب
ومنها

ايقنت انى للرزايا مدغم ودمى لوافدة المكاره مشرب
فانا من الافات عرض سالم وجوانح تكوى وعقل يذهب
ولم يذكر منها سوى هذه الايات فيشبه ان يكون فيها ما

هذا، ضخم الملك 3. Variante: vs. 3. 1) *Al-Bayán*, II, p. 3.1 et suiv. 2) Dans le man. d'Oxford d'al-Homaidi (fol. 66 r.) ou lit صاحب احد القلاع.

انشد ابن حيان ويشبه ان يكون قتلعة في المنصور على انفراد
والظاهر ان الحميدى تركها ولم ير اثباتها
ومن رجال المروانية في هذه المائة

احمد بن محمد بن اضحى الهمداني

هو احمد بن محمد بن اضحى بن عبد اللطيف بن خلد
ابن يزيد بن الشمر من همدان وخالد يقال له الغريب وسمى
بذلك لانه اول مولود من العرب الشاميين بكورة البيرة كان ابوه
محمد بن اضحى صاحب حصن الحمة من اعمال البيرة زمن الفتنة
وقام بامر العرب بعد قتل سعيد بن جودى وتمشك بموالاة الامير
عبد الله بن محمد الى اخر مدته واورث عقبه نباهة ورياسة
انسحبت عليهم دهرًا وثار منهم القاضى ابو الحسن على بن عمر
ابن محمد بن مشرف بن احمد هذا بغرناطة في المائة السادسة
وساذكره هناك ان شاء الله عز وجل وقدم احمد بن محمد مع
ابيه على الناصر عبد الرحمن بن محمد باخمين بضاعته داخلين
في جماعته وكان من احسن الناس وجها وافصحهم لسانا واشهمهم
نفسا واسعهم ادبا فاجمل الناصر لقاءهما واحسن قبولهما واعلى
منزلهما واجزل عطاءهما وقام احمد هذا يومئذ بين يديه خطيبا
ثم انشد في اثر خطبته

ايا ملكا تُرْمَى به قصبُ الهند اذا لمعت فوق المغائر والسرد
ومَنْ باسُه في منهل الموت وارد اذا انفسُ الابطال لَعَتْ عن الورد
ومن أَلْبَسَ اللهُ الخلافةَ نعمةً به فَأَتَتْ نعمةً ١ فاجلَّتْ عن العد
تاجَلَّى عن الدنيا مُجَلًّا ظلامها كما انجلت الظلماء عن قمر السعد

1) Le man. porte النعمى.

امام هدى زينت به الارض بهجة ملبسة نورا لموشية البرد
كفانى لديه ان جعلت وسيلتى فاما شامى الهوى مخلص الود
وانشد له صاحب الحدايق

هوى كثر الواشون منه الذى صفا وغوا¹ باخفى² الافك عتمى من...³
وشوا واصاخت اذن خلى فما وثوا بتبليغه ما لم اقله ولا ونا
وهلا كما انصفته فى محبتى ثنائهم على الاعقاب منهم فانصفا
فلا كان واش كان داء ضميره هوانا فلما ان راي هجرنا اشتفا
ولا يفرحوا ان ارقدوا الهاجر جاحما فعما قريب ينطفى او قد انطفاه

لب بن عبيد الله بن امية المعروف بابن الشالية ابو عيسى

كان ابيه من كبار الثوار فى ايام الامير عبد الله بن محمد
سما ابن حيان فى اعلام المخالفين عليه وجعله ثانيا لذيهم
ابن اسحق صاحب تدمير وبعده ذكر ابراهيم بن حاجاج صاحب
اشبيلية وكان ملك جبل شمنتان وما يليها من كورة جيان
وامند الى حصن قسطلونة وغيره وانطلقت يده فتبتك النعمة
وبنى المباني الفخمة وظهر الادعان وقتا بعد وقية جرت عليه
وانتزم حمل قنبح من المال فورك عليه عما فى يده فلما روى
عاد الى غيه فنكت ووالى عميد المخالفين عمر بن حفصون
وواصله بالصهر من اسفل فروج ابنته من جعفر ولد ابن حفصون
ونقلها اليه ببشتر ووصل يده يده فاعتز جانبه وكان عبديس
ابن محمود كاتباً لعبيد الله ومتصرفاً فى خدمته كثيراً من مديحه

1) Le man. porte وغوا. 2) Le man. porte باخفى. 3) Le man.
porte صرفا.

واصفاء لمغازبه ومبانيه واحواله اوصاف الشعراء لأكابر الملوك يستحسن ذلك منه ويجزل عطيته عليه فشره في ذلك مشهور ومنه قوله في وصف قصره

قصر الأمير أبى مروان منتسخ من جنة الخلد بالسراء معمور
فيه مجالس قد شيدت على عمد بنيانها مرمم بالتبر مطرور
ونازع الفتاح بن موسى بن ذى النون عبيد الله حصنا أوثرهما
حربا فغلبه عليه عبيد الله وهزمه وحاز النخس دونه وتيمن¹
بمحضور ابنه لب بن عبيد الله معه في وجهه هذا فقال عبيدليس
في ذلك شعرا طويلا منه

جاء البشير بما عم السرور به عن الأمير أبى مروان في السفر
فقلت حين سألناه فآخبرنا بالله قل وأعد يا طيب الخبر
يؤمن لب أبى عيسى وغزوته فاز الأمير على الأعداء بالظفر
يقول فيه

فأد الجيوش إلى الأعداء مدرعا يصلى الوغى بالوغى فى ٥٠٠٠٠
من تحت فرس في كفه قبس يرمى الشياطين في الهياج بالشر
وعاجز البيت الثانى من هذه الأبيات منقول من قول أبى نواس
يا ذا الذى عن جنان ضل يخبرنا بالله قل وأعد يا طيب الخبر
ولما غزا الناصر لدين الله عبد الرحمن بن محمد غزوته الأولى
إلى جيان خرج إليه عبيد الله ٤٠٠٠٠ فى ساعته إياه فامر
بالقبض عليه وأرسل إلى معاقله من ضبطها وحمل عياله إلى قرطبة

1) C'est ainsi qu'on lit dans le texte; mais ce mot a été biffé, et on lit sur la marge تيمن. Cependant تيمن est sans doute la véritable leçon; comparez le troisième vers du poème. 2) Le man. porte فإذا.

3) Le man. porte سن تنفر. 4) Le man. porte مقاتلًا.

فصار في الديوان بها في اعلى الملاحف وصرفه الناصر في ضروب
من خدمته سكن منه فيها الى نضاعة وثقة فصرفه من أجل ذلك
الى معاقلة بشتان واليا من قبله لالتيات احسه من اعلمها ولا
رعية أجعل منهم فاصلحها عبيد الله واقام بها الى ان صرفه
ثانية عنها واعاده الى مصافه وكان ابنه لب بن عبيد الله
اديبا شاعرا احسن التصرف وهو انقائل انشده له ابو الحسن بن
ابى الحسين القرطبي في كتاب الفرائد من تاليفه في التشبيه
صاحبكها والروض يستلح مسكه فكانه بالليل فات مغلفا
والورد يبدو في الغصون كانما اضحى يغارب من نداه قرقفا
وله في الاخيرة

وكانما الاخيرة ان ابدى الدجى اسراره عن نشر مسك اذفر
لن يرعى بالنهار زهادة خوفا ويقنع ليله بتشتلر
وله

وراحة عنيا السيوف كانها عيون يروع الليث فيها حسيها
اذا غشيتها البيض تغشى بنورها كان سناعا من اذاها مجيرها
كان فوادي فوق راسى صلاية فكل حسام ينتحيها كسيها
يصف بصفة حديد من هذه القصيدة في وصف ترس
وممثل فرس الغرابة في يدى هاجعت به والخييل تدمى نحورها
تقلب منه الكف مغنيطس القنا فلا آلة الا اليه مصيرها

موسى بن محمد بن سعيد بن موسى بن
جدير مولى عبد الرحمان بن معاوية
الحاجب الوزير ابو الاصبع

كان مع رياسته وجلالته ونباعة سلفه واستعمالهم في الكور

وسننات الخطط من اهل العلم والادب والشعر وأول ما تصرف فيه
للامير عبد الله ختة القُطْع ثم ولى خطة المدينة وعزل عنها
واعيد اليها ولما افضت الخلافة الى الناصر عبد الرحمن بن
محمد امره على المدينة واستوزره يوم استخلافه ثم استعجبه
عند وفاة بدر فى سنة ٣٠٩ فاضطلع واكتفى وكان الوزير عبد
الملك جمهور يقول ما رأيت مثل موسى لم يجمعه أمير المؤمنين
مع احد الا كان المستحوز على المجلس فى الجِدِّ والهزل
وتوفى للنصف من صفر سنة ٣٢٠ وقيل فى آخر سنة ١٩ فلم
يستعجب الناصر بعده احدا وكان يستعجبه عند قعوده لسلام
الاجناد ولوفود الانراف ورسل الامم واصحاب الخيل والمدينة
والشرطة العليا والوسطى على قرابتهم ^٢ مع سائر الخدمة ومن شعرة
قوله يمدح عبد الرحمن الناصر ويذكر هيئته

اذا ما قُرِجَتْ ^١ خلدُ الستور ولاح وقد تمكَّن فى السرير
ترى الاملاك مائلَةً لديه باعناق الى الغبراء صور
كانهم لهيبته قد اوفوا من الموت الذعاف على شفير

وله

ابطأت بالان على عبدك فعاذ بالمعروف من مجدك
قد جدت لى بالوعد يا سيدى ولم تنزل تصدق فى وعدك
ان لم يكن من ٤٠٠ شائع فالحلف ما يصلح من عندك

وله

معظم يحسر الالفاظ من رهب عنه وتلاحظه الامال من رغب
اذا بدا تضحك الدنيا لطلعته وتتقى الجح من سورة الغضب

1) La copulative manque dans le man. 2) Peut-être doit-on lire
مرايتهم. 3) Le man. porte فرخت. 4) Le man. porte خدى.

لما ارتقى في سماء الجود قاده الى التبذل فينا جوهر الادب
وله

كان العزاء ولي العهد بعد امين الله والملك وقف بين هاذين
فصرت لما نأت عنى وجوههما كالصقر اصبح مقصوص الجناحين
استودع الله من نفسى بداؤهما وملياً العمر فى الدنيا عن يزين¹
تاميل هذين نقد ناجز وارى تاميل غيرهما كالدين بالدين
اعد ما خزنة من حسن رايهما ملكاً أصاعى² به ملك العراقيين
وحكى ابن حيان ان موسى بن محمد بن موسى بن جدير عم
الحاجب موسى هذا وهو المعروف بالزاهد كان ممن يكثر مجالسة
الامير عبد الله ويصل موانسته وكان حدثاً ظريف المشاهدة مليح
العبارة اخبارياً متمعاً حفظاً لاخبار دولة مواليه بنى امية مقنناً
مفوقاً بليغاً يقرض ابياتنا من الشعر حسنة بديهة وروية قال فشهد
مجلس مذاكرة الامير عبد الله يوماً وهو حافل بأهل الادب والمعرفة
وقد افاضوا فيما كانوا يفيضون فيه من ابواب المذاكرة حتى مرَّ
ذكر الشيب ونقه وكان الامير عبد الله شديد التكرُّ له فقال
لجلسائه اى شىء تروونه فى ذم الشيب ابلغ فلم يحضر احدهم
شىء الا موسى بن محمد هذا فقال احسن ما قيل فيه عندى
قول الاول

اقول لصيف الشيب ان حلَّ مفرقى نصيبك منى جفوة وخطوب
حرام علينا ان تنالك عندنا كرامة برّ او يمسك طيب
فاستحسنها الامير وقال له اكتبها لنا يا موسى وزد فيها ان كانت
فيهما عندك زيادة فقال لا والله يا سيدى ما عندى فيها مزيد

1) Ce vers est altéré. J'ai ajouté les voyelles qui se trouvent dans le man. 2) Le man. porte ضاعى.

وتبئناً الوصيف باحضار الدرج والدواة لموسى بن محمد¹ وموسى
منزق ان يتأتى له القول فى الزيادة التى استمطرها منه الأمير
فقال قد جاءنى يا سيدى بسعدك بعض الذى اردته واندفع
فوصل البيتين بقوله

فيا شرّ صيف حلّ بى وحلوله يخبرنى ان الممات قريب
وانّ جديدى كل يوم الى بلى وأتى من ثوب الشباب سليب²
فما ضيب عيش المرأة الا شبابه وليس اذا امانان⁽³⁾ عنه يطيب
ساقريك يا صيف المشيب قرى القلى فما لك عندى فى سواه نصيب
وابكى على ما قد مضى من شببتي بكاء محبّ قد جفاه حبيب
مضى مسلماً لهفى عليه مدى المدى فليس الى يوم التناء يؤب
فسر الأمير عبد الله بما اتى به واثنى على قريحته وانشد له
أبو عامر السالمى فى كذاب حلية اللسان وبغية الانسان فى
التشبيهات من تاليقه

ليت شعرى كيف يقرى لحظه من شغاف القلب بالدحظ الأكل³
طرفه ساچ وفيه مرض كم صحيح قد رماه فقتل
من مجبرى من رشا الحاظه انما تذكرنى وقع الاسل
وقرات فى تاريخ الحميدى ان ضبيب بن منيع وكان قاضيا
باشبيلية كان نقش خاتمه

يا عليما كل عيب كن رفيقا بصهيب

وانه كان يشرب النبيذ (لعله كان يذهب مذهب اهل العراق)
فشرب⁴ مرة عند الحاجب موسى بن جدير وكان من عظماء

1) Ici le man. porte موسى. 2) Le man. porte سليب. 3) C'est-
à-dire الأكل (superlatif de كليل). 4) Le man. porte فشرد.

الدولة الاموية فلما غفل امر باختلاس خاتمه واحضر نقاشا فنقش
تحت البيت المذكور

واستر العيب عليه ان فيه كل عيب
ورد الخاتم اليه وختم القاضى به زمانا حتى قُتل¹ له ٥

أحمد بن عبد الملك بن شهيد² الوزير أبو عمر ٥

هو أحمد بن عبد الملك بن عمر بن محمد بن شهيد بن
عيسى بن شهيد بن الوضاح الاشجعي وقال الرازي ان جدهم
مولى معاوية بن مروان بن الحكم وكان الوضاح مع الضحاك بن
قيس يوم مرج راعط وشهيد بن عيسى هو الداخل الى الاندلس
فى أيام عبد الرحمن بن معاوية وتصرّف بنوه للخلفاء فى الخطط
السنية من الامارة والحجابة والوزارة والكتابة الى انقراض الدولة
الاموية بالاندلس وتصرّف أحمد هذا للناصر عبد الرحمن بن
محمد فى ولاية الكور والوزارة وقود الصوائف وغزا البشكنس وهو
اول من سمى بذى الوزارتين وكان من اهل الادب البارح حكى
الحميدى عن أبى محمد بن حزم بسند ذكره ان أحمد بن
عبد الملك هذا زار عبد الملك بن جمهور الوزير وكانا جميعا
يخدمان الناصر عبد الرحمن فوافقه محجوبا ولم يمكنه الاجتماع
به فكتب اليه

اتيناك لا عن حاجة عرضت لنا اليك ولا قلب اليك مشوي
ولا كننا زُنا بضعف عقولنا حمارا³ تولّى برنا بعقوف
فاجابه ابن جمهور بقوله

1) Ces voyelles se trouvent dans le man. 2) Ici le man. porte سعيد.

3) وكان يلقب بالحمار dit Ibn-Khacân (*al-Matmah*).

حاجبناك لما زرتنا غير تائق بقلب عدو في ثياب صديق ،
وما كان بيطار ١ الشّام بموضع يباشر فيه برّنا بخلق
وذكرت بقول ابن شهيد قول عبد الملك بن سعيد المرادي الخازن
ما حمدناك أن وقفنا ببابك ٢ للذي كان من طويل حاجبك
بل ذمنا الزمان فيك وقلنا أبعد الله كل دهر أتى بك
ولابی عمر بن شهيد

جريت مع العشاق في حلبة الوجد
ففاتهم وصلى وما عرفوا جهدي
وما نهج العشاق في الحب منهجا
ولا سلكوا الا السبيل التي اهدى
وما اضر العشاق في الوجد غاية
من الشوق الا وهي من بعض ما ابدى
وما ضعفوا عن حمل ثقل
. اضطلعت به وحدي
انا فاتح المنهاج في سبل الهوى
كما عابد الرحمن فاتحة المجد
وخاتمة العشاق شرقا ومغربا
كما عابد الرحمن خاتمة الرشد ٣

ابنه عبد الملك بن احمد الوزير ابو مروان ٤

كان على طليطلة لهشام بن الحكم المويد ومنها خاطبه مهنثا
بمقتل غالب القائد صاحب مدينة سالم في خلافه ومن شعره

1) Le man. porte كان جدّه ابو هشام بيطارا بالشام ١)
2) Le man. porte

تلع البدر علينا فحسيناه لبيبا
والنقينا فراينا ه بعيدا وقريبا

وله

قَصَّرْتُ عَنْ شَاوِي فَعَادَيْتَنِي اقْصُرْ فَلَيْسَ الْجَهْلُ مِنْ شَانِي
أَنْ كَانَ قَدْ ۱ اغْنَاكَ مَا تَحْتَوِي بِخَلَا فَانَّ الْجُودَ اغْنَانِي ه

عبد الوهاب بن محمد بن عبد الوهاب الوزير أبو وهب ه

هو عبد الوهاب بن محمد بن عبد الوهاب بن عبد الرعوف
ابن عبد السلام بن إبراهيم بن يزيد بن عبد الله بن جابر بن
عمر بن أيوب مولى مروان بن الحكم وكان عبد الله بن جابر
قاضيا لعمر بن عبد العزيز بالشام ودخل الأندلس من عقبه عبد
السلام بن إبراهيم وأخوه أبو المفوز وعقبه فتناسلوا بها وخدموا
الخلفاء وتصرفوا في الولايات وحكى أبو بكر الرازي أن عبد
السلام ولد أثنى عشر ولدا قال وكان أمينا للامير عبد الرحمن
ابن معاوية بكورة البيرة ويكنى أبا الدلهات وولى ابنه عبد الرعوف
نليلطة وما والاه للامير عبد الرحمن بن الحكم سبعة أعوام
وتصرف في كثير من الكور ثم استوزره في أخريات أيامه واستوزره
أيضا الامير محمد بن عبد الرحمن وتوفى وهو وزير وولى عبد
الوهاب بن عبد الرعوف الكور المجندة وغيرها أيام الامراء محمد
وابنيه المنذر وعبد الله وتوفى باشبيلية وهو عامل عليها وولى
محمد بن عبد الوهاب كورة جيان ومات بها وتصرف عبد الوهاب

1) Ce mot manque dans le man.; la mesure du vers exige qu'on l'ajoute.

ابن محمد هذا لأمير المؤمنين الناصر عبد الرحمن بن محمد
فى الولايات والامانات ثم استوزره وذكره ابو بكر الزبيدى فى
كتاب طبقات النحويين من تاليفه وقال كان بصيرا بالعربية طالع
كتاب سيبويه ونظر فيه وكان ذا كبر عظيم وبنا مفرط ويظهر مع
ذلك زهدا وولى الوزارة فكلن لا يزال يورد على اصحابه من الوزراء
مسائل من عويص النحو حتى يرموا به واستغفوه من ذلك وهو
القائل وكان سناطنا

ليس بمن ليست له لحية بناس اذا حصلته ليسا
وصاحب اللحية مستقبح يشبه فى طلغته التيسا
ان هبت الريح تلاهت به وماست الريح به ميسا

وله

ان بدا خلّت انه قمر الأَر من ومنواه حوله كوكبا
يستميل العيون منه رواء ترقوى من حياته وحياه

وله

قتلت عيناك عيذك قبل ان تقضيه وعيذك
خلت عن عهد محب لم ينزل يحفظ عيذك
ما لانعالك لا تشبه بك (sic)

وله

اذا ما بدا يعشى العيون بسنة منافية تغنى عن الشمس والبدر
وجبه اذا الانجم الزهر ابعرت محياه ظنته من الانجم الزهر

وله

أخوذى فى مجده أوخذى ليس يحكى سناؤه وسناه
من رآه فقد رأى الغيث والليث جميعا فى باسه ونداه

وله

ليهنى الناس^١ فى ملكه ان ابنه التاسع من بعده
يقوم فى الملك مقامته ويحتذى فيها على قصده
اوثق حكما فات فيه الورى فكاد ان ينقلب فى مهده
حَمَلُ اُعباء العلى فاكتفى عفوا ولم يبلغ الى جهده
ودخل يوما على عبد الملك بن جهور الوزير فاقعده الى جنبه
ومال اليه بحديثه ثم دخل الخروبي فاقعده فوَّقه فاخرج ابو وصب
مغضبا وكتب اليه

بلوتك اسنى العَلَمين وافضلا واعذب فى التحصيل رايا واكمل
فقل لى ما الامر الذى صار ماخلى لديك فاضحى مسقلا لى ماخلا
تَقَدِّمَ مَنْ اضْحَى تَقَدَّمَ لَوْمَه لقد ضلَّ هذا من فعالك مشكلا
وما كنت اَرْضَى يعلم الله انى مساويه فى الفردوس دارا ومنزلا
فان كنت قد قصرت فى عن مهلتى صيرت وما زال الانتصُر اجملا
ورحت على الدهر المليم الومه فقد هيض اعلاه وغودر اسفلا
وكنت جديرا فى كمالك ان ترى لمثلنى نصيبا من ودانك اجزلا
فاجابه عبد الملك بايات منها

غدرتكَ الا ان فرط محبتى واخلاص ودى سهلا لى التذلا
ثلمتك فيما كان منى مجملا على غير تحصيل وعاتبت مجملا
تقربت من قلبى وان كنت اخرا واخر عن قلبى وان كان أولا
وما اجهل القدر الذى انت اهله ولا شرفا اضحى عليك مظلا^٢
فان عن^٣ تقصير لغير تعمد فغبت عليه منعمنا مستظلا

1) Le man. porte الناس. 2) Le man. porte مثلا. 3) Le man. porte عز.

أخوه غالب بن محمد بن عبد الوهاب أبو

عبد السلام

ولى خطة انصر وكتب للحكم وهو ولى عهد فى حياة أبيه
الناصر ذكر ذلك الرازى وانشد له صاحب الحداثات
جفون هَمَّتْ مَدَّ غَابَ عَنْهَا حَبِيبُهَا ونفس بها للشوق فار تَذِيبُهَا
تَيَقَّنْتُ أَنْ دَعَّيْتُهَا أَنْ مَهْجَتِي سيقضى عليها شوقها ونَجِيبُهَا
شَقَقْتُ جِيوبِي يَوْمَ بَانَتْ وَطَالُ مَا أطال عذابى ما ضَوَّتْ جِيوبُهَا
وَلِلْحَبِّ حَالَاتٌ تَمُرُّ خَطُوبُهَا إِذَا قَرَنْتَ بِالْبَيْنِ يَجْلُو خَطُوبُهَا
مَعْدَبَتِي لَا تَسْأَفِي فَلَعَلَّهَا تعود ليالينا القصار وطِيبُهَا
إِلَّا لَيْتَ نَفْسِي تَسْتَطِيعُ فِدَائُهَا وَيَا لَيْتَهَا مِنْ كُلِّ خَيْرٍ نَصِيبُهَا
بَعِيُونَهَا عَمْدًا لَا سَلُو ذِكْرَهَا وَمَا عَابَ إِلَّا نَفْسَهُ مَنْ أَعَابَهَا

جهور بن عبيد الله بن أبى عبدة الوزير

أبو الحزم

قال أبو بكر أحمد بن محمد بن موسى الرازى فى تأليفه فى
الانساب المسمى بالاستيعاب الوزير جهور بن عبيد الله هو جهور
ابن عبيد الله بن محمد بن الغمر بن يحيى بن عبد الغافر بن
حسان بن ملك بن عبد الله بن جابر وكان عبد الله مملوكا
لمروان بن الحكم أبلى يوم وقعة مرج راط بلاء حسنا فاعتقه
والداخل من اجداد هذا الوزير حسان بن ملك وهو أبو عبدة
وكان دخوله سنة ١١٣ قبل دخول عبد الرحمن بن معوية بالخمس
وعشرين سنة وولد حسان بالمشرق اولادا قتلوا الا عبيد الغافر

1) Le man. porte ظوته.

لصغره فنشأ مع عبد الرحمن بن معوية وتآدب معه بالمشرق ولما
 قدم بدر مولى عبد الرحمن بخبره الى مواليه الشاميين استراح
 به الى ابي عبدة فوجه ابنه عبد الغافر اليه فلما تولد عبد
 الرحمن استوزر ابا عبدة واستقوده ثم استعمله على اشبيلية قائدا
 بها ومضيفا على اهل باجة وغيرها فملك الغرب اجمع خمسة أعوام
 الى ان توفى باشبيلية وقبره بها وتصرف عبد الغافر فى الوزارة
 للامام عبد الرحمن ورمى اليه باخاتمه الى ان مات قال واما
 عبيد الله بن محمد بن العمر فانه تصرف فى الكور وحجابه
 الاولاد والمدينة والخييل والكتابة والقيادة وقد تقدم ذكر ذلك
 قال وتصرف جهور بن عبيد الله فى الكور والامانات والقيادة
 والمدينة والوزارة للناصر وقال غيره كان عبيد الله والد ابي الحزم
 هذا مع تحققه بالمعرفة والادب والبلاغة ذا باس وشجاعة وغناء
 فى الحروب وله فتوح جمّة ومقام حميدة واستاذن الامير عبد
 الله بن محمد فى اخر دولته لقضاء فريضة الحج فانن له وحج
 ثم انصرف الى قرطبة فانقبض عن السلطان واخذ الى الخمول
 واقام على محاله تلك فى داره الى ان توفى سنة ٢٩٩ اخر ايام
 الامير عبد الله وتصرف ابنه جهور بعده فيما ذكره الرازى وكان
 شاعرا مكثرا فمن شعره قوله من ابيات فى تفصيل الورد وكأنه
 يردُّ بها على ابن الرومى^٢

1) Le man. porte ويرى. 2) Al-Makkari (man. de Gotha, fol. 65 r.)
 وكأنه عارض بهذه الابيات فى تفصيل الورد
 الورد قول ابن الرومى فى تفصيل النرجس عليه من قصيدة
 للنرجس الفصل المبين وان أبى آب وحاد عن الحقيقة حائد
 وعنى مشهورة ٥

خُبِنَعَت نَوَابِرُ الرِّيَاضِ لِحَسَنِهِ فَتَذَلَّلَتْ تَنْقَادَ وَهْيَ شَوَارِدِ
وَإِذَا تَبَدَّى الْوَرْدُ فِي أَغْصَانِهِ يَزْهُو فَذَا مَيِّتٌ وَهَذَا حَاسِدٌ
وَإِذَا أَتَى وَقْدُ الرَّبِيعِ مَبْشَرًا بِنَلْوَعٍ صَفَحَتِهِ فَنَعَمُ الْوَاوَدِ¹
لَيْسَ الْمَبْشَرُ كَالْمَبْشَرِ بِاسْمِهِ خَبِرَ عَلَيْهِ مِنَ النَّبُوَّةِ شَاهِدِ
وَإِذَا تَعَرَّى السَّوْدُ مِنْ أَوْرَاقِهِ بَقِيَتْ عَوَارِفُهُ فِيهِنَّ خَوَالِدِ

وله

يَا عَانِبَا لِي بِالْصَّدْوِ دَ أَلَا ذَكَرْتَ قَبِيحَ غَدْرِكُ
أَخْلَيْتَ مِنْ قَلْبِي مَكَأً نَا كَانَ مَعْمُورًا بِذِكْرِكُ
وَإِنَا أَحْبَبُكَ لَوْ وَثَّقْتَ وَاسْتَدِيمَ بَقَاءَ عَمْرِكُ

وله

يَا لَأَتَمَّا وَالظُّلُمَ مِنْهُ ظَاهِرٌ لِي وَالْفُطَاعِيَّةُ
كَمْ قَدْ ضَرَعْتُ وَقَدْ سَمِعْتُ فَمَا لَوَيْتَ إِلَى الصَّرَاعَةِ
..... رَجَعْتَ كَمَا عَلِمْتُ لَأَقْطَعَنَّ فِيكَ الْجَمَاعَةَ
وَمَتَى لِحَاجَتِي عَلَى الْإِذَى جَارَيْتُ فَعَلَكُ فِي صَاعَةِ (?)

وله

أَسَأْتُ لِعَمْرِي إِذَا أَسَأَتْ بِي الظُّنَا وَالزُّمْتَنَى ذَنْبًا شَغَلَتْ بِهِ الذُّهْنَا
تَجَنَّبْتُ فِي عَذْلِي كَأَنِّي مَذْنُوبٌ رُوِّدْتُكَ أَنْ الْعَدْلُ قَدْ يُوْجِبُ الشُّكْنََا
فَلَا تَتَجَنَّبْ الذَّنْبَ مِنْ غَيْرِ عِلَّةٍ قَرَّبَ تَجَنَّبَ يَوْرَثُ الْحَقْدُ وَالصُّغْنَا
وَإِنِّي أَمْرٌ مَحْضٌ الْمَوَدَّةُ مَخْلَصٌ أَصْبَأَنِي خَلِيلِي بِالَّذِي هُوَ بِي أَسْنَا

1) Dans le man. ces deux vers ont été confondus, puisqu'on y trouve
وإذا تبدي الربيع وقد الربيع etc. Voyez le man. de St.-Petersbourg du *Mat-
mah* par Ibn-Khacân (dans le man. de Londres le vers وإذا تبدي ne
se trouve pas), al-Makkari (fol. 65 r.), qui a copié Ibn-Khacân, et al-
Homaidi (man. d'Oxford, fol. 80 v.). 2) Le man. porte ثلثيس.

وان ١٠٠ يوما في ودادى اقلته وقارضته في ذلك الصحبة الحسناء
وهل لى فدتك النفس دونك راحة وانت شقيق النفس والاقرب الانا
فتف بى ولا تعجل على فاننى ادين بما ترضى واعنا بما نعنا
ولا ذنب لى فيما علمت ولم اكن لاصغى الى الواشين فى قيلهم اذنا
وله

انظر الى محن الزما ان تزدك فى اندنيا اعتبارا
واسع لنعى الداهيين وكن كواحدهم حذارا
واعمل بجهد الخائفين ولا تنم الا غرارا
واعلم بانك لاحق من قد كرهت له جوارا
ان الليالى ما فتئن فكدر العيش المعارا
وتفرق الشمل الجميع وتاجلب الامر الضارا
فحوادث فيها استبلسن اخا دعون به فسارا
وزا الى جنب اغترا ب ارقا فى القلب نارا
وفجيرة سلفت وكا نت محنة لى واختبارا
بناج شقيق ما اليف على رزيتة امه طبارا

ومنها

اصبر فلست ترى على احد حماء الصبر عارا
فالصبر انفع دخرة لو كنت آتية اختيارا

انشد ابو نصر الفتح بن عبيد الله الاشبيلي فى كتاب مطلع
الانفس ومشرح الناس فى محاسن اهل المغرب والاندلس من
تأليفه اكثر هذه الابيات والبنى قبلها ٢ ونسبها لابي الحزم جهوز

1) Il y a ici une lacune. Je crois qu'on doit lire زل. 2) Dans le man. de Saint-Petersbourg, dans celui de Londres et chez al-Makkari (man. de Gotha, fol. 64 v. et 117 v.), qui a copié Ibn-Khacân, on ne

ابن محمد بن جهور رئيس قربة المتأخر غلبا منه ووهما لا خفاء به وانما هي لجدة جهور بن عبيد الله هذا المذكور هنا ثم اعقب غلبه بغلط آخر أفحش منه فاورد ابياتنا لابن فرج فيه يرثيه واتى بعد ذلك برثاء ابن زيدون ط وغلط * الحقف بالباطل 1 اما ابن زيدون فرثاه لابي الحزم الاخير صاحب غير معترض واما ابن فرج فموته من مولده مقتربان أعمر 2 الله كيف يلتقيان ولد جهور بن محمد سنة ٣٩٤ في المحرم وتوفي ابن فرج اثر وفاة الحكم المستنصر بالله في صفر سنة ٤ بعدها ولفتح ايضا غلط ينضاف الى ما تقدم في نسبة بيتين لابي الحزم هذا وانشدهما الحميدى لجهور بن محمد التاجي ابي محمد المعروف بابن الفلو وهو الصحيح لانه ذكر انه شاهده بالمرية وكتبهما من شعره وهما 3

قلت يوما لدار قوم تغانوا ابن سنانك الكرام 4 علينا
فاجابت هنا اقاموا قليلا ثم ساروا ولست اعلم اينما
ولم يلف الحميدى ابا الحزم فيما علمت وان كان عاصره ولعل
الفتح من كتابه استفاد هذين البيتين واشتبه الاسماء جر هذا
الخلل وعدم المبالاة بضبط الموالد والوفيات كثيرا ما يوجد الزلل

trouve que le poème sur la rose et les deux vers qu'on lira plus loin (قلت يوما).

- 1) Le man. porte الحقف بالباطل الحقف. 2) Le man. porte وله وقد وقف على قصور الامويين وقد: Ibn-Khacân dit: 3) عمر ك. 4) Le man. de Londres offre la même leçon; dans celui de St.-Petersbourg et chez al-Makkari on trouve العزاز.

وسياتى ذكر أبى الحزم الاخير فى المائة الخامسة مستوفى أن
 شاء الله عز وجل ۞

أخوه محمد بن عبيد الله ۞

هو أسن من أخيه جهور وجهور أشهر منه وتصرف محمد هذا
 فى الكور والقيادة قاله الرازى وانشد له الحميدى يخاطب ابا
 عمر بن عبد ربه

أَعِدَّهَا فِى * تَصَابِيهَا جَدَاعَا * فَقَدْ فَضَّتْ خَوَانِمَهَا نَزَاعَا
 قُلُوبَ يَسْتَخْفِ بِهَا التَّصَابَى إِذَا * سَكَنَتْ لَنَا طَارَتْ شِعَاعَا
 فاجابه

حَقِيقٌ أَنْ يُصَاحَ لَكَ اسْتِمَاعَا وَأَنْ يُعْصَى الْعَذُولُ وَأَنْ تُنْلَاعَا
 مَتَى تَكْشَفُ قَنَاعَكَ لِلتَّصَابَى فَقَدْ نَادَيْتَ مِنْ كَشْفِ انْقِنَاعَا
 مَتَى يَمْشَى الصَّدِيقُ إِلَى فِتْرَا مَشِيَتْ إِلَيْهِ مِنْ كَرَمِ ذِرَاعَا
 فَجَدِّدْ 3 عَهْدَ لَهْوِكَ حِينَ يَبْلَى وَلَا تَذْهَبْ بِشَاشَتِهِ ضِيَاعَا

عبد الرحمن بن بدر بن أحمد ۞

كان بدر وصيفا للامير عبد الله فاعتقه ومثرفه فى الخلط
 الشريفة ثم ولّاه الناصر الوزارة والحجابه والقيادة والخييل والبرد
 وكان ينفرد بالولايات فتكتب السجلات فى داره ثم يبعثها للطبع
 فتطبع وتخرج اليه فيبعث فى العمال وينفذون على يديه وولى

1) C'est ainsi qu'on lit chez al-Homaidi (man. d'Oxford, fol. 29 r.), d'après une communication de M. le Docteur Greenhill. Le man. d'Ibno-'l-Abbár porte نصابيها خداعا. 2) D'après al-Homaidi. Le man. porte سكنتها. 3) D'après al-Homaidi. Le man. porte فجددك.

عبد الرحمن هذا الكتابة والوزارة والعرض والتخزئة للناصر وصرفه
فى عمارة كورة اشبيلية ومن شعره

لسانى كان من اعداء قلبى ان ألزمت الذنوب بغير ذنبى
الى من اشتكى عدوى اعتذار أمر مذاقتى طعمى وشربى
وأشهر مقلتى واسال دمعى لفرط الوجد سكبا بعد سكب

وله

يا وردة وسط روضة سفرت لو رمتها باللحاظ لانتشرت
ودرة فى الجمال مفرقة لولا حجاب يكتها بهرت
دع كبدى فى الصلوع آمنة وخد جفونى فانها نظرت

اسماعيل بن بدر بن اسمعيل بن زياد ابو بكر

كان مولى نعمة لبنى امية وولى اشبيلية للناصر عبد الرحمن
ابن محمد وكان اثيرا لديه ومنادما له وعاش الى اول دولة ابنه
الحكم المستنصر بالله وقد حمل عنه الحديث لسماعه من بقى
ابن ماخلد والخشنى ومحمد بن وضاح وطبقتهم فاحتاج اليه
الناس ذكره ابن الفرضى فى تاريخه وذكر ان صناعة الشعر
غلبت عليه وهو احد المكثرين انشد له ابن فرج فى كتاب
الحداثف من تاليفه

وذى لجنب كالبحر عب عبابه فضاق به رجب الفلا والتنائف
قريب الخطا ناعى المدى مالى الملا باجمع تراه واقفا غير واقف
تركنا به ارض العدو كانها مجاهل للمرتاد غير معارف
غدت بعد سحب البيض فيها ذيولها مجر ذيول الطامسات العواصف

وله فى الناصر

لو كان يعبد دون الله من احد ما كان غيرك فى الدنيا بمعبد

قد فأت قدرك وصف الواصفين فما ذكراك الا بتحميد وتمجيد
لما ذكرتك يوما قلت من جدل يا نعمة الله في ايامه زبدي
وله في بيعة المستنصر بعد وفاة ابيه الناصر

لئن غربت شمس لقد طلعت شمس فما في صلاح الارض ريب ولا لبس
بمستنصر بالله دان لملكه وايامه المأمونة الحجة والانس
تولّى امير المؤمنين فاصباحوا وما بينهم ناجوى بعدوى ولا همس
فلا سقيت ارض بغير سحابه بلالا ولا سرت لساكنها نفس
وان شد حلس لا يكون ثيابه فلا انهضت يوما بمن شدة عنس

وانشد له الحميدى عن ابي محمد بن حزم

أناجى حسن راىك بالامانى واشكو بالتوهم ما شجانى
* وما بعسى ! وتو ولعدو روح ينقس عن كتيب القلب عانى
وما حص هوى بظهر الغيب صاف ترى عيني به من لا يرانى
على ذاك الزمان وان تقضى سلام لا يبيد على الزمان
كفانى يا مدا املى بعداً تمنيت الممات له كفانى

وله يرثى ابنه

غرسْتُ قضيباً زرعته يدُ الردا فخلّوا دموع العين تبك على غرسى
وهذا حمام الايك يبكى هديله فما لهديلي لا تذوب له نفسى
وله فى

ما حزن يعقوب على يوسف اشد من حزنى على احمد
احمد ملحود فهل نستوى وذاك لم يُقبر ولم يلحد
وكان يرجوه وهل ارتاجى هذا وقد غمضته باليد

1) Telle est la véritable leçon, qui se trouve chez al-Homaidi (man. d'Oxford, fol. 69 v.), d'après une communication de M. Greenhill. Le man. d'Ibno'l-Abbâr porte بعيسى. 2) Le man. d'al-Homaidi porte ما.

وله فى توت اهداه

تفاءلْتُ بالتوت التأتى لزورة وذلك قال ما علمت صدوق
فاهديته غصا حكى حدى المها له منظر بالحسن منه يروق
وبعض حكى الباقوت منه احمراره وما مجّه للذائقين رحيق
فذا سبج فيما يرى لاسوداده وذا الاحمرار اللون منه عقيق ٥

عبيد الله بن احمد بن يعلى بن وهب ٥

ولاه الناصر عبد الرحمن بن محمد ما كان بيد ابيه احمد
ابن يعلى قائده الجليل المقدار الحميد الاثار من قيادة الجوف
بثليوس واعمالها حين نوه باحمد المذكر وولاه طليطلة واعمالها
من الثغر الادنى ورفع رزقه الى ارزاق الوزراء مع هقامه على خطته ١
فى الشرطة العليا وسَمِيَ قائد الاعنة وذلك فى صفر سنة ٣٤٣
فاغنى عبيد الله فى قتال الروم غناء ٢ ابيه وتوالت له فيهم فتوح
وكان ادبيا شاعرا وهو القائل من قصيدة

ترى الارض فينا لا يقرّ قرارها اذا لم يسسها من امية سائس
ذو الهضبات الشّم والابحر التى تفيض ملأ والملوك الاشاس
هم ذهبوا بالمكرمات ولم يزل لهم جبل العزّ القديم القوامس
وهم نزلوا من خندف حيث تلتقى رموس قصى فى الذرى والمغاطس
وهم غمسوا فى جفنة الطيب قبل ان يرى احد من قومهم وهو غامس
وهم اوقدوا حرب الفجار حفيظة فقامت بها اعيابهم والعنابس
بهاليل ما ان يستضيف اليهم بما شيّدوا الا الخصال النفائس
اذا سوجلوا لهم ٣ ٣ مساجل وان قويسوا لم يستطعهم مقياس

1) Le man. porte خطبته. 2) Le man. porte وغناء. 3) Le man. porte يكتملهم.

تدليف بهم ساحات مَلَّة في العلى وتكنفهم منها البطاح الامالس
وكان اخوه يعلى بن احمد ادبيا ايضا وسياتى ذكره ٥

جعفر بن عثمان المصطفى الحاجب الوزير ابو الحسن ٥

هو جعفر بن عثمان بن نصر بن قوى بن عبد الله بن كسيلة
من براير بلنسية ينتمى الى قيس بالمخالفة وذكر ابن الفرضى في
تاريخه اياه عثمن وقال فى نسبه بعد نصر بن عبد الله بن حميد
ابن سلمة بن عباد بن يونس القيسى وكان قد ادب الحكم
وذلك ازلف جعفرا عنده وادناه منه فاستخدمه بالكتابة فى امارته
وولى جزيرة ميورقة فى ايام الناصر ثم تقلد الحكم الخلافة
فاستوزره وامضاه مع ذلك على كتابته الخاصة وضم اليه بعد مدة
ولاية الشرطة واخدمه ابنه هشاما واقام على ذلك الى وفاة الحكم
واستخلف هشام ابنه فحجبه يوم قعوده للبيعة وذلك يوم الاثنين
لخمس خلون من صفر سنة ٣٣٩ وعن يمينه وبساره الفتيان جودر
وفائق ثم اهل الخطط على منازلهم وكان القائد محمد بن
عبد الله بن ابي عامر وهو اذذاك يتولى الشرطة الوسطى
والسكة والمواريث والوكالة يشرف على عقد الشهادات فى نسخ
البيعة بين يديه بعد ما كان القاضى محمد بن اسحق بن
السليم ياخذها على طبقات من شهدها من الاعمام وابنائهم
والوزراء وضروب اهل الخدمة ورجالات قريش واعلام قرطبة حكى
ذلك عيسى بن احمد الرازى قال ثم لما كان يوم السبت لعشر
خلون من صفر المورخ قلد هشام حاجبته جعفر بن عثمان لقديم
صاحبته لاييه المستنصر وكان المستنصر قد شرفه لتاديب ابيه

عثمن بن نحر له وصيته في الاعمال وقدمه الى الكور ثم استكنبه وهو ولي عهد وذكر نبحو ما تقدم من خبره قال ثم قدم هشام المويد ابن اخيه هشام بن محمد بن عثمان الى خطة البخيل ثم الى الوزارة وولي بنيه محمدا وعثمان وعبد الرحمن واخيه سعيدا وابن اخيه محمدا الشرطة العليا والوسطى فلم ينهض بعبه ما قلده وخلف على المدينة ابنه محمدا فاساء السيرة وزكا على المحبة ابو عامر محمد بن ابي عامر فبسط المويد يده وقبض يد جعفر بن عثمان فازاله وابن اخيه وقال ابن حيان استطال عليه محمد بن ابي عامر بكفايته ودفاعه العدو المتكالب لاول ولاية هشام ووفاة الحكم واستظهر على ذلك بمصاعرة غالب القائد مولى الناصر عبد الرحمن بن محمد وقد كان غالب فيما حكى الرازي شارك جعفر بن عثمان في الحجابة وصير فراشه في الصدر وعن يمينه جعفر وعن يساره ابو عامر للوزارتين قال ابن حيان فادى ذلك الى القبض على جعفر وعلى ولده واسبابه وعلى اخيه هشام وسائر اقربائه وطولبوا بالاموال وكان ابن ابي عامر يحمل جعفر معه في الغزوات تعنيتهما وانتقاما منه فلما بان عاجزه وضعف اقر بالمطبق الى ان هلك فيه سنة ٣٧٢ فاسلم الى اهله في اقبج صورة وقيل قتل خنقا وكان مقدما في صناعة الكتابة مفضلا على طبقته بالبلاغة وله شعر كثير مدون يدل على تمكنه من الاجادة وتصرفه في افانين البيان وهو القائل

سألتُ نجوم الليل هل ينقضى الدجا فخطتُ جوابا بالثرى كخط لا
وكنْتُ ارى انى باخر ليلتة فأطرق حتى خلته عاد اولا
وما عن هوى سامرتها غير اننى انافسها المجرى الى رنت العلا

أما والهوى ما كنت أعرف ما الهوى ولا ما دواعى الشوق حتى تكلمنا
دعائى بلفظ لو دعا يدبلا ١ به لئبناه مشتساقا ووافاه ٢ مغرمنا
وله ويروى لغيره

كلمتني فقلت در سقيط فتأملت عقدها هل تنانثر
وازدهاها قبسم فأرتنا عقد در من التبسم آخر

وله

إن فاة أشریت الصلوع هوى حتى كأن جميعها اذن
لا تنكروا كلف الصلوع به فحديثه لوجيها سكن
وقرات فى كتاب الفرائد فى التشبيه لابن أبى الحسن القرطبي
منسوبا اليه ٣

بادر فان نذير الغيث قد بذرا مجتدا لسرور كان قد دثرا
ارخت عزاليه واهزت بعنصره ربح الصبا واستدرت دمه فجبرا
أوفى فبرد من حرّ القلوب كما أوفى علينا حبيب طال ما هجرا
فلاقه بكؤوس الراح مترعة شكرا له فكريم القوم من شكرا
وله فى سوسنة

يا رب سوسنة قد بت الثمها وما لها غير طعم المسك من ريف
مصفرة الوسط مبيض جوانبها كانها عاشق فى حاجر معشوق
وله فى الخيال

لئن سلبونى شخصه ووصاله لما قدروا أن يسلبونى خياله
إذا حاجبت عنى الحوادث وجهه أقام الهوى لى حيث كنت مثاله
وله

وكم مهمه لا يوجد الركب مشرعا قطعت وباحر شامخ الموج أسفعا
خصم إذا استعلت به الشمس لم يزل يطاولها حتى تمل فتخصعا

1) *Diable*, à ce qu'il paraît.

2) Le man porte ووافاه.

تغيب وتبدو فيه حتى كأنما غدا مغربا تجري إليه ومطلعا
إذا ما ارتمت أمواجه خلّت أنها ذرا الشَّمِ امتنا من البرّ نزعا
تقاذف في رحب الجمال بسيطها يردّ وفود الريح حسرى وطلعا
وله في تفاحة

لعمري لئن أهديت نفسي وما حوت فانت بها منى أحقّ وأملك
ولا كننى أهدى يدا¹ لا تردّها يمين² ولا فيها لذى اللحظ مترك
تناولتها من غصنها وكانها من الحسن ذاك الناجم المتفلك
وله في سفرجلة

ومحيرة تختال في ثوب نرجس وتعبق عن مسك ذكى التنفّس
لها ريح محبوب وقسوة قلبه ولون محبّ حلّة السقم مكتسى
فصغرتها من صغرتى مستعارة وانفاسها فى الطيب انفاس مونسى
فلما استتمت فى القصيب شبابها وحاكت لها الانواء ابراده سندس
مددت يدي باللفظ أبغى اقتطافها لاجعلها ريحانتي وسط مجلسى
وكان لها ثوب من الزغب أغبر³ يرق على جسم من التبر املس
فلما تعرّت فى يدي من لباسها ولم تبغ الا فى غلالة نرجس
ذكرت بها من لا ابوح بذكره فاذبلها فى الكف حر تنفّس
وله وقد أهديت اليه رامشنة وورد فى زمن البرد فاستغريها وكتب
الى مهديها

لعمرك ما فى فطرة الروض قدرة يحيل بها مجرى الزمان عن القصد
ولاكنها اخلافك الغر نبّهت بربعك فى كانون نائمة الورد
وله فى الخمر وقد انشد ذلك ابو منصور الثعالبي فى البيتيمة
صفراء 3 الابيات

1) Le man. porte أيدي. 2) Dans le *Matmah* d'Ibn-Khacân, on
lit : الأوراق اثواب. 3) *Al-Bayân*, II, p. 272. Variantes : vs. 1

وله

كم ليلة بُتْ أُلويها وأنشرها ولا أرى في الذي أقتضى بها حرجا
في فتنة ناجب صاروا بمعترك فاجرى النعيم على الصدعى بها خلجا
والجو ملتحف والنجم مكحولة الحاظه دعجا
لقوا دجى ليلهم ركاسهم ونفسوا عن خناق الرق فانبلجا

وله

لعينيك¹ البيتتين

نصيبى من الدنيا هواك وانه عذابى ولا كنى عليه ضنين

وله

يا ذا الذى لم يدع لى حبه رمقا هذا مُحِبُّكَ بشكو البث والارقا
لو كنت تعلم ما شوقى اليك اذا ايقنت ان جميع الشوق لى خُلقا
لم يبصر الحسن مجموعا على احد من ليس يبصر ذاك الخلد والعنقا
وله فى وفاة الناصر عبد الرحمن بن محمد وبيعة ابنه المستنصر
بالله الحكيم بن عبد الرحمن

الا ان اياما هفت² الايات

ومنها

امام تلقته الخلافة صبة الى نسم³ محمولة عن امامها
فصارت اليه فى حدود تمامه وصار اليها فى حدود تمامها
فلم ينتقل بالناس يوم انتقالها اليه سبيلا عن محل قوامها
اتوه فاعطوه الموائف عن هوى تمكن فى ابشارها وعظامها

باجسمها، بحسنها (عبث) خفيت. vs. 2 (chez Ibno-'l-Abbār on trouve d'abord le vers ; تطرق، تبرق

1) *Al-Bayān*, II, p. ٢٧٢. Variante: vs. 2 يدى. 2) *Al-Bayān*, II, p. ٢٤٨. Ibno-'l-Abbār a omis le deuxième vers. 3) Le man. porte نسيم.

وناولهم كفاً يناول الهدى بها رضى الله فى تقبيلها واستلامها
أناف على الدنيا بعين محيطه وقال ادخلوا فى امنها وسلامها

وله

يظالنا فى كل يوم بغرة بنو الدين والدنيا معاً ياملونها
إذا ما تراءته العيون تواضعت لجلاله عن أن تقل شونها
عليها من الرحمن نور جلالة يقصر بالالحاظ أن تستبينها
وله مما قاله بديها بين يدى الحكم عند ما بشر بولادة ابنه

هشام

اطلع البدر ١ الابيات

وله فى نكبته

تاملت صرف الحادثات فلم ازل ٢ الابيات ٦

وله

اجازى الزمان 3 الابيات

وله يستعطف المنصور محمد بن ابي عامر وكتب اليه بها من

مكسبه

هبنى أسات 4 الابيات

هذه الابيات متنازعة ينسبها الى المصحفى جماعة وقد وجدتها
منسوبة الى ابي عمر بن دراج القسطلى وذكر ابو اسحق ابراهيم
ابن القاسم الرقيق فى تاريخه انها لكتاب ابراهيم بن احمد بن
الاغلب وكلاهما اساء الرّد على من قبالها وتمثل بها اما ابراهيم
فقال بجعله وفظاظته وقلة رحمته

1) *Al-Bayán*, II, p. ٢٥٣. Dans le dernier vers, le man. porte
نفسى au lieu de عمرى. 2) *Al-Bayán*, II, p. ٢٨٩ et suiv. 3) *Al-*
Bayán, II, p. ٢٨٧. 4) *Al-Bayán*, II, p. ٣٧٧. Variante: vs. 3
السخط، الخط.

ان الملوك اذا ما استرحموا قتلوا
وبعث اليه من قتله وقرأت في كتاب الاختيار لابي بكر عتيق
ابن خلف القيرواني ان ابراهيم بن احمد لما قرأ رسالة كاتبه
اليه من محبسه قال يكتب اليّ هبنى اسات وقد اساء والله لو
كتب اليّ بقول الاول

ونحن الكاتبون وقد اسانا فهبنا للكرام الكاتبينا
لنعفوت عنه ثم امر به فاجعل في تابوت واحرق بالنار وهو حي²
واما ابن ابي عامر فامر عبد الملك بن ادريس ان يجاوبه عن
هذه الابيات فقال

الآن يا جاهلا ۞ الابيات ۞

ويقال ان الابيات لابن ابي عامر وكلنا الفعلتين من افعال الجبابرة
الذين اُتغتهم النعمة ونزعت من قلوبهم الرحمة وللمصحفي لما
يثس من المنصور وصفحه
لا تامن ۞ الابيات ۞

واذا انت اعجوبة فاصبر لها فالدهر ياتي بعد ما هو أعجب ۞
وله

لى مدة لا بُدَّ ابلغها فاذا انقضت ايامها مت
لو قابلتني الأسد ضاربة والموت لم يُقدَّر لما خفت
فانظر اليّ وكن على حذر فبمثل حالك امس قد كنت ۞

1) *Al-Bayán*, II, p. ۳۰۷. Variante: vs. 3. انقم، نقيموا. 2) *Al-Bayán*, II, p. ۲۹۱. Variantes: vs. 2. تهاخنتني فاخافني. مدلة 3. vs. 3. عجب. 3) *Le man. porte* ونغيمصة.

محمّد بن عبد الله بن أبى عامر الحاجب المنصور أبو عامر

هو محمّد بن عبد الله بن محمّد بن عبد الله بن عامر بن أبى عامر محمّد بن الوليد بن يزيد بن عبد الملك النعمانى أمير الاندلس فى دولة المويّد بالله هشام بن الحكم المستنصر بالله والغالب عليه أصله من الجزيرة الخضراء ولسلفه بها قدر ونباة وقدم قرطبة شابا فطلب بها العلم والادب وسمع الحديث وكان أبوه أبو حفص عبد الله قد سمع الحديث أيضا وصحب أبا محمّد الباجى الرواية فى الأخذ عن الشيوخ بقرطبة وقد ذكرته فى كتابى الموسوم بالتكملة لكتاب الصلة لابن بشكوال وكانت للمنصور همة ترمى به المرامى ويحدث نفسه بأدراك معالى الأمور ويزيد فى ذلك حتى كان يحدث من يختص¹ به بما يقع له من ذلك فتم له مراده وكان أحد عجائب الدنيا فى ترقّيه، والظفر بتمتيه، تصرّف أول أمره فى الوكالة لصبح أم هشام والنظر فى أموالها وضياعها والجُدّ ينهض به والاقدار تساعده الى أن توفى الحكم وقُدّ هشام الخلافة وهو صغير ولما انتقص العدو على أثر ذلك وخيف الاضطراب ولم يكن عند المصحفى غنا ولا دفاع ضمن محمّد بن أبى عامر لصبح أم هشام سكون الحال وزوال الخوف واستقرار الملك لابنها على أن يُمدّ بالأموال ويُجعل إليه قوّة الجيوش الى ما كان بيده من الخطط السنية وهو بقوة نفسه وسعادة جدّه يبعد النصر ولا يمتري فى الظهور ويستعجل الاسباب المعينة على الفتح حتى أُسِفَ ولقى العدو فهزمه ووالى

1) Le man. porte يكيص

غزو بلاد الروم عالى القدم، منصور العلم، لا يخفق له مسعى، ولا يؤوب دون مغنم كره بعد اخرى، الى ان صار صاحب التدبير، والمتغلب على جميع الامور، فدانت له اقدار الاندلس كلها وامنت به ولم يضطرب عليه شىء منها ايام حياته لحسن سياسته وعظم هيئته وكان ربما انذر خاصته بما يكون وراءه من الفتن حتى ليكدر عليهم مجالس انسه بما يلقي من ذلك اليهم فوق الامر على ما توقع وجرى القدر بما قدر على ذلك فما زال يبطش باعدائه، ويسقط من فوقه بقره واستيلائه، الى ان صار الخليفة حينئذ هشام بن الحكم ليس له من الامر غير الاسم خاصة فما ظنك برجاله ومواليه الذين منهم كان يهرب وبهم كان يتمرس هذا ونصرته على النصارى متوالية وغزواته فى كل صائفة متصلة أزيد من خمسين عددها ابن حيان فى كتابه الموضوع فى اخبار الدولة العامرية وجعله لمن شاء خزله عن تاريخه الكبير او ضمه اليه حتى ادعى له ملوك الروم ورغبوا فى مصاحرته تناول ذلك كله بتأييد الاهي مدة طويلة وأورثه بنيه وقتا قصيرا فاما ابو مروان عبد الملك المظفر منهم فقام بالدولة مقام ابيه واغنى فى غزو العدو إلا أن مدته لم تطل وبلغت الاندلس فى ايامه نهاية الكمال وكان على اهلها اسعد مولود حكى ابن حيان عن زعيم المنجمين على عهد الحكم انه نظر فى مولد عبد الملك هذا وهو طفل فاشار من بعد سعادته الى امر كبير لم يدرك هو اخره فعجب من شاهده من جودة اضافته² وذلك انه قال لم يولد قط بالاندلس مولود اسعد منه على ابيه وعلى نفسه وعلى حاشيته نعم وعلى اهل الاندلس طرا وعلى ارضها طرا فضلا على ناسها وانها

1) Le man. porte الى. 2) Le man. porte اضافته.

لا تزال كذلك حال حياته وإذا غلک فما أراها الا بالصدّ فكان
كذلك وأما ابو المنظر عبد الرحمن الناصر اخو عبد الملك فانه
ولى الحجابية بعده فلم يقم الا يسيراً حتى قام عليه المهدي
محمّد بن هشام بن عبد الجبار بن عبد الرحمن الناصر فقتل
وصلب وأنبعثت الفتن على الأثر فما خمدت نارها الا فى النادر
الى وقتنا هذا وهو سنة ٠٠٠٠٠ أربعين وستمائة وقد استولى الروم
فيه على الاندلس بأسرها مع الجزائر الشرقية المضافة اليها بين
صلح وعنوة وشوم عبد الرحمن الناصر هو الذى جرّ افتراق الجماعة
وجرّ على خلعان الطاعة وعلى رجله كان الفساد العام لما استشرف
الى الخلافة واستنقلّ خطّة الحجابية ولم يرض الا بالامامة فداخل
هشاما المضعوف وطالبه بان يجعله ولىّ عهده ويلقى اليه بجميع
امره فاستفتى فى ذلك فقهاء قرطبة وعلماءها حينئذ فسوّغوا له
ما طلب واحتاجوا بقوله صلّم لا تقوم الساعة حتى يخرج رجل
من قحطان يسوق الناس بعصاه وكان ابن ابي عامر معافيا قحطانيا
فقالوا عسى ان يكون الذى وعد به رسول الله صلّم وجداً فى
ذلك السعى الخبيث ابو العباس بن ذكوان القاضى وابو حفص
ابن برد الكاتب حتى قال فيهما ابن ابي يزيد المصرى

ان ابن ذكوان وابن برد قد ناقضا الدين عين عهد
وعاندا الحق ان اقاما حفيد شنجة ولىّ عهد

ولم يقم كذلك الا اربعة اشهر فى ما ذكر الحميدى وغيره واختلّ
امره واسلمته الجيوش فكان من خبره ما تقدّم ذكره وكان مولد
المنصور محمّد بن ابي عامر سنة ٣٢٨ وثيها كانت الهزيمة العظيمة
بالخندق على عبد الرحمن الناصر فاخذ الله بشار الاسلام على

يبدى المنصور وكانت وفاته سنة ٣٩٢ خرج غاربا وقد وقع ثى مرضه الذى مات فيه فافتحم جليقية من تلقاء مدينة طليطلة ومرضه يخف وقتا ويثقل اوقاتا وقويت عليه العلة بارص قشتملة فاتخذ له سرير من خشب يحمل على اعناق الرجال قطع بذلك اربعة عشر يوما حتى وصل الى مدينة سالم فوجه ابنه عبد الملك ليخبر هشاما بما ترك عليه اياه وتوفى ليلة الاثنين لثلاث بقين من شهر رمضان من السنة المذكورة قبل ودفن بمدينة سالم وقبره بها وكان عليه مكتوبا

اشاره تنبيك عن اخباره حتى كائنك بالعيان تراه

تالله لا ياتى الزمان بمثله ابدا ولا يحصى الثغور سواه

وعلى ما كان عليه من الهيبة والرهبة فقد كان له حلم واحتمال مع محبة للعلم وايشار للادب والكرام لمن ينتسب اليهما يحكى ان ابا محمد الباجى الراوية دخل عليه وقال له اصلحك الله يا حاجب وحفظك ووفقك واحسن عونك فرد عليه ابن ابى عامر اجمل رد وبجله ووقره وادنى مكانه حتى اقعدته الى جانبه وقال له كيف انت اليوم وحالك فقال له بخير * ما كنت به ثم قال له الباجى اى والد كان لك رحمة الله عليه كان والله ما علمت من اصل الخير والعافية والصلاح والعفة والحرص على الطلب والمعرفة اختلف معى الى محمد بن عمر بن لبابة والى احمد ابن خلد والى محمد بن فطيس اللبيري وغيرهم وكان لى خير صديق وصاحب انتفع به وينتفع بى واقابل معه كتبه وكتبى

1) Le man. porte فكنت. 2) C'est ainsi qu'on lit chez al-Homaidi (man. d'Oxford, fol. 36 r.; واصل الغافقى 319). Le man. porte اللبيري. il mourut dans l'année 319).

ولم يكن فضوليا البتّة وأما انت فلم تمتثلته وأدخلت يديك في
الدنيا فانغمست في لُجّها وطلبت الفضول فعلمت أخبارا كثيرة
وأوبقت نفسك والله يا مغرور وعزّ على انتشابك فقال له ابن ابي
عامر يا فقيه هكذا صاحب الدنيا لا بدّ ان يخلط خيرا بشراً
ويأتى معروفا ومنكرا والله يتوب على من يشاء برحمته وساله الباجي
اثر هذا رفع الغرامة عن ماله باشبيلية فامر باسقاطها ووصله ببدره
دراهم كاملة ومنديل كسوة تشاكله فيها خلعة تامة ومن
شعره يفخر

رميت بنفسي ١ البيتين

ومن شيمى أنى ٢ على كل طالب أجود بمال لا تقيه المعاذر

وانى لرجاء الايات

قال ابن حيان هذا لانه محمد بن عبد الله ونسبه كما تقدّم
قال وعبد الملك جدّه هذا هو الداخل الى الاندلس مع طارق
ابن زياد مولى موسى بن نصير فى اول الداخلين من المغرب وهو
فى قومه وسيط وقال الحميدى قال لى ابو محمد على بن احمد
يعنى ابن حزم الفقيه كان المنصور ابو عامر محمد بن ابي عامر
معاثرى النسب من حمير وأمه تميمية وهى بُرَيْهَة بنت يحيى بن
زكرياء التميمى المعروف بابن برطال ولذلك قال فيه احمد بن
دراج هو ابو عمر القسطلّى من قصيدة له فيه

تلاقت ٣ البيتين

وللمنصور لما اشتدّ سلطانه وتوالى ظفّره وكتب به الى صاحب
مصر يتوعده

1) *Al-Bayán*, II, p. ٢٩٣. Variante: vs. 1 عظيمة، كريمة. 2) Ce mot manque dans le man. 3) *Al-Bayán*, II, p. ٢٩٤

منع العيين ١ الايبات

وله

ألم ترني بعثت^٢ الاقامة بالسرى ولين الحشاييا بالخبول الضوامر
تبدلت بعد الزعفران وطيبه صدا الدرع من مستحكات المسامر
اروني فتى يحمى حماى وموقفى اذا اشتجر الاقران بين العساكر
انا الحاجب المنصور من آل عامر بسيفى اقد الهام تحت المغاثر
فلان امير المومنين وعبدته وناصحه المشهود يوم المفاخر
فلا تحسبوا انى شغلتم بغيركم ولاكن عهدت الله فى قتل كافر
واعدى المنصور الى عمر بن شهيد الوزير عقيلة من عقائل الروم
يكنفها ثلاثة جوار وقد ساله ذلك عند صدره من بعض غزواته
وكتب اليه معهن يداعبه

قد بعثنا بها كشمس النهار فى ثلاث من المهى ابرار
فاجتهد واتتد فانك شيخ خفى الليل عن بياض النهار
صانك الله عن كلالك فيها فمن الصدر كلة المسامر
فاقتضين جميعا 3 فى ليلته وكتب اليه

قد قضى ختام السوارى واصطبغنا من الناجيع الجارى
ونعمنا فى ظل انعم ليل ولهونا بالدر وبالدرارى
وقضى الشيخ ما قضى بحسام ذى مضاء عصب الطبى بتار
فاطمع فليس يجزيك كفرا واتخذة سيفا على الكفار
قال ابن حيان وكانت حجابة المنصور خمسا وعشرين سنة وعمره
خمسا او ستا وستين سنة ٥

1) *Al-Bayán*, II, p. ٢٩٤. Variante: vs. 3 دونها 2) Le
man. porte بعثت. 3) Le man. porte جميع.

عبد الله بن عمرو بن أبي عامر أبو حفص ٥

كان أبوه عمرو وهو الملقب بعسكلاجة صاحب المدينتين في أيام هشام المويدي بتقديم ابن عمه المنصور محمد بن أبي عامر ثم ولى بلاد المغرب بعد ذلك فاشتد سلطانُه هنالك واستنزل حسن بن القاسم العلوي الإدريسي وأنفذه إلى الأندلس وكان صارما مهيبا جبارا قاسيا وقتله ابن عمه المنصور بتنقُصه إياه وغيَسه منه وتسحبَه عليه واحتجَّان الأموال دونَه استقدمه من المغرب وذلك في جمدي الآخرة سنة ٣٧٥ ومن شعر أبي حفص هذا يَوْمُ المظفر عبد الملك لما زوّج حبيبة بنت ابن عمه عبد الله بن يحيى بن عبيد الله بن أبي عامر وهي بنت اخته بريئة من عبد الملك بن قنديل مولا هم

عربيٌّ مزوّجٌ عبده بنت اخته ١

فَبَحَّ الله فعل ذا ورماه بمقتله

وقد قيل انهما لعبد الملك بن يحيى أخى عبد الله بن يحيى المذكور ٥

زياد بن أفلح مولى الناصر عبد الرحمن بن

محمد ٥

كان من وزراء الدولة العامرية وكبار رجالها وتوفى في أولها سنة ٣١٨ ذكر ذلك ابن حيان في تاريخه الكبير وذكر في الدولة العامرية انه كان على المدينة وأن جودرا الفتى الحكيم تَحْيِيَن ركوب زياد هذا إلى داره بطرف المدينة حين توصَّل إلى هشام

1) Le man. porte أخيه,

الموید عازما علی الفتک به عند مداخلته الجماعة الذین اجتمعوا علی خلعه بتدبیر عبد الملك بن القاضی منذر بن سعید صاحب ختة الرد فیلش بجودر وقبض علیه بمبادرة احمد بن محمد ابن عروس الی ثلاثی الامر قال ووافی زیاد علی اثر ذلك فوبخه ابن عروس فاخذ فی الاعتذار وتعاوننا علی النازلة وما سلم زیاد من التهمة وحكى ان عبد الملك بن منذر فی هذه القصة لما افتى علیه بآية الحرابة ¹ وردّ الی الخليفة الامر فيما يختار له من العقوبة اشار صاحب المدينة زیاد بن افلح هذا بان یصلب استبلاغا فی المثلة یبغی بذلك التقرب الی ابن ابی عامر ونفی التهمة عنه فعمل برأيه وذلك فی سنة ۳۴۷ وزياد هو القائل

واصبحت الدنيا باوبتك الرضا لدى كوصل صانع لقفا الضد ²
ولم لا ودهرى كله بك موثق ارق اذا ما شئت من طرثی بردى ³

فرحون بن عبد الله يعرف بان الويلة ⁴

وهو محمد بن عبد الله بن عبد الواحد ويشهر بفرحون كان واليا علی شہترین بغرب الاندلس فی أيام الحكم المستنصر بالله او ابنه هشام الموید بالله وقدم علیه أبو عمر يوسف بن هرون الرمادی منتاجا فامر بانزاله فقتل به متولى ذلك فكتب اليه الرمادی

ايها العارض والمُهدى لمستسقيه وبلا
حين لا يهدى اذا ³ ما استقى ⁴ العارض طلا
قائدا افنت مغازيه العدى سيبا وقتلا

1) Voyez le *Koran*, 5, vs. 37. 2) Le man. porte الضد. 3) Le
uan. porte ان. 4) Le man. porte استسقى.

أَنْ ضَيْفًا قاصداً قَلَّتْ لَهُ أَهْلًا وَسَهْلًا
 قَدْ تَوَسَّعَتْ لَهُ 1 فِيمَا يَسُرُّ الضَّيْفُ خَذَلًا 2
 مَا لَهُ فَرَشٌ عَلَى الْأَرْضِ سِوَى وَجْهِ مُصَلًّا
 فَمَا لَوْلَا الْوَعْرُ 3 سَهْلًا
 لَمْ تَجِدْ عَيْنِي لَنُومٍ بِمَبِيتِ السَّوَى كَحَلَا
 فَوُرِدَتْ الْأَبْيَاتُ عَلَى فَرْحُونٍ وَهُوَ خَارِجٌ إِلَى الْغَزْوِ فَتَخَاجَلُ مِنْ
 ذَلِكَ وَامِرٌ لَهُ بِمَا طَلَبَ وَقَرْنَ بِذَلِكَ جَارِيَةٌ وَكُتِبَ إِلَيْهِ مَعْتَذِرًا
 مِنَ التَّقْصِيرِ

أَيُّهَا السَّيِّدُ أَهْلًا	بِالَّذِي أَهْدَيْتَ أَهْلًا
مَا يَنَاقِيكَ مَنَاقٍ	أَنْ وَصَلْتَ الْقَوْلَ وَصَلًا
شَاعِرًا نَدْبًا نَبِيلًا	مَحْسَنًا جَدًّا وَهَزَلًا
مَا تَوَلَّى الشَّعْرَ إِلَّا	رَدًّا مِنْهُ الْوَعْرُ 4 سَهْلًا
شَعْرَكَ سَحَّ وَوَيْلَ	أَنْ يَكُونَ الشَّعْرُ طَلًّا
مَحْكَمَ غَضٍّ بَدِيعٍ	لَا يَكَادُ الدَّهْرُ يَبْلَا
قَلْبَهُ مَا قَلَّتْ أَهْلًا ثُمَّ سَهْلًا
أَيُّهَا السَّيِّدُ مَهْلًا	بِأَخِيكَ الْمَحْضِ 5 أَهْلًا
أَنْ شَكَاكَ الْيَنَا	وَلَدَّتْ فِي النَّفْسِ خَبَلًا
وَنَقَّتْ 5 نَوْمِي فَلَمَّا	تَكَتَحَلَّ عَيْنَايَ كَحَلَا
مَا عَلَى عَمْدٍ وَلَا كُنَّا	جَهْلُنَا الْأَمْرَ جَهْلًا
وَطَنَّنَا 6 بِالْعَكَازِي (P)	أَنَّهُ أَكْرَمُ بَدَلًا

1) J'ai ajouté ce mot qu'exige la mesure du vers. 2) Le man. porte خَزَلًا. 3) Ici et dans le quatrième vers du poème de Farhoun, le man. porte وَعْد au lieu de وَعْر. 4) Voyez la note qui précède. 5) Le man., écrit en caractères africains, porte وَبَغْت. 6) Le man. porte وَطَنَّنَا.

فابستلن عذرى وأنى¹ لم اكن للعذر² اعلا
ياخى انت ومولا وقليل لك مولا
قد بعثنا بفراش فاعاجرن وجه المصلا
ووصلناك³ بغيدا⁴ كبدري تنجلا
فتفضل بقبول لا عدمت الدهر فضلا
وورا ذلك منى ستري فضلا وفصلا

وله ايضا

يا رسولى ابلغ اليها شكاتى واستنلها ولو بقاء حياتى
فل لها قد قضى هواك عليه فهو ميت او مودن بالميت
فالحظية ترى اذا شئت ميتا كان يحيى بايسر اللحظات
واعاجبى ان تكون لحظة عين منك تهدي الحياة للاموات⁵

على بن وداعة بن عبد الودود السلمى

ابو الحسن⁶

قال فيه الحميدى امير كان قريبا من الاربعمائة وقال ابن بسام
وذكر صاعدا اللغوى انتهت به الحال، الى ان اغرم فاستغاث
على بن وداعة احد الفرسان الابطال، ونبيهاء الدولة كان فى
ذلك الاوان قال ومن شعرة فيه

ابا حسن ربيعة من سليم سنان زان عالية الرماح
وانى عائد بك من هناء⁷ فحش⁴ دعائمى تحت القداح
فكر على ابن عمك وانتشله فليس حمى ابن عمك بالمباح

1) Le man. porte وان. 2) Le man. porte للاعذار. 3) Le pro-
nom ك manque dans le man. 4) Le man. porte تحش.

فان الجار عندك بين جنبى عقاب ١..... كاسرة الجناح
نظنك نالعا ببنى سليم عليها عند مفتضح الصباح
اذا ساورت قرتك فى مكر ٢ جعلت له ذراعك كالوشاح
ومن شعر ابن ٣ وداعة

زار الحبيب فرحبا بالزائر اهلا ببدر فوق مخضن ناضر
قبلت من فرحى تراب طريقه ومسحت اسفل نعله بمحاجر
وخشيت ان ينقذ اخمض رجله من رقة فبسلت أسود ناظرى ٥

يعلى بن أحمد بن يعلى

كان أبوه من رؤساء الدولة الاموية وقوادها الجلة وكان يعلى
هذا فى دولة المنصور أبى عامر محمد بن أبى عامر ومن شعره
وقد بعث اليه بورد مبكر

بعثت من جنتى بورد غص له منظر بديع
قال اناس راوه عندى أعاجله عامنا المريع
قلت ابو عامر المعلى أيامه كلها ربيع

وتوفى سنة ٣٩٣ وله يرثى أبا على البغدادى من نيات
أمات العلم موت أبلى على منار العلم والفصل الرضى
سابكى بعده سرًا وجهرا كما يبكى الولى على الولى
ولو لم ابكه حزنا ووجدا اذا ما كنت بالرجل الوفى
اذا قلب خلا من حب ميت فقلبي ليس عنه بالخلوى

وله

انى هجرت الغانيات جميعا ونزعت عن كلفى بهن نزوعا

1) Dans le man. الدحى (sic).
man. porte ابن أبى.

2) Le man. porte مكبر.

3) Le

ورفضتُ لَدَانِي فصرْتُ لناصح بعد الاباية سامعا ومنيعا
ونهى النهى قلبي فاقصر وأرعوى واغتاض بعد الكبرياء خشوعا
ورأيت رشدى واضحا بعد العمى فنكصت عن غى الضلال رجوعا
يا حسرة ساعاتها ما تنقضى كيف النجاة وقد اسات صنيعا ٥

المائة الخامسة ٥

سليمين * بن الحكم^١ بن سليمان بن عبد الرحمن
الناصر المستعين بالله أبو أيوب ٥

قَدَّمَه البرابرة عند قتل عمه هشام بن سليمان بن الناصر القائم
على المهدي محمد بن هشام بن عبد الجبار بن عبد الرحمن
الناصر باعث الفتنة بالاندلس وموقد نارها الخامدة وشاهر سيفها
المغمد وكان المهدي حاقدا على العامريين قتلهم أباه هشاما في
دولة المظفر عبد الملك بن المنصور محمد بن أبي عامر لاتهامهم
إياه بممالاة الوزير عيسى بن سعيد القطاع قتل عبد الملك فقام
على هشام المويد في جمادى الآخرة سنة ٣٩٩ وخلعه وحبسه
عند وزيرة الحسين بن حتى وقتل عبد الرحمن بن محمد بن
أبي عامر وهو الملقب بالناصر وصلبه وأدرك به ثاره وأقام بقرطبة
مدعوا له على منابها وسائر منابر الاندلس الى أن ثار عليه في
آخر شوال من السنة هشام بن سليمان المذكور وحاربه فظفر به
المهدي وعجل قتله فهرب سليمان المستعين بالله وأهل بيته خيفة
من المهدي واضطربوا في نواحي قرطبة فالتف البربر على سليمان
هذا وقدموه خليفة واصفقوا على بيعته لانحرافهم عن المهدي

1) Ces deux mots manquent dans le man.

واضباغانهم عليه قتل عبد الرحمن بن ابي عامر وتعجل سليمان بهم النهوض الى الثغر مستنجشا بالنصارى على محاربة المهدي ثم عاد فالتقوا جميعا بقتيش فكانت الواقعة المشهورة على اهل قرطبة قُتل فيها نيف على عشرين الفا ذكر ذلك الحميدى وغيره ودخل سليمان قصر قرطبة وبويع له بالخلافة للنصف من شهر ربيع الاول سنة ٤٠٠ وتسمى حينئذ بالظافر بحول الله مضافا ذلك الى لقب المستعين بالله واستمر المهدي بعد انهزامه الى ان لحق بطليطلة والتغور باقية على طاعته ودعوته من طرطوشة قاصية شرق الاندلس الى الاشبونة من غربها فاستجاش هو ايضا النصارى واقبل بهم الى قرطبة فخرج اليه سليمان فهزمه المهدي بموضع يعرف بعقبة البقر ودخل قرطبة كرامة اخرى واليا ومستوليا فلم يلبث ان وثب عليه العبيد العامريون مع واضح الصقلي فقتلوه وصرفوا هشاما المويد وسليمان المستعين اثناء ذلك يجوس خلال الاندلس * والبرابر يفسدون^١ ويقفرون المدائن والقرى بالسيف وينهبون كل ما يجدون من الاموال الى ان دخلوا معه قرطبة عنوة في صدر شوال سنة ٤٠٣ فاستباحوها وقتلوا اهلها وغيب سليمان هشاما المويد فلم يره احد بعد ذلك وكان لِدَاتِهِ وَلِدًا جميعًا في ليلة واحدة ثم تقاربوا في الوفاة واقام سليمان واليا الى ان قتله^٢ على بن حمود العلوي الادريسي وكان في جملة جنده ٣ فقتله بيده يوم الاحد لثمان بقين من المحرم سنة

1) Il y a ici une lacune dans le man., mais j'ai suppléé ces deux mots et la copulative و d'après al-Homaidi (*opud* Abdo-'l-wahid, p. ٣٠, l. 3 de mon édition).

2) Il y a ici une lacune dans le man., et ce mot manque. 3) Ici aussi il y a une lacune, et ces deux mots manquent; comparez al-Homaidi, *loco laud.*, p. ٣٠, l. 6.

٤٠٧ وقتل معه ابيه حاكم بن سليمان واخاه عبد الرحمن
وادعى ان هشاما المويد عهد اليه بالامر من بعده وفي ذلك
اليوم انقرض ملك بنى مروان بالاندلس على رأس مائتي سنة^١
وثمان وستين سنة وثلاثة واربعين يوما محصاة من يوم الاصحى
الذى تقدم فيه عبد الرحمن بن معوية الى مقتل سليمان هذا
ثم عاد بعد ذلك سنين يسيرة وانقرض على الاثر فلم يعد الى
اليوم وكان سليمان المستنعيين من اهل العلم والفهم ادبيا فصيحاً
شاعراً له رسائل واشعار بديعة وهو القائل فيما اخبرني به القاضي
ابو الخطاب احمد بن محمد بن واجب القيسي مناولاً ببلنسية
عن القاضي ابي بكر بن العربي اخباراً عن ابي بكر محمد بن
طرخان عن ابي عبد الله محمد بن ابي نصر الحميدى واخبرني
ايضا القاضي ابو بكر محمد بن احمد بن ابي جمرة في كتابه
من مرسية مرتين عن القاضي ابي بكر بن العربي المذكور وابي
الحسن شريح بن محمد الرعيني واخبرني ايضاً قاضى قضاء المغرب
ابو القاسم احمد بن يزيد بن بفي في كتابه الى من قرطبة عن
ابى الحسن شريح بن محمد بن شريح كلاهما عن الفقيه ابي
محمد على بن احمد بن حزم قال الحميدى منهما انشدنى
ابو محمد على بن احمد قال انشدنى فتى من ولد اسماعيل
ابن اسحق المنادى الشاعر وكان يكتب لابي جعفر احمد بن
سعيد بن^٢ الثب قال انشدنى ابو جعفر قال انشدنى امير
المومنين سليمان الظاهر لنفسه قال ابو محمد (هو ابن حزم)
وانشدنيها قاسم بن محمد المروانى قال انشدنيها وليد بن محمد

1) Le man. ajoute اثنتين. 2) Ce mot manque dans le man.;
voyez al-Homaidi, apud Abdo-l-wahid, p. ٣١, l. ١٢ de mon édition.

الكتاب لسليمن الظافر

عجبا يهاب 1 الابيات

قال الحميدى وهذه الابيات معارضة للابيات التى تنسب الى
هرون الرشيد انشدنيها له ابو محمد عبد الله بن عثمان بن
مروان العمري وهى

ملك الثلاث 2 الابيات

قلت وقد صرح الرشيد باسماء هؤلاء الجوارى الثلاث فى قوله
ان سحرًا وضياءً وُخِنْتُ هـى سحر وضياءً وخنث
اخذت سحر ولا ذنب لها ثلثى قلبى وترباها الثلاث

وقال ابو بكر احمد بن سعيد بن ابي الفياض المعروف بابن الغشاء
فى كتاب العبر من تاليفه وذكر سليمان هذه نه قصائد طويلة
فى فنون كثيرة مع المعانى العجيبة، والالفاظ الغريبة، الا انه
تقلد فى قيامه بالملك عظيمًا، وحمل الى هنقه من دماء المسلمين
جسيما، وكان قبل الخلافة رئيسًا امتدح من خدمة السلطان
المستخدمين أخبرت عن الوزير ابن صاعد انه امتدحه ايام
ولايته على جيان وكان يبره فى ضيعة له ولا يكلفه عليها عشورا
ولا حشدا قال وكاتى اراه قائما بين يدى ابن عمه المهدي
القائم على بنى ابي عامر والمهدي جالس على مقعد الخلافة
وهو امامه قد لبس ثوب خز وعليه طاق خز ملون واخروف 3 وشى

1) Voyez ces vers chez Abdo'l-wahid, p. ٣١, ٣٢. 2) Voyez Abdo-
l-wahid, p. ٣٢. 3) Le man. semble porter امروف ; mais comme je
n'ai jamais rencontré ce mot ailleurs, j'ai cru devoir y substituer اخروف.
Ce mot désigne une sorte de coiffure ; voyez mon *Dictionnaire détaillé
des noms des vêtements chez les Arabes*, p. 23. Dans cet ouvrage j'ai
écrit اخروق, avec le وى ; mais puisque la dernière lettre est écrite sans

وقد رمى بثيابه على عاتقه وبيده سيف وهو ينشد شعرا مأويلا
 يهنئ فيه بالخلافة ويمتُّ إليه بالقراءة أولها
 "الحمد لله حمدا لا نقله هذا السرور الذي كُنَّا نؤمله
 وهى قصيدة كبيرة رائعة، واختراعاته فيها فائقة،" مع المعانى
 الجزئة ورفع إليه بعض خدمته معتذرا فوقع له على ظهر كتابه
 قرانا ما كتبت به الينا وعذرك واضح فيما لدينا
 ومن يكن القريض له شفيعا فترك عتابه حق¹ علينا
 قال ابن ابي الفياض واخبرنى احد اخوانى قال كتب اليه الوزير
 يوسف بن احمد الباجى يذكره بزمانه معه ويمتُّ بخدمته له
 ويسأله تجديد العارفة لديه وينظم² ابياتا أولها
 قل للامام المستعين ورسول رب العلمين
 فوقع له سليمان
 انت المصدق عندنا بصريح ودي مستبين
 قاربك عليك ثمنا توليد امر المسلمين
 فاذا تولد واستقما م وخاب ظن الحاسدين³
 اصبحك من دنياك فى اعلا محل الآملين
 قال وكتب اليه القاضى ابو القاسم بن مقدم يشكو اليه ضيقه
 حاله وكان معه فى تاجوله مع البربر بشعر اوله

points dans le man. d'Ibn-Batoutah, et que dans celui d'Ibno-'l-Abbâr, elle est ف, je crois que أخروف est la véritable leçon. Du reste on doit lire chez Ibn-Batoutah, بغداني, au lieu de بغداني; voyez les remarques judicieuses de M. Defrénery dans le *Journal asiatique*, IV, X, p. 169—171.

1) Ce mot manque dans le man. 2) Le man. porte وتنظم. 3) Le man. porte الحاسدين.

أَمَلْتُ تَرْضَى لِعَبْدِكَ أَنْ يُذَالَ وَأَنْ يَبْقَى عَلَى الدُّنْيَا عِيَالًا
فَبَعَثَ إِلَيْهِ بَصِلَةً وَكِسُوفَةً وَوَقَعَ لَهُ عَلَى ظَهْرِ كِتَابِهِ
مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ تَبْقَى عِيَالًا وَأَنْ تَرْضَى لِمِثْلِكَ أَنْ يُذَالَ
وَكَيْفَ وَأَنْتَ مَنْقُطَعُ الْيَمِينِ وَقَدْ عُلِقَتْ يَدَاكَ بِنَا حَبَالًا
وَدُونَكَ مِنْ نَوَافِلِنَا يَسِيرٌ وَلَا كُنَّا أَتَقِينَاهُ حَلَالًا
وَلَمَّا نَهَضَ إِلَى قَرْطَبَةَ بَعْدَ تَغْلِبِهِ عَلَيْهَا وَآخِذَهُ إِيَّاهَا عَنُودَةً بِالْفَتْكَةِ
الْآخِرَةِ الْقَاهِرَةِ خَرَجَ أَهْلُهَا إِلَيْهِ مُتَلَقِّينَ لَهُ وَمُسْلِمِينَ عَلَيْهِ فَاغْتَشَدَ
مَمْتَلًا

إِذَا مَا رَأَوْنِي طَالَعًا مِنْ ثَنِيَّةٍ ١ يَقُولُونَ مَنْ هَذَا وَقَدْ عَرَفُونِي
يَقُولُونَ لِي أَهْلًا وَسَهْلًا وَمَرْحِبًا وَلَوْ ظَفَرُوا بِي سَاعَةً قَتَلُونِي
فَكَانَ بَيْنَهُمَا فِي هَذَا الْمَوْطِنِ أَحَقٌّ مِنْ قَاتِلِهِمَا ٢

عبد الرحمن بن هشام بن عبد الجبار بن عبد الرحمن الناصر أبو المطرف المستظهر بالله ٣

أَخُو أَبِي الْوَلِيدِ بْنِ هِشَامِ الْمَهْدِيِّ بُويعَ لَهُ بِالْخِلَافَةِ بِقَرْطَبَةَ
فِي رَمَضَانَ سَنَةِ ٤١٤ بَعْدَ ذَهَابِ دَوْلَةِ بَنِي حُمُودٍ وَانْقِرَاضِهَا مِنْ
قَرْطَبَةَ وَهُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ * أَوْ اثْنَتَيْنِ ٤ سَنَةٍ ثُمَّ ثَارَ عَلَيْهِ ابْنُ عَمِّهِ
الْمُسْتَكْفِيُّ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ النَّاصِرِ عَبْدِ
الرَّحْمَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ فِي طَائِفَةٍ مِنْ أَرَاذِلِ الْعَوَامِ قُتِلَ الْمُسْتَظْهَرُ
لِثَلَاثٍ بَقِيْنَ مِنْ ذِي الْقَعْدَةِ مِنَ السَّنَةِ فَكَانَتْ خِلَافَتُهُ سَبْعَةَ
وَأَرْبَعِينَ يَوْمًا وَلَمْ يَعْقُبْ قَالَ أَبُو مُحَمَّدٍ بْنُ حَزْمٍ الْفَقِيهَ كَانَ
الْمُسْتَظْهَرُ فِي غَايَةِ الْإِدْبِ وَالْبَلَاغَةِ وَالْفَهْمِ وَرَقَّةِ النَّفْسِ وَقَالَ ابْنُ
حَيَّانٍ لَمْ يَكُنْ فِي بَيْتِهِ يَوْمُئِذٍ أَهْرَعٌ مِنْهُ وَكَانَ قَدْ نَقَلْتَهُ الْمَخَافَ

1) Le man. porte ثَنِيَّة.

2) Le man. porte اثْنَتَيْنِ.

وتقاذلت به الاسفار فتحنك وتخرج وتمرن وكاد يستولى على الامر لو ان المنايا انسائه وقال فى موضع اخر وكان فتى اى فتى لو اخطائه المتالف وكان قد اخرج رسله الى جماعة الروساء بالاندلس يلتمس البيعة ويستنفر الكافة ويدعو الى كربة الدولة فاحقق ما طلبه وعوجل ولما تقتض الاجوبة رسله واصمحل امره والبقاء لله وحده قال وكانت سنة يوم قتل ثلاثا وعشرين سنة وكان على حدوث سنة يقظا اديبا حسن الكلام جيد القرينة مليح البلاغة يمتص فى ما شاء من الخطاب بديهة وروية ويصوغ قنعا من الشعر مستجادة وهو القائل يخاطب شنف زوج سليمان المستعين عند ما خطب ابنة منه المسماة حبيبة وتكنى ام الحكم فلوته وسوته

وجالبة عذرا لتصرف رغبتى وتابى المعالى ان يجيز لها عذرا يكتفها الاهلون ردى جهالة وهل حسن بالشمس ان تمنع البدر وما ذا على ام الحبيبة ان رأت جلالة قدرى ان اكون لها صبرا ربيبة ملك حبه نكرا جعلت لها شرطا على تعبدى وسقت اليها فى الهوى مهجتي مهرا تعلقتها من عبد شمس عذيرة مأخذرة من صيد ابائها 4 غرا حمامة 5 البيتين

لقد طال صوم الحب عنك فما الذى يضرك منه ان تكونى له فترا وانى لامتشفى لما بى بداركم هدوءا واستسقى لساكنها الفطرا

1) Le man. porte كربة. 2) Le man. porte ابنتا. 3) Le man. porte غديرة ; غديرة signifie ici sans doute une vierge. 4) Le man. porte افائها. 5) Voyez Abdo-'l-wahid, p. 39 de mon édition. Au lieu de بنت , le man. d'Ibno-'l-Abbār porte بيت , ce que je préfère. Au lieu de لها نكرا , le man. d'Ibno-'l-Abbār porte لنا نكرا.

وَأُتِيقُ أَحْشَاءِي بِيَدِ تَرَابِهَا لَا تُلْفَى مِنْ نَارِ الْأَسَى بِكُمْ جَمْرًا
فَإِنْ تَصْرِفْنِي يَابَنْتَ الْعَمُّ تَصْرِفِي وَعَيْشُكَ كَفَوْا مَدَّ رَغْبَتِهِ سَتْرًا
وَإِنِّي لَارْجُو أَنْ أَلُوقَ مَفْخَرِي بِمَلَكِي لَهَا وَهِيَ الَّتِي عَظُمْتَ فَخْرًا
وَإِنِّي لِنُطْعَانٍ ١ الْبَيْتَيْنِ

وَإِنِّي لَأَوَّلَى النَّاسِ مِنْ قَوْمِهَا بِهَا وَأَنْبِيَهُمْ ذَكَرًا وَأَرْفَعَهُمْ قَدْرًا
وَعِنْدِي مَا يُصْبِي الْحَلِيمَةَ قَبِيًّا وَيُنْسِي الْفَتَاةَ الْخَوْدَ عُدَّتْهَا الْبَكْرَا
جَمَالٍ وَأَدَابٍ وَخَلَفَ مَوْتًا ٢ وَلَقَدْ إِذَا مَا شِئْتُ أَسْمَعُكَ السَّحَرَا
وَلَهُ وَقَدْ لَمَحَهَا يَوْمًا وَأَوَّمًا بِالسَّلَامِ فَلَمْ تَرَدْ عَلَيْهِ خَاجِلًا

سَلَامٌ عَلَى مَنْ لَمْ يَجِدْ بِكَلَامِهِ وَلَمْ يَرْنِي أَهْلًا لِرَدِّ ٣ سَلَامِهِ
سَلَامٌ عَلَى الطَّبِيِّ الَّذِي كَلَّمَا رَمَى ٤ أَصَابَ فَوَادِي غَامِدًا بِسَهَامِهِ
بِنَفْسِي حَبِيبٌ لَمْ يَجِدْ لِمَا حَبَّهِ بِطَلِيفِ خَيْالٍ زَائِرٌ فِي مَنْطَمِهِ
أَلَمْ تَعْلَمِي يَا عَذْبَةَ الْأَسْمِ أَنْنِي فَتَى فَيْكٍ مَخْلُوعٍ عَذَارٍ لِحَامِهِ
وَإِنِّي وَفَى خَافِظٌ لَأَنْتُمْنِي إِذَا لَمْ يَقْلُ غَيْرِي بِكَفْظِ نَمَامِهِ
يَبْشُرُ ذَاكَ الشَّعْرَ شَعْرِي أَنَّهُ سَيُوصِلُ حَبْلِي بَعْدَ طَوْلِ انْفِرَامِهِ
وَمَا شَكَّ تَلَفُفِي أَنْ تَلْفُفَكَ مُسْعِدِي وَمُنْفَذُ قَلْبِي مِنْ خَبَالِ غَرَامِهِ
عَلَيْكَ سَلَامُ اللَّهِ مِنْ ذِي تَحْكِيَةِ وَأَنْ كَانَ هَذَا زَائِدًا فِي اجْتِرَامِهِ
وَلَهُ أَيْضًا فِيهَا

تَبَشُّمٍ عَنْ دَرْتِنَصْدٍ فِي الْوَرَسِ وَأَسْفَرٍ عَنْ وَجْهِ يَنْوِبُ عَنْ أَنْشَمَسِ
غَزَالٍ بَرَاهِ اللَّهِ مِنْ نَوْرِ عَرْشِهِ لَتَقْلُبِعَ أَنْفَاسِي وَلَيْسَ مِنَ الْإِنْسِ
وَهَبْتُ لَهُ مَلَكِي وَرُوحِي وَمَهَاجَتِي وَنَفْسِي وَلَا شَيْءَ ٥ أَحَزُّ مِنْ النَّفْسِ ٥

١) Voyez Abdo-'l-wáhid, loco laud. Variante: vs. 1 جوانبها .

٢) Le man. porte الدرد .

أبو الحسن بن هرون

قُرأت في تاريخ : الخ ومن شعرة
 عادت الى اذنبها هَيْفٌ وأُطرد الأسراف والحييف
 وامتنع الاصبع من وصلنا وزاد حتى امتنع الطيف
 شتَمرى القطر غربيته وربما حس له الخيف
 ذولحظة ان لم تكن في الحشى رمحا والا فهى السيف

وله

يا ليلة العيد عدت ثانية وعاد احسانك الذى اذكر
 اذ اقبل الناس ينظرون الى هلاك الغصو ناحلا اصغر
 وفيهم من احبه وانا انظره فى السماء ان ينظر
 فقلت لا مومنا بقولى بل معرضا للكلام لا اكثر
 أتر شهر الصيام فيك ابا محمد قال لى وما أتر
 بل أتر الصوم فى هلاككم هذا الذى لا يكاد ان يظهر

احسن من هذا قول ابي الحسن بن الرقاق

وشهر أدركنا لارتقاب هلاله جفونا الى نحو السماء موائلا
 الى ان بدا احوى المدامع احور يبجر لاذيال الشباب ذلالا
 فقلت له اهلا وسهلا ومرحبا بيدر حوى طيب الشمول شمائللا
 اتطلبك الابصار فى الجوناقتا وانت هنا تمشى على الارض كاملا
 وذكرت بقول ابن هرون ما حكى ان عبد الصمد بن المعدل رأى
 مخنثا ليلة الرابع عشر من رمضان وهو مضطجع على ظهره
 يخاطب القمر وهو يقول لاماتنى الله منك بحسرة او تقع فى

1) J'ai publié ce passage dans mes *Script. Arab. loci de Abbad.*, t. II, p. 123.

السل فلما كانت ليلة اليوم السابع والعشرين منه رأى عبد الصمد
الهلل فقال

يا قمرًا قد صار مثل الهلال من بعد ما صيرنى كالخيال
الحمد لله الذى لم امت حتى ارانيك بهذا السلال
ولابن هرون

وحديقة شرقت بعد نبيرها يحكى صفاء الجوصفو غدورها
فأنها اسد الشرى فى شكلها وكان وقع الماء صوت زيرها

جهور بن محمد بن جهور بن عبيد الله ابو
الحزم رئيس قرطبة

قد تقدّم ذكر جدّه أبى الحزم جهور بن عبيد الله والرفع
فى نسبه وكان جدّهم ابو امية عبد الغافر بن أبى عبدة من
وزراء عبد الرحمن بن معاوية وسماه عيسى بن احمد الرازى فى
حجاب هشام الرضى ابن عبد الرحمن بن معاوية قال وكان من
اهل الخير والدين والفضل وهو صاحب الخاتم للامام هشام ولابنه
الحكم يعنى الربضى وسَمّى ايضا فى حجاب الحكم هذا عبد
العزیز بن أبى عبدة اخا عبد الغافر وما زال هؤلاء الجهور
يتعاقبون على الخطط السنية الشريفة من الحجابة والوزارة
والقيادة والكتابة الى ان وقعت الفتنة العظمى بالاندلس واول من
أرث ناراها واورث شنها محمد بن هشام بن عبد الجبار المهدي
فتناوب قصر قرطبة جماعة من الاموية والعلوية فى المدة القريبة
اخرهم هشام بن محمد بن عبد الملك بن عبد الرحمن الناصر
المعتد لم يكن عندهم غناء ولا فقد بتوليتهم التواء ولا عناء وحينئذ
استولى على الامر بقرطبة دار الخلافة وقرارة الملك ابو الحزم

هذا الأخير زمانا، الاول سلطانا، وأن كان ما فارق رسم الوزارة ولا تحوّل عن دارة الى قصور الخلفاء لاتصافه بالرجاحة والدهاء قال ابن حيان وذكر اجتماع الملّة من اهل قرطبة على تقديمه اعطوا منه قوس السياسة باريها وولّوا من الجماعة داهيتها فاخترع لهم لاول وقته نوعا من التدبير حملهم عليه فاقترن صلاحهم به واجاد السياسة فانسدل به الستر على اهل قرطبة مدّته وحصل كل ما يرتفع من البلد بعد اعطاء مقاتلته وصير ذلك بايدي ثقات من الخدمة ومتى سُئل قال ليس لى عطاء ولا منع هو للجماعة وانا امينهم واذا رابه امر عظيم او عزم على تدبير احصرهم وشاورهم واذا خوطب بكتاب لا ينظر فيه الا ان يكون باسم الوزراء فاعطى السلطان حقّه من النظر ولم يخلّ مع ذلك من ربحه لمعيشته حتى تضاعف ثراؤه وصار لا تقع عينه على أغنى منه حاط ذلك كله بالبخل الشديد والمنع الخالص الذى لولا هما ما وجد عائبه فيه طعنا ولكمل لو ان بشرا يكمل قال وكان مع براعته ورفعة قدره وتشبيد بحديثه من اشدّ الناس تواضعا وعفة واشبههم طاهرا بباطن وأولا باخر لم تختلف به حال من الفتاة الى الكهولة واستمرّ فى تدبيره قرطبة فانجح سعيه بصلاحها ولمّ شعثها فى المدة القريبة واثر الثمرة الركية ودبّ ديبب الشفاء فى السقام فنعش منها الرفات والحفها رداء الامن ومانع عنها من كان يطلبها من امراء البرابرة المتوزعين اسلافها بخفض الجناح ومعاملة الرفق حتى حصل على سلمهم واستندرار مرافق بلادهم ودار القاسطين من ملوك الفتنة حتى حفظوا حضرته ووجبوا لها حرمة بمكابدته الشدائد حتى ألانها بصروب احتياله فرخت الاسعار

1) Le man. porte رمحه.

2) Le man. porte رذب.

وصاح الرخاء بالناس ان هلموا فلبوه من كل صقع فظهر تزبد الناس بقرطبة من اول تدييره لها وغلت الدور وحركوا الاسواق وتعجب ذوو التحصيل للذى ارى الله فى صلاح الناس من القوة وثما تعتدل حال او يهلك عدو او تفد¹ جباية وامر الله تعالى بين الكاف والنون وقال الحميدى لم يدخل فى امور الفتن قبل ذلك وكان يتصاون عنها فلما خلا له الجو وامكنته الفرصة وثب عليها يعنى قرطبة فتولّى امرها واضطلع² بحمايتها ولم ينتقل الى رتبة الامارة ظاهرا بل دبرها تدييرا لم يسبق اليه وجعل نفسه ممسكا للموضع الى ان ياجى مستحق يتفق عليه فيسلم اليه ورثب البوابين والحشم على ابواب تلك القصور على ما كانت عليه ايام الدولة ولم يتحول من داره اليها وجعل ما يرتفع من الاموال السلطانية بايدى رجال رتبهم لذلك وهو المشرف عليهم³ وصير اهل الاسواق جندا وجعل ارزاقهم رعوس اموال تكون بايديهم محصاة⁴ عليهم ياخذون رباعها فقط ورعوس الاموال باقية محفوضة يوخذون بها ويراعون فى الوقت بعد الوقت كيف حفظهم لها وفرق السلاح عليهم وامرهم بتفريقه⁵ فى الدكاكين وثى البيوت حتى اذا دهم امر فى ليل او نهار كان سلاح كل واحد معه وكان يشهد الجنائز ويعود المرضى جاريا فى طريقة الصالحين

1) Le man. porte تفد. 2) Le man. porte واستطلع. On doit lire

également واستطلع, au lieu de واطلع, chez Abdo-l-wahid, p. ٤٢ de mon édition, où l'on trouvera le même passage avec quelques variantes. 3) C'est ainsi qu'on lit chez Abdo-l-wahid; le man. d'Ibno-l-Abbâr porte عليه.

4) مصحاة chez Abdo-l-wahid est une faute d'impression; il faut y substituer محصاة. 5) Chez Abdo-l-wahid on doit lire بتفريقته comme porte le man. de cet auteur.

وهو مع ذلك يدبر الامر بتدبير السلطين المتغلبين وكان آمنا
وادعا وقربة في ايامه حريما يامن فيه كل خائف من غيره الى
ان مات في صفر وقال ابن حيان ليلة الجمعة السادسة من محرم
ثم اتفقا سنة ٤٣٥ ومن شعره وكتب به الى المنصور محمد بن
أبى عامر

متّع الله سيدى بالسور وتولاه فى جميع الامور
وهنيئا له بعزة دهر تتوالا بطل تلك القصور
دعوة اقبل الصمير بناجوا عليها الصفو ما فى الصمير

هكذا وجدت هذه الابيات منسوبة الى جهور بن محمد فى كتاب
ملحق الانفس للفتح بن عبيد الله ١ وقد بينت غلطه فيما نسب
اليه مما ثبت انه لجدّه جهور بن عبيد الله ولغيره ولا يبعد ان
يهنى المنصور فى آخر دولته لانه حينئذ ٢ كان يشارف الثلاثين
فى سنه ولعل هذه الابيات على ضعفها لابيّه أبى الوليد محمد
ابن جهور بن عبيد الله الوزير فانه كان خاصا بالمنصور وهو
الذى اطلعه على امر جعفر بن على الاندلسى صاحب المسيلة
واختلاف البربر اليه بقصر العقاب واستاذن على المنصور فى وقت
لم يكن يصل فيه اليه احد فكسر (?) رائحة النبيذ عنه ووارى
الحرم واصغى اليه وقبل نصيحته فقتل جعفر بن ٣ على اثر ذلك
وتوفى أبو الوليد سنة ٣٧٣ ذكر ذلك ابن حيان فى تاريخه الكبير
وصور به المتوفين فى الدولة العاصرية من الوزراء والخواص ولم
ينشد الحميدى لابي الحزم الاخير شعرا وانشد لابيّه أبى
الوليد هذا

1) Ces vers ne se trouvent ni dans le man. de Londres ni dans celui de Saint-Petersbourg. 2) Le man. ajoute ici بملة عام ومائة. 3) Ce mot manque dans le manuscrit.

أبلغتُ في حبّك اسماعى فصرْتُ لا اصغى الى الداعى
مِنْ صَمَمٍ اورثنيه الاسى وحرقة ل او جاعى
كَلَّفَتْنِى الصبر وانى به وكيف بالصبر لمرتاع
جزعتُ فى الحب على اننى جلد غير مجزاع

وسياتى ذكر أبى الوليد محمد بن جهور بن محمد الذى خلف
أباه فى رئاسة قرطبة وتدييم امرها الى أن قبض عليه المعتمد
محمد بن عباد بعد هذا أن شاء الله تعالى ١ ٥

محمد بن معن بن صمادح التجيبى المعتصم بالله الوائى بفضل الله أبو يحيى ٥

— 3 ولزم حضرته فحول من الشعراء كابى عبد الله بن
الحّدّاد وفيه استفرغ شعرة وكابى عبادة وابن ملك والاسعد بن
بليطة وأبى العباس اتصافه بكثرة اللّجبى وقلة الجود
وعلى ذلك قصده العلماء والادباء وصدمته خيل المرابطين فى آخر
دولته وهو عليل علّنه التى مات منها فحاصروه وقائلوه مرتقا 4 قصبة
المرية وهو يعالج الموت ويقول اثناء ذلك نغص علينا كل شىء
حتى الموت الى أن هلك بعد ذهاب المرابطين عنه وقيل توفى
وهم يحاصرونه فى شهر ربيع الآخر سنة ٤٨٤ فكانت مدة امارته
بالمرية أربعين سنة أشبه فى ذلك حاله عبد العزيز المنصور

1) J'ai déjà dit ailleurs (*Recherches*, I, p. 312, dans la note) que
l'article auquel l'auteur renvoie ici, ne se trouve pas dans le man. 2) Ici
se placent les articles sur les Benou-Abbád, que j'ai publiés dans mes
Script. Ar. loci de Abbád, t. II, p. 47—82. 3) J'ai publié le com-
mencement de cet article dans mes *Recherches*, t. I, p. 12, 69, 79,
81, note (2) et 86, note (2). 4) Le man. porte مرتقا.

صاحب بلنسية فانه ولى سنة ٤١٢ وتوفى سنة ٥٢ ومن شعر المعتصم
وقد توفيت احدى كرائمه فركب من قصره وامر بموارثها^١

لها غدا^٢ البيتين

وله وكتب به الى بعض حرمه فى رقعة طيّرّها اليه فى جناح
حمامة

وحملت ذات الطوق منى تحية تكون على اقف المربة مجمرًا
تبلغ من ودى اليكم رسائلًا باعقب من ستر العبير واعطرا
وكتب الى ذى الوزارتين ابنى بكر بن عمار مراجعا ومعاتبا
وزهدنى^٣ الايات

وكتب اليه ابن عمار يسأله السراج وهو ضيف عنده

يا واثقا^٤ فضح السحا ب الجود فى معنى السماح
ومطابقا ياتى وجو ه الجد من طرق المزاج
اسرفت فى بر الصيو ف 5 فخذ قليلا فى السراج
فراجع المعتصم بقوله وهو اشعر منه فى الجواب

يا فاضلا فى شكره اصل المساء مع الصباح
فلا رفعت بمهجتى عند التكلم فى السراج
ان السماح ببعدهم والله ليس من السماح

وله فى جدول

انظر الى حسن هذا الماء فى صيبه كانه ارقم قد جدّ فى هربه

1) Le man. porte بموارثها. 2) *Recherches*, I, p. 110, note I.

3) Ces vers se trouvent chez Ibn-Khallicán, Fasc. VII, p. 143 édit. Wüstenfeld. Dans le deuxième vers, le man. d'Ibno-'l-Abbár porte مباديه au lieu de بواديه; dans le troisième, ولا قلت au lieu de ولا صرت.

4) Chez Ibn-Khácán (article sur al-Motacim) on lit واضحًا. 5) Chez Ibn-Khácán on lit الصيف.

كذا قال هذا البيت فردا وقد تقدّم ذكر الخلاف في مثله هل هو شعر أم لا ¹

وقصده ² أبو الوليد النحلى في اسمال دنسة والناس بالمريّة قد لبسوا البياض فكتب اليه .

أيا من لا يُضاف اليه ثانٍ ومن فتح العلا بابا فبابا
أيجمل أن تكون سواد عيني وأبصر دون من أبغى حجابا
وبمشى الناس كلهم حملا وامشى بينهم وحدى غرابا
فوصله المعتصم وكساه وكتب اليه مراجعا

وردت ولّيل البهيم مطارف عليك وهذى للصباح برود
وانت لدينا ما بقيت مقرب وعيشك سلسال الجمام برود

ابنه عبيد الله عز الدولة أبو مروان

— ³ ويعقب ذلك توفى المعتصم وقد حاصره اللمتونيون وبارزوه بالعداوة وكان ابنه معز الدولة أحمد وليّ عهده والمرشح لمكانه من بعده فعهد اليه أن يلحق ببلاد ابن حماد من شرقي العدوّة إذا سمع بخلع ابن عباد فامتثل ذلك لاشهر من وفاة أبيه وذكر أبو عامر السالمى عن معز الدولة مثل هذا وأنه ولي بعد أبيه المعتصم وبقي بالمريّة الى وقت القبض على المعتمد محمد بن عباد ثم ركب انبحر على وجهه في قطع أعدّها لغراره واسلم المريّة وأعمالها وذلك في رمضان من سنة ٢٨٤ وقد قيل في شعبان قال

1) Ici se placent les passages que j'ai publiés dans mes *Script. Arab. loci de Abbad.*, II, p. 84, 85 et dans mes *Recherches*, I, p. 116, note (2) et p. 145. 2) Le man. porte وقصيدة. 3) Voyez le commencement de ce chapitre dans mes *Recherches*, I, p. 120, note (1), 121, notes (1) et (2).

وليوم آخر دخلها اصحاب ابن تاشفين وكان انذاك يحاصر مندوشر على عشرين ميلا منها وقصد معز الدولة بجاية فاقام فيها تحت رعاية المنصور بن الناصر بن علّاس بن حماد بن بلقين بن زبيري ابن مناد الصنهاجى وفى كنفه وقد كان ما بينهما قبل ذلك جميلا ويقال ان المنصور انزله بنفس من اعماله الغربية قال السالمى وعز الدولة ابو مروان عبيد الله بن المعتصم كان رسول ابيه الى ابن تاشفين وذكر اعتقاله والايبات التى خاطب بها اياه ومراجعتة اياه ووصف خلاصه كما تقدّم قال وبقي الى ان فرّ اخوه يعنى معز الدولة الى بجاية ولجا هو الى احد المرابطين لازمة كانت بينهما الى ان انقضى امدّه بين آس وكاس قال وحضر مع الامير يحيى بن ابي بكر غزوته الى طليطلة فلما شارفها وضرب بساحتها اخيخته سقط احد ألويته من يد حامله وانكسر الرمح فتطير قوم وتفاعل اخرون فقال عز الدولة

لم ينكسر عود اللواء لطيرة يخشى عليك بها وان تناؤلا

لاكن تحقّق انه يندى فى نحر العدو لدى الوغا فتعجّلا

ونظير هذا مما ذكر عن ابي الشّمقّف فى خروجه مع خلد بن يزيد بن مزيد الشيباني الى الموصل عند ما قلدها فلما دخلها ومرّ باول درب منها اندى اللواء فاغتم خالد لذلك وعظم عليه فقال ابو الشّمقّف بديها يستليه عن ذلك واجاد ما اراد

ما كان مندى اللواء لريبة تحشى ولا امر يكون مزبلا

-- لائن هذا الرمح اضعف متنه صغر الولاية فاستقل الموصل فسرّ خلد بما صدر منه فى الحين وسرّى عنه واحسن اليه وقرأت فى بعض ما طالعته من اخبار ملوك الطوائف بالاندلس ان ابا بكر ابن اللبانة كتب الى عز الدولة هذا لما توفى ابو المعتصم وخلع

هو وسائر أخوته وقد وافاه منتجعاً
يا ذا الذى هزّ امداحى بحليته وعزه أن يهزّ المجد والكرما
وادبك لا زرع فيه كنت^١ تبذله فخذ عليه لايام المنى سلماً
فوجه اليه بما امكنه وكتب معه

المجد يخجل من يفديك فى زمن ثناه عن واجب البر الذى علما
فدونك النزر من مصف مودته حتى يوفيك ايام المنى السلما

أخوه رفيع الدولة ابن المعتصم

— ٢ ولم يكن فى بنى صراح اشعر منه الا ان الخمول ٣
على محاسنه وبقي الى آخر دولة اللمتونيين وذكر ابو على حسن
ابن عبد الله الاشيرى فى كتاب نظم اللالى فى فتوح الامر العالى
من تاليفه ان رفيع الدولة هذا كان بتلمسان اثيراً عند واليها
حينئذ أبى بكر بن مزدلى وذلك فى سنة ٥٣٩هـ والموحدون
اعزهم الله انذاك بالجبل المعروف بما بين الصخرتين يحاصرونها
وحكى ان ابن اخيه ابا يحيى بن عز الدولة كان معه وانهما
قالا شعرا فى ذلك شاركهما فيه ابن الاشيرى وسيأتى بعد بحول
الله عند ذكر ابن عز الدولة فى المائة السادسة ومما انشده
السالمى لرفيع الدولة هذا

سطاً طمى الخميلاً يالْقَوْسى على اسد العريضة واستظلا
فأوتر قوس حاجبه احتيالا وفوق من لواظه نبالا^٤

وله

1) Ce mot manque dans le man. 2) Voyez le commencement de
cet article dans mes *Recherches*, I, p. 136, note (2). 3) Le man.
porte أختى. 4) Le man. porte قبالا.

وَأَهْيَفَ لَا يَلْوِي عَلَى عَتَبٍ ١ عَاتِبٍ وَيَقْضَى عَلَيْنَا بِالظُّنُونِ الْكَوَاذِبِ
نَحْكُمُ فِينَا أَمْرَهُ فَنُطْلِعُهُ وَنَحْسِبُ مِنْهُ الْحَكْمَ ضَرْبَةً لَازِبٍ
وَلَهُ

مَا لِي وَلِلْبَدْرِ لَمْ يَسْمَحْ بِزُورَتِهِ لَعَلَّهُ تَرَكَ الْجَمَالَ أَوْ هَجَرَ
وَلَهُ

هَذِي دِيَارَهُمُ انْتَى ذَكَّرْتَنِي عَهْدَ الصَّبَا وَحَدِيثَهُ الْمَعْسُولَا
مَا كَانَ أَجْمَلَ عَهْدَهُمْ وَفَعَالَهُمْ لَوْ كَانَ فَعَلَكَ يَا زَمَانَ جَمِيلًا
وَلَهُ

حَبِيبٌ إِذَا ٢ بِنَايَ عَنِ الْعَيْنِ شَخْصُهُ يَكَادُ فَوَادِي أَنْ يَطِيرَ مِنَ الْبَيْتِ
وَيَسْكُنُ مَا بَيْنَ الصُّلُوحِ إِذَا بَدَا كَانَ عَلَى قَلْبِي تَمَائِمٌ ٣ مِنْ عَيْنِي
وَلَهُ

أَلَا إِيهَا الطَّبِيبُ الَّذِي رَأَى وَجْهَهُ وَرَقَّتْ حَوَاشِيهِ وَنَاهَيْكَ مِنْ حَسَنِ
يُظُنُّ أَنْسَأَ انْنِي بِكَ مَغْرَمٌ لَعَمْرُ الْهَوَى مَا أَخْطَأَ الْقَوْمُ فِي الثَّنِ
وَلَهُ

وَعَلَقْتُهُ حُلُوَ الشَّمَائِلِ مَا جِئْنَا خَنَيْتَ الْكَلَامَ مَرْتَجٍ الْإِعْطَافِ
مَا زِلْتُ أَنْصِفُهُ وَأُوجِبُ حَقَّهُ لَا كُنْهَ يَابِي مِنَ الْأَنْصَافِ
وَلَهُ قَدْ رَوَى لُغَيْرِهِ

سَلِّ الرِّكْبَ عَنْ نَجْدٍ فَإِنَّ تَحِيَّةَ نَسَاكِنِ نَجْدٍ قَدْ تَحَمَّلَهَا الرِّكْبُ
وَأَلَّا فَمَا بَالُ الْمَطْلِيِّ عَلَى الْوَجَا خَفَافًا وَمَا لِلرَّيْحِ حَرْجُفَهَا رَطْبُ
وَلَهُ .

1) J'ai ajouté ce mot d'après le man. A. d'Ibn-Khacân (II, p. 100) ;
il manque dans le man. d'Ibno-'l-Abbâr. 2) Le man. d'Ibno-'l-
Abbâr porte أن ; celui d'Ibn-Khacân ابن. 3) C'est ainsi qu'on lit
dans le man. d'Ibn-Khacân ; celui d'Ibno-'l-Abbâr porte غايِم.

أبا العلاء : الابيات

هذا البيت مثل قول عبد الجبار بن حمديس الصقلي في قصيدة
يمدح بها الرشيد عبيد الله بن المعتمد محمد بن عباد أولها
قُمْ هَاتِهَا مِنْ كَفِّ ذَاتِ الْوُشَاحِ فَقَدْ نَعَى اللَّيْلَ بِشِيرِ الصَّبَاحِ
خَلَّ الْكَرَى عَنْكَ وَخُذْ قَهْوَةً تَهْدِي إِلَى الرُّوحِ نَسِيمَ ارْتِيَاكِ
هَذَا صَبُوحٌ وَصَبَاحٌ فَمَا عَذَرَكَ فِي تَرْكِ صَبُوحِ الصَّبَاحِ
بَادِرْ إِلَى اللَّذَّاتِ وَارْكَبْ لَهَا سَوَابِقَ الْلَهُوِ ذَوَاتِ الْمِرَاجِ
مَنْ قَبْلَ أَنْ تَرْشَفَ شَمْسُ الصَّحَى رَيْقَ الْغَوَادِي مِنْ تَغُورِ الْإِقَاحِ
أَرَدْتُ هَذَا الْبَيْتَ وَلَرَفِيعِ الدُّوَلَةِ يَعْتَذِرُ عَنْ وَسِيمٍ فِي عَيْنِهِ مَا
يَشْبِيهِ

قالوا حبيبك في انسان مقلته مثل الحباية اذ تطفو على الراح
فقلت بينهما في ذلكم شبه كَلَّتَهُمَا تَبْعَتَانِ الْسُكْرِ لِلصَّاحِي
وله

لئن منعوا عني زيارة طيفهم ولم أَلَفْ فِي تِلْكَ الدِّيَارِ مَقِيلَا
فما منعوا ريح الصبا سوق عزمهم وقد بكرت تندي على بليل
ولا منعوني أن أعل بذكرهم فوادا بما يجنني الصدود عليلا
وله يعاتب

أَفْدَى أَبَا 2 عمرو وإن كان جانبا على ذنوبا لا تعدد بالعتب
فما كان ذاك الود إلا كباري اضاء لعيني ثم اظلم عن قرب
وله في المدح

تُرْهِى إِذَا عُلِقَتْ أَسْيَافُهُ عُلُقَا كَأَنَّهُ فِي خُدُودِ الْبَيْضِ تَوْرِيدُ

1) *Recherches*, I, p. 111, note (3) et p. 112, note (1). 2) Cette leçon se trouve chez Ibn-Khâcân ; dans le man. d'Ibno-'l-Abbâr on lit أبا.

يَهْتَرُ عَدْلًا فِي يَوْمِ الْوَعْدِ طَرِيقًا كَانَ وَقَعَ سَيْفُ الْهِنْدِ تَغْرِيدَ
تَعْنَى بِذِكْرِكَ أَرْمَانَ وَالسِّنَّةُ كَانَ ذِكْرُكَ إِيْمَانًا وَتَوْحِيدَ
وَلَهُ

إِذَا مَا الْأَمْرُ اخْفَقَ فِيهِ سَعَى وَضَاى صِرَافُهُ مِنْ كُلِّ بَابٍ
فَلَا تَقْنَطُ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِفَتْحٍ لَمْ يَكُنْ لَكَ فِي حِسَابِهِ ١

عَبْدُ الْمَلِكِ بْنِ هُذَيْلِ بْنِ رَزِينَ ذُو الرِّيَاسَتَيْنِ
حَسَامُ الدَّوْلَةِ أَبُو مَرْوَانَ ٢

وَلِيَ بَعْدَ أَبِيهِ الْحَاجِبُ عَزَّ الدَّوْلَةَ ابْنِي مُحَمَّدٍ هُذَيْلِ بْنِ عَبْدِ
الْمَلِكِ بْنِ خَلْفِ بْنِ لُبِّ بْنِ رَزِينَ شَتْمِيَّةَ الشَّرْقِ مَوْضِعَ أَمَارَةٍ
سَلَفُهُ وَكَانَ ظُهُورُهُمْ فِي سَنَةِ ٤٠١ أَوَّلَ اقْتِرَافِ الْجَمَاعَةِ وَانْبِعَاطِ الْفِتْنَةِ
وَيَعْرِفُونَ بِنَبِيِّ الْأَصْلَحِ وَانْتِمَاؤُهُمْ فِي قَوَارِ وَدَكَ ذِكْرُ ابْنِ حَيَّانَ
طَرَفًا مِنْ خَبَرِهِمْ فَقَالَ وَأَبُو مُحَمَّدٍ هُذَيْلِ بْنِ خَلْفِ بْنِ لُبِّ بْنِ
رَزِينَ الْمَعْرُوفُ بِابْنِ الْأَصْلَحِ صَاحِبُ السَّهْلَةِ مُوسَطَّةَ مَا بَيْنَ الثَّغَرِ
الْأَعْلَى وَالْأَدْنَى بِقَرْيَةِ ٢ * كَانَ مِنْ أَكْبَرِ بَرَاءَةِ الثَّغَرِ ٣ وَرَثَ ذَلِكَ عَنْ
سَلَفِهِ ثُمَّ سَمَاءُ لِأَوَّلِ الْفِتْنَةِ إِلَى اقْتِنَاعِ عَمَلِهِ وَالتَّقْيِيلِ لِحِجَارِهِ اسْمَعِيلَ
ابْنَ ذِي النُّونِ فِي الشُّرُودِ عَنْ سُلْطَانِ قَرْيَةِ فَاسْتَوَى ٤ لَهُ مِنْ
ذَلِكَ مَا أَرَادَ هُوَ وَغَيْرُهُ مِنْ جَمِيعِ مَنْ انْتَزَى فِي الْأَطْرَافِ ٥ وَتَمَرَّسَ

1) J'ai publié l'article sur al-Motawakkil dans mes *Recherches*, I, p. 171—177. 2) C'est ainsi qu'on lit chez Ibn-Bassâm (man. de Gotha, fol. 28 r.), qui cite ce passage d'Ibn-Haiyân. Dans le man. d'Abbâr on lit لِقَرْيَةِ.

3) Ces cinq mots manquent chez Ibn-'l-Abbâr. 4) Le man. d'Ibno-'l-Abbâr porte فَاَسْتَوَى. 5) Ibno-'l-Abbâr a omis le passage suivant: غَرْبًا وَشَرْقًا وَقَبْلَةً وَخَلْفًا إِلَّا أَنْ هُذَيْلًا هَذَا مَعَ تَعَزُّزٍ عَلَى الْخَلُوعِ هَشَامَ لَمْ يَخْرُجْ عَنْ طَلْعَتِهِ

به الحاجب منذر بن يحيى مُدْرَجًا له فى طَيِّ مَنْ استتبعه¹ واشتمل عليه من اصاغر امراء الثغر فَأَبَتْ نفسه النجوع له والانضمام اليه فردَّ امره وحادثه وصار ضده² واجاره منعة معقله³ قَالَ وليس فى ذلك الثغر اخصب بقعة من سهلته المنسوبة الى بنى رزيق فى اتصال عمارتها فكثرت ماله وكان مع ذلك شابا جميل الوجه صار اليه امر والده منبعت الفتنة وهو فتى مع العشرين من سنه واطال ابن حيان فى وصفه بالقسوة والفتاظة ورفعته الهمة فاقتصر⁴ من ذلك على ما أَذْبَتُ⁵ وهذيل هذا هو عم هذيل والد ابى مروان

(لساعته ١) ولا واقف الحاجب منذرا ولا جماعة المتماثلين على هشام فى شىء من شان سليمان عدوه الا (الى ١) ان ظفر بهشام فسلك هذيل مسلكهم فرضى منه سليمان بذلك^٥

1) Le man. d'Ibno-'l-Abbâr porte اتبعه. 2) Le man. d'Ibno-'l-Abbâr porte يده. 3) Ibno-'l-Abbâr a omis le passage suivant:

وشجاعة رجاله وظاهر اعداء منذر حتى حلف الموالى (للموالى ١) العامريين واستمر معهم على دعوة هشام المخلوع وقطع دعوة سليمان وكانت واقية الله عليه كونه سطة الثغر فصار ذلك ارب (أزب ١) الاشياء للبرابرة فسلم من معرة الفتنة اكثر وقته وتخطت الحوادث لقوة سعدة فتبنتك النعمة وصفا عيشه واقتصر مع ذلك على ضبط بلده المرسوم بولاية والده وترك التجاوز لحدته والامتداد الى شىء من اعمال غيره فاستقام امره وعمر بلده واقطر بعد جمهور التولد

La dernière phrase me paraît altérée. 4) Le man. porte بالاندلس شاو السيرة. 5) Voici le passage d'Ibn-Haiyân qu'Ibno-'l-Abbâr a abrégé. Après les mots عمارتها

فى اتصال عمارتها : فى اتصال عمارتها فى جمع المال اسماعيل بن ذى النون ونائسه ناعى جارة وشبهه فى جمع المال اسماعيل بن ذى النون ونائسه فى خلال امجد (المجد ١) وطرط القسوة فبدد وكان مع ذلك شابا

المذكور وبعده ولى أخوه عبد الملك بن خلف أبو مروان ويعرف بعبود ثم ولى ابنه هذيل ثم ابنه عبد الملك ثم ابنه يحيى .

جميع (جميل ١٠) الوجه حامى الانف غليظ العقاب جبارا مستكبرا صار اليه امر والده منبعت الفتنة وهو فتى كما (كما ١٠) اجتمع وجهه نبع العشرين من سنه فانجده الصبا على الجهالة وثواه الشيب على المعصية فبعد في الشرود شاوه فلم يخالف (يخالف ١٠) احدا من الامراء على اداء اماره ولا حظى امراء الفتنة منه سوى اقامة الدعوة فقط دون بذل درهم معونة وامداد لفارس نصره او مشاركا (مشاركة ١٠) للجماعة في حلوه ومرة على كثرة ما طرق الحصرة من خلوب دهم استخفت البطاء وقربت البعداء فضلا على الاولياء الا من كان من هذه الحكية الصماء فانه لم يزل على تصامه عن كل نداء الى ان مضى بسبيله (لسبيله ١٠) وانزم جيس عليه (P) والاخبار شائعة عن جهله وثظاظته حتى زعموا انه سلبا بوالدته لتهمة لحقتها عنده فتولّى قتلها بيده وكان اشنع ما كان من كبائره قال أبو مروان وكان هذيل هذا بارع الجمال حسن الخلق جميل العشرة طاهر المروءة لم ير في الامراء انهى منه منظرا مع طلاقة لسانه وحسن توصله بالكلام لى حاجته دون معرفة وكان مع ذلك ارفع الملوك همّة في اكتساب الالات والكسوة وهو اول من بالغ الثمن بالاندلس في شراء القينات اشترى جارية أبى عبد الله المتطبيب ابن الكتّابى بعد ان اجماحت (أحجمت ١٠) الملوك لغلاء سومها فاعطاه فيها ثلاثة الاف دينار فملكها وكانت واحدة القيان في وقتها لا نظير لها في معناها لم ير اخف منها روحا ولا املح حركة ولا أليّف اشارة ولا انيب

وعليه انقرض ملكهم وكان أبو مروان مع شرفه وأدبه متعسفا على الشعراء ومتعسرا بمثلويهم من ميسور العطا وضعيف منظومه وأكثر من قويه وكانت وفاته سنة ٤٩٩ وقد صار اليه من أعمال بلنسية بعضها وولى بعده ابنه فاقام يسيرا وتغلب على ما بيده ابن ناشقين بعد ان اقام هو وأبوه دعوته فى أعمالها ومن شعره يفخر انا ملوك تجمعت فى خمس كلها للنام مَحْيى مُبَيَّت^١ هى ذهن وحكمة وقضاء^٢ وكلام فى وقته وسكوت وله مجاوبيا

رغبتم وارغبناكم وهى الخمر فمن لم يكن سكران فليكن السكر

غناء ولا أجود كتابة ولا املح خطا ولا ابرع ادبا ولا احضر شاهدا على سائر ما تحسنه وتدعيه مع السلامة من اللحن فيما تكتبه وتغنيه الى الشرع فى علم صالح من الطب ينسبط بها القول فى المدخل الى علم الطبيعة وهيئة تشريح الاعضاء الباطنة وغير ذلك مما يقصر عنها اكثر من منتحلى الصناعة الى حركة بديعة فى معالجة صناعة الثقاف والمجاولة بالحاجة (بالحاجة ١٠) واللعب بالسيوف والاسنة والخناجر المرفهة وغير ذلك من انواع اللعب المطربة لم يسمع لها بنظير ولا مثيل ولا عديل وابتاع اليها كثيرا من المحسنات المشهورات بالتجويد طلبهن بكل جهة فكانت ستارته فى ذلك ارفع ستائر الملوك بالاندلس وحديث عنه انه اجتمع عنده مائة وخمسون حظية ومن الصقلب المجانيب ستون وصيفا لم تاجع عند احد من نظائره ٥

1) C'est ainsi qu'on lit dans le man. d'Ibn-Bassám (fol. 30 r.); celui d'Ibno'l-Abbár porte مَحْيى. 2) Le man. d'Ibno'l-Abbár porte ومضاء.

اليكم فاني في الوغا والندى فتى هو البحر ان اعننى وان صال فالدهر

وله

شاءت آل رزين غير محتفل وهم على ما¹ علمتم افضل الامم
قوم اذا حوربوا اُفئوا وان سُئلوا اغنوا وان سوبقوا* حازوا مدا² الكرم
جادوا فما يتعطى جود انملهم مد البحر ولا هتالة الديم
وما ارتقيبت الى العليا بلا سبب هيهات هل احد يسعى بلا قدم
فمن يرم جاهدا اذراك منزلتي فليحككنى فى الندى والسيف والقلم

وله

من كثر الجهد يرى سعده يصعد حتى ينتهى حده
فاعدم بناء البخل وارفض به من هدم البخل بنى مجده
لا عاش الا جائعا ناعا من عاش فى امواله وحده

وله يصف روضا

وروض كساه الظل وشيا مجددا³ فاضحى مُقيما للنفوس ومُقعدا
اذا صافحتة الريح طلت⁴ غصونه رواقص فى خضم من العصب ميّدا
اذا ما انسياب⁵ الماء عاينت خلته وقد كسرت راحة الريح مبردا
وان سكنت عنه حسبت صفاء حساما صقيلا صافى المتن جرّدا
وغنت به ورنى الكهائم حولنا غناء ينسينا الغريص ومعبدا
فلا تجفون الدهر ما دام مسعدا ومد الى ما قد حباك به يدا
وخذها مداما من غزال كانه اذا ما سقى بدر تحمّل فرّدا

وله

1) Ce mot manque dans le man. 2) Le man. porte مدا. احازوا مدا.
La véritable leçon se trouve chez Ibn-Bassám. 3) Le man. porte
مجددا. 4) Chez Ibn-Bassám et chez Ibn-Khacân on lit خلّت.
5) On lit انسكاب chez les deux autres auteurs.

أدْرِهَا مَدَامَا كَالْغَزَالَةِ مَرَّةً
تَبِينُ لِرَأْيِهَا وَتَابِي عَلَى الْمَسِّ
وَتَبْدُو إِلَى الْإِبْصَارِ دُونَ تَأْجِسُ
عَلَى أَنَّهَا تَخْفَى عَلَى الذَّهْنِ وَالْحَسِّ
إِذَا شَعَشَعَتْ فِي الْكَاسِ خَلَّتْ حَبَابُهَا
لَأَلَّى قَدْ رَفَعَنْ فِي لُبَّةِ الشَّمْسِ
مَوْكَلَةً بِالْهَمِّ تَهْزَمُ جَيْشَهُ
بِأَجْيَاشِ الْإِمَانِيِّ وَالْمَسْرَةِ وَالْأَنْسِ
فَإِنْ شَتَّتْ قُلُوبَ فِيهَا أَرْقُ مِنَ الْهَوَى
وَإِنْ شَتَّتْ قُلُوبَ فِيهَا أَرْقُ مِنَ النَّفْسِ

وله في النسب

أَنْتَحَى عَلَى جَسْمِي النَّحْوْلُ فَلَمْ يَدْعُ
عَبَثْتُ بِهِ أَيْدِي الصَّبَا فَكَأَنَّهُ سَرُّ خَفَى فِي ضَمِيرِ كَتَمِ

وله

تَزْهَدْنِي 2 فِي الزَّهْدِ عَيْنٌ مَرِيضَةٌ يَمْرَضُنِي مِنْ نَحْظِهَا مَا أَعْلَنِي
وَلَمْ تَبْقُ 2 نَفْسِي غَيْرَ عَطْفَةٍ شَادِنٍ 3 عَسَانِي أَفْدِيَهُ بِهَا وَلَعْلَنِي
شَكْوَتْ أَلَى فِيهِ الذَّنَى بِي مِنَ الظُّلْمِ فَانْهَلْنِي عَذْبَ الرِّضَابِ وَعَلَّنِي

وله

دَعِ الدَّمَاعَ يَفْنَى 3 الْجَفْنَ لَيْلَةً وَدُعُوا إِذَا انْقَلَبُوا بِالْقَلْبِ لَا كَانَ مَدْمَعُ
سَرُوا كَأَقْتَدَاءِ 4 الطَّيْرِ لَا الصَّبْرَ بَعْدَهُمْ جَمِيلٌ وَلَا طَوْلَ النَّدَامَةِ يَنْفَعُ

1) C'est ainsi qu'on lit chez Ibn-Bassám ; le man. d'Ibno-'l-Abbár porte
بالنم 2) Ces leçons se trouvent chez Ibn-Bassám. Le man. d'Ibno-
'l-Abbár porte يزهدني شادر et يبق. 3) C'est ainsi qu'on lit
chez Ibn-Bassám et chez Ibn-Khacán. Le man. d'Ibno-'l-Abbár porte
يبين 4) C'est ainsi que j'ai cru devoir lire. Les man. A. et G.

اضيق بجمل القادحات من النوى وصدري من الارض البسيطة اوسع
وان كنت خلّاع العذار فاننى لبست من العلياء ما ليس يُخلّع
أذا سلّت الالحاظ سيفاً خشبته وفي الحرب لا أخشى ولا اتوقع

وله

بَرَحَ السَّقْمُ فى فليس صحيحا مَنْ رَأَتْ عَيْنُهُ عَيُونًا مَرَضًا
ان للاعين المراض سهاماً صَيَّرَتْ أَنْفُسَ الْوَرَى أَغْرَضًا

وله فى شمة

رُبَّ صَفْرَاءَ تَرَدَّتْ بِرَدَاهِ الْعَاشِقِينَا

مثل فعل النار فيها تفعل الاجال فينا

وحدّثنى القاضى ابو عاصم نذير بن وهب بن نذير الفهرى ودار
سلفه شنتمية المنسوبة الى بنى رزين غير مرة بلفظه قال حدثنى
ابى انه كان بشنتمية معلّم كُتّاب يودّهم ويؤمّ فى مسجدين
احدهما يصلّى فيه نهارا والثانى ليلا فكتب الى الحاجب ذى
الرياسنين ابى مروان عبد الملك بن الحاجب ذى المجدين عز
الدولة ابى محمد هذيل بن رزين يسّله التقديم فى المسجد
الجامع للصلاة فى دولة مع سائر الائمة فوقّع له فى مكتوبه

أَيْطِيفُ تَادِيْبَا وَعَقْدُ اِمَامَةٍ فى مسجدين وجامع انسان

أُتِبْتُ عَلَى اِحْدَى الْمَرَاتِبِ لَا تَزِدُ فَمِنْ الزِّيَادَةِ يَتَفَى النَقْصَانُ

وحكى لى غيره ان ابا مروان هذا كانت له نجدة وصرامة
واندام قَرَّبَ جنده من نفسه وتحابب اليهم واختلط بهم حتى
عُتِبَ لا يمتاز منهم فى مركب ولا ملابس ووقائع فى الثغر مشهورة
وجرى عليه خطب كبير فى صفر سنة ٢٩٣ قبل وفاته ييسير دبر

d'Ibn-Khácán portent كافتداه; le man. B. كافتيدان; le man. d'Ibn-Bas-
sám et celui d'Ibno-'l-Abbár كاغتداه.

عليه صهره عبيد الله القائم باذكون¹ وأراد اغتياله مع طائفة من رجاله لِيَرِثَ مكانه وكان قد احضره لدعوة احتفل فيها مع جماعة منهم ابو عيسى بن ليون صاحب مريبطر فلما امكنتهم الغرة فيه باخذ الشراب منه وثبوا عليه وخبطوه بسيوفهم حتى اثنخواه جرحا وانفق ان كانت اخته حاضرة وهى زوج عبيد الله هذا فصعدت الى عليّة هناك وصرخت واقتيلاه فتبادر الناس لتعرف القصّة ودخلوا على ابي مروان وبه رمق فارادوا قتل قاتليه باجمعهم فامرهم بترك صهره وابنه والقبض عليهما ولم يزل يعانج من جراحه الى ان برى وصحّ وقد غيّرت من شكله وشانت وجهه فامر بصهره فقتلعت يدها ورجلاه وسملت عيناه وضلب وامر بقطع رجل ابنه وخلقى سبيله ۞

محمّد بن أحمد بن إسحاق بن زيد بن طاهر القيسى ابو عبد الرحمن ۞

قرأت فى تاريخ ابي بكر محمد بن عيسى بن مؤين الكاتب وابوه عيسى هو مخلوع المعتضد عباد بن محمد من² شلب وكان صهره أنّ ابن طاهر يعنى ابا بكر احمد بن اسحق والد ابي عبد الرحمن كان من أعلام تدمير وبياضها فاستبدّ بها الا انه لم يعد اسم الوزارة فيها والمظالم الى ان مات وخلفه ابنه ابو³ عبد الرحمن محمد فتبادت حاله على رسم ابيه ووسمه فى المظالم الى ان اخرجها عنها ابو بكر بن عمار فى قصص طويلة سنة ۴۴۰

1) Dans mes *Recherches* (I, p. 530) j'ai dit que cet endroit m'était inconnu. C'est sans doute *Alacon*, au nord-est d'Albarrazin. Voyez l'Atlas de Stieler. 2) Le man. porte بن. 3) Ce mot manque dans le man.

وَقَرَأَتْ بِخَطِّ الْقَاضِي أَبِي الْقَاسِمِ بْنِ حَبِيشَ فِي بَعْضِ مَعْلَقَاتِهِ
 مِنْ تَارِيخِ أَبِي مَرْوَانَ بْنِ حَيَّانَ خَافَ زُهَيْرَ يَعْنِي الصَّقْلَبِيَّ صَاحِبَ
 الْمَرْيَةِ وَمَرْسِيَةَ انْتِقَاصِ أَبِي عَامِرَ بْنِ خُطَّابَ رَئِيسَ مَرْسِيَةِ عَلَيْهِ أَنْ
 تَرَكَهُ خَلْفَهُ لَصُغُوهُ إِلَى مَجَاعِدَ يَعْنِي الْعَامِرِيَّ مَنَاوِيَهُ فَاسْكَنَهُ مَعَهُ
 الْمَرْيَةَ دُونَ أَنْ يَغْيِرَ لَهُ حَالًا وَلَا نِعْمَةً وَتَرَكَ بِمَرْسِيَةِ ابْنَ طَاهِرٍ نَذَّ
 ابْنَ خُطَّابَ وَمَنَاوِيَهُ بَعْدَ أَنْ انْطَلَقَ ابْنُ طَاهِرٍ مِنْ يَدِ مَجَاعِدَ
 بِفَدْيَةِ غُلَيْظَةَ وَعَادَ إِلَى حَالِهِ وَنِعْمَتِهِ وَأَعَانَهُ زُهَيْرٌ عَلَى لَمِّ شَعْتِهِ
 وَوَفَى بَعْدَهُ فَالْمَائَتُ قَدَمَهُ بِمَرْسِيَةِ فِيمَا بَعْدَ وَارْتَفَعَتْ حَالُهُ وَبَعْدَ
 عَنْهَا عَدُوهُ ابْنُ خُطَّابَ آخِرَ الْأَيَّامِ فَلَمْ يَقْضَ لَهُ رَجُوعُ إِلَيْهَا إِلَى
 أَنْ مَضَى لِسَبِيلِهِ فَالَ وَفَى صَدْرَ شَهْرِ رَمَضَانَ يَعْنِي مِنْ سَنَةِ ٤٥٥
 بَلَغَتْ قَرْطُبَةَ وَفَاتَهُ الشَّيْخُ أَبِي بَكْرٍ أَحْمَدُ بْنُ طَاهِرٍ الْمَتَمَّرُ قَدِيمًا
 بِلَدِهِ مَرْسِيَةَ بَعْدَ طَوِيلِ عِلَّتِهِ الْفَالَجِيَّةِ وَكَانَ مِنْ آخِرِ مَنْ أُنتَظِرَ
 إِلَى هَذِهِ الْمُدَّةِ مِنْ بَقَايَا رُؤَسَاءِ الْكُورِ فَكَانَ يَعْتَدُّ بَعْدَ انْقِرَاضِ
 دَوْلَةِ الصَّقَالِبَةِ الْعَامِرِيِّينَ فِي جَمَلَةِ الْمَنْصُورِ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عَبْدِ
 الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي عَامِرٍ وَوُلْدِهِ عَبْدِ الْمَلِكِ عَلَى اسْتِبْدَادِهِ عَلَيْهِمَا
 وَامْتِنَاعِهِ مِنْ تَنْفِيذِ مَا لَا يُوَافِقُهُ مِنْ أَمْرِهِمَا وَأَرْسَالِهِ إِلَيْهِمَا خِلَالَ
 ذَلِكَ مُفَارَقَتَهُ عَمَّا فِي يَدِهِ مِنْ بِلَدِهِ وَقِيَامِهِ بِالْإِنْفَاقِ عَلَى مَنْ
 يَنْزِلُهُ مِنْ جُنْدِهِ وَتَقَرُّدِهِ بِقَوْدِ جُنْدِ الْبِلَدِ وَجَبَايَةِ مَالِهِ يَرْسِلُ مَنْ
 فَضَّلَهُ إِلَى كُلِّ مِنْهُمَا فِي وَقْتِهِ مَا فَارَقَهُ عَلَيْهِ فَلَا يُمْكِنُهُمَا خِلَافُهُ
 لِقُوَّةِ مَنَكِبِهِ وَوُفُورِ مَالِهِ وَاجْتِمَاعِ أَهْلِ بِلَدِهِ عَلَى طَاعَتِهِ وَاعْتِرَافِهِمْ
 بِحُكْمِهِ قَدْ أَصْلَحَ إِلَهُ بِهِ عَلَى جِمَاعَتِهِمْ وَعَمَرَتْ بِلَادُهُمْ بِاجْمِيلِ
 سَيْرَتِهِ ثُمَّ اتَّسَعَتْ مَكَاسِبُهُ حَتَّى صَارَ نِصْفُ بِلَدِهِ ضَبِيعَةً لَهُ وَاحْسِنَ
 ارْتِبَاطَ الْجُنْدِ بِإِنصَافِهِمْ وَالْإِحْسَانَ إِلَيْهِمْ فَاحْبُوهُ وَنَاصِحُوهُ فَاسْتَقَامَ
 أَمْرُهُ وَضَخِمَتْ نِعْمَتُهُ وَعُضِدَتْ أَبْنُ صَدَقَ لَهُ نَاجِيْبٌ لِيَبِيبَ يُسَمَّى

محمداً ويكنى أبى عبد الرحمن سلك سبيله وأتبع سيرته وزاد عليه بفضل علم وأدب فحاجبه أيام تعطله وسدّ مسدّه قلما مضى لسبيله قعد¹ مكانه وجبر ثلمه واستقام له كانهم ما فقدوا أباه وهلك هذا الشيخ عن نكح تسعين سنة قال وآل طاهر ذوو بيت عامر وعدد وأثر يفخرون بالعروبة وينتمون فى قيس عيلان² انتهى كلام ابن حيان وهذا خلاف معتقده فى بنى خطاب وسياتى ذكر ذلك أن شاء الله وكان أبو عبد الرحمن من أهل العلم والأدب البارع يتقدم رؤساء عصره فى البيان والبلاغة ويمثّل الناصب اسمعيل بن عباد وامثاله فى الكتب عن نفسه ورسائله مدوّنة ولأبى الحسن بن بسام فيها تأليف سماه بسلك الجواهر من ترسيل ابن طاهر وروى الحديث عن أبى الوليد بن ميقّل وقد أخذ عنه واستجازة أبو على بن سكرة لابنه وذكره أبو القاسم ابن بشكوال فى تاريخه وحدثنى المقرئ المعمر أبو عبد الله محمد بن عبد العزيز بن سعادة الشاطبى⁴ عن الخنيزب أبى الوليد محمد بن عبد الرحمن * بن عريب⁵ عن أبى عبد الرحمن ابن طاهر بجميع روايته عن ابن ميقّل وكانت فيه دعابة غالبية عليه لا يدعها بحال وأجود رسائله ما اشتمل على الهزل لميل⁶ طبعه اليه وكان على ذلك جواداً ممدحاً ينتجعه الشعراء ويقصده الأدباء وقد انتجعه أبو بكر بن عمار أيام خموله ثم قضى أن خلعه عن سلطانه فله معه نوادر مذكورة منها قوله بعد خلاصه من اعتقاله وانخلاع ابن عمار عن مرسية واجتماعهما عند الوزير

1) Le man. porte فقد. 2) Le man. porte غيقان. 3) Le man. porte ابن. 4) Le man. porte الشاطبى. 5) Le man. porte وعريب. 6) Le man. porte الميل.

الاجل أبى بكر بن عبد العزيز أيام رياسته ببلنسية أبا العيناء لا أنت ولا أنا وكان ابن عمار اخفش ومنها وقد أرسل¹ إليه وقت القبض عليه يخبره فى خلعة يلبسها فقال لرسوله لا اختار من خلعه اعزّه الله الا فرة طويلة، وغفارة ضئيلة²، فعرفها ابن عمار واعترف بها وقال نعم انما عرض بزيتى يوم قصدته، وبهيمتى حين انشدته، وقد جرى له مع أبى بكر بن عبد العزيز فى معنى الدعابة والمطايبة ما احتمله له بفضل رجاخته وأبو بكر حركة قد كرا القول وكان أبو عبد الرحمن مولعا به ومكتثرا لاكله ففرس له هو بل صرح بما كان فى لسانه عن عقلته³ وهو اذذاك ضيفه وخبر خلعه وذكر ابن بسام وغيره وقرأت⁴ النخ قال ابن بسام فى كتاب الدخيرة من تاليفه ومد⁵ النخ كذا قال ابن بسام وانما دخل الكنبيشور ببلنسية سنة ٨٧ وتوفى⁶ النخ وعلى مكانه من البراعة والبلاغة فى الرسائل فلم اقف له على شعر سوى قوله فى مقتل القادر يحيى بن اسمعيل بن المامون يحيى بن ذى النون على يدى أبى احمد جعفر بن عبد الله بن جحاف المعافى عند انتزائه ببلنسية وانتقاله من خلة القضاء الى الرياسة وكان أخيف

أيها⁷ الايبات

1) Le man. porte *رسل*; comparez le passage d'Ibn-Bassám que j'ai publié dans mon *Dictionnaire détaillé des noms des vêtements chez les Arabes*, p. 314, 315, où la même anecdote se trouve racontée. 2) Dans mon *Dictionnaire* j'ai imprimé *جيلة*; mais je vois maintenant que le copiste du man. d'Ibn-Bassám a écrit *صيلة*. 3) Ce passage me paraît altéré. 4) *Script. Ar. loci de Abbad.*, II, p. 85—88. 5) *Recherches*, I, p. 333, l. 1—4. 6) *Recherches*, I, p. 371. 7) *Recherches*, I, p. 337, 373 et 374.

ثم ملكها (بلنسية) الروم ثانية بعد ان حاصرها الطاغية جاتم
البرشلونى من يوم الخميس الخامس من شهر رمضان سنة ٩٣٥
الى يوم الثلاثاء السابع عشر من صفر سنة ٣٩ وفى هذا اليوم
خرج ابو جميل زيان بن مدافع بن يوسف بن سعد الجُدَامى من
المدينة وهو يومئذ اميرها فى اهل بيته ووجوه الطلبة والجنود
واقبل الطاغية وقد تزياً باحسن زى فى عظماء قومه من حيث
نزل بالمرافقة اول هذه المنازلة فتلاقيا بالولجة واتفقا على ان
يتسلم الطاغية البلد سلماً لعشرين يوماً ينتقل اهلها اثناءها باموالهم
واسبابهم وحصرت ذلك كله وتوثيقت العقد عن ابنى جميل فى
ذلك وابتهدى بضعة الناس فسيروا فى البحر الى نواحي دانية
واتصل انتقال سائرهم براً وبحراً وصبيحة يوم الجمعة السابع
والعشرين من صفر المذكور كان خروج ابنى جميل باعله من
القصر فى طائفة يسيرة اقامت معه وعند ذلك استولى عليها الروم
احانهم الله ✽

أحمد بن رشيف الكاتب أبو العباس ✽

كان أبوه من موالى بنى شيبه ونشأ هو بمرسية وانتقل الى
قرطبة وطلب الادب فبرز فيه ونسب فى صناعة الرسائل مع حسن
الخط المتفقق على نهايته وشارك فى سائر العلوم ومال الى الفقه
والحديث وبلغ من رياسة الدنيا ارفع منزلة وقدمه الامير ابو
الجيوش مجاهد بن عبد الله العامرى على كل من فى دولته-
وولاه جزيرة ميورقة فكان ينظر فيها نظر العدل والسياسة ويشتغل
بالفقه والحديث ويجمع العلماء والصالحين ويوثرهم ويصلح الامور
جهده وهو اوى الفقيه ابا محمد بن حزم حين نعى عليه بقرطبة

وغيرها خلافة مذهب ملك وبين يديه تناظر هو والقاضي ابو الوليد الباجي قال الحميدى فى تاريخه واكثر خبره عنه ما راينا من اهل الرياسة من يجرى مجراه مع هيمة مفردة وتواضع وحلم عرف به مع القدرة وله رسائل مجموعة متداولة وذكر انه مات بَعِيدَ الاربعين واربعمئة عن سنٍ عالية وهو القائل يراجع ابا الحسن بن سيدة الضير معتذرا عن صلة وجه بها اليه من مبورقة وكان قد كتب اليه من دانية يستمنحه

أَدَّابُ دَهْرِيٍّ وَلَوْ تَطَاوَلْ لِي فِي حَظِّ ثَقُلٍ مِنَ الْغَرَامَةِ بِي
أَحْدَثُهُ لِي تَصَاوُنٌ وَهَوًى فِي عَقَّةٍ مِنْ دَمِيمٍ مَكْتَسَبِ
فَمَنْ رَأْنِي وَطَاعِرِي لِعَنَى فَبِأُطْنِي قَلَّةً عَلَى رَتَبِ
اسْتَغْفِرُ اللَّهَ بَلْ لَه نَعَمْ وَهَى بِذَنْبِي إِلَيْهِ لَمْ تَجِبْ هـ

محمّد بن مروان بن عبد العزيز الكاتب

أبو عبد الله هـ

— 1 — ومن شعر أبى عبد الله بن عبد العزيز ما جاب به

الوزير أبا عامر بن عبدوس وقد كتب اليه
يَا أَطْيَبَ النَّاسِ أَغْصَانَا وَأَعْرَاقَا وَأَعَذَّبَ الْخَلْفَ آدَابَا وَأَخْلَاقَا
وَيَا حَيَا الْأَرْضِ لَمْ تَكْبَتْ عَنْ سَنَنِ وَسُقَّتْ نَحْوِي أَرْعَادَا وَأَبْرَاقَا
وَيَا سَنَا الشَّمْسِ لَمْ أَظْلَمَتْ فِي بَصْرِى وَقَدْ وَسَعَتْ بِلَادَ اللَّهِ أَشْرَاقَا
مِنْ أَى بَابٍ سَعَتْ عَيْنُ الزَّمَانِ إِلَى رَحِيبِ صَدْرِكَ حَتَّى قِيلَ قَدْ صَافَا
قَدْ كُنْتُ أَحْسَبُنِي فِي حَسَنِ رَأْيِكَ لِي أَتْنَى أَخَذْتُ عَلَى الْأَيَّامِ مِيثَاقَا
فَالآنَ لَمْ يَبْقَ لِي بَعْدَ أَنْكَرَاكَ 2 مَا آسَى عَلَيْهِ وَأَبْدَى مِنْهُ أَشْفَاقَا

1) Voyez le commencement de cet article dans mes *Recherches*, I, p. 312 et 316. 2) Le man. porte أنكرامك.

قد كنت أوليك احسانا واشفاقا وانثنى عنك مهما عبت مشتاقا
وما الوثك نصحا لوجزيت به ولم يكن من دميم الغدر ما عافا
وكان من املى ان اقتنيك اخا فاخفف الامل المامل اخفاقا
وقلت غرس من الاخوان اكْلُوهُ حتى ارى منه اثمارة وايرافا
فكان لما انتهى ازهاره ودنا اثمارة حنظلا مرّا لمن ذاقا
فالآن اخلف ما بينى وبينك من ثوب الوداد لسوء الفعل اخلاقا
ولست اول اخوان سقيتهم صفوى واعلقهم بالنفس اعلاقا
فما جزونى باحسان ولا عرفوا قدرى ولا حفظوا عهدا وميثاقا ٥

ابو عيسى بن لبون ذو الوزرتين ٥

— ٢ — ٥ ونه يخاطب ابا الحسن بن اليسع كاتب اخيه والذى
خلفه بعد على لورقة
لو كنت تشهد يا هذا عشيتنا والمزن يمسك احيانا وينحدر
والارض مصفرة بالقطر كاسية ابصرت تبدا عليه الدر ينتثر
وهذا كقول الاسعد بن بليطة واجاد ما اراد
لو كنت شاهدنا عشية امسنا والمزن يبيكنا بعينى مذهب
والشمس قد مدت اديم شعاعها فى الارض تاجنح غير ان لم تغرب
خلت الرذان برادة من فضة قد غربت من فوق نطع مذهب
ولابن لبون

سقى ارضا نووها كل مزن وسأيتهم سرور وارتياج

1) J'ai publié l'article sur Ibn-Ammár dans mes *Script. Arab. loci de Abbad.*, II, p. 88—120, et celui sur Abou-Mohammed ibn-Houd dans mes *Recherches*, I, p. 177. 2) *Recherches*, I, p. 369, 525—527, 528 (les cinq derniers vers), 522, note (3) et 523.

فما ألوى بهم مَلَلٌ^١ ولاكن صروف الدهر والقدر المَتاج
سابكى بعدهم حزنا عليهم بدمع فى اعنته جماج

وله

يا ليت شعرى^٢ الابيات

وله

قُمْ يا نديم أَدِرْ عَلَى القَرَقِفا أوما ترى زهر الرياض مَفَوِّنا
فَتُدْخَالُ مَحْبُوبًا مُدَلًّا وَرَدَّها وتنظُّنُ نرجسها مَحَبًّا مَدْنَقا
وَالجَلَنارُ دُمَاءَ قَتَلَى مَعْرِكِ والياسمين حباب ماءٍ قد نَفَا

وله

يا رَبِّ لَيْلٍ شَرَبْنَا فِيهِ صَائِئَةً حمراء فى لونها تنفَى التَّبارِيجا
تَرى الفَراشَ على الاكْوَاسِ ساقِئَةً كانما ابصرت منها مصابِيجا

وله يعانِبُ

لَحَى الله قَلْبى كم يَحْنُ اليكُم وقد بَعَثَ حَظِّى وضاع لديكُم
أَنا نَحْنُ انصَفْناكُم من نفوسنا ولم تنصفونا فالسلام عليكم
وله فى زهدِه واقْلَاعِه والتزامه بيته عند انخِلاعه

نَفَضَتْ كَفِّى^٣ الابيات

أبو عامر بن الفرَج ذو الوزارَين

— ٤ — وأبو عامر هذا هو القائل يستدعى أبا محمد المصرى

الى مجلس أنس

أنا قد أَقْبَيْتُ بِكُم وَكُلُّكُم هوى واحقُّكُم بالشكر منى السابِق

1) Cette leçon se trouve chez Ibn-Khacân ; dans le man. d'Ibno'l-Abbâr on lit هَلَكٌ. 2) Recherches, I, p. 527. 3) Recherches, I, p. 530. 4) Recherches, I, p. 313.

والشمس انت وقد اثلَّ طلوعها فاطلَّ وبين يديك فجر صادق
وله يعتذر

ما تخَلَّفْتُ عنكَ اِلَّا لعذر ودليلي في ذاك حرصي عليك
هَبَّكَ ان الفرار عن غير عذر انراه يكون الا اليك
وله الى وسيم من معارفه يستدعي منه خمرا لعلاج ابنه
ارسلُ بها مثل وذك ارق من ماء خدك
شقيقة النفس فانضح بها جوى ابني وعبدك ٥

ابو الحسن بن اليسع الكاتب ذو الوزارتين ٥

— 2 وكان ابن اليسع ماجنا صاحب بئالة وراحة ادبها شاعرا
وهو القائل يخاطب ابا بكر بن اللبانة 3
تشرى امالى وسعوى يغرب 4 وتطلع اوجالى وانسى يغرب
سريت ابا بكر اليك وانما انا الكوكب السارى تخطفاه كوكب
فبالله 4 الا ما 4 منحت تحية تكر بها السبع الدارى وتذهب
وبعد فعندى كل علف تصونه خلائف لا تبلى 5 ولا تتقلب
كتبت على حالين بعد وعاجمة فيا ليت شعرى كيف ذلنو فنغرب
وكان فى ليلة الشك من شعبان بخارج قرطبة ان قدم على
المعتمد فى لمة من اعيانها منهم ابو الحسين بن سراج وقد
غلبوه على المسير معهم فخرج مكرها وغرضه الاستراحة وكان

1) Cette leçon se trouve chez Ibn-Bassám ; dans le man. d'Ibno-'l-Abbár on lit فانضح. 2) *Script. Ar. loci de Abbád.*, II, p. 120.

3) Le man. d'Ibno-'l-Abbár porte يغربه et فيا الله ; le mot وما y manque. 4) Cette leçon se trouve dans le man. G. d'Ibn-Khácán ; d'autres man. portent تبغى et تبغى.

تحتنه فرس عتيق فاخذ معهم فى امره حيلة فى اجرائه والانفصال
عنهم على تلك الحال وركضه موتيا عنهم وارجعا الى منزله ليخلو
برأخته فما انصرفوا الا وهلال رمضان ظاهر فكتب اليه ابو الحسين
ابن سراج

عمري ابا حسن لقد جئتُ التى عطفتُ عليك ملامة الاخوان
لما رايتُ اليوم ولى عمره والليل مقتبل الشبيبة داني
والشمس تنفض زعفرانا بالربى وتفتُ مسكتها على الغيطان
انلعتُها شمساً وانت عطارد وحففتُها بكواكب الندمان
واتيتُ بدعاً فى الانام مخلداً فيما قرنتُ ولات حين قران
ولهيبتُ عن خلّى صفاء لم يكن يلهيما عنك اقتبال زمان
غنياً بذكرك عن رحيق سلسل وحدائق خضر وعرف قيان
ورضيتُ فى دفع الملامة ان ترى متعلقا بالعدو من حسان

فراجعهُ بقوله

وانا اسأتُ فاين عفوك مجملا هبني عصيتُ الله فى شعبان
لو زرتني والآن تحمد زورتى كنتُ الهلال اتى بلا رمضان
وله فى ابى بكر بن القبطونة يستهدى مشروباً وهو ببليوس
فى غزاة الرقاة ١

علشتُ ابا بكر وكفك ديمةً وذبتُ اشتياقاً والمزار قريب

واخبرنى الوزير ابو بكر بن القبطونة انه كان
قاعده ببابه ببليوس فى غدوة الجمعة وقد اجتمعت العساكر
ورفعت تلك الكنايس والداكر، ولا احد الا راغب فى الشهادة،
مؤمل موته هناك واستشهاده، اذا برجل قد وضع بيده رقعة لا
عنوان لها فلما تأملها وجد فيها

فَحَقِّقْ وَلَوْ بَعْضَ الَّذِي أَنَا وَاجِدٌ فَلَيْسَ بِحَقِّقٍ أَنْ يَضَاعَ غَرِيبٌ
وَوَفِّرْ لَنَا مِنْ تِلْكَ حَقًّا نُرَى بِهِ نَشَاوِي وَبَعْدَ الْغَزْوِ سَوْفَ نَتُوبُ
فَوَجَّهْ إِلَيْهِ مَطْلُوبَهُ وَتَضْيِيفًا ١ مَعَهُ وَكُتِبَ إِلَيْهِ ٢
أَبَا حَسَنِ مِثْلِي بِمِثْلِكَ عَالِمٌ وَمِثْلِكَ بَعْدَ الْغَزْوِ لَيْسَ يَتُوبُ
فَاخْذُهَا عَلَى مَحْصَنِ الصَّفَاءِ كَأَنهَا سَنَى مَا لَهَا بَعْدَ الْحِسَابِ تُوبُ
وَلَهُ إِلَى أَبِي بَكْرٍ بَنٍ عِمَارٌ
لَمَّا دَنَوْتُ وَعِنْدِي حَظٌّ مِنَ الشُّوقِ وَاقِي
قَدَّمْتُ قَلْبِي قَبْلِي فَصُنَّهْ حَتَّى أَوَاقِي
وَلَمَّا تَحَرَّكَ ٣ الْخ ٥

حَرِيرُ بْنُ حَكَمٍ بْنِ عَكَاشَةَ ٥

— ٤ — وَمِنْ شَعْرِهِ مَا حَكَى الْفَتْحُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ فِي كِتَابِ مَطْمَحِ
الْإِنْفَسِ مِنْ تَأْلِيفِهِ أَنَّ الْوَزِيرَ أَبَا مَرْوَانَ بْنَ مِثْنَى كَتَبَ إِلَيْهِ
يَا فَرِيدًا دُونَ ثَانِي وَهَلَالًا فِي الْعِيَانِ
عَدَمَ الرَّاحِ فَصَارَتْ مِثْلَ دَهْنِ الْبِلْسَانِ
فَبَعَثَ بِمَطْلُوبِهِ وَجَاوَبَهُ بِقَوْلِهِ
جَاءَ مِنْ شَعْرِكَ رَوْضٌ جَادَهُ صَوْبُ الْبَيَّانِ
فَبَعَثْنَاهَا سَلَا ٥ كَسَجَايَاكَ الْحَسَانَ ٥

1) Le man. porte وِتَضْيِيفًا. 2) Ibn-Khacân: فقال له ابن اليسع

صاحب الرقعة، أَوْحَلَ فِي هَذِهِ الْبَقْعَةِ“ فقال له نعم فاستغرب، ما قصد إليه وذهب، ووجه إليه من التضييف ما وجب“ وقرن به خمرًا وكتب معه.

3) Script. Ar. loci de Abbod., II, p. 121.

4) Ibid., II, p. 122.

5) J'ai publié l'article sur al-Becri dans mes Recherches, I, p. 285 et suiv.

المائة السادسة ☆

رشيد الدولة أبو يحيى محمد بن عز الدولة

أبي مروان عبيد الله بن المعتصم محمد

أبن معن بن صمادح ☆

— ١ وذكر أبو علي بن الأشيري أنه كان مع أبي يحيى هذا وعمه رفيع الدولة ابن المعتصم بداخل تلمسان في حصارها سنة ٥٣٩ هـ وتاشفين بن علي بن يوسف بن تاشفين في ذلك الوقت بظاعرها في محلاته وجموعه قال فورد على الموحدين أعزهم الله فتح ضربوا له ثوبهم فقال رفيع الدولة وكان مسنًا لابن أخيه أبي يحيى لولا كبر سني وضعفى لكنت عندهم حرصا عليهم ونظرا لنفسى فقال أبو يحيى تعال نقل شعرا نجعله عدة فقال رفيع الدولة وكان ذا بديهة

بعبد المومن ٢ الابيات

قال وشاعت هذه الابيات الى تلمسان
أبا بكر بن مزدلى فخاف قائلوها وكان رفيع الدولة اذذاك مقدما
على بنيان سور الربض منها... بحيلة قال ابن الأشيري
وكننت ارى في النوم من يقول سفر فارغة فذكرت
ذلك لأبى يحيى بن صمادح من خسته
بالنعم السابغة فجرى القدر فذاك فيسير والدمرتير
هذا علج لبنى تاشفين من كبار قوادهم وابطل رجالهم كانت له

1) *Recherches*, I, p. 130, note (2) et 131, note (1). 2) *Recherches*, I, p. 134, notes 3, 4 et 5.

فى الحروب مقاوم شهيرة وكان مقتل تاشفين ليلة سبع وعشرين من شهر رمضان من سنة ٣٩١ المذكورة وجه ابنه ابراهيم ولى عهده الى مراكش خوفا عليها فى شعبان وسار كاتبها معه ابو جعفر بن عطية واستقر هو بوهران ولجا الى حصن شرع فى بنيانه فى تلك الايام فقصده الموحدون واضرموا النار حوله فلما رأى ذلك ودع اصحابه ليلا وافتتحهم والنار محتدمة بباب الحصن فوجد من الغد ميتا لا اثر فيه لضربة ولا طعنة ويقال ان فرسه ضربه وسيف فسلب وقال غير ابن الاشيري كان مهلك تاشفين بخارج مدينة وهران تردى به فرسه فى البحر فهلك وتكسرا جميعا وكان قصد الرباط بخارج وهران على البحر فى قلعة من اصحابه ليقوم به ليلة سبع وعشرين من رمضان المذكور فنبه عليه الموحدون اعزهم الله فطرقوهم ليلا فى جمع واثر واحدقوا بالرباط وفيهم امير الامراء والمخصوص بنصر اللوية ونابح الاراء الشيخ المعظم المجاهد المقدس المرحوم ابو حفص عمر ابن يحيى رضوان الله عليه وارث الممالك ومورثها ومنطفى نار الفتن والتنجسيم مورثها الذى كانت الفتوح تنتال عليه وتتلانى لديه وكتائب النصر والرعب تسير خلفه وبين يديه فلما علم تاشفين بهم ركب وخرج هو واصحابه مستميتين فوقع تاشفين على من يليه من محاربيه وشن الارض متصلة فهوى به فرسه وتمزق باسفل المهوى وانهمزم عسكره وذلك بعد مكثه فى الحرب خمسة اعمام الا اشهرها ثلثة ما اوى الى بلد ولا عرج على اهل ولا ولد ومن يحارب امر الله محروب واتصل مقتله بابن اخيه يحيى ابن ابى بكر بن على بن يوسف وهو المعروف بابن الصكراوية وكان بتلمسان فخرج منها فى اصحابه واسلمها وخرج ابو يحيى

ابن صمادح وابن الاشيري مهاجرين فقبلا ولاوى يحيى منهما
قصائد مطولات فى مدح الامر العالى وفى هذا الخبر الخ

أحمد بن الحسين بن قسى أبو القاسم

أول الثائرين بالاندلس عند اختلال دولة الملثمين وهو رومى
الاصل من بادية شلب نشا مشغلا بالاعمال المخزنية ثم ترعد
بزعمه وباع ماله وتصدت بثمانه وساج فى البلاد ولقى ابا العباس
ابن العريف بالموية قبل اشخاصه الى مراكش ثم انصرف الى قريته
واقبل على قراءة كُتب ابي حامد الغزالي فى الطائر وهو يستجاب
اعل هذا الشأن محرضا على الفتنة وداعيا الى الثورة فى الباطن
ثم ادعى الهداية مخربة وتمويهًا على العامة وتسمى بالامام
وتُلب فاستخفى وتُبض على لائحة من اصحابه فأزعجوا الى
اشبيلية ولما دخلت سنة ٣٩٩ هـ اشار من موضع استخفائه على
اصحابه المریدين ان يسيروا مع محمد بن يحيى الشلطيشى
المعروف بابن القابلة وكان يسميه بالمصطفى لاختصاصه الكلى
بكتابتة وانلعه على اموره ثم قتله بعد ذلك وامرهم ان يغدروا
قلعة ميرتلة وهى احدى القلاع المنيعه بغرب الاندلس فى وقت
رسه لهم من هذه السنة القارضة مُلك اللمتونيين بمقتل تاشفين
اميرهم فى رمضان منيا فكمنوا بالربض وهم ناكو من سبعين رجلا
وتغلبوا عليها سحر ليلة الخميس الثانى عشر من صفر منها بعد
ان قتلوا بواب القلعة واعلنوا بدعوة ابن قسى واقاموا على
ذلك الى ان وصلهم فى غرة شهر ربيع الاول فى جمع واخر من
المریدين شعارهم التهليل والتكبير فصعد الى قصبته واحتل بقصرها

1) *Recherches*, I, p. 133, note (1). 2) Le man. porte وتمهويا.

وشرع فى مخاطبة اعيان البلاد مخبيا ولفتنه فاستجاب
نه كثير منهم واولهم اهل يابرة ثم اهل شلب واتسع
خرق لم يرفعوه وهاجم عليهم حادث طال ما توقعوه وآلت الحال
بابن قسى الى ان خلع بميرتلة ثم اعيد ومنها هاجر الى الموحدين
اعزهم الله فقدم عليهم بسلا متبريا من دعاويه وتائب مما اسلفه
..... فى ربيع الاخر سنة ٤٠ ثم انصرف فى المحرم سنة ٤١
صحبة الجيش الذى افتتح جزيرة طريف ثم الجزيرة الخضراء
ولما افتتحت شلب ترك ابن قسى عليها واليا ومنها كان قدمه
فى شهر رمضان من السنة مهنئا بفتح اشبيلية وكان فتحها يوم
الاربعاء الثالث عشر من شعبان وبعد عوده الى شلب ظهر منه غير
ما فارق عليه الى ان صرح بالخلاف وداخل الطاغية ابن الريف
صاحب قلنبرية فى اعانته وامداده فظهر اجابته الى مراده ويعت
اليه بفرس وسلاح فانكر ذلك اهل شلب وفتكوا به فى قصر
الشراجب منها موضع سكناه فى قصّة طويلة ونصبوا مكانه ابن
المنذر الاعمى معلنين بدعوة الموحدين وذلك فى جمدى الاولى
من سنة ٥٤٩ ومن شعر ابن قسى بين يدى ثورته

اذا صَفَّرَ الاصْفارِ جاءَ فانما يَجِئُ بِأَمْرِ لا يُمَرُّ ولا يُحْلَى
وشَهْرًا ربيعَ فيهما كل آية وعند جمدى ينقضى امدُ الخبل

وله

وما تُدْفَعُ الاِبْطالُ بالوعظِ عن جَمَى ولا الحَرْبُ تُنْفَخُ بالرِّقا والتَّمائمِ
ولا كُنْ ببيضِ مرهفاتٍ وذَبَلِ مواردها ماءُ الطلى والغلاصمِ
ولا صلحِ حتى نطعن الخيلَ بالقنا ونضرب بالبيض الرقاق الصوامِ
ونحنُ اناسٌ قد حَمَنّا سيوفنا عن الظلمِ لما جُرِّمَ بالمظالمِ
وكان ابو عمر احمد بن عبد الله بن حريون الشلبى من كتابه وثيه يقول

أَهْرَبَ إِلَى اللَّهِ وَأَبْرَأَ
أَوْ فَاتَّخَذَهُ إِمَامًا
وَكُتِبَ إِلَيْهِ يَمْدَحُهُ
مِنْ أَحْمَدَ بْنِ قَسِي
وَكَفَّرَ بِكُلِّ نَبِيٍّ

لَمْ أَرْ جُودًا لِمُسْتِمَاحٍ * عَلَّمَنِي صِنْعَةَ امْتِدَاحٍ
قَدْ خَلَقَ اللَّهُ رَاحَتِيهِ
الْقَى عَلَى الْحُجُودِ نَوْرَ بَشَرٍ
رَأَى إِمَامُ الْهَدْيِ جَنَاحِي
أَرَيْتَنِي الْيَوْمَ كَيْفَ أَوْرى
وَكُنْتُ أَصْلَدْتُ فِي اقْتِدَاحِي
تَبَارَكَ اللَّهُ أَيُّ جِدِّ
أُفْرِغَ فِي قَالِبِ الْمَزَاحِ

فَقَالَ ابْنُ قَسِي بِحَبِيهِ

جَدَدْتُ جِدًّا بِلَا مَزَاحٍ
حَلِيتُهُ مِنْ نَتَاجِ فِكْرٍ
دَهْمَاءٌ قَدْ لُبِّمْتُ بَلِيلٍ
أَنْ سَوِيقْتُ بِالرِّيَّاحِ جَاءَتْ
أَعْدِيَّتُهَا وَالزَّمَانِ بَادٍ
فَكَانَتْ الزُّفْرُ لَا بَتَسَامٍ
فَاقْبَلْتُ بِي عَلَى اغْتِبَاقٍ
وَكُنْتُ أَعْتَدُّ أَنْ رَمَحِي
حَتَّى تُلْعِمَ ١ لَدَى عَجَاجٍ
فَمِنْ لَمُوحٍ مِنَ الْبُعُولَى
كُنْتُ كَسَرْتُ مِنْ صَعَادِي
وَبَعْدَ يَا مِنْ أَعَارِ خَلْقِي
فَهَا أَنَا الْيَوْمَ فِي بَسَائِي

وَرَضْتُ مَعْتَادَةَ الْجَمَاحِ
حَوْلِيهِ ثَقِفَةُ الْقَدَاحِ
وُخُوضْتُ لِحَاجَةِ الصَّبَاحِ
بَلَقَاءِ فِي مَقْدَمِ الرِّيَّاحِ
صَلَاحِهِ لَذَوِي الصَّلَاحِ
وَكَانَتْ الزُّفْرُ بِالتَّمَاحِ
لَيْلًا وَيَوْمًا عَلَى امْتِدَاحِ
فِي الطَّعْنِ مِنْ انْتَقِفِ الرَّمَاحِ
كَاللَّيْلِ غَشَى مِنَ النُّوَاحِ
وَمِنْ لَمُوحٍ مِنَ الصَّبَاحِ
وَتَمَّ الْقَيْمُ بِالسَّلَاحِ
حُلَا مِنْ أَخْلَاقِهِ السَّمَاحِ
هَزَلٍ وَجِدٍّ مِنْ امْتِدَاحِ

١(Le man. porte تلعمهم.

أُعْبِلَى إِلَى الْجِدِّ صَفْحَ رَسْمٍ بِسَاقٍ وَلِلْهَزْلِ صَفْحَ مَاحٍ
فَاعْتَبِرْ الْمَرْحَ حَالَ جِدِّ وَالْجِدِّ أَوْلَى مِنَ الْمَرْحِ ٥

مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرِو بْنِ الْمُنْذِرِ أَبُو الْوَلِيدِ ٥

أَحَدُ أَعيَانِ شَلْبٍ وَنَبَهَاةَيْهَا مِنْ بَيْتِ قَدِيمٍ فِي الْمَوْتِدِينَ وَكَانَ مِنْ أَحْسَنِ النَّاسِ وَجْهًا وَلَازِمَ التَّعَلُّمِ بِأَشْيِيلِيَّةٍ فِي صَغَرِهِ حَتَّى تَمَيَّزَ بِالْمَعَارِفِ الْأَدَبِيَّةِ ١ وَالْفَقْهِيَّةِ وَوَلَّى خُطَّةَ الشُّوَرَى بِبَلَدِهِ ثُمَّ تَرَقَّدَ وَانْزَوَى وَرَابَطَ عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ فِي رِبَاطِ الرِّيحَانَةِ وَتَصَدَّقَ بِمَالِهِ وَصَاحَبَ أَحْمَدَ بْنَ قَسَى الدَّاعِي ٢ وَامْتَحَنَ مِنْ أَجْلِهِ ثُمَّ خَلَصَ مِنْ ذَلِكَ وَاتَّبَعَهُ عِنْدَ ثَوْرَتِهِ وَقَامَ فِي بَلَدِهِ بِدَعْوَتِهِ مُسْتَعِينًا عَلَى ذَلِكَ بَابِي مُحَمَّدٌ سِيدَرَايَ بْنُ وَزِيرِ الثَّائِرِ بِمِائِرَةِ قَبْلَهُ فَكَانَتْ بَيْنَهُمَا قَبْلُ صَاحِبَةً وَصَدَاقَةً ثُمَّ سَارَ إِلَى حَصْنِ مَرْجِيْفٍ مِنْ أَعْمَالِ شَلْبٍ وَقَدْ ضَبَطَهُ الْمَلْتَمُونَ فَتَغَلَّبَ عَلَيْهِمْ وَقَتْلِيمَ وَسَرَى خَبْرَهُمْ إِلَى مَنْ كَانَ مِنْهُمْ بِبَاجَةٍ فَطَلَبُوا مِنْ أَهْلِهَا تَأْمِينَهُمْ عَلَى أَنْ يَلْحَقُوا بِأَشْيِيلِيَّةٍ وَاتَّخَرُوا مِنْهَا دَخْلَهَا ابْنُ الْمُنْذِرِ فِي الْعَسْكَرِ الَّذِي أَمَدَّهُ بِهِ ابْنُ وَزِيرٍ وَعَلَيْهِ أَخُوهُ أَحْمَدُ وَخَالَهُ عَبْدِ اللَّهِ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ الْأَصْمِيلِ ثُمَّ قَدِمَ هُوَ وَأَبُو مُحَمَّدٍ بْنُ وَزِيرٍ عَلَى ابْنِ قَسَى فِي أَوَّلِ شَهْرِ رَبِيعِ الْآخِرِ مِنْ سَنَةِ ٣٩٥ هـ وَقَدْ اسْتَقَرَّ بِقَلْعَةِ مِيرْتَلَةِ قَبْلَ ذَلِكَ بِشَهْرٍ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ بِالْأَمَارَةِ وَأَدْعَانَا لَهُ بِالنَّطَاعَةِ فَاقْرَأَ ابْنُ وَزِيرٍ عَلَى بَاجَةٍ وَمَا وَالَاهَا أَمِيرًا وَابْنَ الْمُنْذِرِ عَلَى شَلْبٍ وَمَا وَالَاهَا كَذَلِكَ ثُمَّ انْصَرَفَ ابْنُ وَزِيرٍ وَتَلَّوْهُ ابْنُ الْمُنْذِرِ بِمِيرْتَلَةِ أَيَّامًا وَقَدْ أَبْدَى مَنَاسِفَةَ ابْنِ وَزِيرٍ وَحَسَادَتِهِ ثُمَّ لَحِقَ بِبَلَدِهِ حَتَّى إِذَا اجْتَمَعَ عَسْكَرُ أَكْشُونِيَّةٍ إِلَى مَنْ عِنْدَهُ مِنَ الشَّلْبِيِّينَ وَأَصْحَابِهِ الْمُرِيدِينَ قَدِمَ عَلَى ابْنِ قَسَى

١) Le man. porte الأدبية.

٢) Le man. porte الدعى.

ثانية يظهر الجَد في نصرته والعمل على نشر دعوته فشر بمقدمة
 وجدّد له عهده على ما بيده وسمّاه العزيز بالله ثم عبر وادى آنّة
 متقدّما في جمعه الى ولبة فدخلها وامتندّ منها الى لبلّة فقاتلها
 حتى ملكها بمعاونة يوسف بن احمد البيلروجى احد مرّة الثوار
 من عولاء المريدين وانزل من تمنّع في بروجها من الملتئمين وطمح
 به الاغترار الى اشبيلية وقد نوى اليه انها حينئذ دون امير
 يصيبها فتحرّك من لبلّة نحوها ودخل حصن القصر ولبياضة من
 اعمال شرفها وقد كثف جمعه وكثر حشده فانتهى الى الحصن
 الزاعر ودخله وبشاعر البريانة انكشف اصحابه امام طائفة من جيش
 ابي زكرياء يحيى بن على بن غانية وكان ثَمّا بلغه امر لبلّة
 وبلاد الغرب قد بادر من قرنبّة بالخروج لغزو اهلها فوافى اشبيلية
 وابن المنذر يعيث في نواحيها فعيّن من اصحابه لاتباعهم وعبور
 الوادى نحوهم من هزمهم وطردهم وقتل عدد واثر منهم فاسرى ابن
 المنذر لبلّة الى لبلّة واقام بها يومين يحصنها ثم لحق شلب
 وترك يوسف البيلروجى بها فنارله ابن غانية في جيوشه ثلثة اشهر
 وذلك في صكّاب الشتاء وحدّته الى ان بلغه قيام ابن حمدين
 بقرنبّة فانصرف عنها الى اشبيلية وقد تغبّر على الناس واشتدّ
 حذره منهم فاجرت له معهم ولهم معه قسّ طويلة ولما سمع ابن
 قسى بقيام ابن حمدين امر ابن المنذر هذا ان يعسكر ويسير
 هو ومحمد بن يحيى المعروف بابن القابلّة كاتب ابن قسى
 وصاحبه الى قرنبّة طمعا في دخولها وخائب معهما اهلها يرغبهم
 في امره ويحضّهم على القيام بدعوته وكان بالربض الشرقى من له
 خرس عليه ورغبة فيه صابى الحسن بن مومن وغيره فتحرّك ابن
 المنذر وصاحبه بعسكر شلب ولبلّة فوجدوا احمد بن عبد الملك

ابن هود سيف الدولة قد جاء به اهل قرنية من بعض ثغورها
المجاورة لها وملكوه عليهم وطردوا ابن حمدين فانكاز الى الحصن
المعروف بفرنجلوش ومنها اعادته العامة لما قامت على ابن هود
وقتل وزيره ابن شَمَاح وفرّ هو بعد اثنى عشر يوما من دخولها
ولم يَعدُ اليها بَعْدُ وانصرف اصحاب ابن قسى خائبين وبعد
وصولهم اليه استدعى ابا محمد سيدرأى بن وزير للاجتماع به
فتوقف وارتاب لما كان من قبضه عليه بقصبة ميرتلة وخلعه ثم
صرفه الى حاله اثناء مغيب ابن المنذر فى قصد اشبيلية ولما
يثس منه ابن قسى امر ابن المنذر بمحاربته فهزمه ابن وزير
وقبض عليه واعتقله بمدينة باجة ثم تذكر : يوما خاله وقد
صارت اليه بنليوس واعمالها الى ما كان بيده من بلاد الغرب فامر
خاله عبد الله بن الصميل المذكور قَبْلُ بان يسير الى باجة
ويستخرج ابن المنذر من ساجنه ويسلم عينيه ففعل ذلك واقام
فى معتقله الى ان اقتتخ الموحدون اعزهم الله باجة وسائر بلاد
الغرب فانقذه الله على ايديهم 2 وعاد الى شلب وكان يجالس
ابن قسى فى ولايته عليها من قَبْلِ الموحدين الى ان خلع
دعوتهم وانسلخ من طاعتهم وداخل النصرارى فاستراح ابن المنذر
الى وجوه بلدة بما كان عنده من باطن اموره ودبر معهم وهو
ذاعب البصر قَتْلَهُ فَمَ ذلك كما تقدم ذكره وخلفه فى ولايته قائما
بالدعوة المهدية خَلَدَهَا الله وذلك فى جمادى الاولى سنة ٤٩
فخيف منه ان يثور ثالثة فنقل الى اشبيلية بعد ان خلعه ابن
وزير وملك شلب دونه فى خبر ذكره ابن صاحب الصلاة فى كتاب
ثورة المرينيين من تاليفه وبعد ذلك اجاز البحر الى سلا فتوفى

1) Le man. porte تذكر.

2) Le man. porte يديهم.

بها سنة ٥٥٨ ومن شعرة يخاطب ابنته وتوثيت بعد خلعه وسمل عينية

أواحدتى قد كنت أرجوك خلفاً لعينى أختيك اللتين سبا الدهر
رضيت بحكم الله فيما إذا لم يكن يسراً فيا حبذا العسر
وله وبعث به الى أبى بكر بن المنخل فى نكته وكان قد استوزره
فى ولايته

يا واحدى من ذا الورى بولائه ووحيدهم ان ناضروا بذكائه
أما الكلام فقد ملكت زمامه نوعا فنوعا فانفرد بلوائه
ان شئت فانظم در لفظ رائف يحكى حمام الايك حال غنايه
أوشئت فانثر من كلامك جوهرأ تغلو به الارباح عند شرائه
يا طالبا علم الكلام تحقّقا أبشر فقد أدركته بلقائه
ان كنت تبغى كشف غامضه فقد أنجحت فانزل وارنبط بغنايه
واسمع اذالقى اليك معلما وألقن هديت الحف من انقائه
من كان يرتاد الشفاء لنفسه فلدیه منه ما يغى بشفائه
ما ان يناضر حائرا فى دينه الا اهدى لنا الحسن بحسن روايه
واذا تخطت يمينه ٢ فى مهرى اهدى لنا الحسن بحسن روايه
ايه ابا بكر وما ذا من أخ ناديت غيرك لم يجب لندائه
عثر بى الدنيا فاصبح معرضا عنى كانى لم أدن باخائه
ومنحنه ودى وصنت اخاء من نائبات الدهر حال بلايه
ورعيت ظهر الغيب حف جواره وحفظته من خلفه وورائه
فعدا على ولم اضن ببيغيه وانا بحال من امان عدائه

1) Il manque ici un pied de quatre syllabes, mais dans le man. il n'y a point de lacune. Peut-être doit-on suppléer أصابنى. 2) Le man. porte يميناه.

لو اننى ممن تسوء ظنونه ما نالنى ما نال من تلقائه
ما ساء فعلى مرة فيسوء بى ظن بمن قد مت لى بولائه
فاجابه بقصيدة منها

يا ملبسى النعما بحسن ثنائه ومميزى ١ نَقْذًا بصدقى ولائه
القى على مديحه فلبسته بردا ورد على فضل رثائه
واعارنى من خلقه وصفائه فسكبت ذيل الوشى من صنعائه
لبىك من داع تيمم حبه قلبى فصيرته الى سودائه
ان كان ابنا الزمان تشبهوا بابيهم ما انت من ابنائه
لله درك من فتى عبثت به ايدى الزمان فاخلفت بعلائه
افديه من حر جفاء زمانه لو كان يسمح دهرنا بقدائه
قد كان مثل السهم ينفذ فى الوغا والنصر معقود براس لوائه
شهما اذا دجت الخلوب تبدجت لعقولنا الاعمار من للائه
شيم كان زهاء الربيع وراهها هم تحط النجم من غلوائه
واذا ترقى منبرا لملمة علف القلوب على مناهج رائه
كانت لياليه نجوم زماننا فتناثرت حما على ظلمائه
وله الى ابن المنخل ايضا

لمن غص منك الدهر يوما بأزمة فحسبك ان تلقى وانت مبور
فليس اسأ يبقى وان جل مثل ما على كل حال لا يدوم سرور
ايوجد فى الدنيا من الناس صاحب اذا عرضت ابقى لداك عسير
طلبت هزيرا لا ينال فان يكن فان ابا بكر بذاك جدير
رضيت به حظا من الناس كلهم فما بعده حر اليه نشير
فاجابه بقوله

تَجَافَ عن الدنيا وعن برد ظلها فان برودا لا يدوم حرور

١) Le man. porte لى ومميز

٢) Le man. porte زهار.

فديتكم لا تأسف لدنيا تقلصت وأوحش يوما منبر وسرير
وان عريت جرد المذاكى ودلت أسود فلم يسمع لهن زئير
وغودرت الرايات تهفو كأنها جوانح من دعر عليك تلير
وكانت ولم تذعر عليك كأنها إذا رفرت يوم الهياج نسور
طلبت وفاء والوفاء سجيئة^١ ولاكنها أم الوفاء نزور
رايتكم تبغى مثل نفسك فى العلا طلاب لعمرى ما اردت عسير
ومن ذا يسمو سموك للعلى ويعفو عن الزلات وهو قدير
ولابن المناخل فيه يرثيه من قصيدة

باق حسام ادع انخلب بعدما فقدت الحسام المنذرى اليمانيا
ومن لى بمثل المنذرى محمد صديقا صدوقا او خليلا مصافيا^٢
وقد كنت استندى البعيد برأيه فيأتى على حكم الارادة دانيا

على بن عمر بن اضحى اليمداني ابو الحسن

هو على بن عمر بن محمد بن مشرف بن احمد بن اضحى
ابن عبد اللطيف بن غريب بانغين المعجمة ابن يزيد بن الشمر
من همدان فى ذؤابة شرفها وصميم بيوتاتها قد تقدم ذكر نباهة
سلفه وقيام محمد بن اضحى بامر العرب بعد سعيد بن جودى
السعدى فى خلافة الامير عبد الله بن محمد ولم سقى والد
عبد اللطيف غريبا حتى غلب عليه وانما اسمه خلد ويزيد بن
الشمر ابوه هو الداخلى الى الاندلس وولد ابو الحسن على
ابن عمر هذا بالمروية فى شهر ربيع الاول سنة ٢٩٢ وولى قضائها
بعد ابي عبد الله محمد بن يحيى بن الفراء الراشد ثم صرف
بعيد المنعم بن سمانون واعيد بعده ثانية ولما انقضت دولة

1) Le man. porte شكية.

2) Le man. porte مصافيا.

الملثمين في سنة ٥٣٩ هـ ودعا ابن حمدين لنفسه بقرطبة خاطب
ابا الحسن بن اضحى يحضه على اتباعه وهو اذذاك بغرناطة
وقاضيا ابو محمد بن سمالك فقام بدعوة ابن حمدين وتابعه اهل
بلده واخرجوا الملثمين من المدينة فتحصنوا بالقصبة ونشب القتال
بين اللوائفنين فاتصل ذلك مدة وذكر ابو محمد بن صاحب
الصلة ان الذي قام عليه ابن اضحى من الملثمين هو على بن
ابى بكر المعروف بابن فئو وهى اخت على بن يوسف بن تاشفين
كان اميرا عليها بعد ابى زكرياء بن غانية قال واستصرخ يعنى
ابن اضحى بابن حمدين بقرطبة وبابن جزى قاضى جيان فوجه
اليه ابن حمدين ابن اخيه على بن ابى القاسم احمد المعروف
بابن ام العمد فى عسكر قرطبة وعلم بذلك سيف الدولة احمد
ابن هود فعاجل ودخل مدينة غرناطة وانصرف ابن ام العمد خائبا
وتعاون ابن هود مع ابن اضحى على قتال الملثمين وحصارهم
بالقصبة اشهر وفى اثناء ذلك جرحوا ولد ابن هود واسروه وادخلوه
القصبة فمات من جراحه فغسلوه وكفنوه وجعلوه فى نعش ودفعوه
الى ابيه فدفنه قال ثم مات القاضى ابن اضحى وتقدم ابنه
محمد بعده مع الرعية فى معاونته ابن هود ثم ان ابن ابى جعفر
قاضى مرسية النائر بها جيش لمعونته اهل غرناطة فلما وصل الى
ما يقرب منها وهو فى الفى فارس من اهل الشرق خرج الملثمون
اليه فهزموه وقتلوه وكثيرا ممن كان معه ودفن هو بغرناطة وعاجز
ابن هود ففر الى جيان وكان قد ترك بها ابن عمه نائبا عنه
وابن مشرف البراجلى فوفيا له وتغلب الملثمون على مدينة
غرناطة وفر محمد بن على بن اضحى الى المنكب ثم منها الى

حسن بنى بشير وحكى غيره أن ابن اضحى لما دعا لابن حمد بن
فى رمضان سنة ٣٩ تمّنع المثلثون بغصبة غرناطة وكانوا جماعة
اعل باس وناجدة فيهم بقية امرائهم ونقاوة ابناءهم فحاربوه ثمانية
ايام الى أن وصل من جيان بعض قواد الثغر مددا لابن اضحى
فانضرب محلته بالمصلى وانضاف اليه من غرناطة جمع واثر فخرج
اليهم المثلثون من الغد وهزموهم اقبح هزيمة وقتلوا منهم مقتلة
عظيمة ثم عادوا الى القصبية وصيقوا على ابن اضحى واهل البلد
ومنعوهم المرافق ودامت الحرب بين اللطائفين بداخل المدينة
وخارجها الى أن ورد ابن أبى جعفر انقائم بموسمية فى جموع واثر
يقال انهم كانوا اثني عشر الفا بين خيل ورجل^١ فخرج اليه
المثلثون مستميتين وقد اشتدت شوكتهم وكثفت جماعتهم فجزموه
وقتل ابن أبى جعفر ولم ينج من عسكره الا القليل وانصرف
المثلثون الى معقلهم شاعرين على عدائهم شافرين فى حركاتهم
ثم قدم ابن هود ودخل غرناطة من باب مورور ومعه ابنه عماد
الدولة فخرج اليه ابن اضحى راجلا وسلم عليه وانزله واستسقى
ابن هود فامر له ابن اضحى بقدح زجاج فيه ماء معد لائلاف
من يشربه فعند اخراجه صاحت به العامة لا تشربه يا سلفان
وحذرته العاقبة فحاجل ابن اضحى وتناول القدح وعب فيه ينفى
الثنة بذلك عنه فمات من ليلته ونزل ابن هود بعض البساتين
بشاعر غرناطة واقام هنالك عشرة ايام ثم انتقل الى القصبية الحمراء^٢
وانتقل بين المثلثين واهل المدينة متصل وشى بعض تلك الايام
اذبحوا ابنه جراحا واسروه فمات من ليلته^٢ فدفعوه الى اهل
البلد مكفنا ليدفنوه او يحملوه ولم يقم ابن هود بعد ذلك الا

1) Ce mot manque dans le man.

2) Le man. porte ليلة.

نحو شهر في ١ مثالم وتنوب مغارم حتى لَيْمَ به اهل غرناطة
فانخزل عنهم ليلا وثر الى مرسية وقيل الى جيان وقام بعده بامر
غرناطة ابو بكر محمد بن ابي الحسن بن اضحى وذلك في
اول سنة ٥٠٤هـ واقام ثمانية ايام يغادى ويراج بالقتال حتى هرب
من ليلة الجمعة القابلة الى المنكب وعند هربه تصالح اهل
المدينة والملثمون واميرهم على بن قنوق قد توفى فخلفه ميمون
ابن يدر بن رقاء وقيل بل دخلها عنوة على ابي المنصور
ابن محمد بن الحجاج في نيابته عن يحيى بن علي بن غانية
واقام الى ان اسلمها الى الموحيدين اعزهم الله سنة ٥٠٥هـ وكان ابو
الحسن بن اضحى في حدائته وبعدها ابي النفس عالي الهمة
فقيها يناظر عليه اديبا صاحب بديعة قرأت بخط ابي عبد الله
محمد بن ابي عمر يوسف بن عبد الله بن عباد البلسي وحدثني
الحافظ ابو الربيع بن سالم عنه وانشدني ذلك غير مرة قال قال
ابي انشدني صاحبنا ابو بكر بن الغفاري ببلسية وكتبهما لي
بخطه قال انشدني الشيخ الم..... ابو حفص عمر بن محمد
ابن عمر اليحصبي قال انشدني القاضي ابو الحسن بن اضحى
لنفسه وقد دخل مجلس على بن يوسف بمراكش فلم يهتبل به
احد ونزل حيث انتهى به المجلس فحصره هذان البيتان
فاستاذن الامير في انشادهما فان له فقال

نحن الالهة في ظلام الهندس حيث احتللنا ثم صدر المجلس
ان يبخل الزمن الخون بعزنا ظلما فلم يذهب بعز النفس
فامر بترفيعه في المجلس (لو قال يذهب مكان يبخل لكان
أجود) وله

1) Un verbe à l'infinitif a été passé ici.

يا ساكن القاب رفقا كم تقبلعه الله فى منزل قد ظل متواكا
يُشَيِّدُ الناسَ للتحصين منزلهم وانست تهدمه بالعنف عيناكا
والله والله ما حقى لفاحشة اعادنى الله من هذا وعافاكا

وله

أزف الفراق وفى الغواد كلوم ودنا الترحل والحمام يحوم
قل نلاحبة كيف انعم بعدكم وانا اسائر والغواد مقيم
قالوا الوداع يهيج منك صباة ويثير ما هو فى الهوى مكنوم
قلت اسمحو لى ان افوز بنظرة ودعوا انقيامة بعد ذاك تقوم

وله

روحي لديك فرديه الى جسدى من لى على فقهه بالصبر والجلد
بالله زورى كئيبا لا عزاء له وشرفيه ومثواه غداة غد
لو تعلمين بما الفاه يا املى بايعتنى الود تصفيه يدا بيد
عليك منى سلام الله ما بقيت اثار عينيك فى قلبى وفى كبدى

وله

وشمعة يحملها شادن يستر وجهها قمرها بها
فكان كالشمس على نورها يكسف منها البدر حيث انتها
وله وكتب به الى ذى الوزارتين ابى جعفر بن ابى
القرطبي معتذرا

ومستشفع عندى بخير الورى عندى واولاهم بالشكر منى وبالحمد
وصلت فلما لم اقم باجزائه لفقت له راسى حياء من المجد
وله فى الرعد يخالب
على قد آن أن تتوبا ما اقبح الشيب والعيوبا
شبت وما ثبت من بعيد سوف ترى نادما قريبا

1) Le man. porte لفقت.

2) Ce mot manque dans le man.

تركب للهو والمعاصي صعبا وتستسهل الذنوب^١

مروان بن عبد الله بن مروان بن محمد بن مروان بن عبد العزيز أبو عبد الملك

لما انتهى إلى بلنسية الخبر بقيام أبي جعفر حمدين بن محمد بن حمدين وبيعته بقرنية وبجامعها الاعظم في يوم السبت الخامس من شهر رمضان سنة ٣٩٩هـ وبانصراف ابن غانية عن بلنة وقد اعجزه أمرها وتعذر عليه فتحها اضطرب أهل بلنسية وواليتها حينئذ أبو محمد عبد الله بن محمد بن علي بن أخى أبي زكرياء ابن غانية وقاضيتها ابن عبد الملك هذا ولأه ناشقين بن علي بن يوسف في الرابع والعشرين من ذي الحجة سنة ٣٨٨هـ واجتمعا في الحين على منافسة كانت بينهما في الباطن واتفقا على الائتلاف وترك الخلاف وحضر الناس بالمساجد الجامع فقام فيهم مروان خلبيا يذكر باجهااد اللمتونيين للروم ونصرهم للجزيرة واستنقاذهم بلنسية من أيديهم ويحس على التمسك بدعوتهم والوفاء لهم ثم قام عبد الله بن محمد الوالى وتكلم بما حضره في هذا المعنى وذكر الناس بما انتظم بينهم وبين عمه من الصلابة وانفصلوا فمى إلى عبد الله من القول عن القاضى وغيره ما اعجبه^١ وليلة يوم الاربعاء الثامن عشر من رمضان انفذ عياله وانقاله إلى شالطة واصبح هو بالولجة فدار بينه وبين الجند ما اوجب تمزيق خبائه وللقور اخذ في الفرار مع قومه فلما استقروا بشالطة اغارت خيله على جهات بلنسية فاكتمسحت ما وجدت وتظلم الناس إلى ابن عبد العزيز ورغب اليه الجند والعرب ووجوه أهل

1) Le man. porte اعجبه.

البلد في التأمّر عليهم فابى وقال اختاروا من شيوخكم من تقدّمونه
فاتّفقوا على بعض اللمتونيين الباقين بيلنسية بعد فرار عبد الله
ابن محمد وتمشّت الحال على هذا ايّاماً واراد هذا الماجتمع
عليه من لمتونة ان يقبض على ابن عبد العزيز فلم يستطع ثم
خامره الروح فلاحق بشاطبة هو والباقون معه من اشباعه وحينئذ
وقع الاجماع على ابن عبد العزيز فاستخفى الى ان انفرد به ابو
محمد عبد الله بن عياض قائد الثغر وعبد الله بن مرزنيش
وقالا له هذا الامر لا بدّ لك منه والرأى المبادرة فقبل¹⁾ ذلك وتم
..... والبيعة له يوم الاثنين الثالث من شوال ووئى عبد
الله بن عياض الثغر وما والاّه وضمّ الى نظره ما كان بايدى
اصهاره بنى مرزنيش قبل ظهورهم والملثمون اثناء ذلك يغيرون
على الجهات ويعيثون فيما يجاورهم من البسائط والمعازل فاستدعى
ابن عبد العزيز اجناد الثغر ونهض بهم الى منزلة شاطبة فاذبحدر
الملثمون من قصبتها الى المدينة ونهبوا الديار وسبوا النساء وقدم
ابن عبد العزيز على هذه الحال يوم الجمعة الثامن عشر من
شوال فكانت بينه وبينهم موافقات طير فيها عليهم حتى لجؤوا
الى القسبة منهزمين ووصل ابو جعفر محمد بن عبد الله بن ابي
جعفر بعسكر مرسية في آخر شوال فاقاما على حصار شاطبة متّفقين
في الطائر مختلفين في الباطن وكل واحد منهما يرى انه أولى
بها واضطربت مرسية اثر ذلك فتوجّه اليها ابن ابي جعفر مصداً
ومسكناً ثم عاد الى حصار شاطبة ووصل ابن عياض باهل الثغر
معينا لاميرة ابن عبد العزيز فلم يجد عبد الله بن محمد بدّاً
من الفرار ولحق بالمرية في خير لويل ومنها ركب البحر الى

1) Le man. porte ثقبيل.

أبيه محمد بن علي وهو بميوزقة قد ملكها واستقرّ فيها يرى
 أخيه أبي زكريا يحيى بن علي عند ثورة العامة باشبيلية منصوره
 من حصار لبلة ولما هرب عبد الله من قصبة شاطبة استولى عليها
 ابن عبد العزيز صلحا فحاصنها وعيّن لها ضابطا وصدر الى بلنسية
 فيقال انه دخلها راكبا على جمل في زى الجند وجُدّت له
 البيعة يوم قدومه وذلك في صفر سنة ٤٠ وانصرف ابن أبي جعفر
 الى مرسية ثم قُتل على اثر ذلك باجبة غرناطة فانصافت لُقنت
 واعمال شاطبة الى ابن عبد العزيز وعند استقلاله بالرياسة خانه
 الجند ولم تَفِ الاجباية بالوجبات فتعلّوا عليه بذنك وعزموا على
 خلعه وخابلوا ابن عياض يستعجلونه في الوصول اليهم من مرسية
 وكان قد ملكها بمداخلة اهلها وخلع ابا عبد الرحمان بن طاهر
 منها في العاشر من جمدى الاولى من سنة ٤٠ المذكورة فلم يَرع
 ابن عبد العزيز الا اُحْداق الجند بقتله يوم الثلاثاء السادس
 والعشرين من شهر جمدى الاولى المذكور وحكى ابن صاحب
 الصلاة ان ذلك كان في الخامس والعشرين منه فخرج راجلا
 متنكرا وتدنّى من سور بلنسية ليلا واعتسف الطريف دون دليل
 حتى لحق بجبال المرية واجتمع بالقائد محمد بن ميمون فقبض
 عليه وقيّده وغاز لبنى غانية واقام عنده الى ان دفعه الى عبد
 الله بن محمد عدوّ ابن عبد العزيز ولهيده من بلنسية وشاطبة
 وقد ورد على المرية في قِلْع ميوزقة برسم اتباع العدو فعفّ عبدُ
 الله عن دمه واحتمله معه مقيّدا ونقم الناس على ابن ميمون فعله
 ويقال ان ابن عبد العزيز لما غدر به الجند فرّ الى قُلبيرة ثم
 رجع الى بلنسية مستترا ودخل داره القديمة فعُشِر على خبره
 وناب حتى أُحرِق بعض دونه فاخرج ثانية مستخفيا الى مرسية

وانتفى اثره يوسف بن هلال الى مقربة منها ففاته واقام هو بمرسية ثلاثة ايام ثم خرج منها الى المرية فقبض عليه ابن ميمون ولما خلعه الجند قَدَّمُوا عبد الله بن محمد بن سعد بن مردنيش نائبا عن ابن عياض واسكنوه قصر بلنسية وقدم ابن عياض في اخر جمدي الاولى وقد واْتَتْه بيعة اهلها في طريقه اليها فاقام بها ناضرا في امورها ومُصلحا لتغورها ثم عاد الى مرسية وترك صهره ابا محمد بن سعد ببلنسية اميرا عليها من قبله وهو عمُّ ابي عبد الله بن سعد* امير الشرق بعد ذلك والمعروف بصاحب البسيط لانه استشهد فيه مع سيف الدولة ابن حود وقبض اهل الثغر على ابي جعفر احمد بن جُبَيْر وهو والد ابي الحسين الاديب الزاهد واحتملوه مقيداً الى حصن مُردنيش وهو من امنع معاقل بلنسية وسُجن فيه الى ان فدى نفسه بثلاثة الاف دينار الى ما نُهب له من دنانير ودخائر فُسِّرَج وتوجَّه الى شاطبة واتخذها دارا واستطلالت الایدى على سائر اصحاب ابن عبد العزيز وانتهب القصر اياما وعند اشخاصه مقبوضا عليه الى ميورقة سُجن في بيت مظلم مغلق كان لا يعرف النهار فيه من الليل وتُرِكَ اوقاتا دون غذاء ولا ماء واقام مسجوناً نحو من عشرة اعوام وقيل اثنى عشر عاماً وفي سجنه ذلك قال قصيدة يعارض بها ابا مروان الجزيري اولها

يا نفس دونك فاجزعى او فاصبرى طَلَعَ الزمانُ بوجهه انتمنر
وهى طويلة ضعيفة لم يمر له فيها كثير احسان فلذلك تركتها ثم
انه تخلص من معتقله بسعى ابي جعفر بن عطية الوزير في ذلك
حتى خوطب اسحق بن محمد بن علي بتسريحه وقد ولى
ميورقة بعد قتل ابيه محمد واخيه عبد الله في سنة ست بـل

سبع وأربعين وخمسمائة وجنح الى الموحدين اعزهم الله فامتثل
اسحق ذلك ووجه به الى بجاية ومنها توجه الى مراكش فسعى
له ابن عطية في حضور المجلس السلطاني ولما سئلب قال يغرى
به ويحترص عليه غامطاً حقه وكافراً يده

فَلْ لِلْإِمَامِ أَطَالُ اللَّهُ مَدَّتَهُ قَوْلًا تَبِينُ لَذَى لَبِّ حَقَائِقِهِ
أَنْ الزَّارِعِينَ قَوْمًا قَدْ وَتَرْتَبِعُ وَطَالِبِ الثَّارِ لَا تَوْمِنُ بِوَائِقِهِ
وَلِلْوَزِيرِ إِلَى أَرْبَابِهِمْ مَيْلٌ لِذَاكَ مَا كَثُرَتْ فِيهِمْ عِلَائِقِهِ
فَبَادِرِ الْحَزْمَ فِي إِخْمَادِ نَارِهِمْ فَرُبَّمَا عَاقُ عَنْ أَمْرِ عَوَائِقِهِ
اللَّهُ يَعْلَمُ أَنِّي نَاصِحٌ لَكُمْ وَالْحَقُّ أَبْلَجُ لَا تَخْفَى طَرَائِقِهِ
هَمْ الْعَدُوُّ وَمَنْ وَالْأَعْمُ كَيْفُ فَاحْذَرْ عَدُوَّكَ وَاحْذَرْ مَنْ يُصَادِقُهُ
فَكَانَتْ هَذِهِ الْآيَاتُ مِنْ أَقْوَى الْأَسْبَابِ فِي قَتْلِ ابْنِ عَطِيَّةٍ رَحِمَهُ
اللَّهُ وَلَهُ أَيَّامٌ خُمُولُهُ بِالْمَغْرِبِ يَصِفُ حَالَهُ

أَفْ لَدُنِّيَا تَقَلَّبْتُ بِي تَقَلَّبُ الْمَسَى وَالْغَدُو
قَدْ كُنْتُ فِيمَا مَضَى عَزِيزًا مَسَامِي النَّجْمِ فِي الْعُلُو
فَحَالِي الْآنَ لَوْ رَأَى بَكَى لَهَا رَحْمَةً عَدُو

وتوفي بمراكش سنة ٥٧٨ هـ ومولده سنة ٥٥٥ هـ

محمد بن عبد الرحمن بن أحمد بن عبد الرحمن ابن طاهر القيسي أبو عبد الرحمان ☆

لاعل بيته في قدم الرياسة وكرم السياسة ذكر ماثور واثر مذكور
وقد اوردت كلام أبي مروان بن حيان في أوليتهم ١ وكان أبو عبد
الرحمان الأول منهم في الرسائل كابي عبد الرحمن الاخير في
علوم الاوائل ذلك للبيان وانتشيق وهذا للنظر والتحقيق واول

١) Le man. porte وليتهم

من ثار بمرسية بعد انقراض الدولة اللمتونية ابو محمد بن الحاج
 اللورقي وهو عبد الرحمن بن جعفر بن ابراهيم قدمه اهل مرسية
 فدعا لابن حمدين اياما من شهرى رمضان وشوال سنة ٣٣٩ هـ وهى
 السنة التى كثر فيها الثوار بشرق الاندلس وغربها من القضاة
 وغيرهم ثم اظهر التبرم بما خيل واحب الانخلاع مما قلد واتقف
 ان وجه سيف الدولة ابن هود قائدا من قواده يعرف بعبد الله
 ابن فتوح الثغرى الى مرسية فاخرج ابن الحاج منها للنصف من
 شوال المذكور ودعا لابن هود ثم اخرج وقدم ابو جعفر محمد
 ابن عبد الله بن ابي جعفر الحشنى الفقيه فى اخر شوال هذا
 قتلوا بالتدبير بقية العام واشهرها من سنة ٤٠ وكان يقول فى قيامه
 بالامارة ليست تصلح لى ولست لها باهل ولاكنى اريد ان امسكه
 الناس بعضهم عن بعض حتى ياتى من يكون لها اعلا وتوجه
 الى شائبة يعين ابا عبد الملك مروان بن عبد العزيز على
 محاصرة من بها من الملتمين ثم خرج غازيا الى غرناطة ومعينا
 للقاضي ابي الحسن بن اضحى فى جيش ضخم وجمع كثير
 يحكى انه بلغ اثنى عشر الفا بين خيل ورجل وقد اشتدت
 شوكة الملتمين بقصبتها وانصاف اليهم من قومهم خلف كثير فبالغوا
 فى التضيق على مدينتها واكثروا القتل فى اهلها ولما سمعوا
 بمسير ابن ابي جعفر نكحهم تآعبوا له وبرزوا لدشاعة ويقال ان
 عبد الله بن محمد بن على بن غانية كان فيهم قبل لحاقه بابيه
 وقدومه عليه ميورقة الى امثاله من الاعيان ولاتهم ومشاعير²
 حماتهم فبرزوا ذلك الجمع بمقربة من غرناطة وقيل ابن ابي جعفر
 وذكر ابن صاحب الصلاة ان عبد الله الثغرى كان قائدا بكونكة

1) Le man. porte وقدومه.

2) Le man. porte ومشاعير.

فلما سمع بقيام ابن حمدين خرج اليه واقام لديه وأتفق ان وصلته
مخاضبة اهل مرسية يذكرون تقديمهم ابا محمد بن الحاج وانه
استعفى من ذلك فانفذ اليهم الثغرى واليا وقدم ابا جعفر بن
ابى جعفر قاضيا قال فورد يوم الثلاثاء منتصف شوال سنة ٣٩ وظهر
من ابى جعفر حب الرئاسة فحشد الناس لقتال الملتمين باوربولة
وعذر بهم عند نزولهم على الامان فقتلهم ثم داخل اهل بلده
مرسية فى ان يأمره ويتقدم للقضاء ابو العباس بن الحلال ولقيادة
الخييل عبد الله الثغرى فلم يخالفوه وبعد انعقاد البيعة له نبذ
ساعة ابن حمدين ودعا لنفسه واقتصر فى لقبه على الامير الناصر
ندين الله واسقط منه الداعى لامير المسلمين وقبض على الثغرى
فساجنه وصهره ابنى مسلوقة وصير قيادة الخييل لزعمون احد
وجوه الاجند ثم توجه الى شانية معينة لابن عبد العزيز فى
حصار الملتمين الممنوعين بقصبتها ورئيسهم اذاك عبد الله بن
محمد بن غانية فتارت العامة بمرسية عند مغيب ابن ابى جعفر
عنها وسرحوا الثغرى وصهره من معتقلهم فلدخف بها واطفا تلك
الدثرة وهرب الثغرى الى كونكة وعاد هو الى حصار شانية الى ان
هرب عبد الله بن غانية منها فاتبعه ابن ابى جعفر خيلا سلبت
ما تحمّل من المال واقلت هو فلدخف بالمرية ولما تغلب ابن عبد
العزيز على شانية عاد ابن ابى جعفر الى مرسية وذلك فى صفر
سنة ٤٠ ثم توجه بعد ذلك الى غرناطة مغيثا اهله فلقبه الملتزمون
بخارجها فهزموا جموعه وقتلوه وعند انصراف الفل الى مرسية اجمع
اهله على تامين ابى عبد الرحمن بن ساعر هذا وذلك فى اواخر
شهر ربيع الاول من السنة المذكورة فانقل الى القصر ودعا لابن
هود ثم لنفسه بعده وقدم اخاه ابا بكر على الخييل وكان ابن

حمدين قد وجّه ابن اخيه وهو المعروف بابن أم العماد بعسكر
فُرِّدَ خائباً ثم أعاد توجيهه عسكر آخر مع ابن عمه المعروف بالفلفلى
صاحب ابى محمد بن الحاج وابن سوار وغيرهما من الواصلين
من اهل مرسية اليه فُضِّدَ عن دخولها وطُوب المائلون اليه وأقام
ابن طاهر فى امارته اياماً ريثما خوطب ابو محمد بن عياض
بتعجيل الوصول اليهم فعاجل المسير نحوهم وتلقاه زقنون وعو وال
على اوريولة فرمى بها اليه وملكه اياها ولحق به الذين خائبوه
من مرسية يحرضونه على قصدنا ولا علم لابن طاهر بذلك بل
تمادى على تحسين الظن بالذين قدموا من لقاء ابن عياض وقد
برز الناس الى لقائه ثم دخل انقصر الكبير لا يدافعه عنه احد
وذلك فى العاشر من جمادى الاولى من السنة وانتقل ابن طاهر
الى الدار الصغرى ثم فتركها وانتقل الى داره وعف
ابن عياض عن دمه لعلمه بضعفه وكان مع شهادته حسن السيرة
وفى هذا الشهر خلع التجند مروان بن عبد العزيز ببلنسية
واستدعوا ابن عياض فأمروه واقام اميراً على شرق الاندلس داعياً
لابن هود الى ان قُتِلَ بالبسيط وداعياً بعد ذلك لنفسه وخالفه
عبد الله الثغرى الى مرسية فى بعض اسفاره منها فدخلها وانتزى
فيها وكان قد انقذه رسولا الى الناعية اذفونش ليعقد معه السلم
وبمائه على صاحب برشلونة فعاد من سفارته هذه وزعم ان اذفونش
أمره على مرسية واستعان على دخولها بطائفة من اهل الفساد
كانوا يشايعونهم فتم ذلك وعرب محمد بن سعد بن مرزنيش نائب
ابن عياض فيها فلحق بالقتل وذلك فى اوائل ذى الحجة من
سنة ٤٠ ثم قُتِلَ الثغرى سابع رجب سنة ٤١ واستولى ابن عياض

1) Le man. porte ذخيري.

ثانية على مرسية وسائر بلاد الشرق الى ان قضى نحبه من ستم
 رُمي به في بعض حروبه مع الروم يوم الجمعة الثاني والعشرين
 من شهر ربيع الاول سنة ٤٢ فكانت ولايته عاما وتسعة اشهر وعشرين
 يوما وحُمِل الى بلنسية فدفن بها ومحمد بن سعد انذاك وال
 عليها فقام بمواراته وعلم اهليا بعهد ابن عياض اليه بالامارة من
 بعده فبايعوا له ويقال بل نصبه اهليا لذلك دون عهد واما اهل
 مرسية فامضوا نيابة على بن عبيد عن ابن عياض بعد وفاته الى
 ان تخلّى هو في اواخر حمدي الاولى من السنة عَمَّا بيده لابي
 عبد الله محمد بن سعد بن محمد بن سعد الجذامي ابن
 مرزنيش وجده هو المعروف بذلك فقوى سلطانه وعظم شانه واشتد
 حذر ابن طاهر هذا منه لما كان يسمع ويبصر من شيامته وحزامته
 وربما عرض له ابن سعد بما يريده حذرا منه وانقباضا عنه فاخذ
 في التلّون واقبل على الانهماك والادمان
 نلب السلامة من غائلتها وقنع معه مدته الى ان
 توفي ابن سعد منسلخ رجب سنة ٥١٧ فافترخ روعه ورسخ باندخول
 في الدعوة المهدية منه وتوفي بمراكش سنة ٧٤ اكتمر هذا الخبر
 المنسوق عن ابن صاحب الصلاة وجله مع ما اندرج فيه
 من زيادة عن غيره مستفادة ومن شعر ابن طاهر
 تايّد على الشطرنج ان كنت لاعبا
 فما امره مما يعزّ وانما يعز علينا فيه بغض القرانج
 وله وقد جرى ذكر سلطان المغرب بينه وبين قينة في مجلسه
 فقال

امام تناهى في الائمة فضله فاصبح منّا انواع يفخر بالشخص
 وقالت القينة

تکامل حتى جُلَّ عن وصف واصف وابدى لنا ما فى الانام من النقص
ولابنه ابى محمد عبد الحق بن ابى عبد الرحمان وهو لبنت
القاضى ابى محمد عبد الحق بن غالب بن عطية المحارسى
وباسمه سُمى وكُنَى

اختر مكان العز فاحلله ولو عوصت منه شقاوة بنعيم
هذا الحبيب وفيه افضل اسوة وهو المقتدى عند كل كريم
لم يرض عضوا للمحب ياكله غير القواد وفيه نار جحيم
وله يمدح

لما وجدت العالمين تقسموا قسمين من حزب ومن اعداء
قسمت عدلك فيهم قسمين قد شلاهم من نعمة وشقاء
للاجر جاهدتم عداة الدين لا ان العداة لكم من الاكفاء
وله من قصيدة

هجرت من الدنيا لذيد نعيمها لانك لا ترضاه الا مخلصا
وقصبت شهر الصوم بالنية التى رقيت بها فى رتبة القدس مصعدا
وودع عن شوق اليك مبرج فلو كان ذا جفن لبات مسندا
يقول فيها

تفقد بحسن الراى عبدا مؤملا دعاه رجاء الفوز ان يتعبدا
وان كان عظم الذنب صغر قدره فان سليمانا تفقد هدهدا
وهذا نكحو ما انشدنا الاستاذ ابو عبد الله محمد بن عبد الجبار
ابن محمد الرعينى بحضرة تونس حرسها الله قال انشدنا ابو
البركات الواعظ المصرى المعروف بالزيرارى وقد رايت ابا البركات
هذا وسمعت وعنه بجامع بلنسية فى سنة ٩٠٨

ومن عادة السادات ان يتفقدوا اصاغرهم والمكرمات مصائد
سليمان فى ملك تفقد هدهدا واصغر ما فى الطائرات الهداهد

وكل ما عثرت عليه من منظوم عبد الحنف هذا ومنشورة منصوص
في كتابي المترجم بايماض البرق، في ادباء الشرق، ٥

أَخِيل بن أدريس الرندي الكاتب أبو القاسم ٥

كتب في أول امره للملتمين ثم استكتبه أبو جعفر حمدين
ابن محمد بن حمدين في امارته صحبتته اياه ايام قضائه فلما
دخل ابن غانية قرطبة واخرج ابن حمدين لحنف اخيل برندة
بلده واستبد بضبطها مديدة فحسده ١ اغلها وادخلوا ابا الغمر
ابن السائب بن غرون في التمكنين منها وهو يومئذ قائم بدعوة
ابن حمدين في شريش وارکش فتم ذلك واستولى ابو الغمر على
قصة رندة الشهيرة المنعة دون قتال ولا نزال لركون ٢ اخيل اليه
وثقته به فنادى بنفسه وما كان ونهب ابو الغمر ديار اصحابه
وخلع طاعة ابن حمدين ودانت له المعازل المتصلة به فامن امره
وقيل بل سجن اخيل ثم سرحه فكان عند ابي الحكم بن حسن
بمائقة ومنها توجه الى مراکش فاوطنها واتصل بابي جعفر بن عطية
الوزير وعلى يده اعيد ماله ولم يزل هنالك مكرما وفي طبقتة
مقدما الى ان ولى قضاء قرطبة ثم قضاء اشبيلية وكان سمحا
جوادا بليغا مدركا وحكي لى انه لما اراد الانفصال من مراکش
لقى ابا جعفر بن عطية فانشده

يا من يعز علينا ان نفارقهم وجدائنا كل شيء بعدكم عدم

فاجابه اخيل

اذا ترحلت عن قوم وقد قدروا ألا تفارقهم فالراحلون هم

وتوشى باشبيلية سنة ٩٠ او ٩١ ومن شعره يراجع بعض الادباء

1) Le man. porte شخصه.

2) Le man. porte الركون.

وفاؤك قد رضىت به حبيبا
وودك لا أريد به بديلا
مكارم منك قد عبثت عابا
وذبعت لو نفخت به هشيما
وعهدك كالشباب وليس مما
وذاك الشعر ام سحر حلال
وله ايضا

اليك اخذت حبال الذمام
فارسلته حائلا كالوراح (?)
وما كنت منه ولا كنتها
... صاره فى كل
وتثنى الغصون على هزة
وكل تهتأ اقباله
فتى المكرمات تصدى لها
.... لعشر مضت من سنه
وساق الى المسلمين التى
وشوق اصعاف 3 ما اشتاقه
وقاسى ليتدع المسلمو
ونائر منهم افاعى الرجا
وجارهم دلف المكرمات
واعشاهم فى سماء العلا

ولييك تعلمت نظم الكلام
وصلت به ثارا (?) كالحسام
أياد تفاجر صم 2 السلام
.... الامابة من كل رام
كان بها سكرات المدام
ولا كياب الامير انيمام
بحكم الكبول وسن الغلام
..... فى النائبات العظام
انارت لهم فى اعتكار الظلام
ولولا التصبر كان الغرام
ن اهل اللثام
ل تنفت من ضغنها بالسمام
فكان على الرغم منهم امام
بنور هلال كبدر انتمام

لعله

1) Sur la marge مثلولا خصبيا
3) Le man. porte اصعاف.

2) Le man. porte صم.

ووجدتُ منسوباً إليه والصحيح أن ذلك لابن جعفر عبد الله بن
 محمد بن جرج القزلبى وهو عندى بالاسناد إليه
 اما ذكاء فلم تصغر ان جناحت الا لفرقة ذاك المنظر الحسن
 ربنا تروق وقيعان مزخرفة وسائج مد بالهطالة الثمن
 وللنسيم على ارجائه حب يكاد من رقة يجلى على الغصن ٥

أحمد بن يوسف بن هود الجذامى أبو جعفر ٥

هو أحمد بن حسام الدولة أبى عامر يوسف بن عضد الدولة
 أبى ايوب سليمان بن الموتمن أبى عامر ويقال فى كنيته ابو عمر
 يوسف بن المقتدر بالله أبى جعفر أحمد بن المستعين بالله أبى
 ايوب سليمان بن محمد بن هود الجذامى وكان أباه وأهل بيته
 أمراء سرقسنة والنغر الشرقى غلبت عليهم دون ملوك الطوائف
 الشجاعة والشهامة وقبضوا ايديهم فقلّت امداحهم وترك الشعراء
 انتجاعهم الا فى الغب والندر على سعة مملكتهم ووفور جبايتهم
 واول ملوكهم ١ الخ وحطى بولايته دون اخوته ابنه ابو جعفر
 أحمد الملقب بالمقتدر وكان اقواهم سلطانا وهو الذى استرجع
 مدينة بربشتر واقتنحها على النصارى عنوة وجلع اقبال الدولة
 على بن مجاهد من دانية وسيّره الى سرقسنة دار ملكه وهنالكة
 هلك سنة ٧٤ وفيها توفى المقتدر وولى بعده ابنه ابو عامر يوسف
 ابن أحمد الملقب بالموتمن فلم تطل مدته وتوفى سنة ٧٨ وولى
 بعده ابنه ابو جعفر أحمد الملقب بالمستعين بالله واستشهد على
 مقربة من تطليعة يوم الاثنين اول رجب من سنة ٥٠٣ وولى بعده
 ابنه الحاجب عماد الدولة ابو مروان عبد الملك بن أحمد وشرط

عليه اهل سرقسطة^١ ألا يستخدم الروم ولا يلبسهم فنقص بعد ايام
يسيرة ذلك لما استشر من ميل الناس الى الملتين واقام بحصن
روطة واستدعى اهل سرقسنة محمد بن الحاج اللمتوني والى
بلنسية فواضاهم صبيحة يوم السبت العاشر من ذى القعدة من
سنة ٥٠٣هـ فامكنوه من البلد وجرت قصص طويلة افضت الى تغلب
الروم على سرقسنة فى يوم الاربعاء من شهر رمضان سنة ١٢ وقد
كان عبد الملك هذا وجهه ابو^١ المستعين احمد بن يوسف
الموتمن الى يوسف بن تاشفين فى سنة ٤٩٩ بهدية سنية من
جماتها اربعة عشر ربحا من آنية الفضة مطرزة باسم جدّه المقتدر
والد جدّه الموتمن فقبلها ابن تاشفين وامر بصربها قرايط فرقت
ليلة عيد النحر فى الضبا على روساء قومه وهو اذاك بقرطبة
وقد اشار الى بيعة ابنه على بن يوسف بالعهد فحضر عبد الملك
ذلك ولما توفى بروطة فى شعبان سنة ٥٢٤ ولى بعده ابنه ابو
جعفر احمد بن عبد الملك سيف الدولة المستنصر بالله ويلقب
ايضا بالمستعين بالله وهو اخر بنى هود ملكا فاقام بروطة الى ان
تخلّى عنها للشاغية اذغونش بن رمند المعروف بالسليطيين وعرضه
منها بنصف مدينة طليطلة وذلك فى شهر ذى قعدة سنة ٣٤ وسار
معه فانزله بها وفى سنة ١٣٩ اخمدت دولة الملتين فى الانتقاص
والانقراض فخرج سيف الدولة هذا تائرا بالثغور الجوفية ومنها
ورد على قرطبة فدخلها بمداخلة اهله اياه ومالاة ملائها على
ذلك واضعج ابن حمدين امامه فلكف بالمعقل المعروف بفرنجلوش
ثم خرج منها بعد اثنى عشر يوما ناجيا بنفسه وقد ثارت به
العامّة وقتلت وزيره ابن شماس وطائفة من اصحابه فقصد جيان

١) Le man. porte ابو.

وقد سار بها فانحميا ابن جَزَى فتغلب عليه وملكها ثم سار الى
 غرناطة فملكها واضطربت عليه بها الامور فاسلمها وعاد الى جيان
 فداخله اهل مرسية واستدعوه فورد عليهم ودخلها يوم الجمعة
 الثامن عشر من رجب سنة ٤٠٠ ولم يستكمل في جميعها حولا
 واحدا وقد كان ابن عياض تَأَمَّر بمرسية ودعا لابن هود هذا
 فوجه اليه ابنه ابا بكر فبرز للقائه واطهر الاحتفاء بمقدمه وسار به
 الى بلنسية حين امره اهلها وخلعوا مروان بن عبد العزيز قاضيها
 ثم ولّاه دانية وبلغ ابن عياض ورود ابن هود وحلوله بقصر مرسية
 فعُجِّل به اللحاق وقدم عليه يوم الاحد الموفى عشرين من
 رجب مظهرا طاعته وممثلا امره ونزل القصر الصغير فالقى اليه ابن
 هود بالامور كلها وختمه باسم الرياسة وبعد ليال قلائل توجهتا
 جميعا الى شانية وقد سبقهما اليها عبد الله بن سعد بعسكر
 بلنسية في اتباع الروم المغيرين على نواحيها اصحاب الطاغية
 اذفونش فاستشهد ابن هود وابن سعد لما اتقى الجمعان ونجا
 ابن عياض وكانت هذه الواقعة الكبرى على المسلمين بالموضع
 المعروف بالذَّيْج وبالبسيط على مقربة من جناخالثة يوم الجمعة
 الموفى عشرين لشعبان من سنة ٤٠٠ وقيل يوم السبت بعده وابو
 جعفر بن حسام الدولة هذا القائل يمدح من قصيدة

علوت فما تسمو لمقدارك الشهبُ وقد قصرت في ما تستلوه الكتبُ
 وانت اذا وجهت جيشك رائدا تقدّمه من بعض انصارك الرعب
 اقمّت لنا الدين الحنيفي مائلا كأنّا نرى المهدي ما ضمه الترب
 اذا خلصت نفس الولي لربه فغير عاجيب ان يوثقه الربُّ

وله

يا باكيا عمر النلول بدمعه اسفا على ذاك الدم المنالول

أَوَدَّتْ بِلَبِّكَ لَوْعَةً صَدِيتْ لَهَا صَفَحَاتُ ذَاكَ الْخَاسِرِ الْمَحْقُولِ

وله

لَبِيتُ شَعْرَى وَنَحَسَ بِالْمَغْرِبِ الْأَقْصَى مَتَى تَزْجُرُ الْفَلَاةُ الْأَمُونُ
بِفَلَاةٍ تَرَى الرِّيحَ بِهَا الْهُوَ • جَ عَرَّتْهُنَّ فِتْرَةً وَسُكُونُ
وَتَلُوحُ الْبُرُوقُ مِثْلَ سَيُوفِ الْهِنْدِ فِيهَا اجْفَانُهُنَّ الْجَفُونُ
وَالسَّرَابُ الرُّقَاتِ فِي صَفْحَةِ الْبَيْدَاءِ يَغْشَى الْهَضَابَ مَاءَ مَعِينِ
تَتَبَدَّى لَكَ الضَّعَائِنُ فِيهِنَّ فَقُلْ أُنَيْفٌ ١ بِهَا أَوْ سَقِينِ
خَلَرَتْ خَبْرُهُ الْغَرَامَ عَلَى الْغُلُوبِ وَحَسَبَ الْفَتَى لَهَا يَسْتَكِينِ
أَذْكَرْتُنِي بِلَاجِءٍ وَرَقٌ تَجَاوَبْنَ بِذَجْدِ حَدِيثِهِنَّ شَجُونِ
أَطْرَبْتُنِي أَسْوَاتَهُنَّ عَلَى الْإِيكَةِ قَدْ يَلُوبُ الْحَزِينُ الْحَزِينِ

ومنها

يَا مَتَّ الْقَوْمِ وَالْمَنَا يَضْمَعُ الْمَرْءُ إِذَا مَا اسْتَعْلَى يَوْمًا قَتْلَيْنِ
أَنْ تَكُونِي قَدْ اسْتَقَرَّ بِكَ انْبِرَاعُ فِقْلِي مَعَ الرِّفَاقِ رَعِينِ
أَوْ تَكُونِي سَلُوتٍ عَنَّا فَلَا وَاللَّهِ تَسْلُوكِ الْطُّبَاءِ الْعَيْنِ
أَيْنَ لِلشَّمْسِ أَنْ تَنَالَ مَحِيَا كَ وَتَعْرِى لِمَعْنَفِيكَ الْعَصُونِ
غَرَّرْنَاكَ مَعَ دَجَى الشَّعْرِ بَيْتًا مَا تَاجَلَّتْ عَنْ مِثْلَيْهِ الدَّجُونِ ٢

أحمد بن قام الكاتب أبو العباس

دار سلفه بيباسه، وكانت لهم بها فى الفتنة رياسه، وذكر أبو عمرو بن الألبام فى كتاب سمنط الجمعان وسقط الأذهان من تأليفه أن أبا العباس هذا رحل عن الأندلس لبأو كان ٢ فيه استهواه، وزهو جاوز به غايته ومداه، قال وكثير ما كان يلاحظ الجزيرة بعين الاحتقار، وينزلها وأهلها منزلة الصغار، ويأنف أن

١) Le man. porte أنيف.

٢) Le man. porte كان.

تكون له دار قرار، فلا يمتثل الا

انا في امة تذاركها لله غريب كصالح في ثمود
حتى قوص عنها خيامه، ومشى ما مشى ثلثه امامه، فما عرف أين
صقع، ولا في أي البوار وقع، وهو القائل من ابيات

هم وصلوا ليلى ليلى ابن خندج وقد كان لولا بينهم ليل منبج
ليالى لا نجم الزجاجه آفل هناك ولا بدر الندى بمرنج (؟)
اربد لوفى بين برق مدامة وبرقة تغر منه تحمى بادعج
فارشف من تياك ريقة سلسل وارشف من دياك ريقة افلج
ولا شدو ألا صوت حلى بلية ولا نضل الا ورد خد مصرج
ووجنة تفاح والحاظ نرجس واصداغ ريحان وخال بنفسج
وله فى المدهج

رصانة حلم سفهت كل احنف وديمة جود بتخلت كل حاتم
وفطنة علم تحتها ان دجى الوغى جهالة رمح او سفاهة صارم ☆

محمد بن حمدين بن على بن محمد بن عبد
العزير بن حمدين الثعلبى ابو الحسن ☆

هو ابن عم ابي جعفر حمدين بن محمد بن على بن حمدين
النائر بقرطبة والمدعو له باكثر قواعد الاندلس ويعرف محمد هذا
بالقفللى فى اهل بيته وللمنصور محمد بن ابي عامر عليه ولادة
وكان ابن عمه قد ولّاه مرسية بعد مقتل ابن ابي جعفر بناسحية
غرناطة وبعثه بعسكر مع طائفة من اعيان مرسية فلما دنوا منها
صد عنها وقاتله العرب الذين كانوا بها فانهمز جمعه وانصرف
مفلولا وامير مرسية حينئذ ابو عبد الرحمان بن طاهر مخلوع ابي
محمد بن عياض بعد خمسين يوما او نحوها من ولايته وذلك

كله فى سنة ٥٤٠ هـ ثم سكن ابن حمد بن عذا مرانش مجاورا لابي
عبد الملك مروان بن عبد العزيز وبني بن وزير روساء
المغرب قاله ابن صاحب الصلاة وحكى انهم باتوا ليلة فى انس
جمعهم فيها انقلاب الزمان وابن حمد بن غائب عنهم فلما حضر
كتبوا اليه معرفين بذلك فاجاب ابن وزير منهم بابيات منها

يا واحد الفضل والسماح	ويا فتى الجد والمزاح
سألت مستنقهما ١ رسولا	فهز منى عطف ارتياح
وليلة الانس لو اعيدت	اصبح عندى من الصباح
شربت فيها السرور صرفا	وانت ريكائتى وراحي
فهاج حبنى ولدا شربى	بغير اثم ولا جناح
ايه وقتلتم فى وصف ضبى	ييسم عن ورد وعن افاح
جديب خمر خميب ردف	ينهض عن مثقل وداحى
شكوت منه ورث شكوى	اليممة من هوى الملاح
ومن راي الليث فى محل	يقوده جائل الوشاح
يا فارس الخيل اذ تلاقى	فى مازق الباس والكفاح
ان صفاح الحسان أنكى	فى القلب قرحا من الصفاح
اشفار الحاضها شفار	تندق منها سر الرماح
أى القلوب الصجاح يبقى	على جفون مرضى صجاح
افديك من عاشق عفيف	غير مبيع سوى المباح
ينقاد للبر والمراضى	وهو عن النكر ذو جماح
فهانعم هنيئا قريير عين	ما اعتزت القصب بالرياح ٥

١) Le man. porte مستنقهما.

أحمد بن عبد الرحمن بن أحمد الوقشي الوزير أبو جعفر

أحمد الكفاة الامجاد والدهاة الانجاد وهو من بيت القاضي
أبي الوليد هشام بن أحمد الوقشي وهي بنواحي تلبيزة مشددة
الثقاف واره ابن اخيه ونسبهم في كنانة قام بامر أبي اسحق
ابراهيم بن أحمد بن ¹ همشك ² ضابطا لاعماله ومصدحا لاحواله
ولما عزم ابن سعد وابن همشك ² معه بغرناطة صبيحة يوم الجمعة
الثامن والعشرين لرجب سنة ٥٥٧ هـ وهي وقبعة السبيكة اثر وقبعة ³
مرج الرفاد عزم على استيصال ابن همشك ومنازلة بلاده فلان بالفرار
واسلم جيان لوزيره الاخض ابى جعفر هذا فنارلها الموحدون
اعزهم الله وهو بضبطها مستبد^٤ والى مؤمره عليها مستند الى ان
صدروا عنها لعمارة قرطبة ودخلوها ضحوة يوم الاحد الثاني عشر
من شوال من السنة وبها اذذاك فيما حكى نحو من ثمانين رجلا
قد اثلثهم الفتنه وشرذتهم المراجعة ⁴ من طول الحجاج ابن همشك
عليهم بالحروب وشن الغارة مع الشروق والغروب رجاء انتظامها مع
جيان وسائر بلاده فنفس عن ابى جعفر وقد ناب احسن مناب
وحل من صاحبه آثر محل ولم يزل بعد ذلك يحسن الضبط
لبلاده ويظهر الكفاية في كافة محاولاته الى ان اعتلق ابن همشك
بالدعوة المنهدية خلدها الله ونابذ صهره محمد بن سعد وذلك
في سنة ٦١٠ بعد الوقعة العظمى بفاحس الجلاب على مقرية من

1) Ce mot manque dans le man. 2) Ces voyelles se trouvent dans
le man. 3) J'ai ajouté ce mot; dans le man. il y a ici une lacune.
4) Le man. porte المراجعة.

مرسية وكانت يوم الجمعة سابع ذى الحجة من سنة ٩٠ ووجه
وزيره ابا جعفر هذا واذا عنه الى مراكش ومستصرخا على صبره
ابن سعد وكان قد ولى أعماله ودوحها وتغلب على كثير من
معاقله وكانت تحته بنت ابن همشك فطلقها ثم ندم وهدم رحي
الوقشي بولجة بلنسية فقال فى ذلك

الا ابلغا عنى الشَّرِيفُ ١ واهله بائى لا اثنى عنانا عن الغرب
لأجلها خُزِرَ العيون ضوامراً واولئها اجسادكم بدل الترب
هدمتكم رحي من لا يزال بسعيه وافكاره يحنى عليكم رحي الحرب
رحى شد ما يفنى الرجال بطاحنها وليس لها قلب سوى النعن والضرب
الم اجلب الحبيش العرمم نحكوم وصيرتكم فى ما علمتم من الكرب
وانى ملى ٢ ان اكدر ما صفا لكم بعد هذا فى البلاد من الشرب
فان يك عن اولئانكم عمر نأى فان امير المومنين على قرب
وله فى وفادته على مراكش سنة ٩٤ يهنى بعيد الفطر من قصيدة
نويلة

تحسنى اليكم وافداتُ المواسم فتبدي الى كفيكم ثغر باسم
ومنهن عيد الفطر جاء مسلماً عليكم فاحياً منك افضل ناعم
ومن قبله واهى الصيام بشهره على خير آواب وافضل صائم
يقول فيها

تقبَلتُ اخلاقَ الكهولة ناشئاً فلم تدر يوماً ما مناط التمام
ولو لم تشأ وطء التراب باخمس لسرت على هام الملوك الخصارم
وله وقد أُحْصِرَ لمعاينة قتل اسد هائل المنظر يصغه من كلمة
جهم الماحياً ان تبسم هبتته ومن العجائب هيبة المتبسم
ويقال كل الصيد فى جوف الفرا وارى الفراء لديه بعض المداعم

1) Ces voyelles se trouvent dans le man.

2) Le man. porte صَمَمُوا.

وكانما هو ناظر عن رُبُفٍ وكان لبذته بقية فروة
 لما تمرّد في العريضة فتحت ابوابها فانساب مثل الرقم
 وعلا زئير منه حتى خلّته كالفحل يهدر عند شول هيم
 وظننت ان الرعد من حيث الحيا حتى سمعت اليوم رعدا من دم
 وتنسولت زرق الاسنة زرقه حتى بدا في شكله كالشيهم
 ولي في هذا المعنى من كلمة قلّتها عند وفادتي على حصرة
 تونس ايدها الله رسولا عن والى بلنسية ودانية ابي جميل بن
 سعد وقد اُحصرت لمثل ذلك في اواخر شعبان سنة ٩٣٣
 تحن الى ملعب للثبّاء بكتبان رامة لو غرّب
 فهلا الى ملعب للأسود سعدت بمنظرة المعجب
 بيقام الجنداد به والجلاد لكّ فتى مدرة محرب
 ويضري على الفتك بالضاريات فان غالب القرن لم يغلب
 ضوار صوارب اضفارها تعير الثبا رقة المضرب
 فمن اسد شرش مُحَنَف ومن نمر خرد مغضب
 اثيرت حفاطها فبدت تسابق في شأوها الارحب
 تحيم المسامع من زارها عوادى كالضمر الشرب
 وتنبو العيون لاقدارها مذبذبة الناب والمخلب
 كواشر عن مرفقات حداد متى تصدع الهام لا تشلب
 نيوب نبتن من النائبات وأزربن بالصارم المقضب
 تنوء ثقالا ولاكنها اخف وثوبا من الجندب
 ومنها في وصف ملاعب لها من اهل الثقافة وكانت في ذلك اليوم
 المبارك اربعة اساد ونمرين يدحرج اليها كرة متصلة من خشب

محكمة الصنعة تَجِبُهُ من رأسها ١ وعى رابضة ويده حدائد نوال
 فى نهاية الارفاف معدة لها فاذا احسنت به وثبتت على الكرة
 فانقم افواخها تلك الحدائد ودرج الكرة فتباعدت عنه تَمَّجَ الدم
 واحيانا يُجَبِّزُ بها عليها اذا لم ينامن عاديتها وقد حُفِرَ بها جالها
 الرحب لآخرين مهاو تَسَعُ ٢ جُتَّتِيْمَ ولها ابواب صغار يُتَلَبَّقُونِها عليهم
 فاذا ربضت على بُعْدٍ صَبِيحَ باحدعم ففتتح باب تلك الهوة وحاجهج
 بها وربما المع لها بما يكون فى يده فما عو الا ان تراه فيكاد
 وثوبها اليه يعاجله عن اُتْباق الباب عليه ثم تنصرف عنه يالسة
 منه وقد اشتد حنقها وعظم زئيرها فيعابن من ذلك آنف منظر
 وابدع مرى

ومقتحم غمرات الردى	اذا ما ادعى الباس لم يكذب
بلاعنها حيث جد الحمام	فتفرع منه الى مهر
يكر عليها ولا جنة	سوى كورة سهلة الماجذب
يدخرجها ماشيا ثنيها	على حذر مشية الانكب
عاجبت لها اجحمت رجة	واقدم باسا ولم يرعب
وقته الاوقى على انه	تسئنها صعبة المركب
وثاو بمذليقة فوقه	متى تلطف حمامته ترسب
يهاجهج ٣ بالليت كيما يهيج	وياوى الى الكيف كالثعلب
كذلك حتى هوت نحوها	عقاب المنية من مرعب
وعاجت عليها قواسى البقى	فعبت من الحين فى مشرب
وشالت هناك باذنابها	لياذا من العقر كالعقرب
فيما لفساور قد صيرت	الاسهم الثيب

1) Le man. porte باسها.
 man. porte عجاهج.

2) Le man. porte وتسع.

3) Le

ونلوقشى تحقّف بالاحسان، وتصرّف فى اثنائين البيان، وكتابى
المؤلف فى ادباء الشرق، المترجم بايماض البرق، مشتمل على
كثير من شعره ومدحه ابو عبد الله الرصافى بما ثبت فى ديوانه،
واعرب عن جلالة شأنه، وبالجملة فهو وابو جعفر بن عطية من
مفاخر الاندلس وكانا متعاصرين، فى الكفاية متكافئين، ولذلك

فى النثر مزية هذا الشعر وله يصف الزرافة من ابيات

ليست من الصغر الانيف ملاة مرقومة الجنبات بالعقيان
وكائها قد قُسمت فى خلفها فأتتك بين الخيل والبقران¹
وكان قرنيها اذا شائتها فلما لم منيها الطرفان
طالت قوائمها ونال تليلها حتى لقد أوفى على الجدران
وتفاوتت فى سمكها فوراوها ثلث لها وامامها ثلثان
ونه فى حفظ السرّ

ومستودع عندي حديثا يخاف من اذاعته فى السر ان ينفذ الغمر
فقلت له لا تخش منى فصيحة لى غدا ميتا وصدرى له قبر
على ان من فى القبر يرعى نشوره وسرك ما يرعى له ابدان نشر
ونه مما استفدته من ابي رحمه الله وانشدني

الا فرب الله انديار واعلها ومن حلّ فى شق من الغرب نازح
اعانق صدرى فى الخلا تشوقا لكونهم ما بين طلى الجوانح
وبينهما بيت ثالث ذهب من حفلى وله فى النسيب ايضا
لعلّ فى انطاعنين سارا من كان لى بالعقيق جارا
ان صبح هذا حدوا بدحلى من بينهم حاذى المهيار
يعول فيها

ما بال عيني منذ بنتم لم تنعما لى كرى غيرا

1) Le man. porte والبصران.

وما نورد بوجنتيكم انبت في وجنتي نهارا
 نديمتي اخبراني فان فيما اري اعتبارا
 ابصرتما قبلها قضيبا قد اثمر الليل والنهارا
 او وجنة وهي جسم ماء * تعود اثر الحياء نارا

وله في الشقائق

وشقائق لاحت على الاغصان مثل الخدود تزان بالاختيلان
 يهفو النسيم مع الاصائل والصحى فيهمز منها معنف النشوان
 فكانها قصب الزمرد ألصقت بالمسك فيها الكوس العقيان
 وله في غصن منور بيد حبشي نلع به وهو في مجلس انسه
 مع ندمائه

وزنجي ألم بغصن نور وقد زقت لنا بنت الكروم
 فقال فتى من الندماء صفه فقلت الليل أقبل 2 بالنجوم
 وقد انشدنيهما صاحبنا ابو على بن سليمان الأمي 3 الشريشي
 بمنزلي من حصرة تونس قال انشدنيهما الاستاذ ابو على عمر بن
 عبد المجيد الرندي بمائقة لابي عبد الله الرصافي وحكى لى
 عنه انه كان بتأهر مائقة مع طائفة من اصحابه على انس فصعد
 غلام احدهم الى شجرة لوز منورة فاقتطع غصنا منها واتاع به
 فسألوه وصفه فقال بديها

وزنجي 4 بنور لوز وفي كساننا بنت الكروم
 وما بعده كما تقدم الا انه قال من انفتيان مكان قوله من الندماء
 وغلط ابو مروان بن صاحب الصلاة الاشبيلي فنسبهما في تاريخه

1) Sur la marge ايا نعله. 2) Le man. porte قبل. 3) Ces voyel-
 les se trouvent dans le man. 4) Le verbe (ألم) dans le vers qui pré-
 cède) a été passé ici.

الى بعض الامراء وزعم انه قالهما فى حبشى بيده شمعة ولا يلىق
هذا التشبيه بذلك وتوفى ابو جعفر الوقشى بمالقة صادراً عن
مراكش فى سنة ٥٧٤ وحدثنى شيخنا ابو الربيع بن سالم انه
اجتاز ببقيع مالقة فاستحسن ما رأى من زخرفة القبور به واغتراس
الاشجار ذوات النواوير والازهار اثناءها فتمنى ان يدفن هنالك
فوفت الاقدار بأمنيته عند موافاة منيته، وكانت وفاة ابيه
اسحاق بن همشك قبله بمكناسة فى صفر سنة ٥٧٣ هـ

أحمد بن محمد بن جعفر بن سفيان الماخرومى أبو بكر

صاحب ابا العباس احمد بن معد الاقليشى الزاهد ومال الى
طريقته وانفق فى ابواب الخير والمعروف اموالاً جلييلة سمعت
شيخنا ابا الخطاب بن واجب وغيره يذكرون ذلك وكان يعرف
بالعابد لكثرة اثاره وطول صحبته الفقراء واكبابه على الاعمال
الصالحة وداره جريرة شقر من اعمال بلنسية وبيته شهير النباعة
ولما ضعف امر ابيه عبد الله محمد بن سعد بشرى الاندلس
وانسلخ من طاعته ابو اسحاق بن همشك² صهره بجيان وما اليها
ثم ابن عمه ابو عبد الله محمد بن سعد³ بن محمد بن سعد
بالمرية واستوحش حتى من نفسه أخرج أهل بلنسية منها واسكنهم
ظاهرها وشحنها بالروم واتباعهم ونوى ذلك فى غيرها فخاف ابو
بكر بن سفيان هذا ان يخرج من بلده وكان فيه متبناً فدعا
للموحدين اعزهم الله وخلع ابن سعد ورأس بموضعه ومالاًه جيرانه

1) Le man. porte بالعائد.

2) Ces voyelles se trouvent dans le man.

3) Le man. porte عبد.

فأنفذ اليه الرئيس أبو الحجاج يوسف بن سعد قائدا من كبار اصحابه فى جملة من خيله ورسم له حصاره والتصنيف عليه فبدأ بمنارلته منتصف شوال من سنة ٥٩٩ واقام على ذلك الى منتصف ذى الحجة وابن سفيان يقاومه ويقوم بتدبير بلده والامداد تتلاحق فى كل حين وتحدث به وابن سعد واخوه ابو الحجاج قد اكتنفاه فى الجموع الكثيفة حتى خيف من الوض فانتقم البلد ذو الوزارتين ابو ايوب بن هلال مقويا عزائم اعداه وضامنا لهم الاستقلال بضميته فتخلى ابن سفيان له عنه راضيا فى الظاهر متبرما فى الباطن وتولى ابن هلال من المصاهرة فى تلك المحاصرة والمحاولة لتلك المصاولة ما ابقاه اثرا مشهورا، وخبرا تداولته الالسن دعورا، واعتدل ابن سعد خلال ذلك فلدخف بمرسية وانرم اخاه ملازمة البلد فننقس الخناق، ثم انتعشت بوفاته الارماق، ولابن سفيان حظ من النظم قصره على الزعد وعو القائل من ابيات

كلُّ عدلاء فآلى علة لا شكَّ يقضى ونوجه السقم
الا الذى هنك بلا علة يا خائف العرش ومجرى القلم
كلُّ الورى لابس ثوب الدجا لولا سنى منك يجلّى الظلم

واما ابنه ابو المطرف محمد ففوى العارضة معين الطبع حسن التصرف وله عن ابيه وسائر اهل بلده عند اشتداد الحصار وتمادى المضايقة رسالة حسنة فى الاستصراخ والاستنصار اودعها ابياتا منها : تداركه امير المؤمنين دماءنا فانك للسلام والدين ناصر ووجه الى استنقاذنا بكتيبة يهاب الردى منها العدو المحاصر تنقّس من ضيف الخناق بقلرنا فتدرك آمال وترعى اوامر

إذا ما انكفأ بالبخزى وارتد خائباً فمطمحه عن نيلها متقاصر
 ستدحىب أنوار الخلافة ظلّمة وتلقظه بعد الخيول المقاصر
 ويهدم ما قد أسس الكفر عنده كريم السنا تنثنى عليه الخناصر
 فهذا الذى بينى المساجد أمره وأمر ابن سعد أن تُشاد المعاصر
 وذا الملك آيات المثانى تيزه¹ وذاك باصوات المثانى البناصر
 بقيت أمير المؤمنين مخلداً وكل الورى عن كنه وصفه قاصر²
 وما له عندى ولاخويه أبى محمد عبد الله وأبى جعفر أحمد
 وكانوا جميعاً أدباء نجباء فى كتاب أيماض البرق من تاليفى
 مستوفى والحمد لله³

نغيس بن محمد الربعى البغدادى أبو الفضل

يعرف بابن قُمونة³

ونسبه صريح فى ربعة وقدم على المغرب فتلقى بالقبول وولى
 الجزيرة الخضراء وكان ادبياً فصيحاً وهو القائل فى مقتل عمر
 المعروف بالرشيد سنة ٨٤⁴

فلله درك من عادل أقر عيوننا وانصى عيوننا
 سناً بالرشيد فكان الرشيد ولو فاته الحزم كان الامينا

وله

لولا خيانه جَبُونِ لَقُلْتُ لَكُمْ هو الامانة مما فيه من ثقل
 هو الطويل وفى معروفة قهر⁴ كأنه ليل مشتاق بلا أمل⁵

1) Le man. porte نَهْرَه. 2) Le man. porte لِمَاصِر. 3) Ces voyel-
 les se trouvent dans le man. 4) J'ai écrit ces trois hémistiches que je
 ne comprends pas, comme je les ai trouvés dans le man.; seulement j'ai
 écrit وفى, à cause de la mesure, au lieu de فى.

محمد بن سیدرای بن عبد الوهاب بن وزیر القیسی ابو بکر

كان ابوہ ابو محمد سیدرای امیرا بغرب الاندلس فی الفتنۃ
وتغلب علی ابی القاسم بن قسی فی شعبن سنة ۵۴۰ ثم نظمته
الدعوة المہدیة مع رؤساء الاندلس وحضر حصار اشبیلیة هو وابن
قسی فی العساکر المحیطة بها مع الاسانیل برًا وبحرا الى
ان فتحت يوم الاربعاء الثاني عشر من شعبان سنة ۴۱ وقر الملتزمون
عصر ذلك اليوم الى قرمونة وتخلی ابو محمد المذكور عن شلب
سنة ۵۲ فملکت مع قلعة میرتلة وكان من رجال الاندلس رجاحة
وشهامة وكذلك كان ابنه ابو بکر هذا وولی قصر الفتح المنسوب
الى ابی دانس عند استرجاعه من ایدی الروم فی جمادی الاولى
سنة ۵۸۷ وكانوا قد تغلبوا علیه سنة ۵۵ واقام والیا علیه سامی
الرتبة نامی الحظوة الى ان توفی فی صدر المائة السابعة بعد
حضوره بوقیعة العقاب وكانت يوم الاثنين منتصف صفر سنة ۶۰۹
وهو القائل فی حرب ظهر فیها علی الروم

ولما تلاقینا جرى الطعن بیننا فمنا ومنهم طائحون عدید
وجال غرار الهند فینا وفيهم فمنا ومنهم قائم وحصید
فلا صدر الا فيه صدر متقف کلانا علی حرّ الدعان جلید
ولاكن شددنا شدة فتبادوا ومن يتبلد لا يزال یحید
فولوا وللبیض الرقاق بهامهم صلیلٌ وللسمر

وله ۱

1) Ce mot manque dans le man., et les mots que j'ai laissés en blanc dans le vers qui précède, sont بصیرف مدامه. Il est clair que ces mots

إذا ما انكفا بالخزى وارتدّ خائباً فمطمّحه عن نيلها متقاصر
 ستذهب أنوار الخلافة ظلّهم وتلقظه بعد الخيول المقاصر
 ويهدم ما قد أسس الكفر عنده كريم السنا تثنى عليه الخناصر
 فهذا الذى يبنى المساجد أمره وأمر ابن سعد أنّ تشاد المعاصر
 وذا الملك آيات المثانى تهره¹ وذاك باصوات المثانى البناصر
 بقيت أمير المومنين مخلصاً وكل الورى عن كنه وصفه قاصر²
 وما له عندى ولاخويه أبى محمد عبد الله وأبى جعفر أحمد
 وكانوا جميعاً أدباء نجباء فى كتاب إيمان البرق من تاليفي
 مستوفى والحمد لله

نفيس بن محمد الربعى البغدانى أبو الفضل

يعرف بابن قُمونة³

ونسبه صريح فى ربيعة وقدم على المغرب فتلقّى بالقبول وولى
 الجزيرة الخضراء وكان أديباً فصيحاً وهو القاتل فى مقتل عمر
 المعروف بالرشيد سنة ٥٨٤

فله درك من عادل أقر عيوننا وانصى عيوننا
 سناً بالرشيد فكان الرشيد ولو فاته الحزم كان الامينا

وله

لولا خيانه جَبَوْنِ لَقُلْتُ لَكُمْ هو الامانة مما فيه من ثقل
 هو الطويل وفى معروفة قهر⁴ كأنه ليل مشتاق بلا أمل

1) Le man. porte تهره. 2) Le man. porte لناصر. 3) Ces voyel-
 les se trouvent dans le man. 4) J'ai écrit ces trois hémistiches que je
 ne comprends pas, comme je les ai trouvés dans le man.; seulement j'ai
 écrit وفى, à cause de la mesure, au lieu de فى.

محمد بن سیدرای بن عبد الوهاب بن وزیر القیسی ابو بکر

كان ابو محمد سیدرای امیرا بغرب الاندلس فی الفتنة وتغلب علی ابی القاسم بن قسی فی شعبن سنة ٥٤٠ ثم نظمته الدعوة المهدية مع رؤساء الاندلس وحضر حصار اشبيلية هو وابن قسی فی العساکر المحيطة بها مع الاساطيل برا وبحرا الى ان فتحت يوم الاربعاء الثاني عشر من شعبان سنة ٤١ وثر الملتزمون عصر ذلك اليوم الى قرمونة وتخلی ابو محمد المذكور عن شلب سنة ٥٢ فملكت مع قلعة ميرتلة وكان من رجال الاندلس رجاحة وشهامة وكذلك كان ابنه ابو بکر هذا وولى قصر القنص المنسوب الى ابی دانس عند استرجاعه من ايدي الروم فی جمدي الاولى سنة ٥٨٧ وكانوا قد تغلبوا عليه سنة ٥٥ واقام واليا عليه سامی الرتبة نامی الحظوة الى ان توفي فی صدر المائة السابعة بعد حضوره بوقیعة العقاب وكانت يوم الاثنين منتصف صفر سنة ٦٠٩ وهو القائل فی حرب ظهر فيها علی الروم

ولما تلاقينا جرى الطعن بيننا فمنا ومنهم طائحون عديد
وجال غرار الهند فينا وفيهم فمنا ومنهم قائم وحصيد
فلا صدر الا فيه صدر متقف كلانا على حر الطعان جليد
ولاكن شددنا شدة فتبدوا ومن يتبدل لا يزال ياحيد
فوتوا وللبيص الرفاق بهامهم صليل وللسمر

وله ١

1) Ce mot manque dans le man., et les mots que j'ai laissés en blanc dans le vers qui précède, sont بصرف مدامه. Il est clair que ces mots

خَنَتْ المَاحِجِرَ وَالْكَلامَ كَأَنَّمَا يَسْرَى فتنور جفونه لكلامه
فَضَحَ الهَلالَ بوجهه وَلرثَما فَضَحَ القَضيبَ بلينه وقوامه
وَعَدَا شَقِيقَ سَمِيَةٍ فِي حَسَنِهِ وَغَدَا العِنا وَقَفًّا عَلَى لَوَامَةٍ

وله

وَبَنَّمَا جَمِيعًا مِثْلَ مَا لَقَّتِ الصِّبَا قَضِيَّيْنِ مِنْ نَوَعَيْنِ دَاوٍ وَنَاضِرٍ
فَطَلُّوا أَمْسُ الشَّهَدِ مِنْ جَوْهَرِ اللِّمَّا وَبَا عَاجِبًا لِلشَّهَدِ بَيْنَ الْجَوَاهِرِ
وَطُورًا عِناقًا لَا تَنْقُصَ بَيْنَنَا وَلَاكِنْ تَنَاجِينَا بِسَرِّ الصَّمائِرِ
أَقُولُ أَمَّا لِلصَّبْحِ مِنْ مَتْنَقَسٍ وَعِنْدِي أَنْ اللَّيْلَ لِمَاحَةٍ نَاضِرٍ^١
وله وَقَدْ فَصَدَتْ أَمَّ وَلَدُهُ وَكَانَتْ غَالِبَةً عَلَيْهِ

يَا مَنْ عَلَا فَاحِلًا فِي النَفْسِ مَوْقِعُهُ وَمَنْ هُوَ الْقَلْبُ أَوْ فِي الْقَلْبِ مَرْتَعُهُ
لَمْ تَمَلِّ الطَّلَسَتْ لَمَّا أَنْ فَصَدَتْ دَمًا وَأَتَمَّا الصَّبُّ ذَابَتْ فِيهِ أَدَمُهُ
فَلَا تَخَفْ بَعْدَهَا مِنْ حَادِثٍ نَبَاً فَالِلَّهِ وَالْفَلَكَ الْمَسَامُورِ يَدْفَعُهُ
وَمَا أَحْسَنَ قَوْلَ الْحَسَنِ بْنِ عَبْدِ السَّلَامِ فِي هَذَا الْمَعْنَى وَقَدْ
فَصَدَتْ مَاحِبُونَتُهُ

مَا أَنْتَ شَاكِيَةٌ حَقًّا أَنَا الشَّاكِي عَافَانِي اللَّهُ مِمَّا بِي وَعَافَاكَ
حَلَلْتُ مَنِّي فَوَادًا حَشْوُهُ لَهَبٌ فَإِنْ حُمِمْتَ فَهَذَا أَصْلُ حُمَاكَ
قَالُوا مَدَدْتَ إِلَى الْحَاجَّامِ جَارِحَةً وَمَوْضِعَ الْقَصْدِ مِنْهَا عَيْنَ مَضَاكَ
أَسْأَلُ مِنْ فَضْةٍ بَيضاءَ فِي ذَهَبٍ يَا قَوْتَهُ هِيَ دَمْعُ الْمَشْفَقِ الْبَاكِ
وَلَا بِي بَكَرٍ فِي كَلْبٍ صَبِيدٍ وَطَمَّةٍ فَرَسٍ لَهُ حَوْلُ خَبَائِثِهِ فَهَلْكَ وَهُوَ
مِنْ جَيِّدٍ شَعْرَةٍ

يَا مُجْتَهِدَ النَفْسِ فِي ادِّرَاكِ مَطْلُوبِي
وَمُسْعِدِي حِينَ ادِّلاجِي وَتَاوِيْبِي

sont les derniers du premier vers du poème suivant, et que le copiste a confondu deux vers qui appartiennent à deux poèmes différents.

1) Le man. porte ناضر.

وحارسی ورداء اللیل مشتملاً
 مِن كَلِّ مُسْتَلَبٍ فِي زِيٍّ مُسْلُوبٍ
 وَيَا وَفِيَّأَ بِمَا خَانَ الرِّجَالُ بِهِ
 وَرَاقَةُ عَنْ مَطْلُوعٍ مُنَاجِيْبٍ
 كُنْتُ الْمُصَيِّحَ لِأَمْرِي وَالْمُطْلِعَ لَهُ
 وَأَنْ تَعْرِضَ فِيهِ كُلُّ مُرْهَوْبٍ
 فَجَاجَأَتْكَ الْمَنَآيَا حَيْثُ تَامَنَهَا
 مَنْ طَالِبٌ لَمْ تَقُتْهُ عَيْنٌ مُطْلُوبُ
 لَمَّا نَلَوْتُكَ اللَّيَالِي نَأَى بِرَدَّتْهَا
 لَقَدْ نَلَوْتُ فِيكَ أَنْسَى نَلَى مَكْتُوبُ
 وَأَوْدَعْتَنِي سَرًّا مِنْ سَاجِيَّتِهَا
 بَانَ رَغْبَتُهَا نَكَلٌ لِمُرْغُوبِي
 فَكُمُ غَنِينَا وَقَدْ رَحْنَا إِلَى قَنْصٍ
 بِبَعْضِ حُضْرِكَ عَنْ قَرْعِ الظَّنَابِيْبِ
 وَنَابَ نَابُكَ فِي مَا كُنْتُ تَقْرُسُهُ
 مِنْ الطُّبَاءِ عَنِ الْحَمِّ الْأَنَابِيْبِ
 قَدْ كُنْتُ تُؤَلِّي الرَّدَى مَنْ حَانَ مَوْعِدُهُ
 حَتَّى أَتَاكَ لَوَعْدٍ غَيْرِ مَكْذُوبٍ

المائة السابعة

عبد الله بن محمد بن وزير أبو محمد

قد تقدّم ذكر أبيه أبي بكر في آخر المائة السادسة وأنه كان
 والياً على قصر الفتح وما إليه من الثغر الغربي وبعد وفاته ولى
 عبد الله ذلك كله وكان أكبر بنيه والوارث دون أخوته أدبه ورتبه

ولم تنل ولايته ولا كادت تزيين كفايته حتى نازله الا فرنج وتغلبوا عليه فى جمادى الاولى سنة ٩١٤ بعد وقية هتالك فقد فيها آلاف من المسلمين بتخاذل روائهم يوم التقى الجمعان وهى احدى الكوائى المنذرة حينئذ بما آل اليه امر الاندلس الآن وأسر عبد الله هذا ومن كان معه ثم تخلص من تلك الحال بحيلة توجهت له واستعمل بعد وفادته على مراكش اثر خلاصة وقبضت عليه العامةً باشبيلية بلده بتحركىك محمد بن يوسف ابن هود الملقب بالمنوكل اياها عليه وعلى اهل بيته وسيف اليه فقتله واخاه ابا عمر عبد الرحمن منصرفه من الوقية العظمى عليه بماردة من الثغر الجوفى فى سنة ٩١٧ وهو القائل فى عثمان بن نصر امير قومه الرياحيين عند الصفر عنه بعد القبض عليه

قالوا عفى الامر عن عثمان قلت لهم سيوسع الملك الاحسان والصفدا ما كان اولاه من عفو واقعه لو ان ذلك فى اليوم انذى وردا لانهم لاحظوا لحظ الرؤوف اما يوتب الوالد المستصلح الولدا كالبحر لا تقذف المرجان لجنته الا اذا قذفت امواجه الريداء وحديث ان اباه ابا بكر مر فى بعض اسفاره بوادى الحمام وهو ما بين اركش وبين مدينة ابن السليم فسمع غناء حمامة فقال احمامة ناحيت على واد الحمام خلى ادعاء جوى المشوق^١ المستنهام ابن الدموع وابن لبس الكزن ام ابن التلذذ بين اثناء الخيام احللت انصر ايكه تهفو على واد تصفق ان خلوت من الغرام وصدحت بالكف الخصيب كموقع بينانه يتلوه^٢ بها نغم الكلام وزعمت انك هامة لليوم او غد وشانك يا حمام سوى الحمام

١) Le man. porte المشرق.

٢) Le man. porte تيلوا.

انا ذاك لى جسم عفا بالسقم ان وقى لعلوة غير مذموم الذمسم
ما كنت اعلم قبله ان الجوى يبرى الجسم ما يبرى الجسم¹
ثم ان عبد الله ابنه هذا مر به بعد حين فتذكر قول ابيه فيه
فقال

احمامة الوادى اخفت من الحمام فشكوت ما تلفون شكوى المستهم
كذب الحمام فاين دعوى مظهر اشجائه من ذى خفاء واكتنم
شهدت دموعى والجوى² ولواننى خاصمت بالجسم السقيم كفى السقام
بل قد عذرتك³ يا حمام فلم تنطق عوناً يبين عن الذى بك من اوام
ما باختيارك خصبنت كفى ولا قلدت طوقاً ما له عنك انفصام
اوما ترى الكحللاء طبعاً تشتكى كلاً وناظرها يدل على اتهام
ردى التهديل فاننى اشجى به⁴ يا ليتنى⁵ لم ادر يوماً مما الغرام
ووجدت منسوباً اليه

بدا محياً جابر والليل ملق ازره
والمبدر قد قابله والمشتري والزهره
فقلت ذا أضواء من تلك الثلاث النيره
فقال صاحبي كلم اى⁵ والذى قد صوره

وهذه الابيات انشدنيها ابو بكر محمد بن الحاج ابي عامر محمد
ابن حسن بن محمد بن عبد الرحمان الفهرى ببلنسية بعد سنة
٩١٠ لشيخنا ابي الحسن بن حريق وحدثنى انه سمعها منه
عند ارتجاله اياها فى شبيهة ابي الحسن قال وكان يميل الى
وسيم يعرف بجعفر الحضرى فقعنا وانا معه فى احدى الليالى

1) Cet hémistiche est altéré. 2) Le man. porte والجوى. 3) Le
man. porte غدرتك. 4) Le man. porte يلبتنى. 5) Le man.
porte انى.

المقمرة يمين العشائين ومعنا طائفة من أترابنا ترتقب وصول جعفر
هذا فلما انلَّ قال ذلك واول الابواب

بدا مكيّا جعفر

الى اخرها الا انه قال فقلت ذا أَجْمَلُ مَكَانَ أَضْوَأُ وهى بابن
حريف اولى مع انى لم اجدها فى ديوان شعره اذ قرأته عليه ولا
ادرى كيف نُسبت الى ابن وزيره

أبراهيم بن محمد بن صنانيد الانصارى أبو اسحق

كان أبوه واليا على جيان وقد وليها هو باخرة وتصرّف قبل
ذلك بشعر بطليموس وهنالک صاحبته ومنه خاطبته وخاطبته واصل
اوليته من شقورة وكانت لاييه نكايات فى العداة، وعنايات
بالعفاة، حتى لدوّنت امداحه، وشهر باسه وسماحه، واما ابنه
هذا فغلب الادب عليه، وانتسب السرو اليه، وآلا يكن معه باس
ابيه ومضاؤه، فمعه معرونة المعروف وسخاؤه، حدثنى شيخنا أبو
الحسن بن حريف انه ايام اشتغاله¹ بجهة جيان وتردده عليها
فى صدر هذه المائة ثقى ابا اسحق هذا فافهم بمقتضى سروه
الحرص على مدحه ثم بعث قريحته على ذلك باجزيل من منحه
فقال فيه قصيدته الفريدة التى اولها وانشدنى جميعها

أعزى من المدح الطرف الذى ركبنا

لما جرى فى ميادين الصبا فكبا

تمرّ وثبّا به خيل الشباب فلا

يسطيع² من مربط الخمسين ان يثبا

1) Le man. porte اشتغاله.

2) Le man. porte يستطيع.

وَرَبَّمَا شَقَّ اسْدَافُ اِنْظِلَامٍ بِهِ
رَكْعَتَا وَشَقَّ بِهِ الْاِسْتِنَارَ وَالْحَاجِبَا

يقول فيها

يلقى الغوانى بانكارٍ معارفه
وهنَّ اقرب 3 خلق منه منتسبا
اَنْ كُنَّ سَمِيْنَه عَصْرَ الشَّبَابِ اَحَا
لَهِنَّ فَاَلْيَوْمَ اُخْرَى اَنْ يَكُوْنَ اَبَا
رَعِيْنَه 4 اخضرًا رطبًا فاحين عسا
اَجَبَسْنَ يَرَعِيْنَ ذَاكَ اَلَّالَ وَالنَّفْسَا

وفى مدحها

لَا بُدَّ اَنْ يَنْصُرَ الْاَدَابُ مُشْتَرِطُ
لِلْمَجْدِ اَنْ يَنْصُرَ الْعِلْيَاءُ وَالْحَسْبَا
تَدْبُّ لَّالَ صَنَّانِيْدَ بِهِ رَتَبُ
قَاتَتْ بَعَزَتْهَا 3 الْاَقْدَارُ وَالرَّتَبَا
تَقَدَّمَتْ بِهِمْ مِنْ فَضْلِهِ قَدَمُ
• دَاسُوا بِاَخْمَصِهَا الْاَقْمَارُ وَالشَّهْبَا
نَالُوا بِسَعْيِ اَبِيْ اَسْحَقَ مَا تَلْبُوا
وَنَالُ عَفْوًا اَبُو اَسْحَقَ مَا تَلْبَا
يَا نَضَاحَا لِّلْمَنَى عَنْ مَبْسَمِ لُقْنَتِ
مِنْ لُقْظَةِ الدَّرِّ وَاشْتَارَتْ بِهِ الْغَرْبَا
وَمُقْصَحَا بِنَعْمٍ فِى كُلِّ مَسْأَلَةٍ
اَلَّا لِمَنْ لَامَهُ فِى الْاَجْوَدِ اَوْ عَتَبَا

1) Le man. ajoute غنى.
porte فَعْتَمَا

2) Le man. porte رَعِيْنَه

3) Le man.

كن لى كما انت فى نفسى فقد عقدت
بينى وبينك اسبابُ العلا قريبا
وذاك انك تهدى البرَّ منتخبا
نحوى واهدى اليك الحمد منتخبا

ومنها

وسامع بك فى اقصى منازل
افاد من رذك الاموال والنشبا
رجاك فامتلات ارجاؤه بدرأ
ولم يشد لها رحلا ولا قتباً
سوى قصائد والاعبا منقحة
أدت الى راحتيه ثروة عجباً
صاغت له كيمياء الجود ان وردت
منها نصارا وكانت قبلها كتباً
فاشبهت حال بنت الكرم ان خلصت
فى الدن خمرا وكانت قبله عنبا

ومن شعر ابى اسحق يعتذر الى بعض الرؤساء من زيارته لنقرس
كان يلزمه

كم رام كتابها زيارة مجدكم فتعوى عن آماله آلامه
يا ماجدا عذرا اليك فانه لا تستقل بحمله اقدامه
وكتب الى ماجابا فى سنة ٩١٧

أَتَمَّنَى فَقُلْتُ لَهَا مَرْحَباً تَحِيَّةُ صَدِيقٍ تَحُلُّ الْحَبَا
يسير بها العهد مستحفظا ويسرى النسيم بها طيبا
يهبُ الوفاء بها فارقا فيلثمنى ثغره اشنبا
تأرج لما سرى موهنا يودى امانات زهر الربا

وقد نضج النمل اعطائه فانسلك حسنا عهد الصبا
تأخّل عن ذى الهوى لوعةً يضيّف عليها النوى مذهباً
وزار فادنى بعيد النوى وبعد بالشوى ما قرباً
واهدى من الود عرفاً بليلاً لعلّ يصرّح به من صبا
ونكرنى بالسرى مخلصاً أسامر وجداً به الكوكبا
وما كنتُ عنه لبعد المزار ذهولاً فاطلب مستعنباً
وكيف التناسى لمن قد غدا طرازاً بكمّ العلى مذهباً
وقرباً على مسعى ذكره ومعنى على القلب مستعذباً
فبلّغه عني سلاماً جزيلاً يسير مع القلب مستصحباً
ولو كنتُ فى وده منصفاً لما ناب عني نسيم الصبا

ياحبي بن أحمد بن عيسى الخرجى أبو الحسين

منتماه الى قيس بن سعد بن عبادة صريح، وحديث نداه عند
رواة علاه حسن صحيح، وولد بدانية دار آبائه وبها نشأ ثم اوطن
شاطبة واصهر بها الى شيخنا ابي عمر بن عات ومال الى خدمة
السلطان فما زال يرتقى فى معالى الامور درجة بعد اخرى حتى
ساد اهلها ووليها من قبل محمد بن يوسف بن هود الملقب
بالمتموكل الى ان توفى فى اخر شعبان سنة ٩٣٤ ووليها بعده
ابناؤه والرياسة منهم لابي بكر محمد وصارت اليه دائية مدّة يسيرة
الى ان تغلب الروم عليها مستهزئ ذى الحجة سنة ٤١ ثم تملك
الروم ايضا شاطبة فى اخر صفر من سنة ٤٤ بعد مهادنة ومداراة
لطاغيتهم البرشلونى من حين تغلبه على بانسية فى صفر ايضا
وفى يوم الثلاثاء السابع عشر منه سنة ٣٦ وكانوا قد شارطوا على

١) Le man, porte خدمته.

سَكَانَهَا بِاتَاوَة معلومة وفى وقتنا هذا وصل بعض الشاطليبيين يخبر
انه اجلّاهم عنها مع اعدل جهاتها وهم الوف من المسلمين فتفرقوا
فى البلاد واوى ابو بكر هذا فى خاصته الى حصن بمقربة منها
وذلك فى رمضان من سنة ٤٥٠ ولابى الحسين فضائل مذكورة،
ومآثر ماثورة، ورزى قبولا، ما زال به مامولا، من رجل يجرى على
اعراقه، فيبدع الصنانة باعلاقه، ويسع الناس بامواله كما يسعهم
بحسن اخلاقه، يلقي الوفود مرحبا، ويلقى كما عود الجود الذى
تقيل فيه الجود منسحبا،

وكلما لقي الدينار صاحبه فى ملكه افتروا من قبل يصطاحبا
واول ظهوره فى الفتنة المنبعتة فى اول سنة ٢١ وكانت بضاعته
الادب مع مشاركتة فى غيره ويغلب عليه تمييزه النثر اكثر من
تاجويد الشعر وهو القائل معتذرا الى بعض الامراء

ان قصرت بى خدمة محسوسة فيما مضى من دهرى المتقدم
فلتبتنى مكنون خدمتها التى عقلت وان حاجبت لمن لم يفهم
ولدى عذر فى التخلّف اولا ولكم حلوم فوق جرم المجرم
واذا محا ما قد تقدّم عفوكم فولا رقى ثابت لمنعم
ولقيت عند لقائكم ما املت نفسى ولاكن كيف لى بمسلم
وضراعتنى فى ان يكون قبولكم فوقى بمنزلة الرداء المعلم

وله يخاطب ابا عبد الله بن عباس الكاتب من قصيدة
ما لى يدّ بجزاء ما اسديته والكف تقصر عن محلّ الكوكب
انى وقفت على جنابك همتى وجعلت رفعا كعبتى ومكتسبى
ولئن سالت عن الذى انا طالب ما لى سوى نيل العلى من مطلب

وله

عزاء ابسا عنامر انه . وان مكان رزوك رزنا جليلا
 فان الرسول قضى فاجعلن عزاءك عمن يموت الرسولا
 وقدر التصبر قدر الثواب فصبرا تنوق الثناء الجزيلا
 وانشدني له ابن اخيه ابو الحسين عزيز ابن ابي عمر وسعد بن
 احمد في وسيم اسمر ازرق ارمدا
 عابوه اسمر ناحلا ذا زرقة رمدا وظنوا ان ذاك يشينه
 جهلوا بان السمهرى شبيهه وخصابه بدم القلوب يزينه ٥

عزيز بن عبد الملك بن محمد بن خطاب ابو بكر ٥

كان له مع شرف البيت ونباعة السلف تقدم معلوم في
 العلوم وتميز بالمشاركة في المنثور والمنظوم وولى مرسية بلده من
 قبل ابن هود المتوكل وهو الثائر بموضع منه يعرف بالصخور في
 اخر رجب سنة ٢٢٥ ودخل مرسية بمواطاة قاضيها حينئذ ابي
 الحسن على بن محمد القسطلي قتيله بعد وقبض على واليها
 وذلك في اول يوم من شهر رمضان من السنة المذكورة ومنها
 ملك بلاد الاندلس باسرها الا بلنسية الى ان هلك بقصبة المرية
 ليلة الخميس السابع والعشرين من جمدى الاولى سنة ٣٥ وكان
 امره عاجزا لولا انه اورث عطبا واعقب شجنا وفي ولاية ابي
 بكر هذه قدم عليه ابو بكر محمد بن احمد ابن الصابوني الاشبيلي
 شاعر وقته وذلك سنة ٣٣ فامتدحه بقصيد فريد اوله
 اهلا بطفيف خيال منك منساب ازال عتبك عندي حين اعتابني
 يقول فيه

لا در در ليالى البعد من زمن يطول فيه اجتراع الصب للصاب

1) Le man. porte ازال.

نابت صروف نبأبى عندها رطنى قرعتُ نأبى لها من رحلى الناب
جوابة الارض لا الوى على سكن تشجى الركاب وتاجرى بى لتجواب
فى الفلك او فى ظهور العيس منتقلا فى مذهب اللب بين الموج واللاب
لا استكن بكانون لقرنه ولست آب من التهجير فى اب
كن بادلاجى وتاوبى على ثقة من اوبتى سأكرا عدى لاحبابى
ويا معنى بربب الدهر يرهبه لا تبتئس بعد من ارهاق ارهاب
ان أغريت بك اباكار الخطوب فلذ منها بمجد ابى بكر بن خطاب
بالسيد الاوحد الندب الذى كملت به العلى بين اخلاق واحساب
يلقى به سائلا جود ومعرفة طبا بتلقيح احوال وألباب
بحر من العلم يسعى من يلم به ويرسل الساحب للمناى بتسكاب
وعند ما راعت الدنيا ايالته
نام الانام سكونا بالمنى وهفت بالمال هيبة غمر الجود وقاب
ومنه

لولا اعتناء عزيز ما عززت على دعوى وقد برز لما عز اسلابى
تقلبت حركات الدهر بى غيرا حتى كاتى منها حرف اعراب
ثم انفرد بتدبير مرسية بعد وفاة ابن هود وطرد عنها اخاه على
ابن يوسف الملقب بعصد الدولة ودعا لنفسه وبويع له فى الرابع
من المحرم سنة ٣٦ وتغلب عليه ابو جميل زيان بن مدافع بن
يوسف بن سعد اناجذامى فى يوم الجمعة الخامس عشر من شهر
رمضان من السنة واعتقله قليلا ثم قتله صبرا على اثر ذلك ليلة
الاثنين السادس والعشرين من الشهر وكان فى اول امره ابعد الناس
مما صار اليه وتورط فيه يؤذن فى المساجد ويحتذى الخلقاء^١
ويصاحب المتعبدىين والرياسة تُهيب به لاختياره اياها من طرفيه

١) Le man. porte الخلقاء.

فما لبث أن اجابها مقبلا عليها ومَهْرُولاَ اليها ليكون فيها حتفه
والله غالب على امره واخواله ١ بنو عيسى الخولانيون فتيان الصباح
وغيرسان الكفاح “ واما اباؤه فكفاهم مجدا تالدا، وذكر خالددا
ما حكى ابن حيان فى تاريخه الكبير وقرائنه بخط القاضى ابنى
القاسم بن حُبَيْش أن ابا عمر احمد بن خطاب وهو المعروف بالخازن
ضيف ماحمد بن ابنى عامر ورجال عسكرة فى اجتيازه الى يروشونة
فجاء فى الاقتدار على ذلك بما صار حديثا بعده وكان فى نهاية
من الثراء والسرو والسماحة مخصوصا بصداقة ابن شَهِيد قال وكان
ولده ابو الاصبع موسى يكتذى حذيه فى الدهقنة ٢ وهو الذى
ضيف ايضا طرفة الخادم مولى عبد الملك بن ابنى عامر ورجاله
فى اجتيازه به غازيا قوم اعانهم على الحسب الثراء فلم فى الفصل
مقاوم المذكورة وهم موال لبنى مروان من ولد عبد الجبار الذى
اليه ينسب الباب المسدود من ابواب قرطبة وخلفهم اليوم يدفعون
ذلك ويترعمون انهم عرب من الازد تمولوا للقوم ايثارا للدنيا فالد
اعلم بذلك وحكى ابن حيان ايضا فى الدولة العامرية وذكر غزوة
المنصور محمد بن ابنى عامر الى يروشونة فى سنة ٣٧٥ وهى الثالثة
عشرين من غزواته فجعل طريقه على شرقى الاندلس وسلك طريق
البيرة الى بسطة الى تدمير فتصيف بمدينة مرسية قاعدة تدمير
المعروف بابن خطاب ولم يسمه وكان ذا نعمة ضخمة وضبيعة واسعة
وهمته عالية فمكت عنده ثلاثة عشر يوما يقوم به وباجنده وبخدمته
جميعا على مقاديرهم وينفذ الى باب كل واحد منهم كل يوم
وظيفة من الدقيق واللحم والفاكهة والقصيم وصار جميعهم فى
كفالة ابن خطاب ما بين الوزير والشرطى فلم ينقأ احد منهم

١) Le man. porte واخوله.

٢) Le man. porte الدهقنة.

لنفسه طول هذه المدة مثقال ذرة وكان يجدد للمنصور كل يوم نوعا من الاطعمة والفواكه لا يشبه الذى قبله نعم وزعموا أن ظروفه واوعيته كانت تختلف بحسب اختلاف انواعه الى ان رحل ابن ابي عامر متعجبا بما تبرع به مستغربا لمذهبه فى التحدث بنعمة ربه بعد ان اثنى عليه وحطه جملة من خراج ضياعه وامواله بكسا قال وسال المنصور ابن خطاب ان يعمل له بقرطبة خبيصا استجاده من حلواته فانفذ اليه جارية اتخذته فى قصره فقارب التدميرى ولم تكمل صفاته فحكم للها فى تجويده وكان المنصور فيما بعد يصف نعمة ابن خطاب وسروره ويقول هى احق نعمة بالحفظ واولاها بالزيادة لسلامتها من الغمط وبعدها من الجحود وقيامها بفرض التزكية ويوعز الى عماله بتدمير بحفظ اسبابه وباجرى موافقته والاخبار عنه فى ذلك طويلة وقال ابو بكر احمد ابن سعيد بن ابي الفياض ويعرف بابن الغشاء فى تاريخه المترجم بالعبري وذكر ايضا غزوة المنصور الى برشلونة خرج اليها من قرطبة يوم الثلاثاء ٥ لائنتى عشرة ليلة خلت لذي الحجة من سنة ٣٧٤ وهو الخامس من مايه واخذ على البيرة الى بسطة الى لورقة الى مرسية فاقام بها ثلاثة وعشرين يوما فى ضيافة احمد بن دجم بن خطاب وابنه ابي الاصبغ موسى بن احمد لم ينفق احد من عسكره لنفسه درهما واحدا فما فوزه من الوزير الى الشرطى وكان يجدد كل يوم للمنصور نوعا من الطعام والفواكه بالات مختلفة كاختلاف الاطعمة والفواكه حتى صار خيرا فى حديث المنصور ومفخرا عنده يباهى به وبلغ امره الى ان صنع له ماء الحمام من ماء الورد وابلغ فى الافراط فى ضيافته فكان المنصور يصفه فيما

1) Le man. ajoute بنى امية. 2) Le man. porte الثلاث.

بعد ويقول نعمة ابن خطاب احق نعمة بالحفظ واحرمها على
التغيير واولها بالزيادة والتميز لسلامتها وبعدها من الجحود
وقيامها بفرض التزكية وكان يوصي عماله على تدمير بحفظ ابن
خطاب وباجرى موافقته فى كل ما يرغبه ومن شعر ابى بكر فى
الطريقة الصوفية

لى حبيب اراه فى كل آن هو انسى وبغيتنى وجنانى
رام قوم ان يحجبونى عنه فاختفى عن عيونهم واتانى
فانا والحبيب متصلان ويظن الوشاة منفصلان
فاذا ما سكرت لم ار غيرى واذا ما صحت فالحب ثانى
جل سكرى عن ان تراه عيون حجبت بالحروف دون المعانى

وهذا ينحو الى قول الآخر

اقصروا عن لومكم يا لومة وذرؤا القلب ومن قد تيمه
ان من امراض قلبى حبه قادر ان شاء يوما رحمه
لى حبيب يتجلى سحرا ولاهل الود بعد العنمه
خالق العرش مع الفرش فقد فهم المقصود من قد فهمه
وما احسن قول ابى العباس بن العريف الزاهد فى هذا المنحى
فاح الندى بمنطقى فتنازعا ابا سحيل استاك ام باراك
هيهات عهدى بالسواك وانما شفة الحبيب جعلتها مسواكى
ويظن من سمع الحديث بانه حق بلى ومدبر الافلاك
رويا رايت وان من ابصرته لمنزه عن مهنة الادراك

محمد بن على بن احدى ابو عبد الله

تأمر بلورقة منتقلا الى الرئاسة من الدراسة وكان يجتمع اليه

فى علم الكلام ويؤخذ عنه وله فيه تواليف وبيته فى المولدين
تليد النباهة وبذلك استعان على مرامه الى ما لاهل بلده من
باس شديد، وكثرة عديد، ولما امكن اهل مرسية منها الروم فى
شوال سنة ٦٤٠ ضلّ رأيهم وابدئ مخالفتهم وجعل يجادلهم بلسانه،
ويجادلهم بلسانه، فدعا ذلك الى قصده والعيث فى جهته
حتى اضطر الى المسالمة وعلى ذلك بقى الى ان توفى فى اول
سنة ٦٥٠ وله اشعار بمقصده شاهدة، وعلى معتقده متواردة، منها قوله
المروء يعلم بالضرورة نفسه والثابت الموجود حتى واحد
والخلق بين حقيقة ومقدّر تقضى عليه بالافتقار شواهد
فانظر بعقلك ان بدا لك شرح ذا ك فانت خير مستقيم راشد
وانشدنى له بعض اصحابنا

تقطعت الاسباب ثم بقيت لى فهل اشتكى يوما من الذل والفقر
لئن لم يكن منك البعاد فأننى سيغبطنى اهل الملامة فى امرى
فلو عرفوا منك الذى قد عرفته للاح لهم تفريطهم وبدا عذرى
سواء لعمرى ذمهم وثناؤهم اذا كنت تدرى من عبيدك ما تدرى
وله

خليلى قد ضاقت على مذاهبي وكففت نفسى عن جميع مطالبى
وضاقت جفون العين عن عبراتها^٢ لامر يراه الحبير ضربة لازب
وشبت ولم ابلغ ثلاثين حاجة لحاجة جبار على الخلق غالب
دعانى وشجوى والاسى وبلا بلى فلا تعذلانى فى الدموع السواكب
أالتد بالدينيا وارخو لحسنها ولست اليها بعد موتى بآتب
لعمرى لقد اصبحت سكران حائرا جديرا بما عندى ولست بشارب^١

1) Le man. ajoute ما.

2) Le man. porte عبارتها.

ماحمد بن سبيع بن يوسف بن سعد بن ماحمد
ابن سعد الجذامي ابو عبد الله ٥

ولى دائية لابن عمه ابي جميل زيان بن مدافع بن يوسف
امير بلنسية وانتزى عليه فيها ثم هرب واسلمها وكان قد انتزى
قبل ذلك بمرسية فقيد واحتمل الى مراكش وحبس بها مدة وله
مشاركة فى الادب ومطالعة لغيره ومن شعره

ولما رايتُ القرب دون مناله عوايق دنيا تلاحق الحرّ بالترب
توجّهتُ للمحراب ابغى وجاهةً لعلّى بها ارقى الى رتبة القرب
وتوفى بحصرة تونس كلاًها الله فى شهر ربيع الاخر سنة ٩٥٣ ٥

سعيد بن حكم بن عمر بن حكم القرشى ابو عثمان ٥

اصله من طبيرة بغرب الاندلس وبها ولد وكان بافريقية لما
خاف من والى اشبيلية ثم قدم على ميورقة قبل ان يدخلها الروم
عنوة فى منتصف صفر سنة ٩٢٧ بيسير فقدم منها عاملاً على
منورقة ١ الى ان تغلب على قاضيها ابي عبد الله ماحمد بن
احمد بن هشام وقد صارت اليه رياستها فى قصة طويلة وانفرد
بصبتها مى ثانى عيد الفطر سنة ٩٣١ الى وقتنا هذا واخرج ابن
هشام وابنه ثم استرجعهما فكان ذلك اخر العهد بهما ودعى بالرئيس
وشارط الروم على متاركته وبت مساكنته باتاوة لم يخل بحملها
اليهم فى كل سنة فامتد مهله وحمدت سيرته وكثر الانتفاع به
فى جزيرته ٢ حتى يممت منتاجعا ٣ وصارت للمنقطع به مفرعا،

1) Le man. porte ميورقة. 2) Le man. porte جزيرة. 3) Le man. porte منتاجعا.

واما العناية فكانما فُتِّهم عليه دين، هذا ^١ ورى بنواحيه يتسع فيه ولا عين، وكثير من الأدباء استرقهم ^٢ باقتناهم فنوّهت بصنيعة امداحهم، واخرون ركبوا اليه تبحر ^٣ البحر فجازت بجميل اصطناعه قداحهم، وبالجملة فالجود المحض مناعته، والادب الغض بضاعته، ومن شعره

اما الهوى فساجيتنى أضماره لولا الدموع لما فشّت اسراره
ما عيل بالكتمان صبرى انما عظم الغرام فضاق عنه قراره
ينهل دمعى ما تشبّ جوانحكى والغصن يندى ان تاجّ ناره
جمكان جياذ الحبّ بى حتى انت مضمار قيس والردى مضماره
لله غصن ناعم قلبى له مثوى غدا بردا عليه اواره
أظمانه بالعتب ثم سقيته دمعى فاصبح والرضى اثماره

وله

نقط المداذ على يرود الكاتب كالخال فى خدّ الفتاة الكاعب
لا شيء يحسن بالمداذ كثره ان المداذ لو شئ ثوب الكاتب

وله

انى لاعجب من ملوك اصبحوا وهم موال اعبد الشهوات
الأتّيبان مرادهم ومرادهم أرب الفروج وأربة اللهوات
لو وقفوا وقفوا اجتماعهم على نفى الهوى فضلا عن الخلوات
مرّت سنون وهم ملاك للورى يا ليتهم مروا مع السنوات
ما نحن الا فى فلاة للردى فلتحذر الشهوات فى الفلوات

1) Le man. porte استرقهم.

2) Le man. porte تبحر.

ADDITIONS ET CORRECTIONS.

Pag. 3—7. L'auteur du manuscrit de Gotha n'est pas Ibno-'l-Kattán, mais Arib ibn-Sad. Voyez mon Introduction au *Bayán*.

Pag. 4, note 1. J'ai corrigé cette note dans mon Glossaire sur le *Bayán*.

Pag. 10. Un court article sur cet Ibn-Kotrál se trouve chez Ibno-'l-Khatib, man. de Paris, fol. 94 r. C'était un Sofi, qui mourut à la Mecque l'an 759.

Pag. 36, vs. 2 et 3 du dernier poème. J'ai eu tort de transposer ces deux vers; chez l'anonyme de Paris (fol. 98 r.), ils se lisent dans le même ordre que chez Ibno-'l-Abbár. — Vs. 4. Dans le même manuscrit les deux derniers mots de ce vers sont عَوَاجِرُ الطَّرَائِفِ.

Pag. 47. Voici le texte du poème d'Abou-'l-Khattár tel qu'il se trouve chez Ibno-'l-Koutiyah (man. de Paris, fol. 8 r.) :

اَفَاتَمَ بَنِي مَرْوَانَ قَيْسًا دِمَاءَنَا وَفَى إِلَهُ أَنْ (لَمْ) تَنْصَفُوا حَكَمَ عَدَلِ
كَانَكُمْ لَمْ تَشْهَدُوا مَرْجَ رَأْعَطْ وَلَمْ تَعْلَمُوا مِنْ كَانَ ثُمَّ نَهَ الْفَضْلِ
وَقَيْنَاكُمْ حَرَّ الْوَعَى بِصَدُورِنَا وَلَيْسَتْ لَكُمْ خَيْلٌ تُعَدُّ وَلَا رَجُلِ
فَلَمَّا رَأَيْتُمْ وَافِدَ الْحَرْبِ قَدْ خَبَا وَطَابَ لَكُمْ مِنْهَا الْمَشَارِبُ وَالْأَكْلِ
تَغَاغَلْتُمْ عَنَا كَانَ لَمْ يَكُنْ لَنَا بَلَاءٌ وَأَنْتُمْ مَا عَلِمْتُ لَهَا فَعَلِ
فَلَا تَجْزَعُوا أَنْ عَضَّتْ الْحَرْبُ مِرَّةً وَزَلَّتْ عَنِ الْمِرْقَاةِ بِالْقَدَمِ النُّعْلِ
..... حَبْلُ الْوَصْلِ وَانْقَطَعَ الْقَوَى أَلَا رَيْبًا يَلُوحِي فَيَنْقُطَعُ الْحَبْلِ

Pag. 72, l. 8. Lisez فَرَجَ (faute d'impression).

Pag. 80, l. 6. Au lieu de وَانْضَرَبَ lisez وَانْضَوْتَ. C'est un passage d'Isá ar-Rázi, et la véritable leçon se trouve chez

Ibno-'l-Khatib, man. de l'Escorial, article sur Sawwâr 'ibn-Hamdoun.

Pag. 82, l. 4 et suiv. Vingt vers de ce poème se trouvent chez Ibno-'l-Khatib dans son article sur Saïd ibn-Djoudî (man. de Paris, fol. 218 v., 219 r.). Je publierai ici cet article dans son entier :

سعيد بن سليمان بن جودي السعدي

كان صديقا لسوار بن حمدون بن عنيدة بن زهير بن ريسم
(ديسم 1) بن قديدة بن عنيدة حامل لواء قيس بالاندلس
وعلم اعلام العرب فلما قُتل غصبت (نصبت 2) العرب الامارة به
بعده فقام بامرها وكان شجاعا بطلا فارسا محربا قد تعرف مع
الفروسية في فنون من العلم وضروب من الادب ومن شعره

قد طلمنا بثارنا فقتلنا منكم كل مارق وعنيد
قد قتلناكم بيمحي وما ان كان حكم الاله بالمردود
عاجتكم يا بني العبيد ليوتما لم يكونوا عن جارهم بقعود
فاحملوا حرها وحده سيوف تتلظى عليكم كالنوقود
جاءكم ماجد يقود جنودا فتية زادة كمثل الاسود 3
ماجد قد جرى الى المجد حتى نال في السبق غاية التماجد
ونمته لدجود ابناء صدق وجدود ما مثلهم من جدود
عبرزي مشدب من نزار وعميد ما مثله من عميد
يطلب التار تار قوم كرام اخذوا بالعهود قبل المهود
فاستباح الكرماء لم يبق منبا غير عان في قده مصفود

1) La véritable leçon se trouve dans le manuscrit de l'Escorial (article sur Sawwâr ibn-Hamdoun).

2) Comparez Ibno-'l-Abbâr, p. 84, l. 2.

3) J'ai suivi ici le man. d'Ibno-'l-Abbâr; celui d'Ibno-'l-Khatib porte :

فيه سادة د الاسود

قد قتلنا منكم **بؤسا** فما **يعبدكم** قتل الكريم قتل اعييد
 مثلوه لما **الكتاب** اليهم ثم يكن قتله براءى سديد
 قتلته عبيد سوء لئام وفعال اعييد غير حميد
 لم يصيبوا الرشاد فيما انوه لا ولا كان جدعهم بسعيد
 قد غدرتم به بنى النول من بعد يمين قد اكنت وعيود
 فليئن كان قتله غدره ما كان بالنكس لا ولا الرعيد
 كان ليثا يحمي الحروب وحصنا وملاذا وعصمة المفقود
 كان فيه النقا مع الاحلم والبا س وجود ما مثله من جود
 غال ماجد الامجاد مجدك يا يحيى قديما وقت كل ماجد
 فجزاك الله جنة عدن حيث يجزى الثواب كل شهيد
 عذ هذا المترجم وهو سعيد من الشعراء والفرسان والخطباء
 خلب بين يدي الخليفة المنذر اول ما افتتحت الخلافة اليه
 وهو حدث عليه قباء خبز وقد تنكب قوسا عربية والكفانة بين
 يديه خطبة بليغة وصلها بشعر حسن وتردد اللواء عليه فى الغزو
 والمقام وطلب فى جامع البيرة وساجل له الخليفة عبد الله على
 الكورة الى ان هم بالقيام على بنى امية عندما اشتدت شكيمته
 وظهر على عمر بن حفصون الى ان قتل بسبب امرأة تمت عليه
 الحياة لاجلها بدار يهودية ان كان زير نساء مذحجا فى هوى
 نفسه فلما فى ذى القعدة سنة ٢٨٤ وصار امر العرب بعد الى
 محمد بن اضحى والله يتغمدهم برحمته

Il faut corriger le texte d'Ibno-'l-Abbâr d'après celui que je viens de donner.

Pag. 83, l. 9, 10 et note 1. Ces deux vers appartiennent bien au même poème, dont le mètre est *al-kâmil*; mais le premier doit se lire ainsi:

حزرم الغواني يا عنيد مودتى ان شاب ملاقى لمتى وقد الى

C'est de cette manière qu'on le lit chez Ibno-'l-Khatib (man. de l'Escorial, article sur Sawwâr ibn-Hamdoun).

Pag. 98, note 1. Lisez : ces deux articles.

Pag. 102, avant-dernière ligne. Lisez قراءة (faute d'impression).

Pag. 120. Cette *khotbah* d'Ahmed ibn-Adhhâ se trouve chez Ibno-'l-Khatib (man. de M. de Gayangos, fol. 17 v.), qui a aussi copié les vers qui terminent cette pièce, et dont quelques-uns seulement ont été copiés par Ibno-'l-Abbâr. Dans le man. d'Ibno-'l-Khatib on lit كَلَّت au lieu de كَلَّت porte aussi je lis donc بَاتَتِ النعمى (on sait que dans les man. africains le ب et le ف se confondent souvent); le premier vers de la page 121 s'y lit ainsi :

امام ضحكى اضحكت به العرب غضة ملبسة نورا كواشية البرد

et l'on trouve sur la marge une note qui se rapporte au mot ضحكى; elle porte هو هدى. Il faut donc lire :

امام هدى اضحكت به الارض غضة ملبسة نورا كواشية البرد

ou bien, d'après une autre rédaction :

امام هدى زبدت به الارض بهجة البيت

Pag. 162, dernière ligne et note 3. Lisez اقروف, et comparez la note de M. Defrémery dans le *Journ. asiat.*, IV^e série, t. XVI, p. 157, 159. Ce mot est sans doute d'origine berbère; peut-être dérive-t-il de اقروى *akerroï*, mot qui dans cette langue signifie tête (*Dictionnaire français-berbère*, Kabaïles d'Alger, p. 589).

۱۲۲

۲۳
در العقود الفریده

۷۱۵

تكمّل حتى جُلّ عن وصف واصف وابدى لنا ما فى الانام من النقص
ولابنه أبى محمد عبد الحنف بن أبى عبد الرحمان وهو لبنات
القاضى أبى محمد عبد الحنف بن غالب بن عطية المحارسى
وباسمه سُمى وكُنّى

اختر مكان العزّ فاحلّه ولو عوّضت منه شقاوة بنعيم
هذا الحبيب وفيه افضل اسوة وهو المفدى عند كل كريم
لم يرض عَصُوا للمحبّ يحلّه غير الفواد وفيه نار جسيم
وله يمدح

لما وجدت العالمين تقسموا قسمين من حزب ومن اعداء
قسمت عدلك فيهم قسمين قد شملهم من نعمة وشقاء
للاجر جاهدتم عداة الدين لا ان العداة لكم من الاكفاء
وله من قصيدة

هجرت من الدنيا لذيذ نعيمها لانك لا ترضاه الا مخلدا
وقصّيت شهر الصوم بالنية انتى رقيت بنا فى رتبة القدس مصعدا
وودّع عن شوق اليك مبرّح فلو كان ذا جفن لبات مسهدا
يقول فيها

تفقّد بحسن الراى عبدا مؤملا دعاه رجاء الفوز ان يتعبدا
وان كان عظم الذنب صغر قدره فان سليمانا تفقّد هدهدا
وهذا نكحوا ما انشدنا الاستاذ ابو عبد الله محمد بن عبد الجبار
ابن محمد الرعينى بحضرة تونس حرسها الله قال انشدنا ابو
أثيرات الواعظ المصرى المعروف باليزارى وقد رايت ابا البركات
هذا وسمعت وعنه بجامع بلنسية فى سنة ٩٠٨

ومن عادة السادات ان يتفقّدوا اصاغرهم والمكرّمات مصائد
سليمان فى ملك تفقّد هدهدا واصغر ما فى الطائرات الهداهد